

Suma de geographia q̄

trata de todas las partidas τ prouinci
as del mundo: en especial delas indias.
τ trata largamente del arte del marear
juntamente con la espera en romance:
con el regimiēto del sol y del norte: ago
ra nueuamente emendada de algunos
defectos q̄ tenia enla impressiō passada.

Aries. Taurus. Geminis.

Cancer: Leo. Virgo.



Libra. Scorpius. Sagitarius.



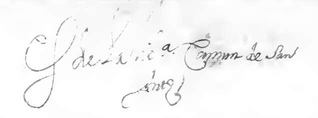




Capcorni⁹ Aquarius. Piscis.







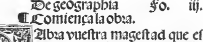

BIBLIOTECA UNIVERSITARIA
SEVILLA

¶ Suma de geographia que trata delas partidas ⁊ prouincias del mundo. Assi mesmo del cuerpo esperico. Fecha por Martin fernãdez de enciso, Dirigida ala. S. C. C. M. del empador don Carlos Rey de Castilla. ⁊c.



Muy alto ⁊ muy poderoso emperador don Carlos por la gracia de dios Rey de España. de Napoles delas dos cicilias: Señor de las indias ocidentales. Archiduque de austria. duque de Borgoña. Conde de Flandes. ⁊c. Una delas cosas mas agradables alos varões d̃ nobles coraçones ⁊ progenies es oyr leer o hablar delas cosas del vniuerso llamado mũdo. en especial de aquellas de que no tienen ni alcançan noticia por ser muy apartadas de donde ellos estan. Por tanto yo Martin fernandez de enciso alguazil mayor dela tierra firme delas Indias ocidentales llamada castilla d̃l oro. Desseando hazer algun seruicio a vuestra. S. C. C. M. que le fuesse agradable y no menos prouechoso. cõsiderando que la poca edad de vuestra real alteza no ha dado lugar a que pudiesse leer los libros que dela geographia hablan: acorde de poner mi trabajo en hazer vna suma delas ꝓuincias ⁊ partidas del vniuerso en nuestra lengua castellana porque mejor las comprehendiessen los que la leyessen: ⁊ a mas personas aprouechasse: y presentarla a vuestra magestad para que la mandasse ver: ⁊ vista la mãdase corregir emendar y le diesse su auctoridad. E porq̃ de mas de ser agradable de leer fuesse prouechosa assi a vuestra magestad a quien mas ptenesce saber las prouincias ⁊ cosas del vniuerso: y lo que en cada vna ay ⁊ a dõde cae: como a sus pilotos y marineros a quien vuestra magestad encomiẽda los viajes quãdo embia a descobrir tierras nuevas: acorde d̃ poner enel principio el cuerpo sperico en romãce: conel regimiẽto del norte y del sol. E con sus declinaciones ⁊ con la longitud y latitud del vniuerso: y despues diuidir el mundo en dos partes: la vna que fuesse Oriental: ⁊ la otra Ocidental. E la oriental diuidirla en tres partes como los passados la diuidieron que son. Asia. Africa. y Europa. ⁊ la ocidental en dos partes. E porque los passados fueron diferentes en sus escripturas: y defectuosos enlo que toca alas costas d̃la mar y alas derrotas y alturas ⁊ nauegacion que es la cosa mas necessaria alos mareantes para yr a buscar por la mar las tierras d̃ que enlas escripturas se haze minciõ: porq̃ por la mucha distancia del camino: ⁊ por la diuersidad delas gentes y lenguas no se puede assi yr a ellas por la tierra como por la mar. Delo qual creeria fue la causa la poca esperiencia que en aquellos tiempos tenian dela nauegacion y delas derrotas ⁊ alturas: y dela longitud ⁊ latitud del vniuerso. E por dar claridad desto alos nauegantes porque mejor pudiessen hazer lo que por vuestra Magestad les fuesse mandado y encomendado puse en esta suma las costas d̃las tierras por derrotas ⁊ alturas

nombrando los cabos delas tierras y el altura ⁊ grados en q̃ cada vna esta y enel paraje de cada costa nõbre el rio que enella entra ẽla mar y las sierras y montes de donde nasce: ⁊ las prouincias por dõde passa: y de que qualidad es la gente de cada prouincia: y de que ley o seta: y que frutos y cosas y metales ay en cada vna porq̃ vuestra magestad pudiesse en suma breue mejor oyr leer todas las prouincias del vniuerso de que fasta oy se han sabido por los de nuestra Europa ⁊ saber lo que en cada vna ay. y de que qualidad es la gẽte y d̃ que ley o seta: porque esto visto pudiesse mejor d̃liberar vr̃a magestad lo q̃ al seruicio d̃ dios y de vuestra magestad cõuiniesse para hazer ⁊ escobrir ⁊ ganar las tierras q̃ por las gentes q̃ no son xp̃ianos estan ocupadas porq̃ nuestra sancta fe catholica fuesse mas acrecentada. Y porq̃ esto vr̃a magestad pudiesse mejor cõprehender hize hazer vna figura en plano en q̃ puse todas las tierras ⁊ prouincias del vniuerso de q̃ fasta oy ha auido noticia por escripturas autẽticas ⁊ por vista en nr̃os tiẽpos: y señale cada prouīcia a dõde cae por sus limites: ⁊ a donde entrã los rios en la mar: ⁊ las fuẽtes ⁊ sierras de donde proceden: ⁊ las prouincias por dõde passan: porq̃ me parescio que esto era lo mas vtile y necessario a vr̃a magestad. porq̃ por vista pudiesse ver las tierras q̃ Jason conquisto ⁊ gano: de dõde vr̃a magestad ꝓcede ⁊ cuyas armas trae. ⁊ las que Hercoles conq̃sto ⁊ gano como varon bien afortunado. ⁊ las q̃ despues tomarõ ⁊ ganarõ los Getas q̃ en nr̃a españa llaman godos de donde vr̃a alteza dizen q̃ ꝓcede. Y las q̃ el rey pelayo ⁊ sus sucessores hã ganado d̃ dõde vr̃a magestad procede. ⁊ las q̃ despues conquisto ⁊ gano Alexãdre el magno de macedonia. ⁊ las q̃ despues d̃sto sojuzgo ⁊ gano el imperio y senado romano q̃ fue mas q̃ todos. porq̃ aquellas vistas en figura ⁊ puestas como ymagẽ de memoria ante su real presencia: mirando a aq̃llas q̃ hizieron aq̃llos de dõde vr̃a magestad ꝓcede assi como muy catholico y zeloso dela aumẽtacion de nr̃a sancta fe catholica se mouiesse a conquistar ⁊ tomar las prouincias ⁊ tierras q̃ possee aq̃llas gẽtes q̃ no son xp̃ianos: pues nr̃o señor doto a vr̃a magestad d̃ mayores prouincias ⁊ reynos y estado para lo poder hazer q̃ no tuuierõ aq̃llos de dõde vr̃a magestad procede q̃ndo comẽçarõ a conq̃star. En lo qual vr̃a magestad deuias de seruir a dios ⁊ hazer lo como catholico xp̃iano gastara el tiẽpo d̃ su juuẽtud ẽn acrecentar gloria pa enel cielo ⁊ fama pa enla tierra q̃ como aq̃l grande alexandre de macedonia q̃ començo las conq̃stas de .xviij. años y fenescio de .xxxij. dezia. Los varões de nobles progenie ⁊ coraçones reales no hã de buscar el descanso ⁊ largo biuir: sino el morir honesto ⁊ glorioso pues en este mũdo no hã de dexar otra cosa que suya sea. El qual dicho deue vr̃a magestad tener en memoria para las cosas venideras ⁊ passadas: ⁊ mirar esta figura a do estã señalados los hechos de aq̃llos de dõde vr̃a magestad procede: ⁊ a esta suma de geographia a donde van escriptos. la qual a vr̃a magestad p̃sento ⁊ humilmẽte suplico la mãde rescebir begnignamẽte: tomãdo la volũtad cõ q̃ yo la he fecho. q̃ es el seruicio de dios y de vr̃a magestad ⁊ aumẽtaciõ de nr̃a sancta fe catholica y de su real estado. a quiẽ dios dexe por largos tiẽpos biuir ⁊ reynar cõ aumentacion de mayores reynos y señorios a su sancto seruicio.:.



Comiença la obra.



Abra vuestra magestad que espera es vn cuerpo redõdo debaxo de vna superficiẽ cuya meatad esta vn pũto: desdel qual todas las lineas leuadas ala superficie son yguales. Este pũto se dize cẽtro dela espera: y vna linea q̃ atrauiessa toda la espera: y atrauiessa y passa por medio del pũto que se dize centro y toca ẽ ambas partes ala superficie dela espera se dize exe dla espera. Los dos cabos del exe dela espera se llaman polos. el vno artico y el otro ãtartico. el artico se llama norte. y el antartico se llama sur. y sobre estos dos polos anda toda la espera al derredor continuamente sin nunca parar.

¶ Esta espera redonda se diuide en nueue esperas a que llamã cielos en esta manera. Dezimos q̃ la nouena espera es la superficie de todas: y esta es el cielo postrero de todos a q̃ llaman impireo: y este tiene todos los otros debaxo de si: y muevese continuamente dsde oriẽte en poniente. y assi como el se mueue se mueuen todos los otros conel. y en cada veynte y quatro horas haze vna reuolucion entera. La octaua espera es el octauo cielo en que estan las estrellas. este se mueue por si debaxo dl noueno. y en cien años anda vn grado y en treynta y seys mil años acaba su mouimiento. Este mouimiẽto del octauo cielo do son las estrellas: diuide por medio el zodiaco. y debaxo del zodiaco estan las otras siete esperas q̃ son siete cielos en q̃ estan los siete planetas q̃ sõ. la Luna. Mercurio. Uenus. Sol Mars. Jupiter. y Saturno. y estos siete cielos se mueuẽ al cõtrario del primero cielo q̃ es desde poniente en oriẽte. E cada vno tiene su circulo sobre si en que se mueue y anda. y cada vno acaba su mouimiento y circulo en su tiempo porq̃ no lo acabã todos en vn tiẽpo Saturno q̃ esta enel septimo cielo lo acaba en treynta años. Jupiter q̃ esta enel sexto cielo lo acaba en doze años. Mars q̃ esta enl quito cielo lo acaba en dos años. El sol que esta enel quarto cielo lo acaba en trezientos y setẽta y cinco dias y seys horas q̃ es vn año. Uenus q̃ esta enel tercero cielo lo acaba en vn año. Mercurio q̃ esta enel segundo cielo lo acaba en vn año. La luna q̃ esta enel primero cielo lo acaba en veynte y siete dias y ocho horas. y la razon porque el noueno cielo se mueue desde oriẽte en poniente es la espiẽcia porq̃ vemos q̃ las estrellas q̃ nascen en oriẽte cõtino suben hasta q̃ llegã ado el sol haze medio dia y toda via van vnas de otras enel mismo compas q̃ nascen que no se allegã mas vnas a otras de como nascẽ. y enel mismo cõpas desciendẽ hasta q̃ llegã al occidente. la otra es porq̃ las estrellas q̃ estan mas a cerca del polo artico a q̃ llaman norte continuamẽte se mueuen y andã en derredor dl polo desde oriẽte en ocidẽte y le dan vna buelta en veynte y q̃tro horas: yendo continuo vnas d otras en ygual distãcia. y por esto paresce q̃ el cielo dl firmamẽto se mueue dsde oriẽte en occidẽte: porq̃ estas estrellas dl norte estã fixas enel firmamẽto y se mueuẽ conel descriuiendo vn pequeño circulo.

¶ La espera quãto al comun es dicha mundo: ⁊ diuide se en dos regiones. ecterea o celestial: y en elemental subjecta alterãtia. y la elemẽtal se diuide en quatro elemẽtos q̃ son. tierra. ayre. agua y fuego. la tierra es el centro q̃ esta en medio: ⁊ despues esta el agua q̃ la cerca en derredor. pero tu has de tener q̃ el agua y la tierra es todo juntamente vn cuerpo. enel q̃l esta la tierra a vna parte: y el agua ala otra ⁊ todo junto es el centro: ⁊ no lo vno sin lo otro porque la tierra no cerca al agua ni el agua ala trr̃a. E despues dela tierra y del agua esta la region del ayre que cerca en derredor a la tierra y el agua. ⁊ despues esta la region del fuego. E despues destos elementos estã los nueue cielos de que arriba es dicho. E a esta region delos nueue cielos dizen quinta essencia que es quinto elemento. Estos elementos son cuerpos simples que se pueden diuidir en partes ⁊ tomar otras formas. ⁊ de aqui se causan ⁊ hazẽ otros cuerpos elementados ⁊ alterantes que por su variedad nos dan a nos otros causa de errar. E todos estos elementos son mouibles excepto el dela tierra: porque la tierra es centro ⁊ punto del mundo. Tu ten que la tierra juntamente conel agua es el centro: y los otros todos cercan al centro en derredor: porque el ayre cerca al agua y ala tierra. y el fuego cerca al ayre. y despues la quinta essencia delos cielos cerca ala delos elementos fasta llegar al primero mobile. De aqui viene que la tierra jũtamente conel agua q̃ es el centro es de necessidad redõda: y q̃ el mundo q̃ la tiene en medio es redondo porque este cõpas redõdo es el mas perfecto de todos porque no tiene prĩcipio ni medio ni fin. y en quãto a esto es comparado al mũdo. Lo otro porq̃ si la tierra fuesse llana o quadrada o de tres quadras: y el agua q̃ es conella: los cielos ⁊ las estrellas mas se acercariã a ella en vnas partes que no en otras. y vemos que los q̃ estã aqui si se van hazia oriẽte q̃ tãto lexos se estan los cielos ⁊ las estrellas dellos en oriente como quãdo se estauan aqui. De do se sigue que la tierra ⁊ agua es redonda: y q̃ los cielos q̃ la cercan son tãbien redõdos y los elemẽtos. Lo otro porque vemos q̃ el sol nos aparece en oriente ⁊ passa por cima de nosotros y se asconde en ocidente: y de noche passa por en derredor dela trr̃a ⁊ agua: ⁊ por debaxo d̃lla ⁊ nos torna a parecer en las mañanas a oriente. y esta reuolucion del sol nos demuestra ser el agua ⁊ la tierra vn cuerpo redondo: ⁊ los cielos ser tãbien redondos: porq̃ en todo tiẽpo quãdo nasce: y al medio dia ⁊ ala tarde siempre esta ygualmente apartado d̃ nosotros: ⁊ porque el sol paresce mayor alas mañanas quando nasce ⁊ alas tardes quãdo se pone que no al medio dia. y paresce cosa contraria. porq̃ si ygualmente esta apartado de nosotros enlas mañanas ⁊ al medio dia: ygualmẽte auia de parescer nos enla cãtidad. Has de saber que el sol todavia es ygual en su grandor. pero como nasce en las mañanas ⁊ va subiendo sus rayos que dan en la tierra hazen subir los vapores: los quales puestos entre el sol ⁊ nosotros nos causan que no podamos ver al sol como quãdo no los auia. ⁊ por esta causa no nos parece tan grande. Pues que el agua ⁊ la tierra sean redondas paresce tambien claro por la esperiencia: porque puesto vn hombre enla ribera dela mar: si vna nao se parte de donde el esta: tanto quanto mas se aparta del: tanto mas se le va encubriẽdo hasta q̃ no vee della sino la

gauia.⁊ quando el no vee sino la gauia:los que estan enla nao no lo pueden
ver ael desde la nao ⁊ si se suben ala gauia veen lo.y esto no lo puede causar
sino la redondez del agua que va encubriendo al cuerpo dla nao:lo otro por
que a donde quiera que vayas por la mar siempre vees las estrellas ⁊ los cie
los en vn ygual grado apartados del agua.lo qual no podria ser sino fuesse redõda.⁊ has de saber que cada vna delas estrellas es mayor q̃ no la tie-
rra.y que la tierra y el agua como cosas pesadas estã fixas en medio: porque
sino estuuiessen fixas en medio algunas vezes se allegarian mas a vnas par
tes delos cielos que aotras.y esto ordeno assi el hazedor dllo:porque assi lo
quiso y le plugo:⁊ puso sitio y ser a cada vna delas cosas que crio.

¶ Esta espera segun cosmografia y geografia se reparte por cinco zonas:la
vna se llama equinocial:la q̃l parte la espera por medio en dos partes ygua
les:⁊ llama se equinocial porque las partes en que ella diuide ala espera son
yguales:porq̃ tanto ay desde la equinocial al polo artico como al antartico:
y entre esta equinocial y el polo artico ay otras dos zonas.la vna esta parti
endo dela equinocial hazia el polo artico.y esta esta a veynte y tres grados
y medio dela equinocial y cerca a toda la espera en derredor estando a todas
partes ygualmẽte apartada dela equinocial.y esta no es tã to cõplida en lõ-
gitud como la equinocial porq̃ la redõdez dela espera en quanto anda sobre
el exe ⁊ los polos no es tãto grande enesta linea y zona como enla equinocial
porque la equinocial tiene de lõgitud trezientos y sessenta grados de a diez
⁊ seys leguas y media cada grado.y esta tiene diez ⁊ seys grados destos me
nos de lõgitud q̃ la equinocial:⁊ a esta zona llamã tropico estiual porq̃ quan
do el sol llega a este tropico se comiẽça a boluer hazia ala eq̃nocial.y esto es
quãdo llega al primero pũto de cãcer q̃ es a.xj.de junio.Ay otra zona q̃ciñe
tãbien toda la espera.y esta esta a veynte y tres grados y medio del polo arti
co y esta esta en todas sus partes apartada ygualmente dl polo artico.y esta
tiene en longitud en su redondez doziẽtos ⁊ ochenta ⁊ q̃tro grados.llama se
esta zona tropico artico.⁊ tanto quãto esta zona esta apartada del polo arti-
co:tãto esta la zona del tropico estiual dela equinocial.d manera que ambas
estan apartadas en vn mismo grado.⁊ assi como desde la equinocial al tropi
co artico ay dos zonas a q̃ llaman tropicos.assi mesmo desde la eq̃nocial al
polo antartico ay otras dos zonas aque llaman tropicos:y el vno se llama
tropico yemal:y este esta a veynte y tres grados y medio dla eq̃nocial.⁊ a este
tropico llega el sol quando llega al primero pũto de capricornio q̃ es a doze
d deziẽbre.y desde alli se comiença a boluer hazia ala eq̃nocial.y el otro se lla
ma tropico antartico y esta a veynte y tres grados y medio dl polo y las mis
mas distancias ⁊ diferẽcias q̃ ay enlos tropicos q̃ estan entre la eq̃nocial y el
polo artico aq̃llas mismas ay entre los q̃ estan entre la eq̃nocial y el polo an
tartico.y porq̃ dixe q̃ estos tropicos tenia menos grados de longitud q̃ no la
equinocial has de entender q̃ tienẽ menos lõgitud enlo q̃ mõtan aq̃llos gra-
dos de menos q̃ dixe q̃ tenia de menos:pero grados tãtos tiene cada vno de
los tropicos como la equinocial:sino que son menores los grados.

¶ has de saber que estas cinco zonas que diuiden en partes la espera segũ

los astrologos son subjetas cinco plagas dela tierra. las dos que son subje-
tas alas dos zonas que estan debaxo dla torrida entre los tropicos yemal
y estiual segun los astrologos no son moradas por respeto del grande calor
dela torrida zona. E por la esperiencia paresce lo contrario. Porque las in-
dias tierra firme ⁊ islas ocidentales que los muy catholicos reyes don Fer
nando ⁊ doña ysabel de digna memoria descubrieron son muy pobladas.
y estan debaxo dela torrida zona. Y toda la costa de Guinea: ⁊ la etiopia ⁊
Arabia feliz ⁊ Calicut. y Melaca. ⁊ la trapobana. y el Gatigara. es todo
muy poblada y esta debaxo dela torrida y dentro delos tropicos. Y de ma
rauillar es delos passados que compusieron la espera dezir que esto era ina-
bitable. pues en aquellos tiempos tenian noticia dela Etiopia y de Arabia
feliz y de Calicut y Melaca: ⁊ avn porque ellos dexaron escripto que des-
del mar persico auia venido por el oceano en derredor dela etiopia vn nauio
fasta las colunas de Hercules que es Caliz. ⁊ auia buelto al mar bermejo
y persico. Y tambien paresce por la esperiencia que las otras dos partes que
estan entre los polos ⁊ los otros dos tropicos artico y antartico que se abitā
avn que ellos las pusieron por inabitables a causa del mucho frio: porque
Yslanda y parte dela gocia esten dentro del tropico artico hazia el polo: ⁊
son abitables avn que estas son mas dificultosas de morar por causa del mu
cho frio ⁊ delas grandes noches: porque ay en partes noche de veynte ⁊ q̄-
tro horas: y en partes de vn mes: y en partes de dos meses y d̄ tres y de qua
tro. y de seys: que todo vn año no tiene sino vna noche ⁊ vn dia. Las otras
dos partes que estan entre los quatro tropicos: estas son moradas y templa
das como los astrologos las pusierō. ⁊ son tanta tierra como las otras q̄tro.
¶ E para que esto entendamos mejor: hemos d̄ hazer enesta espera diez cir
culos que la ciñan ⁊ tomen toda ala redonda. Los seys circulos son mayo-
res ⁊ los quatro menores. Los seys mayores diuiden toda la espera en par
tes yguales ⁊ los menores las deuiden en partes no yguales. Los circulos
mayores son. La equinocial. Zodiaco. Coluro estiual. Coluro yemal. Me
ridiano. Orizonte. llamase equinocial: porque quando el sol passa por la eq̄-
nocial que son dos vezes en cada año. la vna enel comienço de Aries que es
a onze de março: la otra enel comienço de Libra que es a catorze de setiem-
bre / los dias ⁊ las noches son yguales. Assi que equinocio q̄ere dezir ygua
lador dela noche y del dia.
¶ Llamase el otro circulo zodiaco: porque este circulo corta la equinocial ⁊
la diuide en dos partes yguales que son dos meatades: ⁊ la vna meatad se
aparta desde la equinocial para al polo artico. ⁊ la otra meatad hazia al po-
lo antartico que es al Sur o medio dia. E llama se zodiaco: porque zodian
quiere dezir vida: porque por el mouimiento que hazen los planetas so el zo
diaco biuen y se crian todas las cosas que estan inferiores debaxo dellos.
Este zodiaco se reparte en doze partes yguales a que llaman signos. E ca-
da vna parte de estas doze tiene treynta grados de longitud y doze de lati-
tud. De manera que todo el zodiaco tiene trezientos y sessenta grados de
longitud en su redondez. y doze de latitud. E porque en cada vna de estas

doze partes del zodiaco ay estrellas fixas llama se tambien signifero: porq̄ enel estan las estrellas delos signos. ⁊ cada vna delas estrellas delos signos esta apropriada al nonbre del animal que es de aquella natura ⁊ calidad que la estrella: ⁊ por esto tiene cada vn signo el nombre del animal que es de su qualidad segun del accesso o recesso que el sol haze eneste circulo tor [..]do dl zodiaco se causan las generaciones ⁊ corrupciones de todas las cosas. ⁊ los nōbres destos animales ⁊ signos son estos. Aries. Taurus. Geminis. Cācer. Leo. Virgo. Libra. Scorpius. Sagitarius. Capricornius. Aqrius. Piscis. E a cada vno destos esta atribuydo su mes: ⁊ por medio destos doze signos que estan enel zodiaco passa vna linea que aparta los seys dellos a vna parte ⁊ los seys ala otra: y esta linea se llama ecliptica: porque quādo el sol ⁊ la luna aciertan a estar en vn tiempo sobre aquella linea causa se eclipsi. E has de saber que el sol siempre corre sobre la linea ecliptica: ⁊ la luna ⁊ los otros planetas alas vezes sobre ella: ⁊ alas vezes declinan hazia al polo artico: ⁊ alas vezes hazia al antartico: pero nunca salen del zodiaco. los seys signos que estan hazia la parte del polo artico son. Aries. Taurus. Gemini. Cancer. Leo. Virgo. E llaman los signos articos y setentriones porq̄ estā hazia la parte del polo artico y setentriō: que es el norte. E los que estan ala parte dl polo antartico son. Libra. Scorpius. Sagitarius. Capricornius. Aquarius. Piscis. llamā se signos australes porq̄ estan ala parte del polo antartico que es el austro. ⁊ assi como el zodiaco se diuide ē partes: assi todos los otros circulos se diuiden en partes semejantes. pero ay entre ellos esta diferencia que el zodiaco tiene trezientos y sessenta grados de longitud ⁊ doze de latitud. E los otros no tienen aquella latitud porque son como lineas: ⁊ has de saber que cada vn signo destos tiene forma piramidal enesta manera Has de considerar assi que cada vn signo tiene y toma treynta grados del zodiaco de longitud ⁊ doze de latitud. ⁊ tomando de estas quatro esquinas q̄ se hazen en cada vn signo enla superficie del zodiaco vna linea y que vayan a juntar se todas ygualmente al centro ⁊ punto q̄ esta en medio dla espera hazen vna figura piramidal. E porque esta figura lleua quatro esquinas: dixeron que los signos eran q̄drados ⁊ no es assi porq̄ tienen cada treynta grados de longitud: ⁊ no sino doze d latitud. ⁊ quādo dizē el sol esta en tal signo entiende se q̄ el sol esta en vna de aqllas doze partes q̄ esta atribuyda a aql signo q̄ nōbran. En otra manera se diuide tābien el zodiaco en doze partes juntamēte cō toda la espera echādo doze lineas q̄ vayan en derredor dela espera desde el vn polo al otro y q̄ estas diuidan toda la espera en doze partes yguales y que todas las partes lleguen desde la superficie dla espera hasta al exe ē que anda la espera en derredor: y desta manera cada parte sera aguda en lo que anda y esta junta con el exe: ⁊ los cabos que estā cabo los polos serā agudos: ⁊ lo de en medio sera ancho en quantidad de treynta grados. y esto ancho caera enel zodiaco. ⁊ tomando desta manera los signos: no ay parte enl mundo que no este en algun signo: ⁊ todas las estrellas estaran enlos signos assi las que estan cabo las polos como los que estā enel medio.

¶ Llaman se los otros dos circulos coluros. y el oficio destos es distinguir

los equinocios ⁊ solsticios. y estos circulos no son ẽteros sino medios ⁊ por esto dizẽ que son imperfetos porq̃ no hazen sino medio arco quãdo mas se leuantã porq̃ no se veen sino la meatad dellos: y el coluro que distingue los solsticios passa por los polos del mundo ⁊ por los polos del zodiaco: ⁊ por las maximas declinaciones del sol: que son los primeros grados de cancer y de Capricornio. E quãdo este coluro passa por el primero punto de cancer entrecorta al zodiaco: ⁊ llama se pũto ⁊ coluro de solsticio estiual. ⁊ quãdo el sol llega aquel primero punto de Cancer es solsticio estiual: porquel sol no puede passar desde alli adelante hazia al setentriõ: ni allegar se mas al cenic delos que abitan desde alli hazia al setẽtrion. E has de saber que cenic es vn pũto ymaginado enel firmamento que esta directo encima d̃ nr̃as cabeças. y el arco del coluro que esta entre la equinocial y el punto del solsticio estiual se llama maxima declinaciõ del sol. y segũ cosmographia esta a .xxiij. grados y medio dela equinocial. ⁊ quando este coluro llega al primero punto de capricornio se llama punto de solsticio yemal. y el arco del coluro que esta entre el ⁊ la equinocial se llama maxima declinacion del sol ygual ala primera. y el coluro que distingue los equinocios enla equinocial que son Vernal ⁊ Marien ⁊ Autunal en libra a do son los dias y las noches yguales en ambos los equinocios se llama equinocial.

¶ Llamase el otro circulo meridiano. este passa por los polos del mundo ⁊ por el cenic de nuestras cabeças. ⁊ dize se meridiano porq̃ en qualq̃er parte q̃ este vn hombre quãdo el sol sale en oriente y va para occidente ha de passar por este circulo. E quando el sol llega a este circulo es el medio del dia: porque tiene andado la meatad del camino ⁊ ha subido todo lo que en aq̃l dia ha de subir. ⁊ por aqui puedes ver que si dos lugares estan apartados vno d̃ otro y el vno esta mas al oriente que no el otro el q̃ esta mas al oriente: terna primero el medio dia que no el otro: porque el sol llega primero al circulo meridional de aquel lugar q̃ esta mas al oriente que no al otro que esta mas al occidente: ⁊ por consiguiente terna primero el dia y el nascimiẽto del sol. E por esta razon se determina la diferencia q̃ las agujas hazen a los que nauegan las indias occidentales: ⁊ a los q̃ van a las orientales.

¶ Llamase el otro circulo orizõte. este es vn circulo q̃ aparta lo q̃ esta mas alto encima d̃ nr̃o emisperio delo q̃ esta debaxo. q̃ es dezir q̃ aparta el tienpo q̃ ha de ser de dia q̃ es lo de encima del tp̃o q̃ ha de ser de noche q̃ es lo debaxo. ⁊ por esto se dize orizonte porq̃ es terminador d̃ nr̃a vista porq̃ mediãte el vemos q̃ sin el no podriamos ver. ⁊ tãbiẽ le dizẽ circulo del emispio. Los orizõtes son dos. el vno se dize recto. y el otro oblico o torcido. orizõte recto o espera recta tienen aq̃llos q̃ biuẽ debaxo dela eq̃nocial ⁊ tienẽ su cenic enla eq̃nocial porq̃ su orizonte passa por los polos del mũdo: ⁊ diuide la equinocial en partes yguales: ⁊ tiene yguales las noches ⁊ los dias. Orizonte oblico ⁊ torcido tienen aq̃llos q̃ veẽ el vn polo sobre el orizõte. ⁊ porq̃ su orizonte diuide ⁊ aparta la equinocial en p̃tes no yguales se dize torcido porque haze las partes vna mayor q̃ no otra. y el cenic delas cabeças destos q̃ abitan enel torcido es auido por polo d̃ su orizonte. y de aq̃ se sigue q̃ tanto q̃nto grãde es el

altura del polo sobre orizonte: tanto es el apartamiento del cenic ala equino
cial. ⁊ quãto mas se alça el polo sobre orizonte: tanto mas crescen los dias: ⁊
quanto mas abaxa mas descrecen y menguã.

¶ Los quatro circulos menores son los quatro circulos delos tropicos q̃
son el tropico artico y el antartico y el yemal y el solsticial. los quales diui-
den ala espera en partes no yguales porque diuidiendo ala espera por qual
quiera dellos queda la vna parte mayor que no la otra: ⁊ porque enla diui-
sion delas cinco zonas dela espera se dixo dellos: no digo aqui mas.

¶ E has de saber que el sol quando comiença a subir desdel primero punto
de capricornio que es a doze de deziembre para Aries que es a onze de mar
ço. E de alli hasta que llega al primero punto de Cancer que es a doze d̃ ju
nio haze ciento ⁊ ochenta ⁊ dos paralelos: ⁊ cada vno destos paralelos es
vna reuolucion que el sol haze en derredor dela tierra. E assi como estos pa-
ralelos suben desdel primero punto de capricornio hasta al primero punto
de Cancer: assi desdel primero punto de Cancer tornan a descẽdir hasta al p̃
mero punto de Libra. ⁊ de alli hasta tornar al primero punto de Capricor-
nio de donde començaron. E assi como comiençan a subir desdel primero pun
to de capricornio para Aries: assi los dias comiençan a crescer. ⁊ tanto quan
to mas anda el sol y se acerca a Aries: tanto se van haziendo mayores los di
as: ⁊ como llega al primero punto de Aries que es a doze de Março es eq̃-
nocio ⁊ sõ los dias ⁊ las noches yguales: porque el sol haze su circulo aquel
dia por meatad dela equinocial: ⁊ como passa del primero punto de Aries ⁊
va para cancer comiençan a crescer mas los dias: ⁊ a ser mayores que no las
noches: ⁊ tanto quãto mas se va allegando a cancer: tanto van siendo mayo
res los dias y menores las noches: hasta que llega al primero punto d̃ cãcer
que es a doze de Junio: ⁊ como llega alli haze el mayor dia. y d̃sde alli se tor
na a boluer para Libra ⁊ a Capricornio a dõde començo: ⁊ como se va bol
uiendo van descreciendo los dias y cresciendo las noches hasta que llega al
p̃mero punto de Libra q̃ es a catorze de setiembre a do torna a hazer eq̃no-
cio y bueluen a ser yguales los dias y las noches y desde alli va hasta que lle
ga al primero punto de Capricornio. ⁊ quanto mas se va allegando a Ca-
pricornio: tanto mas se van haziendo mayores las noches y menores los di
as hasta que llega al primero punto de Capricornio que es a doze de dezien
bre: ⁊ alli haze el menor dia ⁊ la mayor noche: y desde alli torna a subir para
Aries. E has de saber que assi como los circulos del orizõte comiençã a cres
cer enel emisperio de arriba: assi los mismos circulos comiençan a descrecer
enel emisperio de abaxo. ⁊ como los del emisperio de arriba comiençan a des
crecer: assi los del emisperio de abaxo comiençan a crescer. ⁊ assi como los d̃l
emisperio de abaxo crescen o descrecen: assi los dias ⁊ las noches crescẽ o des
crecen. ⁊ assi como los del emisperio de arriba crescen o descrecen: assi los dias
⁊ las noches crescen ⁊ descrecen: por la misma orden los vnos crescen o d̃scre
cen los vnos como los otros.

¶ E porque esta crescẽcia y descrecencia delos dias ⁊ delas noches no son ẽ
todas las tierras ⁊ partes yguales: porque en vnas partes son mayores los

dias y las noches que no en otras segun el apartamiento en que estã del sol. Has de saber que aquellos que abitan debaxo dela equinocial tienen en todos tiempos los dias ⁊ las noches yguales de cada doze horas. pero aquellos que abitan a veynte grados dela equinocial tienen el mayor dia ⁊ la mayor noche de doze horas y media: ⁊ los que abitan en veynte ⁊ ocho grados dela equinocial. tienen el mayor dia y noche de treze horas. E los que abitã en treynta ⁊ vno ⁊ treynta ⁊ dos grados tienen el mayor dia ⁊ noche de quatorze horas. ⁊ los que abitan en treynta ⁊ seys grados: tienen el mayor dia d̃ quatorze horas y media. ⁊ los que abitan en quarenta y dos y tres grados. tienen el mayor dia de quinze horas. ⁊ los que abitan en quarẽta y siete grados: tienen el mayor dia de quinze horas y media. ⁊ los que abitã en cincuenta grados tienen el mayor dia de diez y seys horas ⁊ los que abitã en cincuẽta ⁊ cinco grados tienen el mayor dia de diez ⁊ siete horas. ⁊ los que abitan en cincuenta ⁊ siete grados: tienen el mayor dia ⁊ noche de diez ⁊ siete horas y media. ⁊ los que abitan en sessenta grados tienẽ el mayor dia de diez y ocho horas. ⁊ los que abitan en sessenta ⁊ dos grados. tienen el mayor dia ⁊ noche de diez ⁊ nueve horas. ⁊ los que abitan en sessenta y quatro: tienen el mayor dia de veynte horas. ⁊ los que abitan en sessenta ⁊ cinco grados: tienẽ el mayor dia ⁊ noche de veynte ⁊ vna hora. ⁊ los que abitan en sessenta y seys grados tienen el mayor dia ⁊ noche de veynte ⁊ dos horas. ⁊ los q̃ abitã en sessẽta y siete grados tienen el mayor dia de veynte ⁊ quatro horas. De manera que vn dia es veynte ⁊ quatro horas ⁊ vna noche otras tantas: que es dia sin noche ⁊ noche sin dia. ⁊ los que abitan en sessenta y nueue grados tienen vn mes contino que es dia sin noche: ⁊ otro mes que es noche sin dia. ⁊ los q̃ abitan en setenta ⁊ vn grados tienen dos meses de dia sin noche ⁊ otros dos de noche sin dia. ⁊ los que abitan en setenta y tres grados tienen tres meses de dia ⁊ otros tres de noche. ⁊ los que abitan en setenta ⁊ cinco grados: tienen quatro meses de noche continua: ⁊ otros quatro de dia sin noche. E los que abitan en setenta ⁊ nueue ⁊ ochenta grados tienen seys meses de noche: ⁊ otros seys de dia. De manera que no tienẽ en todo vn año sino vna noche ⁊ vn dia. De alli dentro hazia el polo ay poca diferencia si es de dia o de noche: porque la grandeza d̃l sol que señorea ala redondez dela tierra tiene ala parte delos polos continua claridad porque no alcança la tierra a poner se le delante para hazer sombra y empedir ala claridad del sol que no alumbre ala tierra. Estos dias has de contar de como sale el sol hasta que se pone: porque no se cuenta dia sino durante que el sol se vee de como sale hasta que se pone.

¶ E por q̃ arriba esta dicho q̃l zodiaco se reparte en doze p̃tes y q̃ cada parte se llama signo. Has de saber q̃ est[os] signos tienen tres nacimiẽtos. El primero se llama mundano: el segũdo tẽporal: el tercero solar. E sabras q̃ aquel signo se dize q̃ nace por nacimiẽto mundano q̃ nace sobre orizonte quãdo comiença el dia: y desq̃ es de dia va andando sobre orizõte. ⁊ aquel signo se dize q̃ nace por nacimiẽto temporal q̃ndo nace sobre orizonte al tiempo q̃ el sol se quiere poner en el fin del dia. ⁊ aq̃l signo se dize q̃ nasce solarmẽte q̃ndo algũ

signo que no se podia ver: por el impedimento ⁊ fuerça del sol se comiença a ver por auerse apartado el sol de donde el signo estaua. E porque esto se entienda mejor aueys de saber que ciertas estrellas son aquellas a que llamamos signos. Y el nascimiento del signo es el nascimiento de aquella estrella q̃ tiene el nombre de aquel signo. ⁊ nascer ⁊ subir el signo sobre orizõte se dize y es parecer la estrella delos signos sobre donde nasce el sol. y el subir sobre orizõte se dize y es el sobir que las estrellas delos signos hazen de donde nascẽ hazis el Cenic que es a donde el sol haze el medio dia. Y estos nascimientos de los signos son en dos maneras. vnos son rectos ⁊ otros oblicos: que es torcidos. aquellos signos se dizen que nascen por rectos nascimiẽtos quando nascen la mayor parte dellos enla equinocial que no enel zodiaco. ⁊ aquellos se dizen nascer oblicos o torcidos quando nascen la mayor parte dellos enel zodiaco que no enla equinocial.

¶ E has de saber que los planetas tienen cada vno sobre si vn circulo q̃ es como vna linea enel zodiaco en que anda ⁊ haze su mouimiento ⁊ curso. Pero el sol tiene su circulo especial en que anda q̃ es la eclitica: como arriba esta dicho. E quando dizẽ tal planeta esta en tal signo has de entender que aquel planeta q̃ se nombra: q̃ andando por su mouimiẽto ⁊ por su linea passa por aq̃lla dozena casa del zodiaco que esta señalada a aquel signo en que dizen que esta aquel planeta que nombran.

¶ E porque arriba dixe que el sol anda en todo tiempo enla eclitica sin salir della: y que los otros planetas alas vezes andan enella ⁊ alas vezes de fuera della: y que quando la luna anda enella que se causa eclipsi. sabras que la luna no tiene claridad propia por si: porque la que da rescibe la del sol. E quando la luna anda enla eclitica a do anda el sol: algunas vezes acaesce que toma en medio ala tierra: porque acierta a estar el sol dela vna parte d̃la tierra: ⁊ la luna dela otra: ⁊ como los rayos del sol hieren enla tierra que esta en medio impiden que no passe la claridad del sol ala luna. E como ala luna le fallesce la claridad queda se oscura. ⁊ si acierta a cobrir le ⁊ tomar le toda la claridad la tierra queda se oscura: ⁊ sino la cubre toda sino parte: queda oscura aquella parte dela luna que no le llega la claridad del sol ala luna por el impedimento dela tierra. E assi mismo sabras que el eclipsi del sol no es otra cosa sino acertar la luna andando por sus reuoluciones a poner se entre el sol ⁊ la tierra. ⁊ como el sol embia sus rayos ala tierra: la luna q̃ se acierta a estar entre ambos rescibe en si los rayos ⁊ impide que no vengan ala tierra ⁊ oscurece se la tierra en aquella parte que la luna le toma los rayos ⁊ claridad: ⁊ no en toda: porque como el sol es muy mayor que no la luna no le puede impedir toda la claridad. ⁊ a esta causa es muchas vezes eclipsi del sol en vnas prouincias ⁊ no en otras. Eclipsi.

¶ Lo dicho dela espera basta para introducion dela obra. pero porq̃ mejor se entiẽda la geografia de que ha d̃ ser la obra q̃ se figura: quiero dezir q̃ assi como la equinocial diuide en dos partes yguales toda la espera a que llamã mundo. assi otra linea del diametro diuide toda la espera en dos partes yguales ⁊ corta ala Equinocial por dos partes: ⁊ passa por ambos los polos dela

espera. Y esta linea del diametro y la dela equinocial hazen quatro partes toda la espera. y en cada vna destas quatro partes ay nouenta grados que son tres casas de tres signos. De modo que desde la equinocial a cada vno delos polos del mundo ay nouẽta grados. E desde los polos hasta ala equinocial por la otra parte contraria ay otros cada nouenta. Y desta manera ay enla redondez del diametro trezientos y sessenta grados como los ay ẽla redondez dela equinocial. E por aqui puedes ver muy claro que el mundo es redondo: y que es ygual en longitud ⁊ latitud: porque assi como el mũdo tiene trezientos y sessenta grados por la via del diametro que passa por los polos ⁊ corta ala equinocial por dos partes a que llaman latitud. Assi tiene otros trezientos y sessenta grados por la equinocial a que llaman longitud.

¶ E porque cada vn grado esta tassado en diez ⁊ seys leguas y media ⁊ vn sesmo de camino. Sabras que todo el mundo tiene en derredor trezientos y sessenta grados que montan seys mil leguas. Assi que partiendo vno desde la isla de sancto Tome que es enla equinocial: si fuesse para oriente ⁊ anduuiesse camino sin se apartar dela equinocial/ quando ouiesse andado seys mil leguas de camino seria buelto ala misma isla de sancto Tome de dende partiesse. E por esta cuenta veras claro lo que falta para ser descubierta toda la longitud del mundo que es la redondez del agua ⁊ dela tierra en que abitamos. Porque desde la isla de sancto Tome hasta a Melaca yendo por el derecho dela equinocial sin apartarse della ay ciento ⁊ dos grados que montã mil ⁊ setecientas leguas. Y desde Melaca hasta a gatigara ay quarenta ⁊ dos grados que montan setecientas leguas que son todas dos mil ⁊ quatro cientas. Y desde la isla de sancto Tome hasta al puerto delas figueras que es lo postrero delo que esta descubierto enlas indias occidentales/ ay ciento ⁊ diez ⁊ siete grados que montan mill ⁊ nouecientas ⁊ cincuenta leguas. De manera que lo que esta descubierto dela longitud del mundo: es desdel puerto delas figueras hasta al Gatigara que es enel oriente: y el delas figueras ẽ ocidente. enlo qual ay dozientos y sessenta ⁊ vn grados que montan quatro mil y trezientas ⁊ cincuenta leguas. y restan por descubrir dela longitud dela equinocial nouenta ⁊ nueue grados que montan mil y seyscientas ⁊ cincuenta leguas. Assi que descubriendo estas estara toda la longitud descubierta. Assi que desde nuestra castilla hasta al Gatigara ay dos mill ⁊ ochocientas leguas. y desde Seuilla hasta al puerto delas figueras mil ⁊ quinientas ⁊ cincuenta que son todas quatro mill ⁊ trezientas ⁊ cincuenta. E porque vuestra magestad tiene fecha particion del vniuerso con el rey de Portugal: y el limite de do comiença la particion esta trezientas y setenta leguas al poniente dela isla del fuego. Las quales van a dar enla tierra firme delas indias: entre el rio marañon que esta al sudueste dla isla del fuego: ⁊ algo inclinado ala quarta del sur y entre la mar dulce. Ha de saber vuestra magestad que desde este limite que esta acerca dela mar dulce a do comiença la particion segun la capitulacion hasta a Melaca ay dos mil y setecientas y setenta leguas. E passado de Melaca dozientas leguas se acaba el limite delo del rey de Portugal. ⁊ al fin deste limite esta la boca del rio Gangea. y enla boca dl ganjes comien

ça lo de vuestra magestad: lo qual comiença enel ganses assi que es d vuestra magestad Zirtona. ⁊ Ciampagu. ⁊ la Aurea. ⁊ Jocat. y el gatigara. y cõste paje está las islas de Jaua mayor y menor: ⁊ la de cipãgu ⁊ las clauas ⁊ las d Jocat. Las quales segun lo escripto son las mas ricas de que enla cosmographia aya memoria: ⁊ ami parescer segun lo que de Jocat se escriue tengo que aquella es Ofir la que enla sagrada escriptura se dize Ofir de donde el rey Salomon truxo el oro para el templo que es la isla de Jocat q̃ es ochenta leguas mas al oriente de Jaua como adelante lo dire quando dixere dl catayo: porque mas se conforma lo que de Jocat se escriue que no lo de Jaua. ⁊ tarsis tengo q̃ es el puerto de Cipãgu que cae enel aurea de donde le truxeron el argento ⁊ plata a Salomõ. porque segun las prophecias d geremias tarsis es tierra firme: y della truxeron la plata. ⁊ ofir isla della se truxo el oro. assi que todas las mil y seyscientas ⁊ cincuenta leguas que están por descobrir del vniuerso caen enla particion de vuestra magestad. ⁊ pues vuestra magestad es mayor deue dar forma como mande descobrir lo que falta d su parte. pues que el rey d Portugal siendo menor ha descubierto tanto. Por la altitud que ca la linea del diametro está descubiertos ala parte del norte setẽta ⁊ dos grados hasta al mar elado ⁊ agocia ⁊ islanda. ⁊ por la parte dl sur estan treynta ⁊ cinco grados hasta al cabo de buena esperança ⁊ al cabo de sancta maria: q̃ son todos ciẽto ⁊ siete grados q̃ mõtã mil y setecientas ⁊ ochẽta leguas q̃ es la q̃rta pte. ⁊. cc. ⁊. lxxx. leguas mas. y esto esta descubierto dla latitud

¶ Tambiẽ has de saber q̃ quando el sol esta enla equinocial los que abitã ẽ ella o debaxo della: el sol se les pone al medio dia encima del cenic de sus cabeças: ⁊ quãdo alli llega haze la sombra perpendicular. digo q̃ a ninguna parte va. pero en principio del dia quando el sol sale enel orizonte va la sombra al poniẽte. ⁊ quãdo se pone va al oriente. pero alos q̃ abitan en medio dela equinocial y del tropico estiual hazẽ la sombra al medio dia hazia al norte: y esto en tanto q̃ el sol por sus reuoluciones llega desde la equinocial hasta a donde estos abitan: ⁊ como passa por encima del cenic de sus cabeças haze la sonbra perpendicular. ⁊ como passa dellos hazia al norte ⁊ al tropico estiual: haze la sombra al medio dia hazia ala eq̃nocial hasta q̃ el sol llega al tropico estiual: ⁊ torna a boluer a donde ellos está. ⁊ como buelue a poner se enel cenic de sus cabeças torna a ser la sombra ꝑpendicular. ⁊ como passa dellos hazia la equinocial buelue a hazer la sombra al norte: y esto es assi enlos q̃ abitã dentro d los tropicos entre los tropicos y la eq̃nocial. pero alos q̃ abitan fuera delos tropicos hazia los polos: ẽ todos tiẽpos tienẽ la sombra del medio dia hazia los polos. y esto es porq̃ nunca el sol llega al cenic de sus cabeças. Esto põgo aqui porq̃ es menester saberlo pa tomar el altura del sol conel astrolabio ⁊ q̃drãte como adelãte se oira enlo dela declinaciõ del sol y en su regimiento.

¶ Tambien sabras ⁊ has d mirar quãdo el sol sale: ⁊ si saliere claro ⁊ sin cerco ningũo: dmuestra tiẽpo claro y sereno. pero si q̃ndo sale tuuiere cerco: y el cerco fuere de diuersas colores o de color bermejo como de fuego ⁊ los rayos q̃ echare fuerẽ de color de fuegos bermejos ⁊ aptados dl circulo dl sol vnos d otros demuestra q̃ hã de seguir se grãdes viẽtos de aq̃llas ptes de dõde estuui

eren aquellas señales. E si el sol quando sale paresciere negro o verde ⁊ hiziere circulos: ⁊ las nuues que paresciere con el fueren negras o verdes demuestran que han de seguir se vientos australes del medio dia con aguas a bueltas. Y esto que el sol demuestra quando sale: esto mismo demuestra quando se pone si parescen aquellas mismas señales. E si la luna quando sale paresciere sotil ⁊ clara sin ningun cerco: demuestra que el tiempo sera sereno ⁊ claro. pero si paresciere sutil y bermeja ⁊ lo del rededor della paresciere claro tirãte a bermejo ⁊ paresciere como que se mueue: demuestra tiempos que han d' venir de aquella parte a donde ella se declina. Pero si la luna paresciere verde o negra y espessa demuestra vientos que se han de seguir de aquella parte del medio dia con aguas. Pero aueys de mirar si haze vn cerco o muchos la luna: porque tantos quantos mas fuerẽ los cercos: tanto seran mas ⁊ mayores ⁊ mas rezios los vientos. ⁊ quanto menos fuerẽ los cercos menores serã los vientos. ⁊ para mirar estas señales es menester guardar tiempos. Assi como quando la luna es llena o menguante. ⁊ quando viniere la conjuncion: miraras dos dias antes las señales y el dia dela conjuncion. ⁊ si estos tres dias fueren las señales conformes venir te han los tiempos de suso declarados. ⁊ si el tercero dia que es el dela conjuncion no conformare con los dos passados: aguardaras alos dos que vernan tras el dela conjunciõ. ⁊ si fueren conformes enlas señales con el dela conjunciõ aquel tiempo que las señales demuestran te verna como arriba esta declarado ⁊ dicho.

¶ E porq̃ estos viẽtos y tempestades y relampagos son mas fuertes ⁊ mas rezios ⁊ mas peligrosos debaxo dela torrida dentro delos tropicos que no en otras partes: has de saber que estas tempestades se causan delos vapores dela tierra que son vmedos ⁊ frios: y tambien delos del agua dela mar: delos quales se engendran las nuues en esta manera. Assi como el sol hiere con sus rayos enla tierra o enla mar la fuerça de sus rayos que es caliente: haze salir los vapores dela vmedad dela tierra y dela mar como el baho que sale del agua caliente: y de aquestos se hazen vnas cõgelaciones a que llaman nuues y estas nuues suben en alto por las regiones d'los elementos hasta que llegã ala region del ayre que esta junto ala region del fuego ⁊ como el ayre esta encendido del fuego y llega a ella nuue con el vapor vmedo ⁊ frio que va enla nuue: del topamiento del ayre caliente y del vapor vmedo ⁊ frio que va enla nuue se causa vn roydo grande de que nascen los truenos y relanpagos: y decienden a nosotros. ⁊ tanto son mayores o menores los truenos y relampagos quanto mayores ⁊ mas frios son los vapores que van enlas nuues: ⁊ quanto mas suben al ayre mas encendido. Como se puede ver por vn fierro caliente que meten en el agua fria: que si el fierro es muy caliente y el agua es muy fria hazen grande roydo enel topamiento: y echan de si como rayos de fuego encendidos. E si el fierro es poco caliente quando lo meten enel agua y el agua no es mucho fria: hazen poco roydo. Assi hazen los vapores vmedos ⁊ frios que van enlas nuues quando topan con el ayre caliente / que si ellos son muy frios y el ayre con que topan es muy caliẽte: los truenos ⁊ los relampagos q̃ se causan de su topamiẽto ⁊ nos embian son rezios ⁊ grãdes. y

si los vapores que lleuan las nuues no son muy frios y el ayre con que topan no es muy encendido. los truenos y relampagos son simples que nos hazē poco roydo: ⁊ alas vezes es tanto poco que a penas se sienten enla tierra. E de aqui se sigue que como enla equinocial y dentro delos tropicos el sol esta en su fuerça: sus rayos hieren con mucho furor enla tierra y enla mar: ⁊ como la tierra que esta debaxo del equinocio es mas vmeda. la fuerça del sol haze salir los vapores grandes en quantidad ⁊ gruessos. ⁊ como el ayre en aq̄lla parte esta mas encendido de fuego que no enlas otras regiones quando los vapores tanto gruessos que van enlas nuues topan con el ayre muy caliēte que es en aquella region/del topamiento dellos se causa tan grande roydo ⁊ tan rezios relampagos que paresce alos que lo oyen que se abre el cielo: ⁊ dura mucho espacio a causa dela grosseoad delos vapores: ⁊ son tan prestos ⁊ tan furiosos que los mareantes tienen necessidad de amaynar las velas en viendo congelar se las nuues delos vapores. porque si esperan al topamiento dellos las tempestades son tan prestas y tan furiosas que no les dan lugar a que las abaxen. ⁊ tomando las alçadas o les trastornā las naos: o se rasgā las velas: ⁊ por no tener conoscimiento desto: se han perdido muchas naos enlas indias ocidentales que son debaxo dela torrida. E de aqui viene q̄ en nuestra Europa truena pocas ⁊ raras vezes enlos seys meses del año ē que el sol anda dela otra parte dla equinocial hazia la parte del Sur. porque como el sol esta en aquellos meses apartado de nuestra Europa: sus rayos tienen poca fuerça por causa del apartamiento del sol: ⁊ como sus rayos tienen poca fuerça engendran simples vapores: ⁊ como el ayre con que topan es en aquellos seys meses frio el topamiento dellos no haze roydo: como se vee en vn fierro que es frio metiendo lo enel agua fria que del topamiento dellos se causa tan poco roydo que no se siente.

Suma

Año primero despues del bisiesto. Enero.

Enero tiene.xxxj.dias. La luna.xxx. La noche tiene.xvj.horas.y el dia.viij.

			Declinacion del sol. Dias.	grados.	minutos
iij	A	La circuncision del señor.	j	xxj	lj
	b	Las octauas de sant esteuan.	ij	xxj	xlj
xj	c	Las octauas de sant juan	iij	xxj	xxxj
	d	Las octauas delos inocentes.	iiij	xxj	xx
xix	e	Octauas de sancto thomas arçobispo	v	xxj	ix
viij	f	La fiesta delos reyes.	vj	xx	lviij
	g	Julian y basilissa virgines.	vij	xx	xlv
xvj	A		viij	xx	xxxiij
v	b		ix	xx	xxj
	c	San guillermo arçobispo.	x	xx	viij
xiij	d	Iginio papa. Sol en aquario.	xj	xix	lv
ij	e		xij	xix	xlj
	f	Ylario obispo.	xiij	xix	xxvij
x	g	Felicis martyr.	xiiij	xix	xiij
	A	Bonifacio obispo.	xv	xviij	lviij
xviij	b	Marcelino papa y martyr.	xvj	xviij	xlij
vij	c	Sulpicio y antonio.	xvij	xviij	xxvij
	d	Prisca virgen.	xviij	xviij	xj
xv	e		xix	xvij	liiij
iiij	f	Fabian y sebastian.	xx	xvij	xxxviij
	g	Sancta ynes virgen.	xxj	xvij	xxij
xij	A	Vincente martyr.	xxij	xvij	v
j	b	Ilefonso arçobispo.	xxiij	xvj	xlvij
	c		xxiiij	xvj	xxix
ix	d	Conuension de sant pablo	xxv	xvj	xj
	e	Policarpo obispo.	xxvj	xv	liij
xvij	f	Julian obispo.	xxvij	xv	xxxv
vj	g	Agnete segundo.	xxviij	xv	xvj
	A	Sulpicio y seuerino.	xxix	xiiij	lvj
xiiij	b		xxx	xiiij	xxxvij
iij	c	Ciri y juan martyres.	xxxj	xiiij	xviij

Febrero ha.xxviij.dias. E la luna.xxix. La noche ha.xiiij.horas. y el dia .x

	d	Sancta brigida virgen.	
xj	e	Purificacion de nuestra señora.	
xix	f	Blasio obispo ⁊ martyr.	
viij	g		
	A	Agueda virgen ⁊ martyr.	
xvj	b	Dorotea virgen.	
v	c		
	d		
xiij	e	Apolonia virgen.	
ij	f	Escolastica virgen.	Sol en piscis.
	g		
x	A	Eulalia virgen.	
	b		
xviij	c	Valentino obispo	
vij	d		
	e	Sancta juliana virgen.	
xv	f		
iiij	g	Constancia virgen.	
	A	Sabina ⁊ susana.	
xij	b		
j	c		
	d	Cathedra de sant pedro.	
ix	e		Vigilia.
	f	Mathia apostol.	
xvij	g		
vj	A	Felicis ⁊ fortunati.	
	b		
xiiij	c	Translacion de sant augustin.	

Febrero.

Declinacion del sol.

Dias.	grados.	minutos.
j	xiij	lviij
ij	xiij	xxxviij
iij	xiij	xviij
iiij	xij	lviij
v	xij	xxxvij
vj	xij	xvj
vij	xj	lv
viij	xj	xxxiiij
ix	xj	xij
x	x	lj
xj	x	xxix
xij	x	vij
xiij	ix	xlv
xiiij	ix	xxij
xv	ix	j
xvj	viij	xxxviij
xvij	viij	xv
xviij	vij	lij
xix	vij	xxx
xx	vij	vij
xxj	vj	xliiij
xxij	vj	xxj
xxiij	v	lviij
xxiiij	v	xxxv
xxv	v	xj
xxvj	iiij	xlviij
xxvij	iiij	xxiiij
xxviij	iiij	j

Março ha.xxxj.dias. E la luna.xxx. La noche ha.xij horas. y el dia xij.

iij d Albino obispo y martyr.
e
xj f Kuñigunda reyna.
g Adriano martyr.
xix A Fati martyr.
viij b
c Thomas de aquino.
xvj d Phileno obispo
v e
f Sol en aries.
xiij g
ij A Gregorio papa.
b Leandre arçobispo.
x c Zacharias papa.
d Longino martyr.
xviij e Patricio obispo.
vij f Gertrude virgen.
g Anselmo obispo.
xv A Joseph confessor.
iiij b Roman abad.
c Benedicto abad.
xij d
j e Theodoro abad.
f Vigilia.
ix g Anunciacion de nuestra señora.
A
xvij b Joannes hermitaño.
vj c
d Quintino martyr.
xiiij e
iij f Felicia papa.

Março.

Declinacion del sol.

Dias.	grados.	minutos.
j	iij	xxxix
ij	iij	xv
iij	ij	lij
iiij	ij	xxviij
v	ij	iiij
vj	j	xlj
vij	j	xvij
viij		liij
ix		xxx
x		vj
xj		xviij
xij		xlij
xiij	j	v
xiiij	j	xxix
xv	j	liij
xvj	ij	xvj
xvij	ij	xl
xviij	iij	iij
xix	iij	xxvj
xx	iij	xlix
xxj	iiij	xij
xxij	iiij	xxvij
xxiij	iiij	lviij
xxiiij	v	xxj
xxv	v	xliiij
xxvj	vj	vj
xxvij	vj	xxix
xxviij	vj	liij
xxix	vij	xv
xxx	vij	xxxvij
xxxj	vij	lix

Abril.

Abril ha.xxx.dias.la luna.xxix. La noche tiene.x.horas.y el dia.xiiij.

				Declinacion del sol. Dias.	grados.	minutos
	g			j	viij	xxj
xj	A	Maria egipciaca.		ij	viij	xliij
xix	b	Grisogono martyr		iij	ix	v
viij	c	Sancto ambrosio obispo.		iiij	ix	xxvj
	d	Sant vicente predicador.		v	ix	xlviij
xvj	e	Sixto papa ⁊ martyr.		vj	x	ix
v	f			vij	x	xxx
	g	Dionisio confessor.		viij	x	lij
xiij	A	Casilda virgen		ix	xj	xij
ij	b			x	xj	xxxij
	c	Filipe confessor.	Sol en tauro.	xj	xj	liij
x	d	Costante obispo		xij	xij	xiij
	e			xiij	xij	xxxiij
xviij	f	Tiburcio ⁊ valeriano.		xiiij	xij	liij
vij	g			xv	xiij	xiij
	A	Isidoro martyr.		xvj	xiij	xxxij
xv	b	Cleto papa.		xvij	xiij	lj
iiij	c			xviij	xiiij	x
	d	Hermogeno martyr.		xix	xiiij	xxix
xij	e	Suplicio ⁊ seueriano.		xx	xiiij	xlvij
j	f	Symeon martyr.		xxj	xv	vj
	g	Soterio papa		xxij	xv	xxiiij
ix	A	Jorge martyr.		xxiij	xv	xlij
	b			xxiiij	xv	lix
xvij	c	Marcos euangelista.		xxv	xvj	xvj
vj	d	Cleto papa ⁊ martyr.		xxvj	xvj	xxxiij
	e	Sancta anastasia.		xxvij	xvj	l
xiiij	f	Vital martyr.		xxviij	xvij	vij
iij	g	Pedro martyr y predicador.		xxix	xvij	xxiij
	A	Eutropio obispo y martyr.		xxx	xvij	xxxviij



Mayo ha.xxxj.dias. La luna.xxx. La noche tiene.viij.horas.y el dia.xvj.

xj	b	Sant Felipe y santiago.
	c	Atanasio obispo.
xix	d	La inuenció dela cruz.
viij	e	Florian martyr.
	f	Sant juan ante porta latina
xvj	g	
v	A	Translacion de sant guillen.
	b	San desiderado obispo
xiij	c	Translacion de sant nicolas.
ij	d	Sant paladio
	e	Sant mamerto.
x	f	Sol en geminis.
	g	
xviij	A	Sant bonifacio martyr.
vij	b	Sant ysidoro martyr.
	c	
xv	d	Translacion de sant bernardo.
iiij	e	
	f	Sancta potenciana virgen.
xij	g	Austrigisilio obispo.
j	A	
	b	Helena martyr.
ix	c	Juliana virgen.
	b	
xvij	e	Urbano papa ⁊ martyr
vj	f	Eleuterio.
	g	
xiiij	A	Sant german obispo.
iij	b	
	c	Felix papa.
xj	d	Petronilla virgen.

Mayo.

Dias.	Declinació del sol grados.	minutos
j	xvij	liiij
ij	xviij	ix
iij	xviij	xxiiij
iiij	xviij	xxxix
v	xviij	liiij
vj	xix	viij
vij	xix	xxj
viij	xix	xxxv
ix	xix	xlviij
x	xx	
xj	xx	xiij
xij	xx	xxiiij
xiij	xx	xxxvj
xiiij	xx	xlvij
xv	xx	lix
xvj	xxj	x
xvij	xxj	xx
xviij	xxj	xxx
xix	xxj	xl
xx	xxj	xlix
xxj	xxj	lvij
xxij	xxij	vj
xxiij	xxij	xiiij
xxiiij	xxij	xxij
xxv	xxij	xxix
xxvj	xxij	xxxvj
xxvij	xxij	xlij
xxviij	xxij	xlix
xxix	xxij	lv
xxx	xxiij	
xxxj	xxiij	iiij

Junio

Iunio ha.xxx. dias. E la luna.xxix. La noche ha.viij.horas. y el dia.xvj.

xix	e	Nicomedio martyr.
viij	f	Marcelino y pedro.
	g	
xvj	A	
v	b	Bonifacio obispo.
	c	
xiij	d	
ij	e	Medardo obispo.
	f	Primo τ feliciano.
x	g	
	A	Barnabe apostol.
xviij	b	Basilidis martyr. Sol en cancro
vij	c	Antonio de padua confessor.
	d	
xv	e	Vito y modesto.
iiij	f	Ciriaco τ julita.
	g	
xij	A	Marco martyr.
j	b	Geruasio τ protasio martyres
	c	Genulfo.
ix	d	Radulfo.
	e	Paulino obispo τ confessor.
xvij	f	Vigilia.
vj	g	Natiuidad de sant juan baptista.
	A	
xiiij	b	Sant juan τ sant pablo martyres.
iij	c	
	d	Vigilia.
xj	e	Pedro τ paulo apostoles.
	f	La cõmemoracion de sant pablo.

Declinacion del sol.

Dias.	grados.	minutos
j	xxiij	ix
ij	xxiij	xiij
iij	xxiij	xvij
iiij	xxiij	xxj
v	xxiij	xxiiij
vj	xxiij	xxvj
vij	xxiij	xxviij
viij	xxiij	xxx
ix	xxiij	xxxj
x	xxiij	xxxij
xj	xxiij	xxxiij
xij	xxiij	xxxiiij
xiij	xxiij	xxxiij
xiiij	xxiij	xxxij
xv	xxiij	xxxj
xvj	xxiij	xxix
xvij	xxiij	xxvij
xviij	xxiij	xxv
xix	xxiij	xxij
xx	xxiij	xviij
xxj	xxiij	xv
xxij	xxiij	xj
xxiij	xxiij	vj
xxiiij	xxiij	ij
xxv	xxij	lviij
xxvj	xxij	lij
xxvij	xxij	xlv
xxviij	xxij	xxxix
xxix	xxij	xxxij
xxx	xxij	xxv

Julio.

Julio ha .xxxj. dias. E la luna .xxx. La noche ha .viij. horas. y el dia .xvj.

			Declinacion del sol. Dias.	grados.	minutos.
xix	g		j	xxij	xvij
viij	A	Processio e martiniano.	ij	xxij	ix
	b		iij	xxij	j
xvj	c	Translacion de sant martin.	iiij	xxj	lij
v	d	Lauriano obispo e martyr	v	xxj	xliiij
	e	Comiençan los dias caniculares.	vj	xxj	xxxiiij
xiij	f		vij	xxj	xxiiij
ij	g	Kilian martyr.	viij	xxj	xiiij
	A		ix	xxj	iij
x	b	Siete hermanos martyres	x	xx	lij
	c	Pio papa e martyr.	xj	xx	xlj
xviij	d	Nabor e feliz martyres.	xij	xx	xxix
vij	e	San priuado martyr.	xiij	xx	xvij
	f	Sol en leon.	xiiij	xx	vj
xv	g		xv	xix	liij
iiij	A		xvj	xix	xl
	b	Sant alexo confessor.	xvij	xix	xxvij
xij	c	Simphorosia martyr.	xviij	xix	xiij
j	d		xix	xviij	lix
	e	Margarita virgen.	xx	xviij	xlv
ix	f	Sant victor martyr.	xxj	xviij	xxx
	g	Maria magdalena.	xxij	xvij	xv
xvij	A	Apolinario obispo.	xxiij	xviij	
vj	b	Vigilia.	xxiiij	xvij	xliiij
	c	Santiago apostol.	xxv	xvij	xxix
xiiij	d	Ana madre de nuestra señora.	xxvj	xvij	xiiij
iij	e	Los siete dormientes.	xxvij	xvj	lvj
	f	Nazario y celso martyres	xxviij	xvj	xl
xj	g		xxix	xvj	xxiij
	A	Abdon y senen.	xxx	xvj	vj
xix	b		xxxj	xv	xlix

Agosto.

Agosto ha.xxxj.dias.⁊ la luna.xxx. La noche tiene.x.horas.y el dia.xiiij.

			Dias.	Declinaciō del sol grados.	minutos
viij	c	San pedro enla carcel	j	xv	xxxij
xvj	d	Esteuan papa ⁊ martyr..	ij	xv	xiiij
v	e	Ynuencion de san esteuan.	iij	xiiij	lvj
	f	Justino sacerdote	iiij	xiiij	xxxvij
xiij	g	Sancta maria delas nieues.	v	xiiij	xix
ij	A	Transfiguracion del señor.	vj	xiiij	
	b	Donato obispo.	vij	xiij	xlj
x	c	Ciriaco obispo ⁊ confessor.	viij	xiij	xxj
	d	Roman. Vigilia.	ix	xiij	ij
xviij	e	Llorente martyr.	x	xij	xliij
vij	f	Tiburcio ⁊ susanna.	xj	xij	xxij
	g	Sancta clara virgen.	xij	xij	iij
xv	A	Ypolito con sus compañeros.	xiij	xj	xliij
iiij	b	Vigilia. Sol en virgo.	xiiij	xj	xxij
	c	Assumpcion de nuestra señora.	xv	xj	j
ij	d	Roco confessor.	xvj	x	xl
j	e	Octaua de sant llorente.	xvij	x	x
	f	Agapito martyr	xviij	ix	vij
ix	g	Ludouico obispo ⁊ confessor.	xix	ix	xvj
	A	Sant bernardo abad.	xx	ix	xv
xvij	b	Sant priuado martyr.	xxj	viij	iiij
vj	c	La octaua de nuestra señora.	xxij	viij	xxxij
	d	Vigilia.	xxiij	viij	ix
xiiij	e	Bartholome apostol	xxiiij	vij	xlvij
iij	f	Luys rey de francia	xxv	vij	xxv
	g	Sant seuerino papa.	xxvj	vij	iij
xj	A		xxvij	vj	xlj
xix	b	Sant augustin obispo.	xxviij	vj	xviij
	c	Degollacion de sant juan.	xxix	v	lv
viij	d	Feliz ⁊ adaucto martyres.	xxx	v	xxxij
	e		xxxj	v	ix

Setiembre ha.xxx.dias.⁊ la luna.xxix. La noche tiene.xij.horas.y el dia.xij.

xvj.	f	Sant gil.
v	g	Antonino martir.
	A	
xiij	b	Sant moysen confessor.
ij	c	
	d	Eugenio obispo.
x	e	
	f	La natiuidad de nuestra señora.
xviij	g	Sant gorgonio martyr.
vij	A	Nicolas tolentino.
	b	Sant proto ⁊ jacinto.
xv	c	Maximino obispo.
iiij	d	Mauriolo obispo.
	e	La exaltacion dela cruz. Sol en libra.
xij	f	Nicomedio martyr.
j	g	Sancta eufemia virgen.
	A	Lamberto obispo ⁊ confessor.
ix	b	Victor ⁊ corona.
	c	
xvij	d	Vigilia.
vj	e	Matheo apostol.
	f	Mauricio con sus compañeros.
xiiij	g	Leo papa ⁊ martyr.
iij	A	
	b	Firmiano obispo
xj	c	Cipriano ⁊ justina
xix	d	
	e	
viij	f	Miguel archangel.
	g	Jeronimo sacerdote.

Setiembre

Dias.	Declinacion. grados.	minutos
j	iiij	xlvj
ij	iiij	xxiij
iij	iiij	
iiij	iij	xxxvij
v	iij	xiiij
vj	ij	lj
vij	ij	xxviij
viij	ij	iiij
ix	j	xl
x	j	xvij
xj		liiij
xij		xxx
xiij		vj
xiiij		xviij
xv		xlj
xvj	j	v
xvij	j	xxviij
xviij	j	lij
xix	ij	xvj
xx	ij	xl
xxj	iij	iij
xxij	iij	xxvj
xxiij	iij	l
xxiiij	iiij	xiij
xxv	iiij	xxxvj
xxvj	v	
xxvij	v	xxiij
xxviij	v	xlvij
xxix	vj	ix
xxx	vj	xxxiij

Deziembre.

Deziembre ha.xxxj.dias. La luna.xxx. La noche.xvj.horas.el dia ocho.

xiij	f	Eligio obispo y confessor.
ij	g	Bibiana virgen y martyr.
	A	
x	b	Barbara virgen y martyr.
	c	Sant sabe abad.
xviij	d	Nicolas obispo y confessor.
vij	e	Ambrosio obispo y confessor.
	f	La concepcion de nuestra señora.
xv	g	
iiij	A	Dabundo diacono.
	b	Damaso papa y confessor.
xij	c	Epimachi y alexan. Sol en capricornio
j	d	Lucia virgen y martyr.
	e	
ix	f	Ualerian obispo.
	g	Anania azaria misael
xvij	A	Lazaro obispo y martyr.
vj	b	Sancta maria dela.O.
	c	Noyuesio martyr.
xiiij	d	Uigilia.
iij	e	Sancto thomas apostol
	f	Translacion de sant ysidoro.
xj	g	
xix	A	Uigilia.
	b	Natiuidad de nuestro señor.
viij	c	Esteuan primer martyr.
	d	Juan apostol y euangelista.
xvj	e	Los inocentes.
v	f	Thomas arçobispo.
	g	
xiij	A	Siluestre papa y martyr.

Declinacion del sol

Dias.	grados.	minutos
j.	xxiij	vij
ij	xxiij	xj
iij	xxiij	xvj
iiij	xxiij	xx
v	xxiij	xxiij
vj	xxiij	xxvj
vij	xxiij	xxviij
viij	xxi j	xxx
ix	xxiij	xxxij
x	xxiij	xxxiij
xj	xxiij	xxxiij
xij	xxiij	xxxiiij
xiij	xxiij	xxxij
xiiij	xxiij	xxx
xv	xxiij	xxxj
xvj	xxiij	xxviij
xvij	xxiij	xxvj
xviij	xxiij	xxiij
xix	xxiij	xix
xx	xxiij	xv
xxi	xxiij	xj
xxij	xxiij	vj
xxiij	xxiij	j
xxiiij	xxij	lvj
xxv	xxij	l
xxvj	xxij	xliij
xxvij	xxij	xxxv
xxviij	xxij	xxviij
xxix	xxij	xx
xxx	xxij	xij
xxxj	xxij	iij

Segundo año despues del bisiesto.

Enero.

Declinacion del sol

Dias.	grados.	minutos.
j	xxj	liiij
ij	xxj	xliiij
iij	xxj	xxxiiij
iiij	xxj	xxiiij
v	xxj	xiiij
vj	xxj	j
vij	xx	xlix
viij	xx	xxxvij
ix	xx	xxiiij
x	xx	xij
xj	xix	lviij
Sol	en aquario.	
xij	xix	xliiij
xiij	xix	xxxj
xiiij	xix	xvij
xv	xix	ij
xvj	xviij	xlvij
xvij	xviij	xxxj
xviij	xviij	xv
xix	xvij	lix
xx	xvij	xlij
xxj	xvij	xxvj
xxij	xvij	x
xxiij	xvj	lij
xxiiij	xvj	xxxiiij
xxv	xvj	xvj
xxvj	xv	lviij
xxvij	xv	xxxvij
xxviij	xv	xxj
xxix	xv	ij
xxx	xiiij	xliij
xxxj	xiiij	xxiij

Febrero

Declinacion del sol.

Dias.	grados.	minutos.
j	xiiij	iiij
ij	xiij	xliij
iij	xiij	xxiij
iiij	xiij	iij
v	xij	xlij
vj	xij	xxij
vij	xij	j
viij	xj	xl
ix	xj	xviij
x	x	lvij
xj	x	xxxv
Sol	en piscis.	
xij	x	xiij
xiij	ix	lj
xiiij	ix	xxix
xv	ix	vij
xvj	viij	xlv
xvij	viij	xxij
xviij	vij	lix
xix	vij	xxxvij
xx	vj	xiiij
xxj	vj	lj
xxij	vj	xxviij
xxiij	vj	iiij
xxiiij	v	xlj
xxv	v	xviij
xxvj	iiij	liiij
xxvij	iiij	xxxj
xxviij	iiij	viij

Março

Declinacion del sol.

Dias.	grados.	minutos.
j	iij	xlvj
ij	iij	xxj
iij	ij	lvij
iiij	ij	xxxiiij
v	ij	x
vj	j	xlvj
vij	j	xxiij
viij		lix
ix		xxxv
x		xij
xj		xij
Sol	en aries.	
xij		xxxvj
xiij		lix
xiiij	j	xxiij
xv	j	xlvj
xvj	ij	x
xvij	ij	xxxiiij
xviij	ij	lvij
xix	iij	xx
xx	iij	xliij
xxj	iiij	vij
xxij	iiij	xxx
xxiij	iiij	liij
xxiiij	v	xv
xxv	v	xxxviij
xxvj	vj	j
xxvij	vj	xxiiij
xxviij	vj	xlvij
xxix	vij	x
xxx	vij	xxxij
xxxj	vij	liij

Abzil.

Declinacion del sol

Dias.	grados.	minutos.
j	viij	xvj
ij	viij	xxxviij
iij	viij	lix
iiij	ix	xxj
v	ix	xlij
vj	x	iiij
vij	x	xxv
viij	x	xlvj
ix	xj	vij
x	xj	xxvij
xj	xj	xlviij
Sol	en tauro.	
xij	xij	ix
xiij	xij	xxviij
xiiij	xij	xlviij
xv	xiij	viij
xvj	xiij	xxvij
xvij	xiij	xlvj
xviij	xiiij	vj
xix	xiiij	xxv
xx	xiiij	xlix
xxj	xv	j
xxij	xv	xix
xxiij	xv	xxxvij
xxiiij	xv	lv
xxv	xvj	xij
xxvj	xvj	xxix
xxvij	xvj	xlv
xxviij	xvij	iij
xxix	xvij	xix
xxx	xvij	xxxiiij

Mayo.

Declinacion del sol.

Dias.	grados.	minutos.
j	xvij	xlix
ij	xviij	vj
iij	xviij	xx
iiij	xviij	xxxv
v	xviij	l
vj	xix	iiij
vij	xix	xviij
viij	xix	xxxj
ix	xix	xliiij
x	xix	lvij
xj	xx	x
xij	xx	xxij
Sol	en gemi	nis.
xiij	xx	xxxiiij
xiiij	xx	xliiij
xv	xx	lvj
xvj	xxj	vij
xvij	xxj	xviij
xviij	xxj	xxviij
xix	xxj	xxxvij
xx	xxj	xlvj
xxj	xxj	lv
xxij	xxij	iiij
xxiij	xxij	xij
xxiiij	xxij	xx
xxv	xxij	xxvij
xxvj	xxij	xxxiiij
xxvij	xxij	xlj
xxviij	xxij	xlviij
xxix	xxij	liij
xxx	xxij	lviij
xxxj	xxiij	iij

Junio.

Declinacion del sol.

Dias.	grados.	minutos.
j	xxiij	viij
ij	xxiij	xij
iij	xxiij	xvj
iiij	xxiij	xx
v	xxiij	xxiij
vj	xxiij	xxvj
vij	xxiij	xxviij
viij	xxiij	xxix
ix	xxiij	xxxj
x	xxiij	xxxij
xj	xxiij	xxxiij
xij	xxiij	xxxiij
Sol	en cãcer	
xiij	xxiij	xxxiij
xiiij	xxiij	xxxij
xv	xxiij	xxxj
xvj	xxiij	xxix
xvij	xxiij	xxvij
xviij	xxiij	xxv
xix	xxiij	xxiij
xx	xxiij	xix
xxj	xxiij	xvj
xxij	xxiij	xij
xxiij	xxiij	vij
xxiiij	xxiij	iij
xxv	xxij	lviij
xxvj	xxij	liij
xxvij	xxij	xlvij
xxviij	xxij	xl
xxix	xxij	xxxiij
xxx	xxij	xxvij

Julio.

Declinacion del sol

Dias.	grados.	minutos.
j	xxij	xix
ij	xxij	xj
iij	xxij	iij
iiij	xxj	liiij
v	xxj	xlv
vj	xxj	xxxvj
vij	xxj	xxvij
viij	xxj	xvij
ix	xxj	vj
x	xx	lv
xj	xx	xliiij
xij	xx	xxxij
xiij	xx	xx
xiiij	xx	ix
Sol	en el leo.	
xv	xix	lvj
xvj	xix	xliij
xvij	xix	xxx
xviij	xix	xvij
xix	xix	iij
xx	xviij	xlix
xxj	xviij	xxxiiij
xxij	xviij	xix
xxiij	xviij	iiij
xxiiij	xvij	xlviij
xxv	xvij	xxxiij
xxvj	xvij	xvij
xxvij	xvij	j
xxviij	xvj	xliij
xxix	xvj	xxvij
xxx	xvj	xj
xxxj	xv	liiij

Agosto..

Declinacion del sol.

Dias.	grados.	minutos.
j	xv	xxxvj
ij	xv	xviij
iij	xv	
iiij	xiiij	xlj
v	xiiij	xxiiij
vj	xiiij	v
vij	xiij	xlv
viij	xiij	xxvj
ix	xiij	vij
x	xij	xlvij
xj	xij	xxvij
xij	xij	vij
xiij	xj	xlviij
xiiij	xj	xxvij
Sol	en virgo	
xv	xj	vj
xvj	x	xlv
xvij	x	xxiiij
xviij	x	iij
xix	ix	xlj
xx	ix	xx
xxj	viij	lix
xxij	viij	xxxvij
xxiij	viij	lv
xxiiij	vij	lij
xxv	vij	xxxj
xxvj	vij	ix
xxvij	vj	xlvj
xxviij	vj	xxiij
xxix	vj	
xxx	v	xxxviij
xxxj	v	lv

Setiembre.

Declinacion del sol.

Dias.	grados.	minutos.
j	iiij	lij
ij	iiij	xxix
iij	iiij	vj
iiij	iij	xliij
v	iij	xix
vj	ij	lvj
vij	ij	xxxiij
viij	ij	x
ix	j	xlvj
x	j	xxiij
xj		ix
xij		xxxv
xiij		xij
xiiij		xij
Sol	en libra.	
xv		xxxv
xvj		lix
xvij	j	xxij
xviij	j	xlvj
xix	ij	x
xx	ij	xxxiiij
xxj	ij	lvij
xxij	iij	xx
xxiij	iij	xliiij
xxiiij	iiij	vij
xxv	iiij	xxxj
xxvj	iiij	liiij
xxvij	v	xvij
xxviij	v	xlj
xxix	vj	iiij
xxx	vj	xxvij

Octubre.

Declinacion del sol

Dias.	grados.	minutos.
j	vj	lj
ij	vij	xiiij
iij	vij	xxxvj
iiij	vij	lviij
v	viij	xxj
vj	viij	xliij
vij	ix	vj
viij	ix	xxviij
ix	ix	l
x	x	xij
xj	x	xxxiij
xij	x	lvj
xiij	xj	xvij
xiiij	xj	xxxix
Sol	en escor	pion.
xv	xij	
xvj	xij	xxj
xvij	xij	xlj
xviij	xiij	ij
xix	xiij	xxij
xx	xiij	xlij
xxj	xiiij	ij
xxij	xiiij	xxij
xxiij	xiiij	xlij
xxiiij	xv	j
xxv	xv	xx
xxvj	xv	xxxix
xxvij	xv	lvij
xxviij	xvj.	xv
xxix	xvj	xxxiij
xxx	xvj	l
xxxj	xvij	viij

Noviembre.

Declinacion del sol.

Dias.	grados.	minutos.
j	xvij	xxv
ij	xvij	xlj
iij	xvij	lviij
iiij	xviij	xiiij
v	xviij	xxix
vj	xviij	xlvj
vij	xix	j
viij	xix	xv
ix	xix	xxx
x	xix	xliij
xj	xix	lvij
xij	xx	xj
xiij	xx	xxiij
Sol	enel sagi	tario.
xiiij	xx	xxxvj
xv	xx	xlviij
xvj	xxj	
xvij	xxj	xij
xviij	xxj	xxiij
xix	xxj	xxxiij
xx	xxj	xliij
xxj	xxj	liij
xxij	xxij	ij
xxiij	xxij	xj
xxiiij	xxij	xix
xxv	xxij	xxviij
xxvj	xxij	xxxv
xxvij	xxij	xlij
xxviij	xxij	xlix
xxix	xxij	lv
xxx	xxiij	

Deziembre.

Declinacion del sol.

Dias.	grados.	minutos.
j	xxiij	v
ij	xxiij	x
iij	xxiij	xv
iiij	xxiij	xix
v	xxiij	xxj
vj	xxiij	xxv
vij	xxiij	xxvij
viij	xxiij	xxix
ix	xxiij	xxxj
x	xxiij	xxxij
xj	xxiij	xxxiij
xij	xxiij	xxxiij
Sol	en capri	cornio.
xiij	xxiij	xxxiij
xiiij	xxiij	xxxij
xv	xxiij	xxx
xvj	xxiij	xxviij
xvij	xxiij	xxvj
xviij	xxiij	xxiij
xix	xxiij	xx
xx	xxiij	xvj
xxj	xxiij	xij
xxij	xxiij	vij
xxiij	xxiij	ij
xxiiij	xxij	lvij
xxv	xxij	lj
xxvj	xxij	xliiij
xxvij	xxij	xxxvij
xxviij	xxij	xxx
xxix	xxij	xxij
xxx	xxij	xiij
xxxj	xxij	v

¶ Tercero año despues del bisiesto.

Enero.

Declinacion del sol		
Dias.	grados.	minutos.
j	xxj	lvj
ij	xxj	xlvj
iij	xxj	xxxvj
iiij	xxj	xxvj
v	xxj	xv
vj	xxj	iiij
vij	xx	lij
viij	xx	xxxix
ix	xx	xxvij
x	xx	xv
xj	xx	ij
Sol en aquario.		
xij	xix	xlviij
xiij	xix	xxxiiij
xiiij	xix	xx
xv	xix	v
xvj	xviij	l
xvij	xviij	xxxv
xviij	xviij	xix
xix	xviij	iij
xx	xvij	xlvj
xxj	xvij	xxx
xxij	xvij	xiij
xxiij	xvj	lvj
xxiiij	xvj	xxxviij
xxv	xvj	xx
xxvj	xvj	ij
xxvij	xv	xliij
xxviij	xv	xxv
xxix	xv	vj
xxx	xiiij	xlvij
xxxj	xiiij	xxvij

Febrero

Declinacion del sol.		
Dias.	grados.	minutos.
j	xiiij	viij
ij	xiij	xlviij
iij	xiij	xxviij
iiij	xiij	viij
v	xij	xlvij
vj	xij	xxvj
vij	xij	vj
viij	xj	xlv
ix	xj	xxiij
x	xj	ij
xj	x	xl
Sol	en piscis.	
xij	x	xviij
xiij	ix	lvj
xiiij	ix	xxxiiij
xv	ix	xij
xvj	viij	l
xvij	viij	xxvij
xviij	viij	iiij
xix	vij	xlj
xx	vij	xix
xxj	vj	lvj
xxij	vj	xxxiij
xxiij	vj	x
xxiiij	v	xlvij
xxv	v	xxiij
xxvj	v	
xxvij	iiij	xxxvj
xxviij	iiij	xiij

Março

Declinacion del sol.		
Dias.	grados.	minutos.
j	iij	l
ij	iij	xxvj
iij	iij	ij
iiij	ij	xl
v	ij	xvj
vj	j	lij
vij	j	xxviij
viij	j	v
ix		xlj
x		xvij
xj		vj
Sol	en aries.	
xij		xxx
xiij		liiij
xiiij	j	xvij
xv	j	xlj
xvj	ij	iiij
xvij	ij	xxviij
xviij	ij	lij
xix	iij	xiiij
xx	iij	xxxviij
xxj	iiij	j
xxij	iiij	xxiiij
xxiij	iiij	xlvij
xxiiij	v	ix
xxv	v	xxxiij
xxvj	v	lvj
xxvij	vj	xviij
xxviij	vj	xlj
xxix	vij	iiij
xxx	vij	xxvj
xxxj	vij	xlviij

Abril.

Declinacion del sol.

Dias.	grados.	minutos.
i	viij	ix
ij	viij	xxxiij
iij	viij	liij
iiij	ix	xvj
v	ix	xxxvij
vj	ix	lviij
vij	x	xx
viij	x	xij
ix	xj	ij
x	xj	x.ij
xj	xj	xliij
Sol	en tauro	
xij	xij	iiij
xiij	xij	xxiiij
xiiij	xij	xliij
xv	xiij	ij
xvj	xiij	xxij
xvij	xiij	xlij
xviij	xiiij	j
xix	xiiij	xx
xx	xiiij	xxxviij
xxj	xiiij	lvij
xxij	xv	xv
xxiij	xv	xxxiij
xxiiij	xv	l
xxv	xvj	vij
xxvj	xvj	xxv
xxvij	xvj	xlj
xxviij	xvj	lviij
xxix	xvij	xv
xxx	xvij	xxx
i		

Mayo.

Declinacion del sol.

Dias.	grados.	minutos.
i	xvij	xlvj
ij	xviij	ij
iij	xviij	xvij
iiij	xviij	xxxj
v	xviij	xlvj
vj	xix	j
vij	xix	xiiij
viij	xix	xxviij
ix	xix	xlj
x	xix	liiij
xj	xx	vij
xij	xx	xix
Sol	en gem	inis.
xiij	xx	xxx
xiiij	xx	xlij
xv	xx	liij
xvj	xxj	iiij
xvij	xxj	xv
xviij	xxj	xxv
xix	xxj	xxxv
xx	xxj	xliiij
xxj	xxj	liij
xxij	xxij	ij
xxiij	xxij	x
xxiiij	xxij	xviij
xxv	xxij	xxv
xxvj	xxij	xxxij
xxvij	xxij	xxxix
xxviij	xxij	xlvj
xxix	xxij	lij
xxx	xxij	lviij
xxxj	xxiij	iij

Junio.

Declinacion del sol.

Dias.	grados.	minutos.
i	xxiij	vij
ij	xxiij	xj
iij	xxiij	xv
iiij	xxiij	xix
v	xxiij	xxij
vj	xxiij	xxv
vij	xxiij	xxvij
viij	xxiij	xxix
ix	xxiij	xxxj
x	xxiij	xxxij
xj	xxiij	xxxiij
xij	xxiij	xxxiij
Sol	en cãcer.	
xiij	xxiij	xxxiij
xiiij	xxiij	xxxij
xv	xxiij	xxxj
xvj	xxiij	xxx
xvij	xxiij	xxviij
xviij	xxiij	xxvj
xix	xxiij	xxiiij
xx	xxiij	xx
xxj	xxiij	xvij
xxij	xxiij	xiij
xxiij	xxiij	ix
xxiiij	xxiij	iiij
xxv	xxij	lix
xxvj	xxij	liiij
xxvij	xxij	xlviij
xxviij	xxij	xlij
xxix	xxij	xxxv
xxx	xxij	xxviij

Julio.

Declinacion del sol.

Dias.	grados.	minutos.
j	xxij	xxj
ij	xxij	xiij
iij	xxij	v
iiij	xxj	lvj
v	xxj	xlviij
vj	xxj	xxxix
vij	xxj	xxix
viij	xxj	xix
ix	xxj	ix
x	xx	lviij
xj	xx	xlvj
xij	xx	xxxv
xiij	xx	xxiij
xiiij	xx	xij
Sol	en el leon	
xv	xix	lix
xvj	xix	xlvj
xvij	xix	xxxiij
xviij	xix	xx
xix	xix	vij
xx	xviij	liij
xxj	xviij	xxxviij
xxij	xviij	xxiij
xxiij	xviij	viij
xxiiij	xvij	lij
xxv	xvij	xxxvij
xxvj	xvij	xxj
xxvij	xvij	vj
xxviij	xvj	xlviij
xxix	xvj	xxxij
xxx	xvj	xv
xxxj	xv	lvij

Agosto.

Declinacion del sol.

Dias.	grados.	minutos
j	xv	xl
ij	xv	xxiij
iij	xv	iiij
iiij	xiiij	xlvj
v	xiiij	xxviij
vj	xiiij	ix
vij	xiij	l
viij	xiij	xxxj
ix	xiij	xij
x	xij	lij
xj	xij	xxxij
xij	xij	xiij
xiij	xj	lij
xiiij	xj	xxxij
Sol	en vgo.	
xv	xj	xj
xvj	x	l
xvij	x	xxix
xviij	x	viij
xix	ix	xlvij
xx	ix	xxv
xxj	ix	iiij
xxij	viij	xlij
xxiij	viij	xx
xxiiij	vij	lviij
xxv	vij	xxxvj
xxvj	vij	xiiij
xxvij	vj	lij
xxviij	vj	xxix
xxix	vj	vj
xxx	v	xliij
xxxj	v	xxj

Setiembre.

Declinacion del sol.

Dias.	grados.	minutos.
j	iiij	lvij
ij	iiij	xxxiiij
iij	iiij	xij
iiij	iij	xlix
v	iij	xxv
vj	iij	ij
vij	ij	xxxix
viij	ij	xvj
ix	j	liij
x	j	xxviij
xj	j	v
xij		xlj
xiij		xviij
xiiij		vj
Sol	en libra.	
xv		xxx
xvj		liij
xvij	j	xvij
xviij	j	xl
xix	ij	iiij
xx	ij	xxviij
xxj	ij	lij
xxij	iij	xv
xxiij	iij	xxxix
xxiiij	iiij	ij
xxv	iiij	xxv
xxvj	iiij	xlix
xxvij	v	xj
xxviij	v	xxxv
xxix	v	lviij
xxx	vj	xxj

Octubre.

Declinacion del sol

Dias.	grados.	minutos.
j	vj	xlv
ij	vij	viij
iij	vij	xxxj
iiij	vij	liij
v	viij	xvj
vj	viij	xxxix
vij	ix	j
viij	ix	xxiij
ix	ix	xlv
x	x	vij
xj	x	xxix
xij	x	lj
xiij	xj	xij
xiiij	xj	xxxiij
Sol	en escor	pion.
xv	xj	lv
xvj	xij	xvj
xvij	xij	xxxvj
xviij	xij	lvij
xix	xiij	xvij
xx	xiij	xxxvij
xxj	xiij	lvij
xxij	xiiij	xvij
xxiij	xiiij	xxxvij
xxiiij	xiiij	lvj
xxv	xv	xv
xxvj	xv	xxxiiij
xxvij	xv	lij
xxviij	xvj	xj
xxix	xvj	xxix
xxx	xvj	xlvj
xxxj	xvij	iiij

Noviembre.

Declinacion del sol.

Dias.	grados.	minutos.
j	xvj	xxj
ij	xvij	xxxvij
iij	xvij	liij
iiij	xviij	x
v	xviij	xxvj
vj	xviij	xlij
vij	xviij	lvij
viij	xix	xij
ix	xix	xxvj
x	xix	xl
xj	xix	liij
xij	xx	vij
xiij	xx	xx
Sol	enel sagi	tario.
xiiij	xx	xxxiij
xv	xx	xlv
xvj	xx	lvij
xvij	xxj	ix
xviij	xxj	xx
xix	xxj	xxxj
xx	xxj	xlj
xxj	xxj	l
xxij	xxij	
xxiij	xxij	ix
xxiiij	xxij	xvij
xxv	xxij	xxvj
xxvj	xxij	xxxiij
xxvij	xxij	xl
xxviij	xxij	xlvij
xxix	xxij	liij
xxx	xxij	lix

Deziembre.

Declinacion del sol.

Dias.	grados.	minutos.
j	xxiij	iiij
ij	xxiij	ix
iij	xxiij	xiij
iiij	xxiij	xvij
v	xxiij	xxj
vj	xxiij	xxv
vij	xxiij	xxvij
viij	xxiij	xxix
ix	xxiij	xxxj
x	xxiij	xxxij
xj	xxiij	xxxiij
xij	xxiij	xxxiij
Sol	en capri	cornio.
xiij	xxiij	xxxiij
xiiij	xxiij	xxxij
xv	xxiij	xxxj
xvj	xxiij	xxix
xvij	xxiij	xxvij
xviij	xxiij	xxiiij
xix	xxiij	xxj
xx	xxiij	xvij
xxj	xxiij	xiij
xxij	xxiij	viij
xxiij	xxiij	iij
xxiiij	xxij	lviij
xxv	xxij	lij
xxvj	xxij	xlvj
xxvij	xxij	xxxix
xxviij	xxij	xxxij
xxix	xxij	xxiiij
xxx	xxij	xvj
xxxj	xxij	vij

Suma.
Año de bisiesto.

Enero.

Declinacion del sol

Dias.	grados.	minutos.
j	xxj	lviij
ij	xxj	xlix
iij	xxj	xxxix
iiij	xxj	xxix
v	xxj	xviij
vj	xxj	vij
vij	xx	lv
viij	xx	xliij
ix	xx	xxx
x	xx	xviij
xj	xx	v
Sol en aquario.		
xij	xix	lij
xiij	xix	xxxviij
xiiij	xix	xxiiij
xv	xix	ix
xvj	xviij	liiij
xvij	xviij	xxxix
xviij	xviij	xxiij
xix	xviij	vij
xx	xvij	l
xxj	xvij	xxxiiij
xxij	xvij	xviij
xxiij	xvij	j
xxiiij	xvj	xliij
xxv	xvj	xxv
xxvj	xvj	vij
xxvij	xv	xlix
xxviij	xv	xxx
xxix	xv	xj
xxx	xiiij	lvij
xxxj	xiiij	xxxiij

Febrero

Declinacion del sol.

Dias.	grados.	minutos.
j	xiiij	xviij
ij	xiij	liij
iij	xiij	xxxiij
iiij	xiij	xiij
v	xij	liij
vj	xij	xxxij
vij	xij	xj
viij	xj	l
ix	xj	xxix
x	xj	vij
xj	x	xlv
Sol en piscis.		
xij	x	xxiij
xiij	x	j
xiiij	ix	xxxix
xv	ix	xvj
xvj	viij	lv
xvij	viij	xxxj
xviij	viij	x
xix	vij	xlvij
xx	vij	xxv
xxj	vij	ij
xxij	vj	xxxix
xxiij	vj	xv
xxiiij	v	lij
xxv	v	xxix
xxvj	v	v
xxvij	iiij	xlij
xxviij	iiij	xix
xxix	iij	lvj

Março

Declinacion del sol.

Dias.	grados.	minutos.
j	iij	xxxij
ij	iij	ix
iij	ij	xlvj
iiij	ij	xxij
v	j	lviij
vj	j	xxxiiij
vij	j	x
viij		xlvij
ix		xxiij
x		j
xj		xxiiij
Sol en aries.		
xij		xlviij
xiij	j	xij
xiiij	j	xxxv
xv	j	lix
xvj	ij	xxij
xvij	ij	xlvj
xviij	iij	ix
xix	iij	xxxij
xx	iij	lv
xxj	iiij	xviij
xxij	iiij	xlij
xxiij	v	iiij
xxiiij	v	xxvij
xxv	v	l
xxvj	vj	xij
xxvij	vj	xxxvj
xxviij	vj	lviij
xxix	vij	xxj
xxx	vij	xliij
xxxj	viij	v

Abril.

Declinacion del sol

Dias.	grados.	minutos
j	viij	xxvij
ij	viij	xlix
iij	ix	x
iiij	ix	xxxij
v	ix	liij
vj	x	xv
vij	x	xxxvij
vj	x	lviij
ix	xj	xviij
x	xj	xxxix
xj	xij	
Sol	en tauro	
xij	xij	xx
xiij	xij	xxxix
xiiij	xij	lix
xv	xiij	xix
xvj	xiij	xxxviij
xvij	xiij	lvij
xviij	xiiij	xvj
xix	xiiij	xxxv
xx	xiiij	liij
xxi	xv	xij
xxij	xv	xxx
xxiij	xv	xlvij
xxiiij	xvj	iiij
xxv	xvj	xxj
xxvj	xvj	xxxviij
xxvij	xvj	lv
xxviij	xvij	xij
xxix	xvij	xxvij
xxx	xvij	xliij

Mayo.

Declinacion del sol.

Dias.	grados.	minutos
j	xvij	lviij
ij	xviij	xiij
iij	xviij	xxviij
iiij	xviij	xliij
v	xviij	lviij
vj	xix	xj
vij	xix	xxv
viij	xix	xxxviij
ix	xix	lj
x	xx	iiij
xj	xx	xvj
xij	xx	xxviij
Sol	en geminis	
xiij	xx	xxxix
xiiij	xx	l
xv	xxj	ij
xvj	xxj	xiij
xvij	xxj	xxiij
xviij	xxj	xxxiij
xix	xxj	xlij
xx	xxj	lj
xxj	xxij	
xxij	xxij	viij
xxiij	xxij	xvj
xxiiij	xxij	xxiiij
xxv	xxij	xxxj
xxvj	xxij	xxxix
xxvij	xxij	xliiij
xxviij	xxij	lj
xxix	xxij	lvj
xxx	xxiij	j
xxxj	xxiij	vj

Junio

Declinacion del sol

Dias.	grados.	minutos
j	xxiij	x
ij	xxiij	xiiij
iij	xxiij	xviij
iiij	xxiij	xxij
v	xxiij	xxv
vj	xxiij	xxvij
vij	xxiij	xxix
viij	xxiij	xxx
ix	xxiij	xxxij
x	xxiij	xxxiij
xj	xxiij	xxxiij
xij	xxiij	xxxiij
Sol	en cácer.	
xiij	xxiij	xxxiij
xiiij	xxiij	xxij
xv	xxiij	xxx
xvj	xxiij	xxviij
xvij	xxiij	xxvj
xviij	xxiij	xxiiij
xix	xxiij	xxj
xx	xxiij	xvij
xxj	xxiij	xiiij
xxij	xxiij	xvij
xxiij	xxiij	v
xxiiij	xxij	
xxv	xxij	lv
xxvj	xxij	xlix
xxvij	xxij	xliij
xxviij	xxij	xxxvij
xxix	xxij	xxx
xxx	xxij	xxiij

Julio.

Declinacion del sol

Dias.	grados.	minutos.
j	xxij	xv
ij	xxij	vij
iij	xxj	lviij
iiij	xxj	l
v	xxj	xlj
vj	xxj	xxxj
vij	xxj	xxj
viij	xxj	xj
ix	xxj	
x	xx	xlix
xj	xx	xxxviij
xij	xx	xxvj
xiij	xx	xiiij
xiiij	xx	ij
Sol	enel leó.	
xv	xix	xlix
xvj	xix	xxxvj
xvij	xix	xxiij
xviij	xix	x
xix	xviij	lvj
xx	xviij	xlj
xxj	xviij	xxvj
xxij	xviij	xj
xxiij	xvij	lvj
xxiiij	xvij	xl
xxv	xvij	xxv
xxvj	xvij	ix
xxvij	xvj	lij
xxviij	xvj	xxxv
xxix	xvj	xix
xxx	xvj	ij
xxxj	xv	xliiij

Agosto..

Declinacion del sol.

Dias	grados.	minutos
j	xv	xxvij
ij	xv	ix
iij	xiiij	l
iiij	xiiij	xxxj
v	xiiij	xij
vj	xiij	lv
vij	xiij	xxxv
viij	xiij	xvj
ix	xij	lvj
x	xij	xxxvij
xj	xij	xvij
xij	xj	lvij
xiij	xj	xxxvij
xiiij	xj	xvj
Sol	en virgo	
xv	x	lv
xvj	x	xxxiiij
xvij	x	xij
xviij	ix	lj
xix	ix	xxx
xx	ix	ix
xxj	viij	xlviij
xxij	viij	xxv
xxiij	viij	iij
xxiiij	vij	xlj
xxv	vij	xix
xxvj	vj	lvij
xxvij	vj	xxxiiij
xxviij	vj	xj
xxix	v	xlix
xxx	v	xxvj
xxxj	v	iij

Setiembre.

Declinacion del sol.

Dias.	grados.	minutos
j	iiij	xl
ij	iiij	xvij
iij	iij	liiij
iiij	iij	xxxj
v	iij	vij
vj	ij	xlv
vij	ij	xxj
viij	j	lviij
ix	j	xxxiiij
x	j	x
xj		xlvij
xij		xxiij
xiij		
xiiij		xxiiij
Sol	en libra.	
xv		xlviij
xvj	j	xj
xvij	j	xxxv
xviij	j	lviij
xix	ij	xxij
xx	ij	xlvj
xxj	iij	ix
xxij	iij	xxxiij
xxiij	iij	lvj
xxiiij	iiij	xix
xxv	iiij	xlij
xxvj	v	vj
xxvij	v	xxix
xxviij	v	liij
xxix	vj	xvj
xxx	vj	xxxix

Octubre.

Declinacion del sol

Dias.	grados.	minutos.
j	vij	ij
ij	vij	xxv
iij	vij	xlviij
iiij	viij	x
v	viij	xxxiij
vj	viij	lv
vij	ix	xvij
viij	ix	xxxix
ix	x	j
x	x	xxiij
xj	x	xlvj
xij	xj	vij
xiij	xj	xxix
xiiij	xj	l
Sol	en escor	pion.
xv	xij	xj
xvj	xij	xxxj
xvij	xij	lij
xviij	xiij	xij
xix	xiij	xxxij
xx	xiij	liij
xxj	xiiij	xiij
xxij	xiiij	xxxij
xxiij	xiiij	lj
xxiiij	xv	xj
xxv	xv	xxx
xxvj	xv	xlviij
xxvij	xvj	vj
xxviij	xvj	xxiiij
xxix	xvj	xlij
xxx	xvij	
xxxj	xvij	xvij

Noviembre.

Declinacion del sol.

Dias.	grados.	minutos.
j	xvij	xxxiij
ij	xvij	l
iij	xviij	vij
iiij	xviij	xxij
v	xviij	xxxvij
vj	xviij	liij
vij	xix	viij
viij	xix	xxiij
ix	xix	xxxvj
x	xix	l
xj	xx	iiij
xij	xx	xvij
xiij	xx	xxx
Sol	enel sagi	tario.
xiiij	xx	xlij
xv	xx	liiij
xvj	xxj	vj
xvij	xxj	xvij
xviij	xxj	xxviij
xix	xxj	xxxviij
xx	xxj	xlviij
xxj	xxj	lvij
xxij	xxij	vij
xxiij	xxij	xv
xxiiij	xxij	xxiij
xxv	xxij	xxxj
xxvj	xxij	xxxviij
xxvij	xxij	xlvj
xxviij	xxij	lij
xxix	xxij	lviij
xxx	xxiij	iij

Deziembre.

Declinacion del sol.

Dias.	grados.	minutos.
j	xxiij	viij
ij	xxiij	xij
iij	xxiij	xvij
iiij	xxiij	xxj
v	xxiij	xxiiij
vj	xxiij	xxvj
vij	xxiij	xxviij
viij	xxiij	xxx
ix	xxiij	xxxij
x	xxiij	xxxiij
xj	xxiij	xxxiij
xij	xxiij	xxxiij
xiij	xxiij	xxxij
Sol	en capri	cornio.
xiiij	xxiij	xxxj
xv	xxiij	xxix
xvj	xxiij	xxvij
xvij	xxiij	xxv
xviij	xxiij	xxij
xix	xxiij	xviij
xx	xxiij	xiiij
xxj	xxiij	x
xxij	xxiij	v
xxiij	xxij	lix
xxiiij	xxij	liiij
xxv	xxij	xlviij
xxvj	xxij	xxxj
xxvij	xxij	xxxij
xxviij	xxij	xxvj
xxix	xxij	xviij
xxx	xxij	ix
xxxj	xxij	

xvij. leguas y media.
xvij. y tres quartos.
xix. y vn sesmo.
xxj. y vn tercio.
xxiiij. y tres quartos.
xxxj. y vn quarto.
xlvj. y media.
lxxxvij. y vn sesmo.
lxxxvij. y vn sesmo.
xlvj. y media.
xxxj. y vn quarto.
xxiiij. y tres quartos.
xxj. y vn tercio.
xix. y vn sesmo.
xvij. y tres quartos.
xvij. leguas e media.
xvij. e tres quartos.
xix. e vn sesmo.
xxj. e vn tercio.
xxiiij. e tres quartos.
xxxj. e vn quarto.
xlvj. e media.
lxxxvij. e vn sesmo.
lxxxvij. e vn sesmo.
xlvj. e media.
xxxj. e vn quarto.
xxiiij. e tres quartos.
xxj. leguas e vn tercio.
xix. leguas e vn sesmo.
xvij. leguas e tres quartos.

¶ Para tomar el altura del norte y regirte por el: has de saber que alçando se te el norte por la linea de norte sur vn grado: que vale aquel grado diez y siete leguas y media de camino ꝛ tantas auras andado.

¶ Item si andas por la vna quarta: relieua por grado diez ꝛ siete leguas ꝛ tres q̄rtos: ꝛ apartas te dela linea derecha tres leguas y media por grado

¶ Item por las dos quartas relieua por grado diez y nueue leguas ꝛ vn sesmo ꝛ apartaste dela linea derecha siete leguas y media.



¶ Item por las tres quartas relieua por grado veynte ⁊ vna legua ⁊ vn tercio: ⁊ apartays os dela linea derecha onze leguas ⁊ cinco sesmos.

¶ Item por las quatro quartas relieua por grado veynte ⁊ quatro leguas y tres q̄rtos ⁊ apartays os dela linea derecha diez y siete leguas y media.

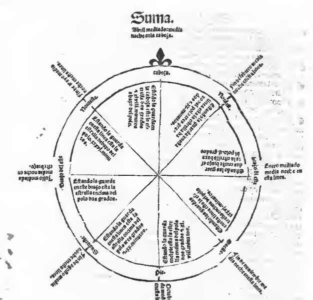
¶ Item por las cinco quartas relieua por grado treynta y vna legua ⁊ vn q̄rto ⁊ aptays os d̄la linea derecha veynte y seys leguas ⁊ vn sesmo.

¶ Itē por las seys quartas relieua por grado q̄renta y seys leguas y media: ⁊ apartays os dela linea derecha quarēta ⁊ dos leguas y media.

¶ Itē por las siete q̄rtas relieua por grado ochēta y siete leguas ⁊ vn sesmo ⁊ apartays os dela linea derecha ochenta ⁊ cinco leguas.

¶ Itē por la linea del Leste Oeste no ay grado porq̄ el Norte no se alça ni abaxa. pero mira q̄ avn q̄ el norte no se alça: el sol se alça ⁊ abaxa. y el luzero del alua nōbrado venus se alça ⁊ abaxa: ⁊ por aq̄ puedes saber lo q̄ andas tomādo el altura del sol y la del luzero ēlas mañanas quādo el sol nasce. E has de mirar en quantos grados tomares el sol: porque onze grados ⁊ vn quarto de altura del sol hazen vna quarta. ⁊ si en estos grados lo tomas es el grado ochenta ⁊ siete leguas: ⁊ assi por los otros grados va subiendo ⁊ abaxando la cuenta cōmo la del norte: porque la equinocial es avida por norte quanto al sol o el tropico estiual. y esta misma cuenta puede a tener para la altura del luzero avn que aurias de saber su mouimiento: pero basta que lo tomes con el altura del sol. Los marineros cuentan lo que andan por esta linea del Este y Oeste por dias y noches: y por las ampolletas contando lo que anda la nao cada dia y cada noche segun que el viento les haze mas o menos midiendo lo por las horas del ampolleta: y es buena cuenta a los que tienen conoscimiento dela nao en que van lo que suele andar por hora: porque arbitran lo que pueden andar. pero como es arbitraria la cuenta es incierta: ⁊ para seguridad del error echan antes mas leguas que menos porque se hagan con la tierra antes que lleguen a ella: ⁊ haziendo se con ella vayan sobre auiso y velan las noches porque no den en ella sin la ver primero ⁊ conoscer a do van a dar. ⁊ con este reguardo se rigen los esperimentados: ⁊ assi van por esta cuenta ciertos d̄ no estropeçar. y es esta la derecha nauegaciō: ⁊ avn por las quartas a do se toma la altura del norte se deue dar el mismo reguardo: porq̄ es mayor seguridad dar medio grado mas que menos ⁊ hazer buena guardia mirando por la tierra.

¶ Assi que por la cuenta suso dicha ⁊ por la figura que arriba esta hecha del norte y delas lineas y quartas a do estan señaladas en cada linea ⁊ q̄rta las leguas que se andan en cada grado de altura podras regirte y saberlo q̄ andas: mirando porque linea o quarta nauegas: y tomando el altura del polo con tu astrolabio: ⁊ si tomares la del sol miraras las reglas del altura del sol que adelante desto estan escriptas.



¶ Regimiento dela estrella.

¶ Quando la estrella anduuiere arriba del polo dela altura en que la tomares restaras lo que la estrella esta mas alta: ⁊ lo que quedare estaras apartado dela linea equinocial. ¶ E quãdo la estrella estuuiere abaxo del polo ala altura en que la tomares ayuntaras lo que la estrella esta mas baxa ⁊ lo q̃ sumare estaras apartado dela linea equinocial para la vanda del norte.

¶ Por esta figura puedes saber quanto la estrella esta mas alta o mas baxa que el polo: como vees por esta figura arriba escripta: lo qual entenderas de aquesta manera. Quãdo digo la cabeça.ij.g.xlviij.mi. abaxo del polo se entiende estando las guardas enla cabeça: ⁊ lo mismo entẽderas delos otros braços pies ⁊ lineas, porque las guardas descriuen el circulo grande ⁊ la estrella del norte ⁊ circulo pequeño.

¶ Assi mismo puedes saber las horas dela noche. ⁊ has ð saber que de vna linea ala otra ay.iij.horas. ⁊ cada.xv.dias se muda vna hora.

¶ Has ð saber q̃ la estrella del norte a q̃ llamã polo: no es el polo porq̃ el polo no se vee ⁊ la estrella es vna estrella ðlas ðla guarda la mas cercana al polo. ⁊ como esta anda al derredor ðl polo jũtamẽte cõ las otras ðla guarda a q̃ llamã bozina: alas vezes esta ðbaxo ðl polo ⁊ alas vezes ẽcima ðl polo. y visto no te has de marauillar porque no esta toda via en vn lugar: porq̃ no es ella el polo. pero porque es tan cercana a el que nunca del se aparta mas de tres grados y medio. ⁊ como esta tan junta paresce nos que esta toda via en vn lugar: por esto dezimos que esta estrella a q̃ llamamos norte es el polo del norte. E lo que esta se aparta del norte veras en esta figura de arriba escripto.

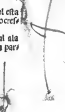
¶ Tambien has ð saber q̃ esta figura q̃ arriba esta fecha/esta diuidida en.viij. partes. las dos son cabeça ⁊ pies. ⁊ las dos son dos braços. ⁊ las otras q̃tro son q̃tro lineas q̃ estã ẽtre la cabeça ⁊ los pies ⁊ los braços. ⁊ todas estas.viij ptes passa la guarda en.xxiiij.horas: ⁊ tarda desde la vna ala otra tres horas. Assi q̃ el q̃ quiere saber q̃ hora es ðla noche ha de ver en q̃ pte haze la guarda media noche. ⁊ visto esto ha ð medir ẽla ymaginatiua lo q̃ ay ðsde la guarda hasta ala cabeça o braços o lineas: ⁊ por alli vera la hora q̃ es. los tiẽpos en q̃ la guarda haze media noche son estos. Mediado abril la guarda se pone a media noche enla cabeça. mediado octubre se pone a media noche enlos pies y mediado julio se pone a media noche enel braço yzq̃erdo. y mediado enero se pone a media noche enel braço derecho. En fin ð mayo se pone a media noche enla linea q̃ esta entre la cabeça y el braço yzquierdo. y en fin ð febrero se pone enla linea q̃ esta ẽtre la cabeça y el braço derecho. y en fin ð nouiẽbre se pone a media noche enla linea q̃ esta entre el braço derecho ⁊ los pies. y en fin de Agosto se pone a media noche enla linea que esta entre el braço yzquierdo ⁊ los pies. ⁊ mira ⁊ sabras q̃ quãdo la guarda esta enla cabeça: el trionte q̃ ãda detras esta ẽla linea q̃ esta entre el braço ⁊ la cabeça. E quando el trionte esta enel braço o ẽla cabeça: la guarda esta ẽla linea ð ẽtre el braço ⁊ la cabeça.

¶ Regimiento del astrolablo ⁊ quadrante para saber la declinacion del sol y el lugar ⁊ casa en que esta cada vn dia.

¶ Primeramẽte sabras q̃ a.xj.dias de março ⁊ a.xiiij.de setiembre el sol esta enla equinocial que no tiene declinacion ninguna. y enel año de bisiesto cresce en febrero vn dia mas: porque en aquel año tiene.xxix.dias.

¶ Has de saber que el sol anda los seys meses del año/dela equinocial ala parte del norte. ⁊ los otros seys meses ala parte del sur. lo que anda ala parte del Norte son los siguientes.

	Março	Equinocial.	Setiembre.	
	Abril		Octubre.	
Norte.	Mayo		Nouiẽbre.	Sur.
	Junio.		Deziembre.	
	Julio		Enero.	
	Agosto.		Febrero.	





¶ Has de saber que estando tu ala parte del Sur, y estando el sol enlos signos dela parte del Sur has de mirar a qual parte te haze la sombra el sol. ⁊ si tela hiziere al medio dia ala parte del sur sacaras la declinacion dela altura del sol ⁊ lo q̃ faltare para novento: aquello estas apartado dela eq̃nocial. Pero si la sombra te hiziere hazia al norte: juntaras la declinacion con el altura del sol: ⁊ lo que te sobrare de nouenta aquello estas apartado dela equinocial. Pero si fueren justos nouenta estaras debaxo dela equinocial. Y esto q̃ esta dicho dela pte del sur: esto mismo has de guardar dela parte del norte. estando tu ala parte del norte ⁊ andando el sol enlos signos dela parte del norte: pero si tu estuuieres ala parte del norte: y el sol estuuiere ala parte del sur: entonces juntaras la declinacion con el altura.

¶ Por la regla ⁊ tabla ya dicha podras saber en que signo esta el sol en qualquier dia del año. y en que grados y que declinacion tiene en qualquier grado. Assi mismo podras saber por el altura del polo que tanto estas apartado dela linea equinocial hazia el norte o hazia el Sur dela parte o cibdad donde estuuieres. E porque esto mejor entiendas has te de regir por la tabla en esta manera.

¶ Primeramente sabras q̃ encima de cada tabla se contienen los nombres delos meses. començando desde março. ⁊ cada tabla tiene escriptos los dias delos meses ala mano yzquierda que es la primera linea que esta debaxo de donde dize dias. ⁊ luego esta otra linea debaxo de donde dize grados. y en aq̃lla estan señalados en par de cada vn dia los grados dela declinacion del sol. ⁊ mas adelante esta otra linea debaxo d̃ dõde dize minutos. y enesta linea estan señalados los minutos que el sol tiene de declinacion aquel dia en par del dia y delos grados. ⁊ por esta manera veras enla tabla de cada vn mes los grados ⁊ minutos que el sol tiene de declinacion en cada vn dia del mes que lo quisieres ver. E porque esto mejor entiendas poner te he vn enxemplo. Quieres saber en veynte ⁊ quatro de mayo ẽ que signo y en que grados esta el sol y que declinacion tiene: comiença por encima dela tabla del mes de mayo. E por la parte yzquierda que es la primera linea busca veynte ⁊ quatro. y enesta linea mira a do dize Geminis: que demuestra que el sol entra alli en geminis. y en par delos veynte ⁊ quatro dias hallaras doze que demuestran que el sol esta en doze grados de Geminis. y descendiendo por la declinaciõ hasta llegar en derecho delos doze y delos veynte ⁊ quatro dias del mes hallaras veynte ⁊ dos grados ⁊ veynte ⁊ dos minutos: ⁊ assi sabras q̃ el sol esta en doze grados de Geminis: y que tiene de declinacion veynte ⁊ dos grados ⁊ .xxij. minutos. Y esto has de mirar enel primero año despues del bisiesto

¶ Pues digo señor que assi como la linea equinocial diuide en dos partes yguales todo el mundo a que llaman ala vna parte meridional: ⁊ ala otra setentrional. assi diuide a todo el mundo en otras dos partes otra linea del meridional q̃ va desde polo a polo. ⁊ ala vna destas dos partes llaman Oriente: ⁊ ala otra ocidente o poniente. Y estas dos lineas hazen quatro partes todo el mundo: ⁊ cada vna destas quatro partes es figurada por vn quadrante delos que los marineros vsan enla nauegacion con que toman las alturas del norte y del sur. ⁊ cada vna tiene nouenta grados de lõgitud: ⁊ otros tãtos de latitud. ⁊ assi se podrã y deurĩã fazer las cartas en figura de q̃drantes pa-

ra q̃ cõformassen conel cuerpo esperico q̃ es redõdo. po como las costas de todo el esperico vã jũtas haze se en plano por lõgitud: porq̃ los q̃ mareã no son astrologos ⁊ si alguno lo es: es por acidẽte: ⁊ porq̃ en plano cõprehenden mejor la platica con aq̃llo q̃ sus entẽdimiẽtos alcançã dela teorica segũ la abilidad de cada vno: por esto yo viẽdo q̃ deuia poner esta obra ala vtilidad comũ ⁊ no ala ꝑticular: acorde dela hazer en plano ꝑa q̃ el comũ la entendiesse mejor ⁊ ꝑa los particulares q̃ mas alcançã / baste q̃ enla ymaginatiua entiendã q̃ es en figura de q̃drãte: cõsiderãdo q̃ yẽdo ðsde la eq̃nocial hazia los polos en cĩco grados diminuye vno la redõdez ðlo esperico hasta q̃rẽta grados dela equinocial: y de q̃renta hasta a sessenta va diminuyẽdo: mas hasta q̃ llegados alos sessenta se diminuye en cinco ð latitud dos de lõgitud: y de alli se va acrecẽtando la diminuciõ fasta al fin. Pues tornãdo ala linea del meridiano fixo: digo q̃ la linea del meridiano passa por la isla del hierro: q̃ es la mas ocidental de las de canaria: y q̃ aquella diuide todo el vniuerso ẽ dos partes. La vna hazia Oriẽte: y la otra hazia Ocidẽte: y destas dos partes digo q̃ la ꝑte del oriẽte se diuide en q̃tro ꝑtes: q̃ son Asia: ⁊ la india oriental: ⁊ Africa y Europa. A asia diuide de europa el rio Tanais q̃ entra enla laguna meotidis: q̃ es ẽnl mar Euxino: ⁊ a asia ⁊ africa diuide el rio nilo q̃ entra ẽ alexãdria ⁊ a asia diuide ðla india vn rio q̃ esta en fin dela trr̃a de ꝑsia q̃ entra enel mar ꝑsico. assi q̃ asia esta en medio ð todas: ⁊ porq̃ europa es la mas ocidẽtal dire primero della y començar la he del estrecho de gibraltar a do es Tarifa.

¶ Esta Europa se diuide en seys ꝑtes: q̃ son. España. Frãcia. Germania. Ytalia. Grecia. Scitia. E porq̃ españa es la mas ocidẽtal comẽçare ðlla y ðl estrecho ð gibraltar y seguire la costa fasta lo vltimo ðl setẽtriõ q̃ es gocia. Y en par ð cada costa porne la ꝓuicia q̃ cae y lo q̃ ẽnlla ay: y aq̃sto acabado boluere al estrecho ð gibraltar a do comẽce y seguire la otra costa por la mesma ordẽ hasta llegar al gangara q̃ es lo vltimo de q̃ ay memoria enestos tienpos

¶ Esta españa se diuide segũ los passados en tres ꝓuincias. pero porq̃ aquellas no tienẽ oy aq̃llos nõbres yo la diuido ẽ seys: ⁊ cada prouicia sea toda la trr̃a q̃ esta dẽtro delas vertiẽtes de cĩco rios pcipales q̃ ay enella: q̃ sõ Ebro en cuyas vertiẽtes entrã los reynos ð Aragõ ⁊ Nauarra / ⁊ toda cãtabria ⁊ iberia. El otro es duero: en cuyas vertiẽtes entra lo q̃ comũmẽte llamã castilla. la otra es el rio miñ q̃ toma a Galizia: y el otro es Tajo en cuyas vertiẽtes esta el reyno ð Toledo. ⁊ la mayor ꝑte ðl ð portugal. el otro es Guadalq̃uir: en cuyas vertiẽtes esta el andaluzia ⁊ Granada / el otro es guadiana: ẽ cuyas vertiẽtes esta estremadura. esta tiene al setẽtriõ ⁊ oriẽte alos mõtes Pirineos q̃ la diuidẽ ð frãcia / y ð todas las otras ꝑtes esta arrodeada ðl mar oceano y mediterraneo. esta desde. xxxvj. grados fasta. xliij. tiene el mayor dia y noche enla ꝑte del andaluzia ð. xiiij. horas y media: y enla ꝑte de vizcaya ⁊ galizia de. xv. horas. esta assentada enel q̃nto y sexto clima: ⁊ porq̃ es nr̃a patria q̃ero dezir como fue poblada. ¶ Digo q̃ a españa comẽço a poblar Tubal nieto ð noe hijo de jafet: q̃ fue el mẽor hijo ð noe: ⁊ fue el ꝑmero pueblo q̃ hizo mõtes doca ⁊ luego se poblarõ las riberas de ebro: y ðspues se poblo la otra ꝑte por los sucessores deste: ⁊ parte por gẽtes q̃ vinierõ de otras ꝑtes: ⁊ tomarõ por nõbre Celtiberia de Tubal: q̃ la comẽço a poblar y del rio ebro: y ðspues cada prouicia tomo el nõbre dela gente q̃ la poblo: fasta q̃ vno llamado

Caco se hizo rey de celtiberia: ⁊ vn gigāte llamado Gedeō se hizo rey de estremadura y de otras prouincias de castilla: y en el tiēpo q̄ estos reynaron vino hercoles ala isla de Caliz y certificado por los de castilla delas fuerças y males q̄ Gedeō hazia fue alla cō su gēte ⁊ cō muchos delos d castilla q̄ lo llamarō. y estādo a do agora es merida para dar se batalla Hercoles rogo a Gedeō q̄ porq̄ aquella gente no muriesse fuesse entre ellos de su persona ala suya la batalla. Gedeō lo acepto y hercoles lo mato y le corto la cabeça ⁊ poblo a Merida: ⁊ d alli fue a buscar a Caco ⁊ lo vencio: ⁊ assi gano a toda españa cō ayuda d los españoles q̄ lo llamarō y le ayudarō cōtra gedeō ⁊ cōtra caco por salir d su sugeciō: y edifico muchos lugares. y despues quādo se fue hercoles dexo a yspā su sobrino por rey d españa: y del nōbre deste se llamo la tierra España: el q̄l nonbre dura hasta oy: y despues deste q̄do a pirrus su yerno q̄ fue griego: el q̄l tomo la tierra ⁊ la poblo hasta q̄ vino la grā de seca q̄ duro xxvj. años q̄ no llouio ē españa y se secarō todos los rios: excepto ebro ⁊ guadalquiuir / a do q̄do algūa poca agua ⁊ algūos granados ⁊ oliuos: q̄ todos los otros arboles se secaron. E passado este tiēpo llouio mucho y retorno la tierra ⁊ boluierō los q̄ auiā escapado dela hābre delas p̄tes a dōde auiā huydo ⁊ tornarō a poblar la tierra: ⁊ tornada vinieron dela tierra de Suecia ciertas gētes q̄ auiā q̄dado d los reyes yspā ⁊ pirrus: y desembarcaron en la coruña ⁊ tomaron la ⁊ sojuzgaron la trr̄a ⁊ la posseyeron fasta q̄ despues pompeo ⁊ julio cesar vinieron cō gēte ⁊ la pusieron so el señorio d roma / y despues de aq̄llo passo anibal desde africa y destruyo a ciguēça ⁊ tomo mucha p̄te de España ⁊ la dexo a sus hermanos y se boluio. y despues enbiarō desde Roma alos dos cipiones h̄r̄os q̄ la cobrarō: y despues se leuantaron y reuelaron los españoles contra roma hasta q̄ boluio cipion el africano ⁊ la torno a someter al iperio romano: ⁊ passo en africa y vēcio a anibal y destruyo a cartago. Y despues Boremistas capitā ⁊ rey delos getas passo en grecia y en ytalia ⁊ las sojuzgo ⁊ tomo ala galia y a españa / y deste boremistas q̄ fue delos getas q̄daron ē españa los getas por reyes d españa / alos q̄les despues corronpido el vocablo llamaron godos q̄ fuerō gētes valiētes y esforçados / dignos de memoria: delos q̄les el p̄mero fue atanarico y el postrero el rey dō Rodrigo: postrimero rey delos godos q̄ fue el q̄ perdio a España el año de setecietos y diez y nueue años. Y p̄dida España y puesta en poder delos moros el primero q̄ començo a recobrar la ⁊ a tomar a los moros lo q̄ auiā ganado: fue el infante don pelayo. el qual fue hijo de don Fauila duq̄ de cātabria / q̄ es ēlas riberas de ebro a cerca de logroño. A este infante don pelayo alçaron por rey de España en las asturias las gētes q̄ se retruxerō alas mōtañas huyēdo delos moros: y teniēdo a este por rey vēcierō muchas batallas de moros y les tomarō muchos lugares. E despues delos sucessores deste infante hā seydo reyes en españa / y han acabado de tomar a toda España del poder d los moros ⁊ los hā echado della. Y este infante dō pelayo fue el p̄mero rey de españa q̄ en ella ha auido q̄ sea natural della: y fue de Cātabria: q̄ es en iberia a dōde p̄mero comēço a poblar la españa Tubal nieto de noe: ⁊ despues que españa tomo rey natural d su trr̄a nūca mas fue sojuzgada de griegos ni de romanos ni de africanos ni de otra ninguna naciō: antes los de españa han señoreado a otras naciones cō ayuda d el apostol santiago su patrō. E los q̄ a vr̄a. M. dixē

q̃ viene d̃los godos por dar le loor: ami ver yerrā porq̃ la v̄dad es q̃ viene d̃l infante pelayo hijo d̃l duq̃ d̃ cātabria y q̃ es natural d̃ españa y de iberia. τ yo tēgo q̃ es mejor gēte la yberina τ mas bellicosa: q̃ los godos pues supierō ganar la tierra q̃ los godos perdierō τ cōseruarla: τ ganar otros reynos τ prouincias τ cōseruarlos. y destos se deue v̄ra magestad llamar y preciar τ mirar alo q̃ ellos hizierō τ alo q̃ dexarō ganado. Los q̃les son. xliiij. con el rey dō Felipe padre de v̄ra. M. los nōbres delos q̃les son los siguientes.

- ¶ Pelayo.
- ¶ Fauila.
- ¶ Don alonso primero.
- ¶ Don fruela primero.
- ¶ Don aurelio
- ¶ Don silo.
- ¶ Don alōso.ij.
- ¶ Don bermudo p̃mero.
- ¶ Don ramiro primero
- ¶ Don ordoño.
- ¶ Don alonso.iij.
- ¶ Don garcia.
- ¶ Don ordoño.ij.
- ¶ Don fruela.ij.
- ¶ Don alonso.iiij.
- ¶ Don ramiro.ij.
- ¶ Don ordoño.iij.
- ¶ Don ordoño.iiij.
- ¶ Don sancho primero.
- ¶ Don ramiro.iij.
- ¶ Don bermudo.ij.
- ¶ Don alonso.v.
- ¶ Don bermudo.iij.
- ¶ Don fernando primero
- ¶ Don sancho.ij.
- ¶ Don alonso.vj.
- ¶ Don alōso de aragō.vij
- ¶ Don alonso.viij.
- ¶ Don sancho el d̃ssEado
- ¶ Don alonso.ix
- ¶ Dō enriq̃ p̃mero.
- ¶ Don fernādo.iij
- ¶ Don alonso.x
- ¶ Don sancho.iiij.
- ¶ Don fernando.iiij.
- ¶ Don alonso.xj.
- ¶ Don pedro cruel.
- ¶ Don enrrique.ij.
- ¶ Don Juā primero
- ¶ Don enrrique.iij.
- ¶ Don Juan.ij
- ¶ Don enrrique.iiij.
- ¶ Don fernando.v.
- ¶ Don felipe.

¶ Pues tornādo ala obra digo q̃ Tarifa q̃ es enel estrecho d̃ gibraltar esta en xxxvj. grados. ay desde tarifa a Caliz treze leguas. va la costa al norte. en el paraje desta costa son los campos q̃ llamā de tarifa q̃ son dehesas las mas abūdosas d̃ yerua d̃ toda la españa do se crian los mejores τ mayores ganados vacunos q̃ ay en españa. es tierra caliēte τ abūdāte de pan τ vino y d̃ todos mātenimentos. caliz es isla pequeña do son las colunas de hercoles: y esta jūto ala t̄rra. τ por la p̄te del austro tiene muchos baxos y req̃stas. τ por la p̄te del setētriō tiene vna baya q̃ es buē puerto τ tiene la entrada por el poniēte. aq̃ es el reposo y puerto d̃ todas las naos q̃ vienē de leuāte y d̃ poniēte es vna d̃las mayores escalas de t̄rras de xp̄ianos. dētro desta baya esta el puerto d̃ s̄ctā maria q̃ es buē puerto. Eneste puerto ētra el rio d̃ guadalete. τ aq̃ fue la batalla do se perdio el rey dō rodrigo q̃ perdio a españa. Desde este puerto hasta a sant lucar ay cinco leguas. en sant lucar entra el rio llamado guadalq̃uir. es grāde rio. entrā por el las naos hasta seuilla q̃ son .xvj. leguas. nace enlas sierras d̃ segura y enlas d̃ granada: τ jūta se entre cordoua y seuilla. en do es palma. en sus riberas ay tres cibdades q̃ son las mejores d̃ españa τ las mayores q̃ son. granada y cordoua y seuilla la q̃ gano el rey don fernādo el.iij. Cordoua ha sido muy nōbrada τ insigne ē ciēcia τ caualleria. d̃sta fuerō. auicena. auēruyz. lucano. seneca τ n̄ro Juā d̃ mena. desta fue el grā capitā llamado gōçalo fernādez q̃ gano a napoles τ hizo tā señalados hechos ē n̄ros t̄pos. seuilla es el mayor pueblo y d̃ mayor trato a causa d̃l puerto. granada fue grā pueblo en t̄po de moros τ agora no es tāto. passa por ella guadalre-

Tarifa.

Guadelquivir rio.

Andaluzia.

nil a do se coge oro fino ẽlas vertiẽtes dela sierra neuada q̃ es vna đlas mas
altas đ españa.coge se enella mucha seda ⁊ muy fina:⁊ labrasse mucha della
ẽ ella ⁊ mucha se lleua a otras ptes.esta ꝓuincia se llama ãdaluzia es la mas
fertil đ toda españa:⁊ avn tomada vniuersalmente de todas cosas es la mas
fertil del mũdo:porq̃ avn q̃ otras ꝓuincias aya fertiles en muchas y en algu
nas cosas đlas necessarias ala vida humana:en otras sõ mẽguadas. po esta
dela ãdaluzia es fertil đ todas las necessarias ala vida.coge se enella mucho
pã ⁊ vino ⁊ azeyte y miel y cera:y de aq̃ se lleua a muchas ptidas. ay mucha
lana ⁊ muy fina ⁊ mucha seda.labrã se enella paños đ lana y seda muy finos.
ay enella mucho lino ⁊ cañamo y frutas verdes y secas.ay ganados đ todas
suertes.los mejores cauallos đl mũdo.labrã se enella en especial en cordoua
y granada singulares jaezes:⁊ todo adereço đ armas ⁊ otras cosas al caua-
lleria ptenecientes.la gẽte es biẽ dispuesta y bellicosa.ay enesta ꝓuincia venas
de hierro.desde seuilla a sant lucar haze el rio dos islas grãdes q̃ diuidẽ el rio
en tres partes.po en sant lucar ẽtra jũte por vna boca ẽla mar.esta sant lucar
ẽ treynta y siete grados.caliz ẽ .xxxvj. y medio.đsde sant lucar hasta ala ba-
ya đ lepe ay treze leguas.va la costa al norueste.q̃rta al oeste. enesta baya es
Lepe. tã saltes y lepe y tarifa.⁊ aq̃ comiẽça el reyno đ portugal. el pmero lugar es
Rio guadiena tarifa.ẽ esta baya ẽtra el rio đ guadiana. Guadiana nasce ẽlas sierras de con
suegra y segura y passa por la ꝓuicia de estremadura.estã ẽ sus riberas bada
estrema-dura. joz y merida y medellin ⁊ cibdad real.todas sus riberas son dehesas đ gana
dos.enestas dehesas biuẽ de inuierno la mayor pte đlos ganados đ españa.ay
enlla muchas ouejas đ lana muy fina.muchas vacas muy fermosas.muchos
puercos ay muchas venas đ plomo ⁊ azogue ⁊ plata ⁊ fierro.es tĩra đ mucho
Cabo đ sant vicẽte. pã.la gẽte es bellicosa. ¶ Desde la baya đ lepe a do comiẽça el reyno đ por
tugal hasta al cabo đ sant vicẽte ay treynta y cĩco leguas. va la costa al oeste
esta el cabo đ sã vicẽte ẽ treinta y siete grados. Jũto al cabo ala pte đl este es-
Cabo đ spichel ta lagos q̃ es buẽ puerto. đsde el cabo đ sãt vicẽte hasta al cabo đ spichel ay
treynta leguas. va la costa al norte.este cabo đ spichel tiene ala prte del sur a
Rio tajo setubal q̃ es buẽ puerto. y đla prte đl norte a lisbona a do ẽtra el rio tajo.esta
Portugal. el cabo đ spichel ẽ treynta y ocho grados y medio. En lisboa ẽtra el rio tajo
este rio nace ẽlas sierras đ cuẽca y đ molina ⁊ viene por el reyno de toledo ⁊
por el cãpo de arañuelo hasta portugal:es grã rio.ẽ sus riberas esta cuẽca q̃
es buẽ lugar do ay muchas ouejas đ lana muy fina labrã se enlla muchos pa
ños finos de muchas suertes.toledo es cibdad noble ⁊ ãtigua ⁊ la mas fuer
te cibdad đ españa es grãde y noble:do ay muchos caualleros ⁊ muchos mer
caderes ricos. La tĩra es muy fertil đ pã ⁊ vino y ganados.enl cãpo đ ara-
ñuelo estã plazẽcia ⁊ alcãtara q̃ sõ buẽas cibdades ⁊ abũdosas.todo el canpo
đ arañuelo es ẽla mayor pte đhesas do ay mucho ganado como ẽla estrema
dura.eneste rio tajo ẽla tĩra đ plazẽcia y ẽ toledo se coge oro ẽlos tpos đl estio
y es buẽ oro fino:ẽlas sierras a do nace ay muchas venas đ fierro ⁊ labra se
Lisbona mucho enllas. Lisbõa es buẽa ciudad grãde y noble la mejor đl reyno đ por
tugal.el puerto es largo ⁊ muy buẽo.aq̃ esta todo el trato đlas naos q̃ vã a las
jdias a calicut y melaca por especias.es buẽa tĩra es tĩra đ mucho ganado.la gẽ
te es bellicosa y đ plazer biẽ dispuesta.esta tĩra es la ꝓuicia nõbrada lusitania
enesta cibdad ay muchos mercadres ⁊ ricos.es cibdad đ muy grã trato y noble

¶ Desdel cabo despichel al cabo de sanchete ay.xij.leguas. esta el cabo de sanchete en.xxxix.grados.⁊ a.xij.leguas ꝺ este cabo estã las berligas q̃ son vnos ysleos cõ vna isla en medio.desdel cabo ꝺ sanchete fasta oporto do es el fin ꝺl reyno ꝺ portugal ay.xlv.leguas.esta oporto en.xlj.grados y medio. es buẽ puerto:entra enel el rio llamado duero:a este rio vienẽ las aguas ꝺla tierra q̃ llamã castilla:nasce en vnas sierras q̃ se llamã orbiõ:en vna laguna que esta enlo mas alto ꝺ aq̃lla sierra:q̃ es grãde y tã hõda q̃ no le alcãçã suelo.en ella se hã parescido cosas mõstruosas ⁊ orribles:es tã alta q̃ en todos tiẽpos del año se halla enella nieue.esta sierra haze dos vertiẽtes: y las aguas dela pte ꝺl oriẽte y setẽtriõ vã a ebro:⁊ las otras vã a duero y a tajo.comiẽçã estas sierras en galizia ⁊ viene por las asturias:⁊ alli se diuidẽ:⁊ las vnas van por vizcaya alos mõtes pirineos:⁊ las otras vã por este orbiõ fasta a moncayo q̃ es el principio ꝺ aragõ:y ꝺ alli buelue por cuẽca hasta granada.este rio duero como sale ꝺla sierra va a Soria ⁊ Arãda ⁊ a Simãcas:⁊ alli se jũta cõ arlança ⁊ arlãçõ q̃ vienẽ de cãpos ⁊ burgos:y ꝺ alli va a çamora ⁊ passa por Portugal:y entra enla mar en oporto.enlas riberas deste rio estã Burgos ⁊ valladolid.toro.çamora.⁊ Soria.y en sus vertiẽtes.Segouia.medina.⁊ Salamãca.Leõ.Burgos.Leõ es cabeça ꝺ castilla ⁊ la mas ãtigua cibdad ꝺlla/es rica y ꝺ muchos mercaderes ⁊ ricoa.desta tierra fuerõ el Cid ruy diaz y el cõde fernã gõçalez/q̃ fuerõ caualleros amados ꝺ dios q̃ acrecẽtaron mucho la fe ⁊ hizierõ grãdes hechoa cõtra moros.El cid esta enterrado en vn monesterio nõbrado sant pedro ꝺ cardeña.el q̃l edifico ⁊ docto para su enterramiẽto.el cõde fernã gõçalez esta enterrado en otro monesterio q̃ se llama san pedro ꝺ arlãça:el q̃l el edifico ⁊ doto pa ello.esta enterrado junto cõla entrada dela puerta ala mano derecha/y cabo el su muger ⁊ fijos:y ꝺ dos capitanes q̃ este buẽ cõde tuuo vienẽ dos linajes ꝺ nr̃a Castilla los mas pricipales:q̃ son los mãriques y velascos.Delos velascos es la cabeça por recta linea de successiõ el cõdestable.y ꝺlos mãriq̃s el duq̃ de najara:y ꝺ vn alferez deste cõde vienẽ los arellanos/cuya cabeça es el cõde de aguilar.Valladolid ea villa la mas nõbrada ⁊ mayor ꝺ españa:es lugar noble rico/y el mas agradable de biuir ꝺ españa y mas abastecido:toda esta tir̃a delas vertiẽtes ꝺ duero se llama castilla.es muy fertil de mucho pã ⁊ vino y carne y càçaa:pero no ay azeyte enella.la gẽte es buena y biẽ dispuesta:bellicosa/ꝺ buena color y ꝺ buena cõuersaciõ:inclinados a ꝺdad y fidelidad.¶ Desde oporto a bayona ay quīze leguas.va la costa al norte.esta bayona en.xliij.grados.aq̃ entra el rio marino q̃ passa por puerto marin y recoje la mayor pte delas aguas de galizia. Enlas riberas ꝺste rio esta la cibdad ꝺ lugo a do ay nabos tã grãdes q̃ pesa vno cincuenta libras.desde bayona entra luego vn golfo en do estã el padrõ ⁊ põte vedra/y tiene este golfo dos isleos delãte y luego esta muros.Enel padrõ esta la barca ꝺ piedra en q̃ sus discipulos truxerõ el cuerpo del apostol señor Sãtiago por la mar desde jerusalẽ a do fue martyrizado:y desdel padron fue lleuado ala cibdad de sãtiago a do esta su cuerpo:q̃s la mas pricipal de galizia:q̃ en tiẽpos passados se llamada tingitania.Esta prouincia de galizia es tir̃a de muchas mõtañas do ay muchos ganados ⁊ aialias siluestres. es abastada de pã y carne.ay enella muchos vinos y muy buenos.Sale della mucha fusta pa nauios y casas q̃ la lleuã por la mar a otras ptes.la gẽte della es

cabo de sanchete

Oporto

Rio duero.

Tierra de castilla.

Rio marino.

Galizia.



cabo de mongia. bie͂ dispuesta bellicosa: iclinada a latrocinios ⁊ dissēsiones: son ferozes: desde
bayona al cabo đ mōgia nōbrado finis terre ay .xxv. leguas: esta al norueste.
Finis terre. q̄rta al norte en .xliij. grados. Desde finisterre ala coruña ay .xv. leguas. esta
la coruña al este: q̄rta al nordeste: a cerca đla coruña esta vn isleo. este puerto
đla coruña es el mejor puerto đ españa: aq̄ esta la torre đl espejo q̄ edifico her-
cules: tenia q̄l puso vn espejo por guarda đla cibdad ⁊ cabo el vn cādil encen-
dido: el fuego đl cādil era đ tal cōfació q̄ nūca se amataua en ningū tiempo ni
se acaba a/y ala lūbre deste cādil se veyā eñl espejo todas las naues q̄ veniā
por la mar cōtra la cibdad đ noche y de dia: ⁊ como las veyā proueyā se đ no
dexar las entrar eñl puerto: ⁊ por esto no se podia tomar la cibdad: ⁊ avn q̄ se
dize q̄ aq̄llo fizo ercules por arte magica: pudo se hazer por cōmistiō de cosas
q̄ naturalmēte tienen aq̄l efecto: desde la coruña saliendo al nordeste se dobla
vn cabo: y đsde aq̄l cabo hasta a fuēte rabia: q̄ es el fin đ españa ay ciento ⁊ .x.
Ribadeo. leguas. va la costa al este: estan en medio los puertos siguiētes: el p̄mero riba
deo q̄ es bue͂ puerto y đ muchas mōtañas a do ay mucha madera p̄a nauios
Deylanes. ⁊ de aq̄ se lleua al andaluzia ⁊ a otras p̄tes. đsde Ribadeo va la costa al nor-
deste hasta al cabo Deilanes: ⁊ adelāte esta Sātander q̄ es bue͂ puerto. ay đs
Santander. de ribadeo a santāder .xxxv. leguas. desde santāder a bilbao .xiiij. de bilbao a
fuente rabia veynte ⁊ cinco: antes de fuēte rabia estā Guitaria ⁊ sant Seba-
Bilbao. stian y el passaje q̄ son buenos puertos. pero el passaje es el mejor đ todos. estā
Uizcaya en .xliij. grados. enel paraje de bilbao es la p̄uincia đ Uizcaya: y enel de san
Lepuzcua. Sebastiā la de Lepuzcua son tierras de mōtañas de poco pan ⁊ vino. Co-
men pā de mijo a que llamā borona: ⁊ hazē vino de mançanas a que llamā si-
dra. por la mayor parte se proueē de otras p̄uincias de pan ⁊ vino que traen
por el mar ⁊ por tierra. ay enestas p̄uincias mucha fusta para nauios ⁊ hazen
enellas muchas naos ⁊ muy buenas. Ay enestas dos prouincias mas naos
q̄ en toda la españa: las gētes destas p̄uicias son colericas y prestas: apassio
nados: bellicosos. es la mejor gente del mūdo para sobre mar. Enestas pro-
uincias ay muchas venas đ hierro ⁊ azero ⁊ muy buenas que lo lleuā a otras
partes por el mar ⁊ por tierra. Labrā enella muchas armas ⁊ arneses de to
das suertes ⁊ muy buenas: tienē muchos arboles de q̄ hazen las astas de lā-
ças ⁊ dardos ⁊ saetas en quantidad. es la lēgua vascuence: tienē muchas fru
Fuente rabia. tas siluestres: ⁊ grandes mançanares y otras arboledas. En fuente rabia se
acaba españa: y entre ella ⁊ bayona comiēçan los mōtes pirineos q̄ vā hasta
a Mōjuy: q̄ es enel mar mediterraneo entre narbona y barcelona eñl cōda
do de ruysellō. estos mōtes diuidē a frācia de españa. tienē desdel mar de setē
trión: que es fuēte rabia hasta al mediterraneo: q̄ es en Colibre setēta ⁊ cinco
España leguas: por todas las otras partes es españa cercada đl mar. Tiene ē derre-
dor quiniētas y treynta leguas y de lōgitud doziētas: y de latitud ciēto ⁊ .xxx
cōparan la a vn cuero de buey: ⁊ dizen q̄ la cola son los mōtes pirineos ⁊ tu-
uierō la por medio isla ⁊ por la mas rica tierra y mejor afortunada đla europa.
bayona. ¶ En Bayona comiença el reyno de Francia. Este reyno se diuide en qua-
tro prouincias adaptadas a quatro rios que enella ay principales. El vno
es rodano q̄ va al mediterraneo a do cae la prouincia đ Narbona y el dalfi-
nado. El otro es garuna a do cae la prouincia de Gascoña y de tolosa. El
otro es Licus a do cae la p̄uincia de Torayna. El otro es Escana a do cae

la bella frãcia:esta frãcia esta entre dos mares q̃ sõ el mediterraneo y el occa
no.y de parte del austro ⁊ poniẽte tiene a españa y alos mõtes pireneos.y del
setẽtriõ ala germania.esta situada enel sexto y setimo clima desde.xliij.grados
fasta a cincuẽta y tres:tiene el mayor dia y noche en su principio:q̃ son Bayo
na y burdeos de quinze horas y media.y en su medio a do es la bella francia
de.xvj.horas.y en su fin q̃ es cabo el rio regno de diez y siete horas:es buena
tierra abũdosa de mãtenimiẽtos:la gẽte no es muy belicosa: pero son iclina
dos al estudio d̃ las artes y al seruicio ⁊ trabajo ⁊ artes mecanicas.Eviniẽdo
alo particular della digo q̃ en Bayona q̃ es el prĩcipio della entra el rio nom
brado   este rio viene delos mõtes pireneos ⁊ passa por saluatier
ra ⁊ por la tierra de ortes pte d̃ gasconia:la tr̃a es buena d̃ ganados porq̃ es
mõtañosa:la gẽte es d̃ buenas disposiciones.Bayona es buen lugar ⁊ tiene bayona.
buẽ puerto.el rio es de mucho pescado:y es el rio do mas salmones se toman
q̃ no en otras ptes.desde bayona a burdeos ay.xxx.leguas.va la costa al nor
te.q̃rta al nordeste.enel paraje desta costa fasta los mõtes pireneos es la tr̃a
de Gasconia.es tr̃a algo esteril.pero es d̃ ganados:la gente dispuesta ⁊ car Gasconia.
nuda/inclinada a poca verdad ⁊ latrocinios.Burdeos es buẽ puerto:tiene d̃
lãte vnos isleos:entra eñl el rio garuna q̃ tiene delãte vna isla llamada leirã. Rio garuna.
este rio garuna tiene sus nacimiẽtos enlos mõtes pireneos y enel mõte ceme
no:passa por la cibdad ⁊ puincia d̃ tolosa a do ha auido ⁊ ay estudio general Tolosa.
de todas ciẽcias q̃ en todo tiẽpo ha florecido en sciẽcia.enlos nascimiẽtos de Burdeos.
ste rio enesta puincia d̃ tolosa se coge oro fino.Burdeos es noble cibdad ri
ca de muchos mercaderes ⁊ mucho trato:es tierra fertil de mucho pã ⁊ vino Rochela.
y carnes.Desde burdeos ala Rochela ay doze leguas.la rochela es buẽ lu
gar y gẽtil y de mucho trato:tiene delãte del puerto vna isla llamada roy.des Enãtes.
de la rochela a Enantes ay.xxv.leguas.va la costa al norte:q̃rta al nordeste
tiene la costa enel medio delãte dos isleos:desde bayona a enãtes es la tr̃a d̃l
cõdado d̃ Guiana sobre q̃ hã sido las cõquistas de franceses ⁊ ingleses.Aq̃
fuerõ las hazañas dela Poncela a quiẽ dio fauor españa. Esta Bayona en
quarẽta y quatro grados.Burdeos en.lxvij.y la Rochela en.xlviij.Enãtes
en.xlix.Enãtes es el primero lugar d̃l ducado de bretaña y el mejor ⁊ mas no
ble.es cibdad grãde ⁊ rica d̃ muchos cauallos y mercaderes.es d̃ mucho tra
to.entra enella el rio   el qual tiene sus nacimiẽtos enlos mõtes
alpes de alemaña ⁊ passa la tierra d̃ Burgũdia:⁊ juntã se a el las aguas que
vienẽ del monte Cemenio dela puincia de ouernia:⁊ viene por la puincia d̃
Torayna fasta a enantes:es el mayor rio de francia que la atrauiessa toda la
tierra de sus riberas y de Enantes.es muy abũdosa de pã ⁊ vino y de todos
mãtenimiẽtos:en enãtes comiẽça el ducado de bretaña ⁊ dura hasta a Ruan
¶ Desde enantes do comiença Bretaña hasta al cabo de fonte ay quaren bretaña.
ta leguas:va la costa al Oeste:es peligrosa de muchas requestas:esta en par
del medio Bella isla.El cabo fonte tiene al Oeste ala isla de Sain a do mu
chas naos han dexado las quillas a causa delos muchos baxos que tiene al
derredor.E adelante Sain ala parte del Norte estan quatro isleos.E acer
ca dellos esta la ysla de Vrente.Vrente esta adelante del cabo forno ẽtre el
cabo Fonte y el cabo Forno.Entre estas islas ⁊ isleos se haze vn golfo y al
cabo del golfo esta el castillo de Brest:que es el mas nombrado de toda la

bretaña. Sain y el cabo fonte está en.xlix.grados y medio: vrēte y el cabo forno en.l. desde el cabo forno al golfo đ samalo ay.xxv.leguas. del principio del golfo al cabo đ Queas ay.xij.leguas. Va la costa al este: esta el cabo de queas en.l.grados y medio. Este golfo tiene muchos isleos ⁊ algūos baxos q̃ sō peligrosos. desdel cabo de Queas a ruā ay.xxx.leguas. va la costa al este: q̃rta al sueste. En medio del rio estā ciertos isleos: ⁊ ala entrada del esta Anaflor ala pte del norte/ q̃ es cosa muy nōbrada: ⁊ mas adelāte esta la cibdad de
Ruan. Ruā. este rio se llama estaniū: tiene sus nascimiētos enel mōte bogesses q̃ đ ciēdē de alemaña/ passa por la puincia de cāpania ⁊ por la bella francia: q̃ es la mejor tierra đ toda la frācia: ⁊ viene por la cibdad de Paris ⁊ a Ruan do entra ēla mar. Esta cibdad đ paris es la mayor cibdad đ frācia ⁊ la mas noble: ⁊ aq̃ reside el parlamēto ⁊ cōsejo q̃ gouiernā a todo el reyno. Ruā es buena cibdad rica y de mucho trato: cargā se enella muchos liēços ⁊ buenos paños: las riberas deste rio son las mas fertiles de toda frācia de todos mātenimiētos: entre ruā y el golfo de samalo a do fenesce el ducado de bretaña esta
Normandia. la normādia entre vn mōte alto y la mar. En esta normādia y en Bretaña en las caydas del mōte se hallā muchas piedras llamadas Hagates ⁊ muy
Hagates. finas: son las piedras q̃ el aguila lleua a su nido. Esta normādia dizē q̃ es tan rica q̃ rēta al rey seyscietas mil coronas en cada año. Desdel cabo de queas al cabo de caler ay.xxxij.leguas. va la costa al nordeste. esta caler en.lij.grados
Picardia. enel paraje desta costa esta la tierra đ Picardia: esta costa desdel cabo forno fasta caler tiene al norte ala isla đ inglaterra. y desde caler a ella no ay sino
Brujas. siete leguas: đsde caler a brujas ay.xviij.leguas. y đsde brujas a brabant otras xviij. Adelāte de brujas entra vn buen rio enla mar. y en su entrada haze en medio vna isla q̃si triāgulo. esta costa tiene delāte de si tres islas vna enpos đ otra: ⁊ la primera esta enel paraje deste rio y de brujas: y esta es la mejor a do esta Mirāburq̃ a do es el puerto đ ramua q̃ es vna delas mayores escalas
Flandes del mūdo. eneste paraje destas islas es el cōdado de flādes ⁊ la tierra de Tornay. eneste cōdado ay delas mejores ciudades de toda la galia enlas riberas dela mar. La pmera es brujas: la segūda ⁊ la mayor es Gāt. la otra Bruxelas. la otra malinas: ⁊ la otra enuers: ⁊ la otra Vergas: todas estas son grandes ⁊ ricas y đ mucho trato ⁊ do ay muchos mercaderes: passado el cōdado đ flādes buelue la costa al norte fasta la isla de gelada a do entra el rio regno q̃ agora llamā el rio đl Rin. entre flādes y el rio del rin e a la tierra de brabāt. esta tr̃ra de brabāt ⁊ la đ flādes son tierras frias ⁊ vmedas: abūdosas đ pā ⁊ đ carnes ⁊ ganados ⁊ muchas aues. pero no ay vino enllas: hazē vino de ceuada ⁊ trigo tostado ⁊ molido y cozido cō regaliz q̃ es palo dulce a q̃ llaman cerueza: ⁊ aq̃llo beuē por vino porq̃ las aguas đla tr̃ra son blandas ⁊ malas pa beuer. esta flādes en.liij.grados. brabāt en Olāda en.liij. esta tr̃ra de flandes y brauāt se puee đ azeyte ⁊ vino y frutas đla tr̃ra đl andaluzia q̃ es en españa por la mar. enesta tr̃ra se labrā muchos paños đ diuersas suertes: ⁊ muchos liēços ⁊ muchas armas: la gēte đlla es biē dispuesta blāca ⁊ colorada. sō sotiles ēlos oficios mecanicos ⁊ muy dados a ellos: enesta tr̃ra q̃mā vnas piedras por carbō q̃ las traē đ brabāt ⁊ buelē a çufre fasta q̃ son encēdidas đl todo: y despues dura mas q̃ no el carbō. El rio regno entra enel reyno de Olā
Rio regno. da por tres partes: las dos partes entrā cabo la isla de Olāda q̃ esta dētro đ

la tierra q̃ no sale ala mar mas q̃ la tierra. ⁊ la otra boca entra enel fin de Olã
da, y entre estos braços q̃ haze el rio esta Olãda. y enel principio della esta la
isla de olãda. Enesta tierra d' Olãda se labrã los mejores ⁊ mas delgados liẽ (Olanda)
ços de toda la europa a q̃ llamã olãdas del nõbre d'la tierra: es tierra vmeda
y d' muchos pastos. ay enella muchos ganados: la gẽte es muy deuota ⁊ va-
liẽte y d' buena cõuersaciõ ⁊ q̃eta ⁊ pacifica entre si. es tiẽra abũdosa de pã y d'
carnes y de pescados: caresce de vino ⁊ azeyte. Este rio del regno esta ẽlos al
pes cabo alemaña del mõte Aoula y de sierra nigra y del mõte de Boemia ⁊
viene por Frãconia ⁊ Mãberga ⁊ jũta se conel q̃ viene del mõte de Aoula.
nasce en q̃tro ptes: ⁊ cada vna dellas luego q̃ desciẽde d' la sierra da en vna la
guna. pero la mayor delas lagunas es la q̃ esta cabo la cibdad de constancia.
y de alli va a Basilea a do fue el cõcilio tã nõbrado sobre ciertos errores d'la
fe. y de ay va a Argẽtina ⁊ a Magũcia y a Colonia a do fueron martyriza-
das las virgines. Desta colonia fue el duq̃ Gudufre de bullõ nieto del caua- (Gudufre.)
llero del cizne: el q̃l gano la casa santa d' jerusalẽ cõ los crucesignatos ⁊ fue el
pmero q̃ entro en Jerusalẽ por cima del muro. pero quãdo el entro hallo dẽ
tro al rey d'los malatos q̃ auia horadado la cerca/ este rey ⁊ los malatos que
erã psonas llagadas pusierõ grã miedo alos infieles a causa q̃ comiã la carne
delos q̃ matauã. Este duq̃ fue rey de jerusalem por suerte: porq̃ siẽdo elegido
por rey della no lo q̃so ser: ⁊ pusierõ enel tẽplo de jesu xpo tãtas cãdelas quã
tos capitanes se hallarõ en aq̃lla cõquista: ⁊ suplicaron a dios por sacrificios
q̃ enceñdiesse aq̃lla de q̃ el fuesse mas seruido q̃ fuesse rey: ⁊ a vista d' todos des
cẽdio vna lãpara y encẽdio la del duq̃ Gudufre. este fue grã catholico ⁊ vir-
gen. A este rio del rin se llega otro rio q̃ viene del mõte vejeso q̃ se junta cõel
rin a cerca dela mar: y entre este y el rin es el ducado de Borgoña. Toda esta
ribera del rin es tierra muy fertil de pan ⁊ vino y de hermosos lugares: ẽlas (Rio del rin.)
tierras d' sus nacimiẽtos ay muchas minas d' plata muy fina alas ptes de ale
maña: ⁊ ay muchas venas de hierro ⁊ azero: es tierra muy fria: y eneste rio d'l
rin es el fin de Francia que antes se llamaua Galia: pero desde el rey Pepi
no aca se llama francia.

¶ El rio regno es el fin de Frãcia: ay desdel regno al rio Albin cincuẽta le
guas. va la costa al nordeste: enel paraje desta costa esta la tierra dela germa- (Alemania mayor.)
nia mayor q̃ tiene al austro ala prouĩcia d' saxonia, ⁊ al ponẽte ala d' frisia: ⁊ al
oriẽte ala d' marca antica celesia. Entre estos dos rios regno y albin son estas
prouĩcias d'la germania. frisia. saxonia: y vetesalia: ⁊ turingia. La prouĩcia
de frisia esta en passando el rio d'l rin jũto cõla mar: es tierra llana de muchos
prados y pastos: tienẽ poca leña: quemã cespedes enella: es gente liberal gra
ciosa alos estraños: no son sujetos a ningũ señor: hazẽ juezes entre si cada año
q̃ rigẽ la cosa publica: amã tãto la castidad q̃ no cõsiẽtẽ q̃ ningũo conozca mu
ger hasta q̃s d' edad y se casa. ⁊ a esta causa son los hõbres d' mayores cuerpos
y mas valiẽtes. Saxonia esta entre frigia ⁊ boemia. es la tierra fertil: ay enlla
hermosas fuẽtes ⁊ rios en q̃ ay muchos pescados: ay enlla grãdes pueblos ⁊
muchas fortalezas: en sus mõtañas ay mucho cobre y muchos marmoles de
diuersas colores: muchas animalias fieras d' ossos y leones y d' otras: la gẽte
es muy biẽ dispuesta de gẽtiles cuerpos y gestos. Es la gẽte mas graciosa ⁊

mas liberal y mas belicosa y mas valiente q̃ ninguna otra dela germania. E
todas se dizẽ en vniuersal germania. la tr̃ra desta germania es fria. esta desde
cincuẽta y tres a cincuẽta y seys grados. tienen el mayor dia y noche de. xvij.
Albin. horas y media: y esta la entrada de Albĩ en. lvj. grados. Desde albĩ va la co
sta q̃renta y cinco leguas al nordeste: q̃rta al norte q̃ lleua en ancho mas de
Dacia. xv. leguas. y enla entrada. xx. llama se esta entrada la p̃uincia de Dacia. esta
el cabo desta tierra de dacia en sessenta grados y medio. y desde esta tr̃ra ala
de gocia a q̃ llamã nuruega q̃ esta casi toda rodeada d̃ mar no ay mas d̃ diez
leguas: y otras diez fasta la tr̃ra de dacia q̃ esta enla p̃te d̃ nuruega y d̃ gocia.
rio albín. assi q̃ ay dos dacias: vna enla germania y otra enla nuruega. E desde Albin
al rio odora ay sessenta leguas. esta odora al oeste. Toda la tierra de entre es
tos dos rios se dize tierra d̃ germania la mayor: y d̃ dacia: y entre estos dos ri
os estan la p̃uincia d̃ Mãburg: y mesenburgẽ: y berlin: y marqua antiqua: y
boemia. todo es germania. estos dos rios d̃ albin y odora nascẽ enlas sierras de Boe
mia q̃ son vnas sierras altissimas hechas triangulo: y en medio dellas estan
boemia y bragã: y dẽtro dellas nasce el rio albi y corre por la germania fasta
q̃ entra enla mar: es grãde rio. Las gẽtes destas prouicias d̃la germania son
gẽtes biẽ dispuestas y d̃ grãdes cuerpos y altos: son nrãtes a blãcos: altos be
licosos q̃ amã la guerra y fuertes. estas gẽtes tuuierõ en t̃pos passados vn duq̃
q̃ presidia enellos y con aq̃l se defendierõ del imperio romano q̃ nũca las pu
do ganar avn q̃ muchas vezes gano ala Saba fasta al rio regno: pero siem
pre le defendierõ aq̃l passo del rio fasta al tiẽpo de cesar augusto el q̃l les hizo
tanta guerra q̃ los puso en mucha necessidad: y d̃ aq̃lla causa se cõcertarõ cõ el
a q̃ fuessen subjetos al imp̃io romano: pero q̃ no le pagassen cosa ningũa por
q̃ la tierra es algo esteril a causa de su frialdad y delas muchas mõtañas: enlas
quales ay grãdes montañas a do ay muchas animalias fieras y saluajes. E
muchas minas de hierro y azero y de Plata. La prouincia de Boemia esta
toda rodeada de muy grandes mõtañas a do ay muchos animales fieros. la
tierra de dentro es llana y muy frutifera avn q̃ no se coje vino enella: y a falta
de vino beuẽ cerueza. pero ay muchos ganados y gruessos: y grãdes pastos
para ellos: y a esta causa ay mucha carne: y enlos rios y estãcos mucho pesca
do: ay enella vna cibdad q̃ se llama Praga q̃ es grã pueblo: y avn dizen q̃ en
tiẽpo passado auia cincuẽta mil vezinos enella. pero q̃ quãdo la heregia ouo
enella vna batalla entre los erejes y los x̃pianos a do murierõ tãtos q̃ quedo
mas dela media despoblada: po despues se ha poblado mucho. Entre las o
piniones destos herejes ouo vna en q̃ deziã q̃ las mugeres erã comunes: y ca
da vno escogia la q̃ queria y dezia q̃ con ella q̃ria hazer generacion y cũplir el
mãdamiẽto de dios q̃ dio a Adã y a Eua q̃ndo dixo. cresced y multiplicad y
hẽchid la tierra. y assi lo haziã: y avn oy dizẽ que esto no es acabado de q̃tar.
En esta tierra se coje oro en vn rio della q̃ viene a praga. La gẽte desta tierra
es valiente. grãdes de cuerpos y hermosos y esforçados: y es la mas bellico
sa de toda alemaña. Es reyno sobre si que no quiere obedecer al emperador
Tiene al oriẽte a la prouincia de morauia que es gñal tierra y frutifera de mu
rio odo- chos lugares y muy poblada. tieñ al medio dia a austria. Desde este rio odo
ra. ra fasta al rio misailla ay treynta leguas. esta la costa al estẽ. q̃rta al nordeste.

Entre estos dos rios son las prouincias de Pomeran y de polonia mayor.
tiene sus nascimiẽtos este rio enlas sierras hertinas a do es la prouicia ď po
lonia menor. ⁊ la de massonia ⁊ la de rusia q̃ es junto alos mõtes sarmaticos Rusia.
⁊ riscos. Polonia es reyno sobre si avn q̃ no es grãde: y es muy bien poblado
de muchos y gẽtiles lugares. la gẽte della es fermosa y de gẽtiles cuerpos. y
gestos: y de gẽtil cõuersacion ⁊ son amigables alos estraños: la tierra es fer
til ⁊ tierra a dõde ay muchos mineros/en especial de laton y de cobre. no tie-
nẽ vino sino lo traẽ de fuera. beuẽ cerueza. tienẽ grãdes rios a do ay muchos
⁊ diuersos pescados. tienẽ muy buenos y gentiles cauallos. Desde el rio mi- Rio mi-
salla al rio mamõ ay. xxxv. leguas. va la costa al este. q̃rta al nordeste. estã en salla
tre estos dos rios dos lagunas grãdes: y de cada vna dellas nasce vn buen
rio: ⁊ vã entrãbos a entrar enla mar en vna entrada q̃ la mar haze enla tierra
cabo albigẽ. Aqui es la prouincia de prusia que esta enesta costa deste mar.
⁊ tiene ala prouincia de rusia al austro. ⁊ al poniente ala de polonia. Este rio
mamon nasce enlos montes rifeos ala parte del setentriõ. Esta tierra esta en
cincuenta ⁊ quatro cincuẽta ⁊ cinco grados y en cincuẽta y seys. tiene el ma-
yor dia ⁊ noche de diez ⁊ siete horas ⁊ tres quartos. ¶ Desde este rio mamõ
fasta Linonia q̃ es prouincia setentrional ay ciento ⁊ veynte leguas. va la linonia.
costa en cerco oblico al Nordeste. esta Linonia en sessenta ⁊ dos grados. en
esta tierra son las prouincias de Liturnie ⁊ liturnanie ⁊ samositia: y ď limo-
nia ⁊ mostronia q̃ estã todas entre los mõtes Rifeos y el mar ď setẽtrion. Li
nonia esta en sessenta ⁊ dos grados. tiene el mayor dia ⁊ noche de diez ⁊ nue
ue horas. mostronia lo tiene de dezisiete. a esta tierra llamã Sarmacia la se- Sarma-
tentrional. desde linonia fasta a Virona ay cincuenta leguas. esta virona al cia.
norte: va la costa en torno oblico. esta virona en sessenta ⁊ quatro grados y
medio. todo este mar de setẽtrion q̃ entra por entre dacia ⁊ la tierra de gocia
fasta esta prouincia de virona se llama mar gotico. ⁊ tiene en ancho digo en
largo desde la tierra de gocia ala de germania ⁊ a toda la tierra fasta esta de Mar ď
virona quarenta ⁊ cincuenta leguas. tiene muchas yslas pequeñas: ⁊ tiene gocia.
tres grãdes. la menor destas tres esta enel parsje dela tierra de dacia. la otra
esta mas al oriẽte a diez leguas della. llamase Selandia la mayor. esta entre
linonia ⁊ virona. y esta es mas q̃ ambas las otras. llama se Gocia son todas Jslã go-
bien pobladas ⁊ buenas yslas. Desde virona buelue el mar al nordeste q̃r- cia.
ta al Oeste ciento ⁊ quinze leguas. y es vna manga angosta que no lleua de Virona.
largo a do mas quinze leguas: y en partes avn no diez. ⁊ a treynta leguas a
delante de virona haze vna buelta de mar a manera de hoce de podar viñas
como el gauilã ⁊ buelta dela hoz. y esta buelta y el cabo dela manga acaban
en sessenta ⁊ siete grados: ⁊ passan el tropico ⁊ circulo artico. por cima desta
mãga y desta buelta entra vna entrada dela tierra q̃ enel principio terna qua
tro o cinco leguas de ancho. ⁊ al cabo dela manga otras tantas. en medio es
mas ancha. llama se esta tierra Gocia la oriental. esta en sessenta ⁊ siete gra- Gocia o
dos. tiene el mayor dia ⁊ noche de veynte ⁊ q̃tro horas. la virona esta ẽ sessen riental.
ta ⁊ cinco grados: ⁊ tiene el mayor dia de veynte ⁊ vna horas. roderin esta en
sessenta ⁊ seys grados ⁊ tiene el mayor dia de. xxij. horas. Desde el cabo dela
mãga a do comiẽça la tierra ď Gocia o Nuruega fasta Nodioña q̃ es el fin

della ay ciẽ leguas: va la costa al sudueste. y de alli buelue al sueste fasta al es-
Tr̃ra de gocia o d̃ norruega. trecho d̃ entre la tierra de dacia y de gocia. esta gocia es como ysla cercada d̃
mar q̃si toda q̃ no tiene sino fasta tres o q̃tro leguas de entrada de tierra. es
tr̃ra frigidissima. tiene fasta ciẽto τ cicuẽta leguas d̃ lõgitud: τ poco menos d̃
latitud es cerca de redõda. tiene en medio vna grande laguna. entra a ella el
agua dela mar. tiene otra ala pte del austro de q̃ salẽ tres rios q̃ van ala mar:
Estania. Tiene al austro ala puincia de Estania. τ al setẽtriõ a suecia τ a Bẽtlanter.
τ al poniẽte ala prouincia de engicuelanter. τ ala de norruega: de do se llama
Noruega corrõpido el vocablo. τ porq̃ los q̃ nauegan desde la Germania a
esta tierra de gocia: vienẽ a esta puincia de Noruegia q̃ les es la mas cerca-
na y de mejores puertos: por esso le llamã la nuruega corrõpido el vocablo.
Este cabo de Gocia a do es Nodiosia tiene al poniẽte tres yslas a cerca d̃la
tierra: q̃ estã en largo nortesur vnas de otras. llamã se forẽsis. foericia Or-
chades. tiene este cabo ala pte del Austro vna grã copia de yslas pequeñas
q̃ estan juntas. y estas estã al Este Oeste con otras q̃ estã al poniẽte τ par de
Gocia. Escocia τ Ibernia que esta cerca de entrãbas. Esta gocia esta desde cincuen
ta τ nueue a sessenta τ seys grados. tiene enel principio el mayor dia de diez
τ ocho a diez y nueue atras: y enel medio de dezinueue τ veynte. y enel cabo
de veynte τ vna τ veynte τ dos. es tierra a do los frutos se cogen en tres me-
ses. siembrã el trigo en tierras a bueltas delos yelos vienẽ muy presto y ha-
zen se grãdes miesses. ay grãdes mõtañas. ay enella los mejores aço:es y fal
cones del mũdo. dizen q̃ lo causa el poco dia q̃ tienẽ para caçar enel inuierno.
es tierra frigidissima: pero bien poblada: y de muchos ganados. Estas pro-
uincias de dacia τ gocia suecia τ nurtiega son grãdes puincias: τ soliã tener
sobre si cada vna vn rey. τ agora son todas de vn señor. y el señor q̃ las pos-
see llama se el rey de Denamarcha. tiene gentiles cibdades. la tierra es fertil
la gẽte es valiẽte y fermosa. pacifica entre si: cõtra los estraños cruel τ animo
sa. estos señorearõ en otro tiẽpo a Inglaterra τ a bretaña τ otras muchas p
uicias. Suecia fue llamada gocia por los godos q̃ la ganarõ. es tierra d̃ grã
des pastos y d̃ muchos ganados y d̃ grãdes mõtañas: do ay muchas anima
lias fieras. La noruega es tr̃ra muy fria. coge se enella pã. ay mucha carne
τ mucho pescado. En estas tres puincias ay muchos animales: las pieles d̃
los quales son para enforros. en q̃ ay enforros de armiños y de martas ze-
bellinas τ Grises. ay muchos mineros de plata. ay fierro τ otros metales.
Desde el comienço dela entrada de Gocia buelue la costa al norte veynte τ
cinco leguas: τ d̃ alli buelue al Oeste cincuẽta leguas. esta costa tiene al nor-
mar elado. te a veynte leguas al mar cõgelado. el q̃l no se puede nauegar porq̃ esta ẽ to
dos tiẽpos elado q̃ no puedẽ andar enel las naos. Entre estos dos mares es
Pilapelanter. la tierra de Pilapelanter. Desde esta tr̃ra ala dela entrada do es Gocia la
oriental ay d̃ mar veynte leguas. esta tr̃ra de Pilapelãter se acaba enel fin d̃
Eugiomelanter las cincuẽta leguas al Oeste: τ alli comiẽça la tr̃ra de Eugiomelãter: τ buel-
ue la costa al sudueste cincuẽta τ cinco leguas fasta a Lipzoy prouincia. y de
alli buelue la costa al norte hasta la prouincia Murdũ. τ va la costa en circu
lo oblico cincuẽta leguas. esta murmũ al Oeste del mar congelado. τ ay des-
de murdũ al mar cõgelado sessẽta leguas. Estã murdũ y el mar cõgelado en

sessēta ꝛ setēta ꝛ vn grado. tiene el mayor dia ꝛ noche de dos meses ꝛ medio
cōtinos q̃ son dos meses y medio noche sin dia: ꝛ otros dos y medio ḋ dia sin
noche. Esta pilapelanter en sessenta ꝛ nueue grados y medio. tiene el mayor
dia de dos meses continos. la tierra de engiouclanter otros dos meses ḋ dia.
Esta es tierra frigida ꝛ abitā en cueuas por el mucho frio. biuē de caça y de
pescado. vistē se delas pieles delos animales q̃ caçan. Enesta tierra ay ossos
blancos. los quales quiebrā el yelo cō las manos y entrā ḋbaxo ḋl yelo a to
mar los peces para comer. Enesta tierra se coge el cristal. la gēte es robusta
ꝛ biē dispuesta: ꝛ son todos blācos. no se coge enella sino auena. La prouin
cia Murdū tiene al ocidēte ala ysla de yslāda q̃ esta al Oeste ḋ esta prouin — yslanda
cia ꝛ al norte de escocia. ay desde murdū a yslāda ciēto ꝛ veynte leguas. Ay
desde escocia y desde ybernia a yslanda ciēto ꝛ diez leguas. esta yslanda en
setenta y setenta ꝛ vn grado: tiene el mayor dia de dos meses ꝛ medio: es bue
na ysla ꝛ biē poblada: pero es muy fria. abitā enella en muchas cueuas de in-
uierno. comē mucha carne. no tienen vino. tienen mucho ganado: la lana es
gruessa de q̃ hazen los vestidos. la gēte es biē dispuesta. el mar es ēla mayor
parte elado. esta rodeada esta ysla de otras pequeñas. tiene de longitud tre
ynta ꝛ cinco leguas norte sur. y de latitud diez y doze. ¶ Por esta parte del
setētriō no ay enestos tiēpos noticia de q̃ aya mas prouincias: ꝛ bueluo alas
yslas q̃ estā al norte dela costa de bretaña: y estrecho de cales. ꝛ digo q̃ desde
cales fasta cabo doble q̃ es en Inglaterra ay siete leguas ḋ mar. desde cabo — Inglaterra.
doble a cabo celi q̃ es en par de Vrente ay ciēt leguas. va esta costa de ingla
terra passado cales al luengo ḋ bretaña y lleua de latitud veynte ꝛ cinco le-
guas esta cabo celi dela ysla de vrente y ḋ cabo fonte veynte ꝛ cinco leguas.
esta costa ḋ ynglaterra es buena costa ꝛ tiene buenos puertos a falamia ꝛ ar
tamia ꝛ antona. ꝛ antona es buen puerto ꝛ gētil la villa. ꝛ tiene delāte ala isla — Antona
de Huic q̃ tiene buenos surgideros. esta ysla ea de muy buena yerua. ꝛ ay en
ella muchas ouejas de ganado muy fino. cabo celi tiene al Oeste ala ysla lu-
cia a seys leguas. y dos leguas adelāte de lucia son las sorlingas q̃ son vnos
baxos muy peligrosos. estas yslas estā ē. lij. grado. desde cabo celi a artamia
ay quīze leguas. artamia es buē puerto. tiene en medio ḋla entrada vn ysleo.
desde artamia a antona ay treynta leguas. de antona a cabo doble quarēta
en cabo doble esta vn buē puerto. desde cabo doble a Londres ay veynte ꝛ
cinco leguas. va la costa ala media partida ḋl Oeste ꝛ norueste. nauega se jū
to ala tierra porq̃ adētro ala mar ay muchos baxos. Londres ea la cabeça — Londres.
de inglaterra: es cibdad grāde y noble: ay enella muchos mercaderes ꝛ ricos
labran se enellā muchos paños muy finos. toda la ysla es abūdosa de pan y
de carnes. ay enella mucho ganado ꝛ muchas ouejas de lana muy fina de q̃
labrā los paños. y desta isla lleuā la lana ꝛ paños por mar a muchas parti-
das: ꝛ a ytalia por ser tanto fina. ay enesta ysla muchas venas de estaño fino — Estaño:
y de plomo ꝛ muchas piedras preciosas gagates y de otras. no ay enella vi-
no ni azeytēs a causa q̃ es la tierra humeda ꝛ fria: pero lleuā lo de españa ḋla
andaluzia ꝛ hazē ceruezа de ceuada ꝛ trigo como en flādes de q̃ vsan por vi-
no. La gēte es biē dispuesta: son blancos y colorados bellicosos inclinados
a dissensiones: crueles. Enesta tierra fuerō las fabulas ḋl rey lisuarte ḋla me





sa redonda: ⁊ las adeuinanças y prenosticos de merlin q̃ nascio enesta tierra. Esta inglatirera fue poblada de gigãtes: ⁊ quãdo la destruyciõ de troya vino vn capitã nonbrado Bruto con cierta gẽte d̃se troya y descẽdio enella y vẽcio alos gigãtes y echolos della y del nõbre deste bruto se llamo bretaña despues ganaron esta ysla ciertas gẽtes de saxonia ⁊ pusieron le nombre anglia q̃ en nr̃a lẽgua quiere dezir inglaterra. y d̃spues gano esta tierra vn duq̃ de normãdia de dõde los reyes q̃ oy son en inglaterra procedẽ pero no le mudo el nõbre. enesta tierra ay vnos arbolea q̃ las hojas d̃llos q̃ caẽ enel agua se tornã peces: ⁊ las q̃ caẽ enla tierra se tornã aues. Desde cabo doble a esco-

Escocia. cia ay .lx. leguas vat la costa al norte, pero es toda baxos y peligrosa. Escocia se aparta de inglaterra por vn braço de mar q̃ passa por entrambas q̃ no lleua mas d̃ dos leguas de ancho: y de luẽgo tiene sessenta. esta ysla d̃ escocia es q̃dorada ⁊ cada q̃dra tiene sessenta leguas de lõgitud. es segũda inglaterra en fertilidad avn q̃ no es tãto grãde. esto desde .lvj. fasta .lix. grados. ⁊ inglaterra desde .l. fasta .lv. enesta escocia es lo q̃ se dize del purgatorio de sant patricio q̃ dizẽ q̃ vido descẽdiẽdo por vna cueua debaxo de tierra. cabo esta ysla esta otra ysla pequeña a do dizẽ q̃ los hõbres no puedẽ morir: y q̃ quãdo son viejos ⁊ inutiles los sacã della ⁊ los lleuã a otras tierras a q̃ se muerã. Esta

Ibernia ysla de escocia tiene al Oeste ala ysla de Ibernia q̃ tiene en lõgitud setenta ⁊ cinco leguas y en latitud quarẽta ⁊ cico. ⁊ ala p̃te d̃ inglaterra tiene muchos baxos: ⁊ ala parte del Oeste muchos isleos ⁊ buenos puertos ⁊ grandes pesq̃rias: cõserua se mucho el pescado q̃ se toma enella ⁊ a esta causa van d̃ españa ⁊ frãcia a pescar a ella: la tierra es algo mõtuosa. ay enlla mucho ganado siluestre. ay las mejores hacaneas y lebreles de todo el ponĩẽte. los honbres della mas belicosos biuen fuera delos pueblos en sus estãcias. cojẽ pan pero no cojẽ vino ninguno: son grãdes comedores de carnea y grãdes beuedores de vino quãdo lo hallã. esta situada desde cicuẽta ⁊ vno fasta cincuenta ⁊ cinco grados. tienẽ el mayor dia de .xvij. horas y media. A esta ysla llamã los mareantes yrlãda: y es yerro: porq̃ yrlãda esta al norte y setẽtriõ desta en setẽta grados: saluo si por semejãça dela otra q̃ se dize yslanda llamã a esta yrlanda. porq̃ yslanda significa estar en mar elado: ⁊ yrlanda a do no esta elado.

Ysla de brasil. Esta ibernia o yrlãda tiene al Oeste ala ysla del brasil q̃ esta en cincuẽta ⁊ vn grados: es q̃si redõda. ⁊ tiene de lõgitud doze leguas ⁊ nueue de latitud. ay d̃sde yrlãda ala d̃l brasil setẽta leguas. esta al norueste de españa. tiene españa a ynglaterra ⁊ alas sorligas al norte. tiene las la coruña al norte. q̃rta al norueste. ay desde la coruña a inglaterra ciẽto ⁊ treynta leguas. desde Bilbao a

Gibraltar. Arẽte nouẽta leguas. ¶ Pues hemos dicho ⁊ d̃la p̃te del poniẽte y setẽtriõ boluamos al estrecho d̃ gibraltar a do comẽçamos. digo q̃ desde tarifa a gibraltar ay doze leguas. enstas doze leguas tiene la mar q̃tro leguas d̃ largo entre africa y europa. a q̃ se mirã africa y europa. esta gibraltar en .xxxvj. gra-

Malaga. dos el lugar es gentil y el mas fuerte de toda la costa. de gibraltar a malaga ay .xv. leguas. esta malaga al Este. entre ambas esta marbella q̃ es puerto. enel paraje d̃ marbella esta la serrania d̃ rõda q̃ es sierra alta q̃ comiẽça d̃ gibraltar ⁊ va fasta granada. rõda ea buẽ lugar ⁊ fuerte d̃los p̃ncipales del reyno d̃ granada. do se coje mucha seda. malaga es buen puerto avn q̃ es playa

porq̃s ancha τ tiene buenos aferraderos pa las anclas. la cibdad es gentil y
fuerte τ muy bastecida porq̃ tiene por vezina la andaluzia. es la mejor cibdad
đl reyno đ granada: es el mejor puerto đl reyno. es grãde estala đ nauios. ay
en ella grã trato. desde malaga al cabo de gata ay. xxv. leguas. va la costa al
Este. esta malaga y gata en. xxxviij. grados. y cabe el cabo de gata esta alme- almeria.
ria q̃ es puerto y gẽtil lugar. es đl reyno đ granada. eneste reyno ay muchos Grana-
veneros de alsibre en cãtidad. τ coje se enel mucha seda muy buena. y đste se da.
puee españa y otras muchas ꝓuicias. es tierra fertil y deleytosa y đ grãdes
sierras. cabo la cibdad đ granada esta la sierra neuada q̃ es delas altas đ es-
paña q̃ tiene en si todo el año la nieue: y ẽlas vertiẽtes đlla se halla oro. đsdel
cabo đ gata al cabo de palos ay. xxx. leguas; va la costa al nordeste. quarta al
este. esta el cabo đ palos en. xxxviij. grados. cabo el cabo đ palos esta cartage Carta-
na ala pte đl oeste. es el mejor puerto đ españa enl mediterraneo. esta es la me gena
nor cartago đ q̃en mucha memoria ay ẽlas historias đ eneas: esta casta tiene
al norte al reyno đ murcia q̃ es tr̃ra a do riegã los panes. la gẽte đste reyno đ Reino đ
murcia es belicosa y biẽ dispuesta. son pa mucho. đsdel cabo đ palos al cabo murcia.
đ denia ay. xxv. leguas: esta denia al norte. q̃rta al nordeste. esta en medio al
cãte q̃ es buẽ puerto. desde denia al cabo đ alisaq̃s ay. xxxviij. leguas. esta ali
saq̃s al norte. q̃rta al nordeste. en. iiij. grados y medio. Esta denia en. xxxix. y
medio. tiene el cabo đ alisaq̃s vna isla ala pte đ denia. τ la isla y el cabo ãbos
estã rodeados đ baxos. τ jũto al cabo esta el puerto đ oropesa. ẽtre estos dos
cabos esta la playa đ valẽcia. es peligrosa porq̃ tiene malos aferraderos: τ
porq̃ es descubierta đl leuãte. eneste paje es el reyno de valẽcia τ al medio đ Reino đ
lla esta la cibdad đ valẽcia q̃ es cibdad grãde y noble τ muy deleytosa de mu valencia.
chos jardines τ rica. ay en ella muchos mercaderes ricos q̃ tratan ẽ todas las
tres ꝑtidas đ asia africa y europa. es tr̃ra de muchos vinos y mediana đ pã
y đ muchas frutas. coje se enella mucho açucar y bueno: τ mucha seda. labrã
se enlla muchos paños đ lana y seda los mejores τ mas finos đ toda españa
esta es valẽcia đl cid do fuerõ las batallas tã hazañosas đl buẽ cid cõtra las
moros đ africa đ quiẽ el gano esta cibdad. passados los alisaq̃s esta el puer-
to đ tortosa q̃ es buẽ puerto. aq̃ entra el rio ebro. este rio nace ẽlas mõtañas rio ebro.
de santillana τ passa por cãtabria. a este rio vienẽ todas las aguas del reyno
đ nauarra τ la mayor pte đlas đ aragõ τ cataluña q̃ vienẽ đlos mõtes perine
os: es đlos dos mayores đ españa. ẽlas riberas đste rio ay muchas ciudades
las pncipales son logroño y calahorra đ donde fue q̃ntiliano. tudela đ nauar
ra. çaragoça de aragõ. todas las tr̃ras đlas riberas deste rio son fertiles. sõ Aragon
tr̃ras đ regadio. cogẽ en ellas mucho pã τ mucho vino τ bueno τ azeyte y ca-
ñamo τ lino. y muchas frutas. la gẽte đstas tr̃ras es naturalmẽte belicosa q̃
no teme al fierro. a estos dixo hercoles q̃ hallo los mas rezios đ toda la espa
ña: τ los lleuo cõsigo pa otras ptes q̃ndo anibal cerco ala ciudad de calahor calahor-
ra estuuo tãto tp̃o sobre ella q̃ los đla ciudad acabarõ las ꝓuisiones: τ man- ra.
teniã se đla carne đlos hõbres q̃ matauã del real τ a los q̃ a ellos matauã po-
niã los en la cerca armados τ arrimados alas almenas y por el temor destos
q̃ veyã enla cerca no osauã los del real allegarse ala ciudad fasta q̃ siendo ya
muertos todos los đla ciudad τ fallãdo las puertas abiertas muchos dias

⁊ no viẽdo a ninguno dẽtro: ⁊ ni viẽdo salir nigũo a ellos aun q̃ cõ temor anibal entro dẽtro por vna puerta q̃ es a cerca ðl rio ⁊ yẽdo por la calle vio a vn cãtõ estar dos espadas ðnudas cõbatiẽdo se la vna cõ la otra: y echauã muchas cẽtellas ð fuego delos golpes q̃ se dauã: y llegado a ellas marauillo se ð ver como se cõbatiã por si sin q̃ ningũa psona las mãdasse. ⁊ vio a cerca ðllas vn hõbre viejo echado enla calle y preguntole q̃ a do era la gẽte ðla cibdad. el qual le dixo como erã todos muertos: ⁊ mostro le vn pedaço ð carne de hombre assado q̃ tenia enel seno de q̃ comia: estas dos espadas ðxo anibal por armas ⁊ insinias a aq̃lla cibdad. las q̃les oy tienẽ. las mugeres ðstos iberinos son a natura feroces. peleã ⁊ ayudã a sus varones varonilmẽte. cõtra los romanos se mostrarõ hazañosas. si se veyã vẽcidas matauan a sus hijos porq̃ no fuessen en poder ð sus enemigos. entre estas gẽtes iberinas ⁊ francia estã los mõtes pireneos q̃ los diuidẽ a ellos ⁊ a frãcia. ⁊ ala pte del setẽtriõ tienen alas puincias de lepuzca ⁊ vizcaya: la mas hazañosa desta gẽte iberina ha
Cantabria. sido la de Cantabria. Desde los alisaq̃s al cabo de aguas ay. xxxv. leguas esta el cabo ð aguas al Este. q̃rta al nordeste en. xliiij. grados. esta en medio
Tarragona. el puerto de Tarragona. y cabo el cabo el de Barcelona. Barcelona es cib
Barcelona. dad noble rica y gẽtil. tiene los mejores edificios de casas de toda la europa es cabeça del reyno de cataluña. es tierra muy fertil. a esta llamã la prouicia tarragonẽse. del cabo de aguas al cabo de treos ay doze leguas. ðl cabo ð treos al puerto ð narbona ay. xvj. leguas. va la costa ala media partida del norte y ðl nordeste. esta el cabo ð treos ẽ. xliij. grados y medio. narbona en. xliiij. y medio. ãtes ð narbona esta colibre a do se acaba españa ⁊ comiẽça francia.
Mõtes de iouis. aqui esta el mõte de Jouia q̃ es el fin ðlos pirineos. deste mõte ay memoria
Narbona. ẽlas historias passadas. aq̃ es el cõdado ð ruysellõ a do es ppiñan. ¶ Narbona es gẽtil cibdad: y es la mas nõbrada ðla puicia narbonense. esta puincia ea eñl reyno ð frãcia. esta entre el mõte cemeno y el mediterraneo comarca cõ leguadoc ⁊ conel condado de ruysellõ: a do es ppiñan q̃ es ðla españa. Este reyno ð frãcia llega ðsdel mar mediterraneo de narbona fasta el mar oceano de burdeos ⁊ ðlos mõtes pineos fasta el rio regno do comiẽça la germania: ⁊ fasta los alpes do es el dalfinadgo. esta prouicia ð narbona es muy buena y fertil de mucho pã ⁊ oliuas ⁊ carnes. ay enella mucho ganado. es tierra de mucha yerua. passada narbona esta el puerto de sant pedro q̃ tiene al oriente vna ysla q̃ tiene. xij. leguas ð lõgitud: y ð cara ðlla enla tierra esta el puerto ð
La magalona la Magalona do fue la fabula del hospital dela magalona: ⁊ mas adelante son aguas muertas. desde narbona ala magalona ay. xij. leguas. ðla magalona a aguas muertas otras. xij. estã al este en. xlv. grados. aq̃ es el mõte pesulano q̃ ha sido cosa nõbrada. al cabo ð aguas muertas entra el rio rodano por
Aguas muertas dos ptes ẽla mar. este rio rodano nace enel mõte adula ⁊ a este vienẽ quasi to
Rio rodano. das las aguas ðlos alpes q̃ nacẽ al poniẽte: y luego como nace passa por mauricio ciudad y ẽtra ẽ vn lago grãde: ⁊ ð ay va ala ciudad de leõ q̃ es cosa antigua ⁊ la mas nõbrada ð frãcia ⁊ alli se le allega otro rio q̃ viene ðla burgundia y ð ay va a auiñon ⁊ va a aguas muertas a do ẽtra ẽla mar: y ẽtre este rio
dalfinadgo. ⁊ los alpes es la trã ðl dalfinadgo ð frãcia a do son muchas aguas de sal ⁊ do son los cãpos naudales a do fuerõ las batallas tã nõbradas delas nauas



por los romãos. toda esta trrã es fertil y dla mejor d toda frãcia. dsde aguas
muertas a marsella ay. xxij. leguas: esta marsella al este. qrta al sueste en. xliij marsella:
grados. marsella es buẽ puerto: la cibdad gẽtil abũdosa. es tierra do ay mu-
cha sal. esta puincia d marsella se acostũbraua gouernar por senadores q gu-
ardauã justicia ygual. a estos aplazierõ mucho las leyes d atenas: ⁊ vsarõ bi
en dllas. dsde marsella al cabo d Eras ay. xviij. leguas. tiene esta costa dlãte
vna vãda de ysleos q vã todos cercados d baxos. estã en. xliiij. grados y me
dio. Ay desde los ysleos fasta Genoua. xxxv. leguas. Esta genoua al norde
ste. qrta al este en. xlv. grados. esta en medio veyntemilla. eneste paraje comiẽ
çã los mõtes alpes q vã a Alemaña: ante de genoua esta la saona. Enestos
alpes q comiẽçã eñl cabo dheras y vã fasta alemaña: ⁊ ala germania al setẽ
triõ: ⁊ a dõde es el mõte adula nacẽ dl al poniẽte el rio reno y el rio rodano:
⁊ ala pte dl oriẽte nasce el danubio q va a grecia ⁊ al mar Euxino. y el rio pa
do q va por la lõbardia ⁊ ytalia al mar adriatico. y desde el mõte adula bueluẽ
los alpes al oriente fasta grecia y fenecen enla esclauonia acerca de macedo-
nia. Genoua es buẽ puerto la cibdad noble ⁊ rica do ay muchos mercaderes Genoua
q tratã en todas las partidas dl mũdo. tienẽ muchas naos ⁊ carracas grã-
des las mayores dla españa. es señoria sobre si. rige se por senadores. esta en
xlv. grados. desde genoua al cabo Allorno ⁊ a pisa ay veynte leguas. esta pi
sa al Este: ⁊ tiene a reuena q es puerto enel mar Adriatico al norueste a qrẽ-
ta leguas. Enel paraje desta costa desde veyntemilla a Pisa estan las puin Pisa.
cias dla cãpania y dela lõbardia q son parte d ytalia. a estas prouĩcias diui-
de el rio Pado q nasce enlos Alpes enel mõte adula d vna grãde laguna. ⁊
va por entre la Cãpania ⁊ la Lõbardia fasta a reuena a do entra enel mar Lonbar
adriatico. ala parte del austro cabo el mar es la cãpania. Ala parte del seten- dia.
triõ y dlos alpes es la lõbardia. Enesta lõbardia son la pmera prouicia pas- Canpa-
sados los alpes la de Medidlanos do es la cibdad ⁊ ducado de Milan. nia
Esta cibdad de milã es la mayor d ytalia. esta muy poblada. es muy rica. ay Milan.
en su comarca muchas minas de fierro ⁊ azero ⁊ plata. labrã se eñlla muchas
armas y arneses los mejores y mas finos dl mũdo. cojese enella mucha seda
es tierra muy abũdosa de todos mãtenimiẽtos. esta ciudad fue fundada d gẽ
te de Francia enesta manera: ouo ciertas diferẽcias en frãcia en q la gẽte de-
lla fue diuidida en dos partes ⁊ la pte q menos pudo como vẽcida se salio d
frãcia ⁊ passo enla lõbardia ⁊ hallo ciertas caserias a do agora es milã. ⁊ co-
mo les parecio la trrã buena y fertil edificarõ alli la ciudad de milã ⁊ assenta
rõ enella y edificarõ otras dos enlas riberas dl mismo rio. despues de milan
esta el marqsado d mãtua y el d verona: y despues el d padua q es jũto a Ve
necia. ⁊ cabo clamas y el rio padua esta el ducado d ferrara. todos estos mar
qsados ⁊ ducados q caẽ enla lõbardia son trrãs muy fertiles ⁊ muy abundo Lonbar
sas d todas cosas. ala otra pte dl austro entre la mar y el rio padua estan las dia.
puicias dla saona y genoua ⁊ bolonia y reuena ⁊ florẽcia ⁊ pisa q de mas de
ser muy fertil la trrã son trrãs q son señorias sobre si: ⁊ son muy nõbradas ⁊
ricas ⁊ las mejores dla ytalia. desde pisa a reuena ay. xxxv. leguas. y desta an Canpa-
chura va la trrã d ytalia. dsde pisa fasta roma y d roma fasta la calabria lleua nia:
xxv. ⁊. xxviij. Ay dsde pisa a otranto q es el fin d napoles ciẽto ⁊ cincuenta le-

guas y esta es su lõgitud ⁊ latitud. ay desdel cabo allorno al cabo d̃ mõte ne-
gro. xv. leguas. esta mõte negro al sur. tiene esta costa al Oeste dos islas peq̃-
ñas llamase la vna gorgoña ⁊ la otra cãbraya. esta el cabo d̃ monte negro al
sur en. xliiij. y medio grado. del cabo negro al cabo la troya ay. xviij. legua.
Ponblino. esta la troya al sudueste. antes d̃l cabo ala pte d̃l oeste esta põblino q̃ es buen
puerto. del cabo la troya al cabo d̃ sanseuera ay. xvij. leguas. esta sanseuera ẽ
xliiij. grados y medio. esta en medio d̃stos cabos ciuita vieja. passado el cabo
Sanseuera de Sãseuera esta ostia q̃ es el puerto ado entra el rio Tiberis q̃ passa por ro-
ma. Roma es grã ciudad a do es la silla ĩperial d̃l sctõ padre. aq̃ fueron mar-
Rio tiberis. tyrizados sant pedro ⁊ sant Pablo. esta ciudad fue en tp̃os passados señoria
sobre si. Gouernaua se por senadores. estos senadores erã filosofos ⁊ hõbres
Roma. antiguos de mucha edad y espiencia. los q̃les pospuestos los interesses ⁊ co-
sas ppias ⁊ pticulares solamẽte tenĩa su intẽciõ reta ala cosa publica. y esto
tenĩa por glĩa y memoria ppetua. y en tãto q̃ estos viejos filosofos fuerõ elegi-
dos por senadores ⁊ gouernarõ: roma tuuo ⁊ adq̃rio so su señorio grãdes p-
uincias ẽ q̃ tuuo a españa ⁊ a frãcia ⁊ ytalia ⁊ grecia ⁊ alas armenias ⁊ a siria
⁊ arabia ⁊ a egypto ⁊ africa ⁊ libia ⁊ a etiopiá fasta la cibdad meroe ⁊ africa
dẽde el nilo fasta amidia q̃ es dela otra pte del estrecho d̃ gibraltar ⁊ fasta los
mõtes atalãtes. y todo esto posseya roma pacifico por el buẽ regimiẽto del se-
nado. po despues andãdo los tiẽpos fuerõ tomados algũos cauallos y mã-
cebos por fauores por senadores y como aq̃llos fuerõ rescebidos por senado-
res cõ la mucha codicia y cõ la poca espericẽcia ⁊ sciencia q̃ tenĩa oluidaron la
cosa publica por la particular ⁊ por sus passiones ⁊ interesses ppios: de don-
de se siguierõ las discordias y guerras ceuiles. ⁊ assi vino roma en poder de-
los q̃ mas pudieron y de Julio cesar q̃ fue el primero empador d̃ roma ⁊ assi
estuuo roma en poder de ẽperadores fasta cõstãtino q̃ siẽdo ẽperador dio el
impio ala yglesia ⁊ al papa como a cabeça della ⁊ como a sucessor de sant pe-
dro. y como esto fue fecho perdio se el senado ⁊ aq̃l pdido pdio roma su seño-
rio: a q̃ vino en lo q̃ oy es q̃ avn no tiene el quinto de su ytalia. Los fundado-
res desta roma fuerõ Romulo y Remo aq̃llos q̃ crio la loba. pero despues
los empadores cada vno en su tiẽpo la noblecierõ ⁊ acrecẽtarõ. Desd̃l cabo
de sant Seuerã al cabo de ausa ay deziocho leguas. esta el cabo de Ausa ala
media partida del Este sueste en. xliiij. grados y medio. tiene el cabo de Ausa
ala pte del sur ala isla põla. desde el cabo de ausa al garellano ay treze leguas
Garellano. dela pũta del Garellado a napoles otras treze. esta Napoles al este. q̃rta al
nordeste en. xliij. grados. Napoles es buẽ puerto ⁊ cabeça d̃l reyno d̃ napoles
napoles. es cibdad muy nõbrada noble ⁊ rica d̃ mucho trato. ay en ella muchos mer-
caderes ricos y nobles caualleros. es la mejor cibdad dela ytalia despues de
roma. sobre la cibdad entra vna pũta del castel la mar. desta punta fasta el ca-
Salerno bo de salerno ay. xxv. leguas. esta Salerno ala media partida del este sueste.
salerno ⁊ polica ⁊ soales son buenos puertos: ⁊ soales tiene vn isleo ẽ medio
tiene salernos beluer a diez leguas al sueste. q̃rta al sur. ay desde Beluer al ca-
bo de rijoles. xxxv. leguas. esta rijoles al sur. q̃rta al sueste en. iiij. grados y me-
Duraço dio. esta en medio el puerto de Duraço. d̃l cabo d̃ rijoles ala isla d̃ cecilia ay
Cecilia. dos leguas. esta cecilia en. xxxix. y ẽ. xlj. grado. tiene por la vãda d̃l norte por

la linea del Oeste. q̄rta al sudueste. l. leguas al cabo della estan tres isleos. a la pte del Oeste. tiene por la pte del austro al sur. xiv. leguas. tiene por la vāda del Este. xxx. leguas. es isla muy fertil ⁊ la mejor del mar mediterraneo: ⁊ la mayor. tiene mucho pā ⁊ vino ⁊ ganados ⁊ muy buenos cauallos valientes q̄ llamā cecilianos. tiene tres mōtes grādes: el vno es el mōte etna o gena q̄ agora le llamā mōgibel. en lo mas alto deste mōte esta vna boca grande de cueua por do salē grādes llamas ḋ fuego. ⁊ q̄ndo aq̄llas salē causā le grā roydo como ladridos ḋ canes. dizē q̄ en esta isla ouo gigātes y q̄ jupiter por enojo q̄ ouo ḋl mayor dellos lo echo dētro desta cueua alo hondo della: y q̄ cayo del vn lado: y q̄ quādo se buelue del vn lado al otro salē aq̄llas llamas y se fazen aq̄llos roydos porq̄ cō la fuerça ḋ su buelta haze mouer todo el mōte: por esto has ḋ tener q̄ dētro ḋ aq̄l mōte ay abūdācia ḋ açufre q̄ es metal ḋ fuego. ⁊ como la humidad ḋlo ꝓfundo causa agua: ⁊ aq̄lla se jūta cō el açufre ⁊ hierue ⁊ como ḋ su heruir se cause ayre la diuersidad ḋstos elemētos hazē abrir la tīra por do espira ⁊ causan aq̄llas llamas ḋ fuego ⁊ aq̄l roydo: lo q̄l assi fue criado: y esta naturalmēte ꝑpetuo q̄ no haze fin. esta isla fue poblada de gēte de ytalia q̄ primero se llamauā siculos. y del nōbre dellos le llamarō Sicilia entiēde q̄ fue vna cō la tierra de ytalia y q̄ por mouimiēto de tierra ⁊ inundaciō ḋl agua ḋla mar. fue apartada ḋla tīra ⁊ otro tāto se dize ḋ caliz y ḋ otras ptidas. eñsta isla ay buenos puertos y nobles ciudades. pero los mejores sō ala parte del Este a do poblo Hercules ⁊ a do es la cibdad q̄ llamā çaragoça de sicilia. entre esta isla ⁊ africa ay otra isla q̄ se llama malta. esta isla tiene al Oeste a corcega ⁊ a cerdeña. Ay desde sicilia a cerdeña cincuēta ⁊ cinco leguas. tiene cerdeña al austro a africa a veynte leguas ⁊ al setentriō a Corcega. esta Corcega tiene a Genoua al setētriō. ay de genoua a corcega treynta leguas. tiene Corcega treynta leguas ḋ lōgitud ⁊ quize de latitud. es tīra ḋ muchos bastimētos y ganados. Cerdeña tiene. xl. leguas de lōgitud norte sur y de latitud veynte. tiene buenos puertos ⁊ muchos isleos en ḋrredor. es tierra muy fertil. estas dos islas son delas q̄ dizē biē afortunadas. esta de Cerdeña tiene al oeste tres islas la vna se llama mallorca y la otra minorca. o la iuiça. la otra foruētera. ay de cerdeña a minorca cincuenta ⁊ cinco leguas. tiene minorca por la vāda del norueste sueste quize leguas: de latitud tiene. viij ay desde minorca a mallorca diez leguas esta norte sur con barcelona. es isla q̄drada. tiene en cada q̄dra doze leguas. ay ḋsde ella a barcelona ⁊ a tortosa ⁊ a tarragona. xxx. leguas. estā estas islas en. xl. ⁊. xlj. grado. la mejor destas islas es mallorca ⁊ la principal cibdad della se llama mallorca. tiene otras villas muy buenas. es muy fertil. coje se eñlla mucho pan ⁊ vino ⁊ mucho azeyte q̄ se lleua a otras partes. ay en ella mucho ganado de lana muy fina. labran se en ella buenos paños finos. no ay en ella lobos ni otros aīales q̄ mal hagā alos ganados. ay en ella singulares perros q̄ ayudā a sus señores fasta poner la vida por ellos. de mallorca a Juiça ay doze leguas. tiene iuiça al derredor muchos baxos. esta ḋl cabo de denia q̄nze leguas. esta cabo ella formētera q̄ es como vna copa de medio angosta. Desde cabo de rigiolas a Otranto ay q̄rēta ⁊ cico leguas. esta otrāto al nordeste. q̄rta al norte. otrāto es buē puerto la cibdad es fuerte. es cōquistada muchas vezes delos turcos de grecia tiene

Corcega.

Cerdeña.

Mallorca.

Juiça.

Otranto

ala velona q̃ es en grecia a q̃nze leguas/esta otrãto en.xliij.grados y medio
aqui entra el mar adriatico q̃ va fasta venecia entre ytalia y grecia.dsde el ca
bo de otrãto buelue la costa de ytalia al norueste.q̃rta al oeste hasta a reuena
q̃ es en oposito de pisa.ay desde otrãto a reuena ciẽto ⁊ veynte ⁊ cĩco leguas
es la costa buena ⁊ ay enella buenos puertos.italia dura desde otranto fasta
alos alpes.esta desde.xiiij.grados fasta.xlv.tiene otrãto q̃ es el reyno d napo
les el mayor dia y noche de.xiiij.horas y media.la campania ⁊ Roma de.xv.
Reuena — la lombardia de quinze y media.En reuena entra el rio Pado.este rio tiene
sus nacimiẽtos enlos alpes enel mõte adula ⁊ viene por Ytalia entre la cãpa
nia ⁊ la lõbardia fasta esta reuena ala parte del setẽtriõ es la lombardia.⁊ al
Venecia — cabo della enel mar adriatico esta Venecia.ay desde reuena a venecia treyn
ta ⁊ cinco leguas.esta venecia al nordeste en.xlviij.grados.Venecia es seño
ria sobre si.esta assentada dẽtro del agua dela mar.es rica.tiene grãdes teso/
ros.la causa es porq̃ tienẽ por señor a sant Marcos y echã todos las rẽtas
dla puicia y señoria en vna torre de sant marcos.rige se por senadores.ay en
ella grãdes mercaderes y poderosos q̃ tratã en todas las ptidas dl mundo.
por la mar tienẽ cõtinua guerra cõ los turcos.tienen los por vezinos ala pte
del oriẽte a do es grecia.⁊ al setẽtriõ tiene alos alpes.es tierra fertil.fue fũda
da d gẽtes d troya q̃ vinierõ cõ antenor por el mar adriatico q̃ndo fue dstruy
da troya.Desd venecia a belforte ⁊ ciuita noua ay.xxv.leguas:esta belforte
Comien ça grecia — en.xlviij.grados y medio.Aq̃ se acaba ytalia ⁊ comiẽça Grecia.Desde bel
forte al cabo de Parẽso ay quĩze leguas:y buelto el cabo esta Parẽso al nor
deste.⁊ aq̃ entra vn rio grãde q̃ viene delos Alpes.desde parẽso fasta la ysla
melada q̃ esta jũto con el cabo de Almeca ay setẽta ⁊ cinco leguas.va la co/
Parẽso. — sta al sueste.desde parẽso a melada estã diez yslas en luengo dela costa q̃si en
cõpas vna de otra todas al Sueste vnas d otras.estã melada y el cabo de al
meca en.xlv.grados.va la costa al sueste.tiene buenos puertos.enel paraje d
parẽso al setentriõ dela otra parte delos mõtes esta Panonia q̃ agora se dize
Ungria.y desta pte hazia el mar adriatico comiẽça en parẽso la prouincia d
Esclauonia. — esclauonia.y despues della la de Liburnia.y despues la de dalmacia.todas
estas tres estã entre parenso ⁊ duraço.y entre el mar adriatico:y los alpes.y
Dalmacia. — enesta dalmacia se acabã los Alpes.y entre venecia y parẽso estã la puincia
de istria ⁊ Coruacia despues de dalmacia esta el puerto d Duraço.y en este
Duraço — paraje esta la q̃ propiamẽte se llama Grecia.esta prouincia de grecia confina
Grecia. — cõ Macedonia q̃ la tiene al oriẽte.⁊ al austro tiene ala tierra de Jonia enla
Macedonia. — qual ay muchas puincias.Albania.tesalia ⁊ boecia.enesta tesalia ala parte
de macedonia esta el mõte olimpo.el q̃l dizẽ q̃ es el mas alto del mũdo:y que
Monte olimpo. — excede ala region del ayre a do se congelã las nuues ⁊ truenos y relãpagos.
Tesalia. — Eneste mõte enlo mas alto del teniã vn altar los filosofos passados al q̃l su/
biã cada año vna vez a sacrificar alos dioses.y estãdo alla enlo alto veyã de
baxo de si las nuues ⁊ los truenos y relãpagos como se causauã enla regiõ dl
ayre.⁊ porq̃ enlo alto del no auia ayre ninguno sobiã espõjas ⁊ agua cõ q̃ lo
fiziessẽ para su salud.y fecho el sacrificio escreuiã ciertas letras enla ceniza del
sacrificio:⁊ assi como las dexauã escritas assi las fallauan otro año dla misma
mãera:⁊ por esto sabiã de cierto q̃ el mõte tracẽdia la regiõ del ayre.dla otra

parte del mõte entre tesalia ⁊ macedonia esta Arcadia a do ay los mayores arcadia.
y mas brauos asnos del mũdo. Enesta Arcadia esta la laguna Lerna a do
Hercules mato la serpiẽte ydra: y el bosque dõde mato al leon. Tesalia es
buena tierra: y enella esta el monte Parnaso: ⁊ la cibdad ⁊ prouincia de ate- Monte
nas q̃ fue madre d̃los filosofos de grecia q̃ fuerõ delos mas sabios del mũdo parnaso.
do fuerõ Ypocras y platõ y sus sucessores. Estos se gouernaron en comuni- Atenas.
dad: ⁊ fizierõ leyes vtilissimas ala policia d̃la vida humana ⁊ gouernaciõ del
pueblo justas ⁊ honestas ⁊ prouechosas: ⁊ de aq̃ las tomarõ los romanos.
desta tierra fue Jason ⁊ agamenõ ⁊ archiles: ⁊ aq̃ es lacedemonia q̃ tambiẽ Lacede
fue madre de filosofos: y precedierõ alos d̃ atenas en saber hõrrar alos ãcia monia
nos ⁊ viejos: ⁊ dezia q̃ los ateniẽses sabiã la filosofia: pero q̃ no sabiã vsar d̃
lla pues q̃ no sabiã hõrrar alos viejos. Estos d̃ atenas siẽdo cercados d̃los
persas ⁊ viẽdo que auia mucho tiẽpo q̃ sufriã la fatiga: deliberarõ de morir
por su libertad: ⁊ salieron dela cibdad y metierõ se en ciertas fustas: y ẽla mar
pelearõ tan rezio que desbaratarõ ala flota delos persas ⁊ los echaron desu
tierra. Junto con estos esta Acaya y despues Boecia. Enesta boecia esta la Acaya
cibdad de Tebas la q̃ edifico ⁊ poblo Cadmo hijo del rey Agenor el qual Boecia.
y otros sus hijos fuerõ embiados por su padre el rey Agenor desde colcos a
buscar a europa su hermana la qual auia sido hurtada en vna fusta taurina
q̃ era en vna nao q̃ tenia enla proa vna figura de toro: y lleuaua en grecia. y
desta dizen q̃ tomo el nõbre esta tr̃a de Europa porq̃ fue reyna enella. ⁊ co
ma cadmo no la hallo delibero de hazer lo q̃ su padre le auia mãdado q̃ era
q̃ no boluiesse sin ella. ⁊ hizo su oraciõ al oraculo: el q̃l le mando q̃ siguiesse a
vn buey ⁊ do aq̃l fuesse a parar fiziesse vn lugar. El q̃l buey fue a parar a do
es la cibdad de Tebas. y de su nõbre deste buey se llama la prouincia boecia
Esta prouĩcia de boecia ⁊ la de Acaya y tesalia tienẽ del oriẽte al mar Joni
co. y del ocidẽte al mar adriatico adelãte de duraco esta la Velona q̃ es acer- Velona.
ca d̃ atenas. es buẽ puerto. esta al este oeste cõ taranto que es en ytalia. desde
la velona ala entrada de Ostia ay cincuenta leguas. Va la costa al Sueste.
quarta al este. ay enesta costa buenos puertos: pero el mejor es Lupãto tie-
ne delãte vna isla llamada chafallonia. desde la entrada de ostia fasta al cabo
a do es la entrada dela tierra d̃la morea ay veynte leguas ⁊ no tiene enestas Lamo-
veynte leguas de largo y la mar entre la tierra: ⁊ la morea mas d̃ q̃tro leguas rea.
⁊ al cabo desta en[...]da ay muchos isleos. y estã estas dos costas Leste oeste
alli luego. esta tierra dela morea es toda piernas como pulpo o cãgrejo. tiene
quatro principales en derredor. y entre cada vna dellas y las otras faze vna
entrada enla mar q̃ es larga enel principio ⁊ angosta enel fin: ⁊ ala parte del
este ⁊ ala del oeste tiene muchas islas pequeñas a cerca della. Junto cõ la en
trada desta tierra dela morea cabo Acaya: es la prouincia de Corintios que Corito.
son aquellos a quien sant Pablo escreuia sus epistolas. ⁊ cabo la de corinno
al austro y enel medio dela morea esta la prouincia de peloponeso: ⁊ al fin q̃ Pelopo
es el austro esta la q̃ llamã morea de quiẽ tomo el nõbre la morea. Esta tierra neso.
dela morea es muy buena tierra ⁊ muy fertil. tiene buenos puertos. Esta en
xij. grados y medio. tiene al sueste ala isla de Candia a veynte ⁊ cinco legu-
as. Cãdia tiene cincuẽta leguas de longitud Leste Oeste. y d̃ latitud ocho

es tierra de muchos vinos y buenos. ay desde ella a africa cincuẽta leguas y
a armenia menor q̃ es en asia o turq̃a. xxxv. ⁊ a rodas. xxxv. entre rodas ⁊ ar
menia menor ⁊ tierra de põto ⁊ la Morea ay muchas yslas pequeñas. esta
Cãdia. cãdia en. xxxviij. grados y medio. ⁊ la entrada dela morea en. xlij. desde lo an
gosto dela entrada dela morea va la costa al Este veynte leguas. ⁊ alli se ha-
ze vn cabo. ⁊ buelue la costa al norueste. quarta al Oeste treynta leguas. esta
Negro-ponte costa tiene al nordeste jũto cõ ella la ysla de Negropõte. tiene negroponte d̃
lõgitud veynte ⁊ cinco leguas: esta norueste sueste: tiene tres leguas d̃ latitud
negropõte tiene al este a veynte ⁊ cinco leguas ala ysla d̃ Eriõ. desdel cabo
de negropõte al cabo de palma ay quize leguas. esta el cabo en. xliij. grados
y medio. haze se cabo el cabo vn buẽ puerto q̃ entra dẽtro dela tierra. Desd̃l
cabo de palma buelue la costa al Norueste treynta ⁊ cĩco leguas por vn gol
Epiro. fo q̃ va entre dos tierras q̃ lleua en ancho ocho leguas. al cabo d̃ste golfo. en
tre este golfo ⁊ macedonia y tesalia esta la prouincia de epiro. en esta esta vna
fuente en la qual si metẽ hachas ardiẽdo se matan: ⁊ si las meten amatadas se
enciendẽ. ⁊ por esto dizen q̃ tiene virtud de dar ⁊ quitar fuego. Deste cabo al
puerto dela hẽbrilla ⁊ al cabo de samistio ay doze leguas. ⁊ passado aq̃l esta
el puerto de Faueq̃ tiene vn isleo delante: y de aq̃l sale la costa al Este fasta
vna pũta ⁊ aq̃lla doblada buelue la costa al nordeste veynte leguas: ⁊ haze se
vn golfo q̃ tiene diez leguas en ancho. y de alli buelue la costa al este fasta a
galipoli. Galipoli q̃ ay cincuẽta leguas. Galipoli es buen puerto ⁊ tiene delãte qua
tro isleos. ⁊ antes de galipoli ay otros puertos en esta costa. pero el mejor es
aspoba. Galipoli esta en. xlv. grados. esta cabo la entrada del mar pontico.
En el paraje desta costa estan las ꝓuincias de cheroneso y peloponeso. La
Peloponeso. de cheroneso esta ala parte de galipoli. ⁊ la de peloponeso esta al ponĩete ca
be la de Epiro. estas tienẽ al setentrion ala ꝓuincia de tracia q̃ esta cabo los
Tracia. mõtes Orballo ⁊ Otraco. esta tierra es muy fertil y de gẽte muy feroz: ⁊ las
principales ꝓuincias desta tierra de grecia son macedonia ⁊ Tracia q̃ estan
en las caydas destos mõtes. Dela d̃ macedonia fue rey alexãdre magno fijo
del rey filipo: este Alexãdre fue el q̃ conq̃sto a asia ⁊ a mucha pte dela india:
grã varõ y de grande animo q̃ segũ su animo si los suyos le siguieran ⁊ no le
matarã cõ yeruas no cessara de ganar todo el vniuerso. este fue gran varõ ẽ
esfuerço d̃ animo y d̃ su ꝑsona vallẽte hõbre. frãco. liberal. dadiuoso. cruel. cle
Grecia mẽtissimo cõtra los vẽcidos. Esta grecia avn q̃ es poca tierra es muy buena
y fertil ⁊ abũdãte de metales. Desta tierra hã seydo los mejores filosofos de
toda la europa. los quales florescierõ principalmẽte en la cibdad de atenas.
y en esta grecia hã sido los mas señalados varones ⁊ valientes en armas de
toda la Europa. Desta fueron Jason y Ercoles ⁊ Alexandre magno. cuyo
maestro fue el filosofo Aristotiles: el q̃l dizẽ q̃ fue de macedonia: pero no fue
sino d̃ cordoua d̃ España. Passado el puerto de galipoli se dobla vn cabo: ⁊
doblado aq̃l cabo entre la costa al nordeste por el mar pontico fasta al puer-
to polisto q̃ ay veynte ⁊ dos leguas. desde este cabo de galipoli al de Arme-
nia mẽor ay vna legua escassa d̃ mar. este es el estrecho a dõde xerxes rey d̃los
ꝑsas y medos fizo la puẽte sobre nauios por dõde passo sus huestes cõtra gre
cia y macedonia: ⁊ avn q̃ los griegos le q̃brarõ la puẽte ⁊ lo echarõ de grecia

por fuerça de armas. Alexādre magno hijo del rey Filipo queriendo vēgar esto q̃ Xerxes auia hecho passo en Asia ⁊ tomo a toda asia ⁊ d̃ Persia y media: ⁊ d̃la india fasta el rio ipanin. y de alli se boluio porq̃ sus gētes se q̃xaron del q̃ los tenia desterrados y se q̃rian boluer a su tierra. ⁊ boluiēdo se en babilonia despidio a los q̃ quisierō boluer se a grecia: ⁊ dioles grādes dones y q̃dādose con algunos q̃ no lo quisierō dexar. y despues los suyos porq̃ el no q̃so boluer a grecia con ellos le dierō yeruas con q̃ murio. delo q̃l despues q̃ se hallarō sin el les peso mucho. ⁊ alli se diuidierō sus tierras entre sus capitanes de las quales cupo egypto a tolomeo su muy q̃rido el qual tomo su cuerpo ⁊ lo lleuo cōsigo ⁊ lo sepulto ē la cibdad d̃ alexādria q̃ esta cabo la boca de nilo: la qual el mismo alexādre auia edificado. Muchos dizē q̃ este alexandre llego fasta al rio gāges y q̃ alli se llamaua señor del vniuerso y q̃ Aristotiles le dixo q̃ fasta q̃ supiesse lo q̃ auia en aq̃l rio no se llamasse señor del vniuerso: y q̃ alexandre mādo a dos capitanes suyos que fuessen el rio arriba cō dos nauios: y q̃ les dio bastimēto para tres meses y q̃ aquellos fuerō ⁊ nauegaron el rio arriba fasta q̃ no les quedaron sino diez dias delos tres meses: y q̃ el dia q̃ se querian boluer vierō estar vn castillo muy fermoso cerca del rio: y el rio que venia todo cubierto de flores muy olorosas: y q̃ vieron q̃ salian por medio del castillo infinitos arboles de flores ⁊ frutas muy diuersas y q̃ remarō a priessa para yr a el: y q̃ quando llegarō a el vierō que era tāto fermoso y d̃ tā estrañas colores q̃ la vista humana no podia cōprehender de q̃ fuesse su edificio: ⁊ vieron q̃ encima dela puerta estaua vna grāde ventana muy fermosa: ⁊ por ella salia vna cadena muy gruessa q̃ atrauessaua todo el rio: y estaua atada en vn marmol de sola vna piedra q̃ estaua d̃la otra parte del rio q̃ era tā grande como vna torre y de diuersas colores q̃ no pudierō determinar de q̃ color era y q̃ trauaron dela cadena ⁊ procurarō de passar por debaxo della vn nauio para passar adelante y q̃ no pudierō. y estādo en esto q̃ vierō en la vētana del castillo por do salia la cadena estar vn hōbre muy viejo y de graue presencia echado de pechos sobre la cadena y q̃ estaua vestido todo de blanco ⁊ la barua muy crescida ⁊ muy blāca ⁊ los cabellos blācos y q̃ vieron q̃ se reya y que le preguntarō q̃ porque se reya: y q̃ respōdio: rio me d̃ vuestra ynocencia y q̃ es lo que quereys hazer: y q̃ le dixeron q̃ eran de alexādre el magno señor del vniuerso: y queremos passar por debaxo desta cadena a saber lo q̃ ay en este rio. y q̃ el viejo se comēço a reyr de mejor gana: y q̃ le dixerō q̃ porque se reya cō tanta volūtad y q̃ respōdio q̃ porque auiā dicho q̃ alexādre era señor del vniuerso: y q̃ les hazia saber q̃ todo lo que alexandre auia ganado no era tanta parte de tierra como era vna sola vña parte de todo vn hombre: y q̃ les dixo q̃ se boluiessen que no podiā passar adelāte: porq̃ despues que el mundo se auia formado nūca por aquella cadena auiā passado mas de dos honbres y q̃ aquellos nūca auiā buelto ni hōbre que por ella passasse arriba no podia mas boluer: y q̃ les mādo q̃ dixessē a alexādre q̃ se boluiesse q̃ su pēsamiēto no podia auer efecto y q̃ ellos le dixerō q̃ no osariā boluer por temor de su señor Alexādre q̃ no los creeria. y que el viejo se q̃to vn anillo de oro del dedo en el q̃l estaua ēgastonada por piedra vn ojo vmano: y q̃ se lo echo en el nauio y les dixo. Yd ⁊ dad este anillo a alexādre en testimonio q̃ os crea. y q̃ de alli se bol-

Alexandre magno cōtra asia.

uierõ ⁊ hallarõ a Alexádre junto cõel rio y le dierõ el anillo y le dixeron lo q̃
el viejo les auia dicho: y q̃ alexádre hizo llamar a sus filosofos. los q̃les nũca
supierõ que fuesse ni que significasse: y q̃ embio por Aristotiles el qual vino.
y como vio el anillo q̃ le dixo a alexandre. Señor guarda lo biẽ este anillo q̃
vale mas q̃ quátos tesoros tienes: y q̃ le respõdio Alexandre. como sabes tu
esto: y q̃ le dixo yo te lo mostrare. y q̃ hizo hazer vn peso muy grãde y q̃le fizo
a alexádre q̃ pusiesse enla vna baláça quátas joyas ricas y tesoro tenia: ⁊ ale
xandre las hizo poner: y q̃ despues de cargada la baláça q̃ tomo Aristotiles
el anillo ⁊ lo puso enla otra balança y que pesaua mas el anillo q̃ todas las
joyas y tesoro de alexádre. y q̃ despues tomo ⁊ hizo quitar todas las joyas ð
la balança ⁊ puso enella a do estauan las joyas sola vna paja y que puso el
anillo enla otra y se baxo y tomo vna poca ð tierra ⁊ cubrio el ojo ðl anillo ð
tierra: ⁊ cubierto pesaua mas la paja que no el anillo. y que visto esto alexan
dre se turbo y q̃ le dixo Aristotiles. Señor este anillo vale y pesa mas q̃ tu ⁊
tus tesoros: ⁊ cubierto de tierra no pesa vna paja: ⁊ tã poco la pesaras tu si te
cubren de tierra: guarda lo bien q̃ este ea el vniuerso ð que te quieres llamar
señor: y q̃ alexãdre le dixo. Pues porq̃ veas en quã poco lo tengo mira aca.
y q̃ lo echo enel rio. y que como el anillo cayo enel rio q̃ se quedo enel agua y
encima del agua. y començo a mirar a alexádre ⁊ a yr se rezio el rio arriba a do
auia venido: y q̃ toda via lo fue mirãdo fasta q̃ traspuso de vista ð q̃ todos q̃
darõ espãtados. y esta dizẽ q̃ es la causa porq̃ alexádre se boluio. otros dizen
q̃ es verdad q̃ el embio ciertos capitanes por la mar. y q̃ estos entraron por
ganges: pero que Alexádre se torno de Ypanim q̃ es acerca ð gãges. Estos
griegos ⁊ macedones ⁊ tracos antes de Jason y Ercoles erã gẽtes para po
co ⁊ no sabian pelear ni teniã ni vsauan armas: ⁊ los de ytalia siculos los se-
ñorearõ leuemẽte. ⁊ como viendo se subditos tomassen armas ⁊ las vsassen
salierõ tan diestros y esforçados q̃ de ningunos se lee auer salido tan señala-
dos hombres en tiempo passado como de ellos. De do deue tomar todo pri
cipe y senado q̃ tiene cargo de defender ⁊ gouernar su pueblo ð tener armas
⁊ hazer alos subditos vsar dellas: pues el exercicio ðllas haze alos hombres
ser osados. Muchas cosas se podriã dezir de Grecia: pero las dichas bastẽ
para señal. Desde polistro va la costa fasta al cabo de Costantinopla q̃ es la
Costáti nopla. entrada del mar Euxino. Costãtinopla es buẽ puerto: ⁊ la cibdad es grãde
⁊ noble. es cabeça de imperio y ð toda la tierra de grecia: y es la cibdad a do
mas fechos nõbrados hã passado despues de roma. A esta le puso nombre
el empador costãtino q̃ encilla hizo el palacio imperial. Esta enella vna ygle-
sia de sancta Sofia q̃ se dize que es la mejor de edificios de todo el mundo.
Este imperio es agora de turcos por nr̃os pecados. quiẽ quisiere ver o leer
como el emperador ha de ser elegido ⁊ coronado de tres coronas vea el capi.
principib⁹. ⁊c. ¶ Desdel cabo de costãtinopla buelue la costa por el mar eu-
xino al norte: quarta al nordeste quarenta leguas fasta al puerto mosenber q̃
es buẽ puerto a do esta vna fermosa cibdad. esta costantinopla en. xlvj. gra-
dos Mosenber en. xlvij. Desde mosenber buelue la costa al este fasta al ca-
bo ðl cñano: y ðsdel cabo del enans buelue la costa ala media partida ðl nor-
te ⁊ norueste quinze leguas fasta al puerto de Barua. de aq̃ adelãte entrã las

vertiẽtes d̃las aguas q̃ vã al danubio y se acaba la tierra llamada grecia. la q̃l agora es d̃ turcos q̃ la posseẽ. Barua es buen puerto y entra enel vn buen rio aqui dizẽ q̃ vino Jason quãdo truxo a Medea de colcos y el vellocino dorado q̃ gano. aq̃ vinierõ cadino y sus hermanos hijos d̃l rey Agenor q̃n-do los embio su padre a buscar a Europa su hermana. del nonbre dela q̃l se llamo la tierra europa. aqui es la prouincia de misia. desde el puerto de bar-ua al cabo de pãgali ay veynte ⁊ cĩco leguas. esta pãgali al nordeste en. xlix. grados. eneste medio esta el puerto de Caratra. y eneste cabo entra el rio da-nubio por cinco braços en la mar. enel paraje desta costa estã cabo el rio da-nubio los Trogloditas q̃ son mala gẽte ⁊ grandes ladrones: ⁊ la costa es as-pera y pedregosa. Desdel danubio al rio boristenes ay quarenta leguas. va la costa al nordeste. Este rio danubio tiene su nascimiento enel monte adula q̃ ea el fin delos alpes ado comiẽça alemaña la alta q̃ propiamẽte se dize ger-mania porq̃ estos alemanes q̃ estã enlos nascimiẽtos del danubio y del rio re-gno q̃ es en frãcia son pariẽtes delos frãceses. ⁊ porq̃ se tratã y comunicã tan-to conellos como si todos fuessen hermanos se llamã germanos. este es vno delos mayores rios del mũdo: ⁊ a este viene todas las aguas delos mõtes d̃ alemaña y de mõte negro y delos de boecia: y todas las aguas delos alpes: q̃ van ala parte de setẽtriõ y delos mõtes rifeos. este rio en sus nacimiẽtos tie-ne ala parte d̃los alpes q̃ es el austro ala p̃uincia de sueuia q̃ cõfina cõ cõstã-cia: y mas al oriẽte ala p̃uincia de Bauiera: la q̃l tiene al ocidente ala de sueuia ⁊ al setẽtriõ ala de Oillet y rasbona ⁊ ala de patauia: q̃ estã alas vertientes delos mõtes de Boemia entre los mõtes y el danubio: ⁊ al austro tiene alos alpes: ⁊ al oriẽte a sciria ⁊ a siria. tiene al oriente ala prouincia austria. ⁊ al au-stro a marca sirie q̃ esta eñl rio petrania q̃ es buẽ rio ⁊ va al danubio. austria tiene al oriẽte a albaregalis ⁊ a grabũda. y despues a Panonia la superior. y despues a panonia la inferior. estas tienẽ a vngria al setẽtriõ dela otra par-te del danubio q̃ esta entre el monte carpato y el danubio. estas panonias tie-nen al austro dela otra parte delos montes ala esclauonia q̃ esta cabo el mar adriatico. vngria es buena tierra y es de christianos: y d̃ vngria hazia el oriẽ-te son todos turcos. Estos vngaros son buenos hombres de armas. vsan ar-nesas ⁊ cubiertas. tienẽ cõtinua guerra cõ los turcos: son gẽtes de medianos cuerpos ⁊ robustos: y de otra cõuersacion: tienẽ buenos cauallos ligeros. la tierra es fertil. pero mucha parte della es desierta. y enlos desiertos ay mu-chos ossos y cabras mõteses: ⁊ otras animalias siluestres. tienen muchos ri-os y fuẽtes de buẽ agua. tienẽ gẽtiles cibdades. pero la mayor es Buda. Au-stria es grã p̃uincia: ⁊ cõfina con vngria. tiene muchas villas ⁊ castillos. La principal cibdad della se llama Viana. la tierra es fertil y es muy fria. es tier-ra de muchos ganados y de mucha caça. La gente della es muy fermosa ⁊ bien dispuesta: inclinada ala caça ⁊ a monteria. Es gente dela mejor conuer-sacion de toda Alemaña ⁊ la mar graciosa. Es gente dada a deleytes. Es-tos de Austria y los de vngria comarcan con los turcos. Y desde estas pro-uincias fasta al mar Euxino toda la ribera del danubio es de Turcos. y des-de aqui fasta los nascimiẽtos es de xp̃ianos ⁊ llamase Alemaña. Estos vn-garos tienẽ al Oriente las prouincias de Setẽcastra y de Transiluania: ⁊

Barua.

Misia.

Trogodidas.

Rio danubio.

Panonia.

Vngria.

Austria.



Ualachia mayor q̃ son todas entre el Danubio y el monte carpato ⁊ la Sil
Dacia. ua Incinia ⁊ a dacia. Panonia tiene al oriẽte entre el danubio ⁊ los mõtes
ala parte del austro a Bossinia ⁊ a Sernia q̃ esta al setentriõ de dalmacia: y
despues a Misia ⁊ a Dardania. ⁊ cabo el Danubio alos troglodytas. to-
da esta tierra es de turcos. ⁊ cabo los troglodytas esta la que llamã gran tur-
quia en tierra de Misia. Toda la gẽte delas vertiẽtes del danubio son gen
tes ferozes. tienẽ tierra fertil d̃ mucho pã ⁊ mucha yerua ⁊ muchos ganados
y es tierra fria. tiene esta ribera del Danubio el mayor dia ⁊ noche de diez ⁊
seys horas. y grecia de quinze. dela otra parte del danubio cerca dela ẽtrada
Misia. es Misia inferior y despues Geta y dacia. Los getas son propiamente di-
Geta chos dacios ⁊ misios. destos ay dos naciones. los vnos son alos mõtes y los
Dacia. otros alas riberas del danubio. estos erã gẽtes q̃ no sabian que cosa era guer
ra ni armas. biuiã en comũ no conociã cosa ꝓpia. su mãtenimiẽto era leche y
Borenistas. queso y carne. fasta q̃ tuuierõ por señor ⁊ capitan a Borenistas hõbre noble
de buena parte. el qual busco armas y les mostro a vsar dellas: y en poco de
tiẽpo los hizo diestros: ⁊ passõ con ellos al danubio y tomo a tracia ⁊ a gre-
cia ⁊ a lõbardia: y todas las riberas del danubio. y passo alos Alpes: y to-
mo a Galia y a España ⁊ a mucha parte dela asia ⁊ hizo muchas cosas en
armas. Despues deste muerto se diuidierõ sus señorios en muchas partes: y
muchos dellos ouieron los Romanos. E despues en su tierra destos q̃ es la
de Dacia ouo vno destos getas que vino en grecia y deprẽdio philosophia
y de grecia passo en egypto y d̃spues buelto en su tierra mostro a su rey a hõ
rar los dioses: y dezia le las cosas aduenideras en tanto q̃ fue tenido como
dios: ⁊ auido por consejero del rey. Y este se encerro en vna cueua a hazer vi
da solitaria que ninguno entraua a do el estaua sino la ꝑsona del rey a cõsul
tar con el: ⁊ los que le seruian: y no quiso tomar muger: ni entraua muger nin-
guna a do el estaua: y desto quedo entrellos que los que estuuiessen en serui
cio del templo no tuuiessen mugeres ni comiessẽ carne porque el no la comia
Getas. ⁊ a dõde las historias destos Getas dizen que son gentes que se mantienen
de leche ⁊ frutas y que no comẽ carne: es de entender que lo dizen por los que
estan deputados al templo. estos son gentes ferozes que biuen de ganados
y en comunidad: q̃ no conoscen propio sino la lança y el espada. estos tienen
las mugeres ⁊ los hijos comunes. Estã de inuierno enlas riberas del danu-
bio: y de verano se suben alos mõtes. no hazen mal a ningunos ni quieren q̃
gelo hagan. si alguno les haze mal defiẽde se varonilmẽte. no tienẽ pueblos
biuen enlos campos: son quitos de cobdicia porque no posseen propios. De
estos getas vienen los reyes de españa a que llaman Godos corrompido el
vocablo de Getas: diziẽdo por getas godos. pero otros dizen q̃ vienen de
gocia la de saxonia. y q̃ propiamente son saxones. pero es de tener q̃ son de-
los getas: pues dellos fue el señorio de españa. La verdad es q̃ vienen del in
fante y rey don Pelayo hijo del duq̃ de cãtabria. llamado Fauilla: el q̃l reco
bro a españa. A estos passo alexãdre el magno a cõquistar: ⁊ hallolos tan fu
ertes q̃ no se pudo dar manera d̃ vẽcer los avn q̃ ellos le dexarõ lo llano y re-
Rosia. truxerõ se alos mõtes. ⁊ visto aq̃llo los dexo en paz ⁊ fizo amistad con ellos.
Despues d̃stos al setẽtriõ esta rosia cabe los mõtes ⁊ silua icinia. estos tienen

al oriente alos nomades q̄ estā entre el danubio y el rio borístenes enlas riberas dela mar. los quales se llamā Latifagos. estos biuen vida pastoril: ⁊ por esto les llamā Nomades. son hōbres justissimos. biuen en comunidad. estos y los getas dizē q̄ son los mas justos de todas las gētes. tienē entre ellos y el danubio a Misia la inferior q̄ esta jūto cōel danubio a do agora se dize balachia. el rio Borístenes es buē rio: ⁊ nasce ð dos lagunas: y va ē dos braços fasta a cerca dela mar. la vna dellas se llama amadō. es grande / y della nasce grāde el rio. y la otra esta a cerca del mōte aradō q̄ es parte delos rifeos. Desde este rio borístenes fasta la entrada dela tierra ðl bossoro: a q̄ agora llaman Rosia ay veynte ⁊ cinco leguas. esta la entrada del bossoro: ⁊ la pūta al sueste. desde la pūta del bossoro o rosia fasta la entrada dela laguna Meotidis va la costa al este. y desde la entrada buelue la costa al oeste por la parte ðla laguna hasta a donde es lo estrecho dela tierra por donde entrā al Bossoro ⁊ rosia. este estrecho ðla tierra por do entrā a Rosia no tiene sino media legua en ancho: y desde aqui va la costa dela laguna meotidis al este. q̄rta al nordeste hasta al rio Tanais q̄ diuide a asia de europa. esta costa tiene de longitud setēta ⁊ cinco leguas. tiene buenos puertos. enesta costa biuē los Scitas. los q̄les rescibē agradablemēte los huespedes: y despues los matā y se los comē beuē sangre mezclada con leche / son mala gēte. biuen vida pastoril por la mayor parte. la tierra es buena: abūdante de yerua: a vn q̄ ala ribera del mar es en algūas partes pedregosa destos ay dos citas vna la alta ⁊ otra baxa / los dela alta biuē a cerca delos mōtes rifeos: pero de inuierno por el mucho frio se baxā ala ribera dela mar a do son los ayres gruessos: ⁊ cō su grossedad no son tāto frios: entre estos scitas y el tanais estā los Sarmatas. enesta sarmacia esta el ara de Cesar augusto. ⁊ junto cōlos rifeos esta la de Alexādre. las quales significan q̄ ellos llegaron alli cada vno en su tiēpo. Este rio Tanais es grāde rio y entra enla mar por dos partes. y en su entrada haze vna ysla grāde: y en aquella ysla esta la cibdad Tanais q̄ es gentil lugar y de mucho trato. este rio tanais nasce enlos mōtes Rifeos de vna grāde laguna / y de otras muchas partes. ⁊ cabo aq̄lla laguna esta el ara de Alexādre. y entre sus nascimiētos ay vna generaciō de sacas. Estos mōtes rifeos son altissimos: y estā en todo tiempo neuados: ⁊ son fechos como piñas. y es la tierra tan fria que quasi toda esta elada. ⁊ quādo enlos veranos se comiēça a regalar la nieue quedā tā grandes cātos del yelo q̄ dizē que enellos ay peñas ð agua mas fuertes ⁊ duras q̄ las de piedra: y dela otra parte destos mōtes rifeos ay vna prouincia de gētes de sarmacia: estos mōtes rifeos comiēçan de alemaña desde boemia ⁊ van fasta ala india oriental: y en vna parte se llamā yperboreos y en otra Caucasos: y en otra Amazonicos: y en otra Ymaos: y en otra apeninos: ⁊ comunmente en todas se llaman montes scitos ⁊ Caucasos.

Pues es dicho dela Europa digamos dela Asia. A esta Asia diuide en dos ptes el mōte tauro / q̄ comiēça desde el mar de rodas ⁊ va hasta la india oriental: ⁊ la vna parte es hazia al Austro do son siria y las arabias Egypto y mesoporamia Susia Persia Carmania ⁊ la india. ⁊ la otra parte es hazia el setētriō a do son las Armenias. colcos. yberia. Albania. Media. tracia: hasta los Barrianos ⁊ scitas ⁊ todas

Latifagos.
Nomades.
Misia.
Rio borístenes.
Mōtes rifeos.
Meotidis.
bossoro.
Scitas.
Sarmatas.
Tanais

las vertiẽtes del mar caspio. Esta segũda parte q̃ esta al setentrion porq̃ esta
cabe el tanais jũto con la europa prosiguire primero. Pues digo q̃ passado
el tanais hazia al oriẽte es la parte de asia: la q̃l segũ comũ opiniõ tiene tanto
como africa y europa. Digo pues q̃ junto conel tanais es la prouincia de sar
macia: la q̃l tiene otras muchas cõprehẽsas enella / luego conel tanais junto
ala boca dela ẽtrada dela laguna meotidis: va ala costa desdel tanais fasta la
entrada dla lagũa meotidis al Sudueste: ay del tanays ala entrada q̃rẽta le
guas. esta la entrada del tanais en. liiij. grados. la entrada dela laguna meoti-
dis en cincuẽta. esta laguna tiene setẽta leguas de lõgitud ⁊ treynta de latitud
dizen q̃ esta es la fuẽte del mediterraneo: y q̃ nasce aqui. pero no lo creas / por
Lagũa q̃ es vno cõ el oceano q̃ entra por Gibraltar. desde esta entrada dela laguna
meotidis meotidis fasta el puerto Santastropoli ay setenta ⁊ cinco leguas va la costa
Rio cora al Este. en santastropoli entra el rio corace q̃ es buen rio. enesta costa ay bue-
ce. nos puertos. desde el tanais fasta la entrada dela laguna abitã los bossora-
Santas- nos q̃ son buena gẽte y valerosa: passa por ellos el rio Nadanu q̃ es buen rio
tropoli. y nace enel mõte caucaso. a cerca del rio esta enla costa la laguna corocõdane
Gẽte sin cabo la cibdad fanagoria: a do es la gẽte sindica. Aqui vinieron muchos gi-
dica. gantes a tomar esta tierra: ⁊ los bossoranos fuerõ a grecia a pedir socorro a
Hercules: el qual fue y les ayudo: ⁊ con ciertas formas que tuuo mato mu-
chos dllos y los echo dla tierra. passada la entrada yẽdo fasta a santastropo-
li es la tierra aspa ⁊ mõtuosa: ⁊ la gẽte es mala: son todos ladrones. Acostun
brã andar por la mar en nauios pequeños en q̃ vã veynte y treynta dllos en
cada vno: ⁊ vã a otras ptes a robar enel tiempo del verano en q̃ nauegã: ⁊ co
mo llegã a otras tierras ascondẽ los nauios ⁊ vã se a poner enlos mõtes por
dõde passan los caminos: y de noche salen a robar: ⁊ quãdo prenden algũos
hõbres rescatã los luego: ⁊ dã los por poca cosa: ⁊ dizẽ les que vayã a ganar
para quãdo otra vez los tomaren: ⁊ quãdo no es tiẽpo para nauegar tornan
se a su tierra / y vendẽ alos bossoranos lo q̃ traen robado ⁊ biuẽ se enlos mon
tes q̃ no curã de hazer casas ni lugares. Los bossoranos tienen al setentriõ
alos Sarmatas. los quales abitã desde la entrada del tanais hasta los mon
tes Yperboreos que estã al setẽtriõ dellos a do nasce el Tanais. estos Sar-
matas dizen q̃ vienen del origẽ delas amazonas. porq̃ despues de auer ellas
perdido sus maridos: assentarõ a cerca del rio Termodõte ⁊ tomarõ guerra
Sarma- con los Sarmatas: y despues se concertarõ conellos enesta forma: que en ci-
tas. erto tiempo del año ellos fuessen a do ellas estauã y se juntassen conellas: y q̃
si se empreñassen ⁊ pariessen hijas que ellas se las ternian: ⁊ si pariessen hijos
que gelos diessen a ellos. Y de estos hijos que nascieron destas amazonas y
delos Sarmatas dizen que vienẽ estos Sarmatas. Los que estan entre la
entrada del Tanays y Santastropoli se llamã Cercetas ⁊ Acheos. Estan
cercetas. entre las riberas dela mar y el monte Coraxo. Desde el puerto de Santas-
tropoli fasta el puerto de carsalia ay treynta leguas. Esta Carsalia al sueste
en. xlviij. grados. santastropoli en. xlix. Eneste puerto de carsalia entra el rio
rio fasis. Fasis q̃ es buẽ rio grãde ⁊ haze buẽ puerto. Aqui esta la cibdad Fasis ẽtre
Colcos. el rio ⁊ vna laguna grãde. aqui es la prouincia de Colcos ẽ dõde Jason sa-
co a medea. Esta prouincia fasta los nomades q̃ estã a cerca dl rio Corace es

muy buena tierra tien en muchos montes a do ay mucho fuste y se haze mu-
cha pez pa hazer navios: ⁊ cogen mucho cañamo ⁊ lino ⁊ miel: ⁊ de aqui la
llevã a muchas partes. aqui es la tierra nõbrada Creta q̃ es otra q̃ la de gre Creta.
cia. es tierra muy bastecida. y desde esta tiẽrra fasta cõstãtinopla tiene el mar
Euxino de longitud dozietas ⁊ treynta leguas. ⁊ tiene de latitud por el para
je dela laguna meotidis setẽta leguas. ⁊ por el paraje del rio boristenes ciẽto
⁊ veynte. Este mar euxino tiene al oriẽte al mar Caspio. ⁊ ay desde el mar eu mar euxi
xino al mar caspio ciento ⁊ veynte ⁊ cinco leguas: vã por el rio Fasis arriba no.
fasta vnos montes que desciendẽ delos mõtes de armenia y dlos caucasos
a do se haze vna puerta por do se passan entre vnas grandes peñas a do esta
vn castillo fuerte que es la guarda de aq̃l passo: ⁊ llaman se las puertas Cau Puertas
casas. por estas passan a Iberia. quãdo Alexãdre passo por las puertas cas- caucasas
pias q̃ son enlos mõtes caspios y llego alos rios Oxo ⁊ Oco ⁊ Iaxartes ⁊ fa Iberia
llo gentes scitas dela otra parte pẽso q̃ avia passado estas puertas caucasas:
y q̃ Oxo era el Tanais. y enesto estã icorregidas o viciosas sus historias por
q̃ nũca llego a esta tierra. Desd estos mõtes do esta este castillo ⁊ puerta cor
ren las aguas del poniente al rio Fasis ⁊ al mar Euxino: ⁊ las de oriente al
rio Ciro q̃ va al mar Caspio. Passado este puerto ⁊ monte esta la provin-
cia de Iberia. esta tiene al austro alas sierras de Armenia ⁊ alos mõtes mo-
sitos: ⁊ al setẽtrion alos mõtes caucasos: y del oriente a Albania: y del ponẽ-
te a estas sierras q̃ estan entre Colcos ⁊ Iberia. enlas sierras de Armenia
estã ala parte del austro la provincia de moscos ⁊ ala parte de iberia la de so
riade. y enestas provincias ⁊ sierra y en iberia se coje oro. Esta tierra de iberia Tierra
es muy fertil a causa q̃ el rio ciro q̃ passa por ella riega mucha parte della q̃n de oro
do cresce ⁊ la haze estar en todo tiẽpo verde: y es tãto fertil la tierra q̃ la gente
no tiene necessidad de mucho trabajar: porq̃ vna medida q̃ siembrã da cinquen
ta. y de vna vez q̃ labrã ⁊ siembrã da quatro ⁊ cinco frutos sin la bolver a la- Tierra a
brar mas. ⁊ vna cepa da vn modio de vino: y de vna vez q̃ la labrã se esta q̃- bundosa
tro ⁊ cinco años q̃ no la labran mas: tãto es de buena. no vsan cõprar ni ven-
der. estan en comũ como los scitas y getas q̃ dizen q̃ vienẽ dellos. no sabẽ cõ
tar sino fasta ciẽto. Los ganados criã muchos frutos: ⁊ multiplican mucho:
assi los domesticos como los silvestres. La gente es grãde y de gẽtil faycion
y estatura. son bellicosos. estos ⁊ los albanos se juntarõ contra ponpeo quã-
do fue a conquistar aq̃lla tierra. Los iberios q̃ estan acercados alas sierras
de Armenia se dã mas a labrar la tierra q̃ no los otros. tienẽ gentiles edifici-
os de casas. entre estos yberios y el mar caspio esta Albania. y entre albania Albania
⁊ yberia esta vna sierra q̃ desciẽde dl mõte caucaso ⁊ los divide. por esta tier
ra de albania viene el rio Aragũ desde los mõtes caucasos q̃ es gran rio y se
junta conel rio Ciro q̃ va de yberia ⁊ ambos jũtos entran enel mar Caspio
por tierra de albania estos se llaman albanos porq̃ nascẽ todos blancos: son
gẽte bellicosa. vsan vida pastoril: tienen singulares perros ⁊ muy valientes.
hõrran mucho alos viejos. entierrã cõ los q̃ se mueren todos sus tesoros ⁊ a
esta causa biuẽ pobres ⁊ porq̃ no tienẽ ꝓpios q̃ biuẽ en comũ. Dela parte de
setẽtriõ tienẽ a la gẽte caspiana ⁊ a los mõtes caucasos q̃ no se pueden abitar Mõtes
por las muchas nieves q̃ en ellos ay en invierno ningũo puede subir a ellos. y caucasos

en verano subẽ pocas vezes ꝛ lo que subẽ ponẽ se ẽ cierta forma vnas tablas
enlos pies sobre que van por encima dela nieue: ꝛ otro tanto hazẽ los iberos
para subir enlas sierras de armenia. Estos montes caucasos van subiendo
desde albania al Nordeste fasta al rio Ra alli parã: y enestos hazẽ las puer-
tas caucasas ꝛ las aras ꝛ colunas de Alexãdre. pero es todo falso q̃ no llego
aqui. Estos albanos tienen al oriente alos Guerreos ꝛ alos Masajetas q̃
estan entre el mar Caspio ꝛ los montes caucasos y el rio Ra. estos masje-
tas son gẽtes q̃ no cogẽ pã ni vino: beuẽ leche mezclada cõ sangre de cauallo:
es gente q̃ no tiene amistad con ninguno: tienẽ continua guerra con los vezi-
Noma- des. nos. dela otra parte del monte caucaso estã los Nomades que son pastores:
y mas al setentrion las amazonas q̃ son gente guerrera. destas amazonas ay
Getas. muchas historias q̃ hablan dellas: dizen que fueron mugeres delos getas y q̃
fuerõ al cerco de troya y q̃ despues fuerõ a Alexãdre y q̃ su reyna procuro de
dormir con alexãdre por auer generaciõ del. pero todo es tenido por fabulo-
so que no es de creer que mugeres biuiessen tãtos tiẽpos sin varones ni que
assi fuessen tan valientes enlas armas como lo que dellas se dize. Estas ama-
Amazo- nas. zonas tienen al poniente alos Sauromatas que dizen que vienen dellas y
delos Sarmatas. y del setẽtrion tienen alos Ypofagos ꝛ Scitas q̃ estan en
Ypofa- gos. las faldas delos mõtes Yperboreos y dl caucaso. Destos scitas ay muchas
naciones: porq̃ desde los montes Rifeos fasta la india ay muchas naciones
Scitas. dellos. Enestos montes por la mayor parte biuen en comun: son pastores q̃
biuẽ de ganados. no labrã la tierra ni tienen casas ni conocẽ cosa propia. son
grandes flecheros. huelgan se mucho de tirar saetas. los que dellos abitã en
los montes Rifeos biuen larga vida de mas de ciẽ años: no han enfermeda-
des si de mucho hartos no. Cabo estos Citas enla parte que estos mõtes
Troglo- ditas. Yperboreos se llamã caucasos estã vna parte de Troglodiras y Gelas. los
quales habitã en cueuas por el mucho frio q̃ alli haze. Este mõte caucaso que
Gelas. esta sobre estas prouincias dizen q̃ es el mas alto del mundo: y q̃ es tanto alto
q̃ nũca enel falta claridad d̃ noche ni de dia: ꝛ por esto dizẽ que es enl la fuẽte
caucasa q̃ es la fuẽte dela sabiduria. aqui dizẽ que esta vna peña enlo alto del
mõte q̃ tiene q̃trociẽtos estadios de lõgitud ꝛ dozientos de latitud: ꝛ q̃renta
Monte caucaso. en alto: y q̃ encima es llana ꝛ aqui dizẽ que nũca fallece la claridad ni da eno-
jo el ayre porq̃ no lo ay. Estã estos mõtes en. lxiij. grados. enestos mõtes rife-
os nasce el rio Ra q̃ va al mar hircano de dos grandes lagunas q̃ estan mas
de cincuenta leguas la vna dela otra: y en medio de estos dos nascimientos
Fuente caucasa. esta esta peña caucasa ꝛ aqui estã ala parte del oriente los ypofagos q̃ son gẽ-
te mõtañesa ꝛ pastoril. ꝛ al fin deste nascimiẽto del rio Ra fenecẽ los montes
yperboreos ꝛ comiẽçã los montes Alanos q̃ atrauiessan fasta alos emodos
Sami- tas. ꝛ Ymaos. dela otra parte del rio Ra estã los Samitas ꝛ Corares ꝛ Orga-
sios ꝛ Aorrios q̃ estan todos entre el rio Ra y el rio Laxartes. todas las pro
corares. uincias q̃ estã entre el rio Tanais y el rio Ra ꝛ yberia ꝛ los yperboreos se
llamã sarmaticas: porq̃ toda esta tierra se llama Sarmacia la d̃ asia oy es to-
da d̃los tartaros. esta toda desde cĩcuẽta fasta. lx. grados. tiene el mayor dia ꝛ
noche d̃ dezisiete y deziocho horas. ꝛ acerca delos yp̃boreos de diez y nueue
¶ Agora boluamos alos albanos ꝛ sigamos la otra costa del mar Yrcano

que esta ala parte del austro. estã por esta parte del austro junto cõ los Alba-
nos. enlas riberas deste mar yrcano esta la prouincia de tocena. esta tiene al Tocena
austro ala prouincia de Soducena ⁊ al ponĩete alas prouincias d̃ Tosarena
⁊ Sizarena. enesta de Tocena entra enel mar caspio vn rio que se llama ara- Rio arares.
res q̃ nasce de dos lagunas grãdes. la vna dellas esta enel mõte pariardes a
do dizen que esta el arca de noe y desta sale el rio Eufrates q̃ nasce ala parte
del ponĩete. y este Arares nasce ala de oriẽte ⁊ va por los campos araxinos
Esta tierra es muy fertil: y el cãpo araxino esta en todo tiẽpo verde a causa q̃
este rio la riega quãdo cresce. esta tierra ⁊ la de Iberia ⁊ albania son de vna
q̃lidad y fertilidad que tãbien da enesta vna medida q̃ siẽbran sessenta como
en Iberia. Enesta tierra vsan arcos y flechas ⁊ lãças ⁊ coraças. son gẽte va-
liente y bellicosa. Enesta tierra se criã enlos cãpos escorpiones ⁊ otras serpie- Escorpiones.
tes q̃ si muerdẽ a vn hõbre muere el hombre riẽdo se. este rio Arares es dlos
principales de Armenia. despues desta puincia de Tacena ⁊ Sutacena esta
la puincia de Media que esta entre los montes caspios y el monte Tauro Media
y el mar Caspio. Esta prouincia dizen que tomo el nombre d̃ Medea la ni-
gromãtesa. la q̃l despues q̃ Jason la dexo se fue a esta prouincia ⁊ reyno ene-
lla. ⁊ otros dizen que su hijo se llamo Medo q̃ fue rey le puso el nõbre. Aqui
dizen q̃ esta el sepulcro de Jason y de Medea acerca de vn monte muy alto
q̃ le llama el mõte Jason. esta puincia señoreo en tiẽpo passado acerca de to-
da la asia. es tierra fertil avn q̃ mucha parte della es muy fria. De inuierno
lleuã sus ganados al prado Eperbotõ que es debaxo delas puertas caspias
hazia susia. el qual dizẽ q̃ apaciẽta mas de cincuẽta mil cauallos de inuierno,
dela parte del setẽtriõ cabo sutacena es fertil: la otra tierra es parte seca: hazẽ Sutacena.
massas de pã de almẽdras ⁊ ciertas rayzes de q̃ hazẽ vino. eligẽ por rey al que
hallã mas esforçado y mejor. acostumbran tener muchas mugeres ⁊ ninguno
toma menos de siete mugeres: ⁊ las mugeres escogen quantos varones quie-
ren: pero no menos de cinco. Todas las prouincias de Media que son mu-
chas (delas quales son Sagriana Agiana Saducena) son fertiles: pero las
montañas son altas y esteriles: biuen enellas de carnes siluestres y de frutas
siluestres. Esta gente delos Medos es bellicosa vsan mucho los arcos y fle-
chas. Dizen q̃ estos y los de Armenia son todos vnos: y que media fue po-
blada de Armenios: y que vsan las costumbres y vestidos que los armenios
Despues de Media estan al oriente las prouincias de hircania, ⁊ Partia. Ircania.
Hircania esta junto al mar Caspio ⁊ Partia al austro della. Esta tierra de
hircania es buena tierra fertil. y mucha parte della es llana. ay enella Arbo-
les que las fojas de ellos manã miel ⁊ la cogẽ de ellos. en sus montes ay mu-
chas animalias fieras. pero de Tigres ay muchos. Los rios que passã por
ella vã a caer enel mar caspio por encima de vnas muy grãdes peñas q̃ estan
socauadas por debaxo ⁊ caẽ como por canal enla mar: y debaxo se crian pra-
dos muy verdes y gentiles a do las gẽtes de yrcania vã a tomar sus plazeres
⁊ solazes. esta gẽte de yrcania es buena gente y bellicosa ⁊ tienen ala parte d̃l
austro a Partia. Esta partia tiene al oriente alos arrianos: ⁊ al poniente a- Partia.
los Medos: ⁊ al austro alos de armenia. esta prouĩcia de partia es grande ⁊
buena. y esta rodeada de grãdes mõtañas: ⁊ toma gran parte delos montes

tauros q̄ enella se llamā mōtes partatras ⁊ Ragas. tienē dētro de si muchas
prouincias a Comisena. Contiperta. Partiena. Corana. Particena. Sa-
biena. Ragiena es tierra fertil. la gente es biē dispuesta y bellicosa: cruel. son
inclinados ala guerra: son grādes ladrones son gente que han hecho gran-
arriana. des guerras ⁊ ganado grandes señorios. La prouincia d'los Arrianos tie
ne del oriente ala prouincia Paropanisa. y del Setētriō alos Margianos y
Batrianos. y del austro ala de Drangia. es tierra larga. esta cercada de mon
tañas. tiene en medio vn lago grāde a do acuden y se cōsume todas las aguas
Margiana. de sus montes. La prouincia de Margiana esta entre los arrianos y el mar
Caspio. por esta prouincia passan los rios Oxo y O cojuntos y entran en el
mar caspio. mar Caspio. estos rios nascen enlos mōtes emodos ⁊ paropanisos a do na
ce el rio Indus que va por la india. Este rio passa por la tierra delos batria-
nos ⁊ sodianos por mas de diez puincias ⁊ vā a entrar enel mar Caspio por
la prouincia Margiana junto con Yrcania. Este rio Oxo es el mayor rio
de todos quātos entrā enel mar yrcano: por este rio traen en nauios las mer-
caderias d'las indias ⁊ las lleuā al mar Yrcano: ⁊ por el mar Yrcano las pas
san hasta al rio Ciro: ⁊ por el rio Ciro arriba las lleuan hasta al fin de Ybe
ria ⁊ de ay las lleuan al rio Fasis por las puertas caspias ⁊ por el rio fasis al
mar Euxino: y de alli las passan en Grecia y en Ytalia y Venecia. Este mar
yrcano es dulce a causa delos muchos rios que entran enel. tiene de longitud
doziētas ⁊ cincuenta leguas. y de latitud cient y sessenta esta a forma d'luna
Esta prouincia de Margiana es delas mas fertiles del mundo. Los panes
despues de segados tornan a renascer ⁊ a dar otro fruto. las viñas tienen tan
grādes las cepas que a penas puedē dos hombres abraçar le el cuerpo: dan
los razimos delas vuas de dos cobdos: da vna cepa vn modio de vino las
abejas criā enlos arboles. los ganados multiplican mucho. vna higuera da
sessenta modios de higos: y sobre todo es mas abundante de vinos ⁊ son tāto
buenos que se tienē mucho tiempo: ⁊ dizē que se tienē nouēta y cient años en
ciertos vasos. La tierra delos arrianos que esta cabo esta es tambien fertile:
pero no es tan abundante de vino. Enesta prouincia de Margiana edifico
ātiochia. Antiocho vna gentil cibdad por ver la tierra tāto fertil y buena. ala qual lla-
mo Antiochia: y despues fue destruyda: pero torno se a reedificar y esta pros-
pera. Enesta prouincia son generaciones de Masagetas: por esta va el rio
Margo que entra enel rio Oxo. Despues de margiana estā luego al orien-
Batrianos. te las prouincias delos Batrianos ⁊ Sodianos: ⁊ por entre estos passa el rio
Oxo q̄ las diuide: y es el mayor de Asia delos del poniēte. Enestas puincias
Sodianos. y enla de Margiana ⁊ Arria son las gentes de vna manera ⁊ la tierra quasi
tan fertil la vna como la otra: avn que Margiana es algo mas fertil: la gen
te es bellicosa y braua. Estas gentes delos arrios ⁊ batrianos señorearō mu
cho tiempo alas indias ⁊ a otras muchas prouincias en especial enel tiempo
de Menander rey delos arrios ⁊ Sodianos. Este menāder y el hijo del rey
delos Batrianos tomarō toda la india ⁊ a Patalena y passaron al Ganges
⁊ sojuzgarō la tierra fasta alos Seras ⁊ pannos que son al fin d'la india. Esta
es tan rezia gēte que Dario tuuo por cierto q̄ avn que toda la tierra pdiesse-
esta le era segura porq̄ no la podria ganar Alexandre. pero despues de muer-

to dario la tomo toda Alexandre. y enesta tierra se caso con Roxana hija dl rorana.
rey Oxates. Enesta tierra estaua vna peña hecha de tierra ⁊ piedra a mano
fortissima ⁊ muy grãde a dõde Xerxes ponia sus tesoros: y era quinze estadi
os en alto: ⁊ ochenta en derredor en ancho y largo encima era llana: ⁊ podian
alimentarse enella quinientos hombres. Encima desta peña celebro solene·
mente su fiesta ⁊ matrimonio Alexandre con Roxana: y despues deshizo mu
cho dela peña porque no se atreuiessen algunos a alçar se conella. El rio oro la peña.
que passa por aqui es pressuroso: ⁊ a do passa por vna tierra de arena enla tier
ra delos Sodianos hundese en muchas partes. ⁊ passando los Macedo·
nes por aquella tierra de arena hizieron vn pozo para sacar agua ⁊ sacaron
agua de licor de azeyte. dela qual vsan por azeyte para q̃mar ⁊ para labrar Fuẽte dazeyte.
paños ⁊ para otras cosas. Estos batrianos tienen al oriente alos Sfacas ⁊
alos Nomades ⁊ masagetas. los quales habitan en cueuas porque biuen en
tre los montes Emodos ⁊ Imaos ⁊ Caucasos que es tierra muy alta ⁊ muy
fria. ⁊ aqui se juntan el monte Tauro que viene desde Armenia de cabo Ro
das y el Caucaso que viene desde alemaña: ⁊ juntos van fasta que llegan al
fin dela india. destos montes nasce el rio Araxes y el rio Ganjes y el rio In Rio araxes.
dus ⁊ Oxo. ⁊ va por la tierra delos Tacoros ⁊ Canodoros ala delos Sata·
ges y rescibe las aguas delos mõtes del setentriõ Caucasos llamados moro
sos ⁊ Sapurios. ⁊ van a entrar enel mar Caspio por la parte del setentrion.
y entre este rio Laxartes y el rio Oxo cabo el mar Caspio esta la prouincia
delos Sagarantes que es tierra fertil. Todas estas prouincias dlas vertien
tes al mar caspio son gente bellicosa ⁊ valiente ⁊ bien dispuesta ⁊ todas las
riberas son fertiles assi las dela mar como las dela tierra.

Nues hemos dicho dela parte d asia que esta ala parte de seten
trion y el mar caspio oigamos agora dela q̃ esta ala parte dl po
niente ⁊ boluamos al rio fasis ⁊ ala prouincia de Colcos a do
quedo la costa. Digo q̃ dl puerto de Carsalia hasta el puerto
de arcania ay veynte leguas. Esta arcania al Sudueste en qua
renta ⁊ siete grados. Enel paraje desta costa esta la tierra de Capadocia. ⁊ Capadocia.
cabo Carsalia comiençã las sierras de Armenia que se llaman montes mos
cos q̃ van al Este fasta jũto al mar caspio. Esta tierra de capadocia tiene del
oriente a Armenia la mayor ⁊ a sus tierras q̃ son alas prouincias de Mos·
tos ⁊ Cocarzena ⁊ Basilena. Esta esta prouincia ẽtre el mar Euxino ⁊ los
mõtes mosticos: ⁊ por ella passa el rio Capador que desciẽde d estas sierras
de Armenia. Capadocia es buena tierra fertil. ay enella de todos generos
de arboles. ay oliuas: es tierra de mucho vino y de mucha yerua ⁊ poca leña
que la tienen lexos. Estas sierras de Armenia son grandes ⁊ altas ⁊ muy fri·
as de mucha nieue. entre estas y el monte antitauro estan las prouincias de
Mostos Cocarzena Cosarena Hobardena Basilena Sofena: ⁊ a do se mostos.
acaba el monte antitauro esta el monte Periardes a do quedo el arca d noe
quãdo el diluuio que es monte muy alto. ⁊ ala pte del setentrion esta vna grã
de laguna de dõde nasce el rio Eufrates ⁊ de aqui va al poniente fasta capa· Rio eufrates.
docia: ⁊ de alli buelue al austro ⁊ va fasta a Sofena ⁊ alli atrauiessa al mon·
te Antitauro y despues va por las regiones de Coriana y Encetena: corta

al mõte tauro.cerca deste monte do nasce eufrates ⁊ al austro del mõte Anti
tauro entre el y el mõte tauro esta el mõte Gordio y cabo el esta vn grã lago
Tigris. a do nasce el rio trigris ⁊ corta ⁊ passa por el mõte tauro ⁊ va ala tierra de me
sopotamia. Entre estos montes Tauro ⁊ Antitauro esta la cibdad de Ar-
Armẽia mayor. menia la mayor.todas estas sierras ⁊ tierras de armenia la mayor son tiẽrras
de mucho ganado ⁊ mucha yerua.pero en inuierno a causa delos grandes ye
los ⁊ nieues sacã los dela tierra y lleuã los ala tierra de Capadocia cabe las
riberas del rio tigris q̃ son tierras calientes y de mucha yerua.en estas tierras
de Armenia ay muchas fuẽtes de agua calĩete ⁊ muchos lagos ⁊ baños pa-
Fuẽte d azeyte. ra las gẽtes.en esta tierra ay vna laguna de agua q̃ es de licor de azeyte. y de-
ste azeyte cojen para q̃mar ⁊ labrar paños ⁊ han mucho prouecho del.la gẽ-
te desta tierra es grãde y fermosa y bellicosa.⁊ los que estan mas al setentriõ
son mas bellicosos. Eneste s mõtes tauros acerca del mõte Caspio que esta
Gorgiana. entre armenia ⁊ capadocia son puertas de fierro a do dizen Gorgiana: por
donde Alexandre no pudo passar por la dificultad dela tierra. ⁊ porq̃ los dla
tierra se lo defendierõ. Aqui se hallo el vẽcido el dia que prouo el passo porq̃
le hurierõ ⁊ matarõ mucha gente: y le fue forçado boluerse ⁊ nunca fasta aquel
dia antes ni despues se halla en sus historias que Alexãdre fuesse vẽcido. por
esta tierra de Armenia passo medea. ⁊ aqui y en media fue ella señora ⁊ vso
sus encãtamiẽtos ⁊ adeuinãças. y esta tierra y la d media a do ella presidio fue
toda vna: ⁊ oy en dia son muy semejables todos en la habla y vestido: ⁊ aui-
dos por vnos. En la cibdad de armenia se labrã paños texidos de lana/de se-
da ⁊ oro a que llamã bocacines que son tenidos en mucho en aquella tierra.
Desde Arcania q̃ es en capadocia fasta al puerto de Trapisonda ay treyn-
ta leguas. Esta trapisonda ala media partida dl Oeste ⁊ sudueste ẽ. xlvj. gra-
Galacia dos y medio. En el paraje desta costa al medio dia esta Galacia q̃ es junto cõ
Capadocia ⁊ vna parte della. Los de galacia son gẽtes q̃ vienẽ de frãceses
⁊ griegos mezclados en vno. Fue esta tierra del rey Antigono: y despues del
la posseyo mucho tiempo Roma. Desde trapisonda fasta al puerto de Se-
miso ay sessenta ⁊ cinco leguas. esta semiso al Oeste en. xlvj. grados y medio
esta en medio chirisonda y el puerto dela Leona. Eneste paraje estan cabe
Ponto. trapisonda la tierra de ponto junto con Galacia: ⁊ cabo chirisonda la tierra
Turcomanos. delos turcomanos ⁊ adelante cabo semiso esta la tierra delos turcomanos ⁊
la de creta. Estos turcomanos son gẽtes q̃ biuen en los canpos con sus gana
dos. son grãdes caualleros. tienẽ singulares cauallos. biuen al modo o manera
q̃ los alarabes en africa. toda esta tierra se llama la turcomania. Adelante de
semiso esta el puerto d samastro a do esta la ciudad a do fue martyrizado sant
blas. y entre semiso ⁊ samastro ay dos cabos y en medio dellos entra vn buẽ
Nicea. rio grãde q̃ viene delos mõtes antitauros. Aqui es la cibdad de Nicea a do
fue el cõcilio cõtra arriano ⁊ sus sequaces. la q̃l edifico el rey Antigono a cer
ca dela laguna Estamũ. de aq̃ fuerõ muchos Filosofos delos antiguos q̃ es
criuierõ notables libros en metros y prosas. de dõde fuerõ senocrates ⁊ dio-
nisius. desdel cabo d samastro fasta ala entrada dl mar põtico ay cincuẽta le-
guas va la costa al oeste. q̃rta al sudueste. esta la entrada en. xlvj. grados. En
Galacia esta costa ay buenos puertos ⁊ rios. ⁊ cabo samastro esta la puicia d galacia

⁊ adelāte la de Bitinia. ⁊ cabo la entrada del mar pontico esta nicomedia. to Bitinia.
da esta tierra es tierra buena y fertil. tiene muchos montes ⁊ mucha fruta: ⁊
muy buena piedra para edificios. enesta tierra es la pafagonia junto cō pon-
to ⁊ calcidonia. Desde el cabo q̄ esta sobre la entrada del mar pontico de cara
costātinopla fasta al cabo dl mar pōtico a do es la otra entrada ay q̄renta le-
guas. y estā nordeste sudueste. ⁊ ala parte de asia haze vna entrada ⁊ golfo ē
la mar hazia la parte dela tierra d asia q̄ tiene veynte ⁊ cinco leguas: ⁊ llaman
le mar pōtico porq̄ esta entre los dos cabos en medio como en medio de dos
puētes. Enel cabo desta entrada ala parte de asia ay buenos puertos y en me
dio esta Lupāto en. xliiij. grados y medio. Desde la salida del mar pontico Lupanto.
fasta al cabo de dardania ay doze leguas: ⁊ aqui se haze vn golfo pequeño
como puerto a do entrā dos rios buenos: ⁊ jūto cō el cabo esta vna ysla dels
te del. enla q̄l en tiēpos passados vuo vn tēplo q̄ era mucho nōbrado y teni-
do por dios: ⁊ a este tēplo haziā los argonautas ⁊ marineros muchas pro-
messas y votos y se le encomēdauā mucho. Desde el cabo d dardania al cabo
de stellamar q̄ esta sobre troya ay. xx. leguas. esta el cabo de troya al austro en
xlij. grados y medio. entre estos dos cabos haze el mar vn golfo. eneste gol-
fo entra el rio Elsapo q̄ viene del monte Olimpo y del tauro llamado Cotil
lus. este corre por dardania y por otras muchas tierras: y es el mas nōbrado
rio de toda armenia la menor. porq̄ toda esta tierra desde capadocia fasta aq̄
se llama armenia la menor. al cabo del golfo q̄ esta a cerca de stellamar esta la
cibdad de Troya que tā nōbrada fue en tiēpos passados: a do fuerō las ba- Troya.
tallas tā hazañosas entre griegos ⁊ troyanos a do tātas gentes murieron. y
enesta parte deste cabo era el iliō: el q̄l nūca fue destruydo avn q̄ se destruyo
lā cibdad. dizē q̄ lo guardo el rey Agamenō hermano del marido de elena la
q̄ furto o robo Paris del tēplo sobre q̄ fuerō aq̄llas guerras. el q̄l era hijo dl
rey Priamo rey de troya y de toda aquella tierra fasta capadocia. ⁊ toda esta
tierra llamā en muchas historias troas porq̄ fue del señorio de troya. esta tro
ya esta assentada enlas prouincias de Misia y de frigia. Enesta frigia estaua Misia.
assentado el real delos griegos: ⁊ a causa de estar alli el real las batallas q̄si Frigia.
todas fuerō enlos cāpos d frigia. dizen q̄ fuerō muy llorados estos campos
porq̄ murierō ē ellos muchos reyes griegos y grādes capitanes. ⁊ murieron
ector ⁊ troilus hijos del rey Priamo ⁊ archiles griego. los q̄les fueron muy
llorados. este ector escriuē q̄ muchas vezes q̄ndo salia a pelear mataua en vna
batalla mil hōbres y mas por su espada: ⁊ afirman las coronicas ser verdad.
al cabo desta frigia y d misia esta el mōte Olīpo q̄ dizē q̄ es muy alto: poco me Monte olimpo.
nos q̄ el d tesalia. y q̄ tiene mucha nieue y ēlo alto dl q̄ es llano: ⁊ no ay nieue:
y q̄ a q̄ subiā los filosofos dsta trra a ver el curso dllas estrellas erraticas ⁊ pla
netas. este mōte es muy aspo y seco: y es remedio dlos ladrones de aq̄lla trra
q̄ se acogē a el avn q̄ pōpeo q̄ndo gano aq̄lla trra los dstruyo y echo muchos
dl mōte ⁊ muchos dllos justicio. a este mōte se acogio antonio q̄ndo la bata-
lla d mitridato. este golfo d troya tiene dlāte dos islas. ala pte d dardania esta
la vna. llama se meteli. ⁊ ala otra parte de troya esta la otra llama se vrio. des-
de el cabo de troya al cabo de rodas ay treynta leguas. Esta el cabo d rodas
al sur ⁊ austro en. xl. grados y medio. estā en medio beluer ⁊ Alto lago Pala



terga q̃ son buenos puertos. Desdel cabo de rodas fasta Acre ay quarēta le
guas: esta acre al este. q̃rta al nordeste en .xlj. grados. delāte desta t̃rra esta la
Rodas. isla de Rodas. esta ocho leguas dela t̃rra en .xlj. grados. tiene de latitud leste
Oeste ocho leguas y de norte sur q̃torze. Enesta isla esta el maestre de rodas
q̃ es dela ordē de sant Juā q̃ tienē cōtinua guerra cō turcos. Aq̃ es la tierra d̃
Tierra d̃ ponto. Pōto q̃ cōfina cō frigia. Desde el cabo de acre fasta castel lōbardo ay sessen⸗
ta leguas. Esta el cabo de castel lōbardo al este en .x'. grados y medio. en me⸗
dio esta el puerto de satalias ⁊ otros buenos puertos. Eneste paraje estan ca
Licia. bo acre Licia. y despues efeso ⁊ Galatas: a quiē sant Pablo escriuia sus epi
Efeso. stolas. y despues satalios q̃ es buē puerto. ⁊ adelante de satalia panfilia. Esta
galatas. tierra es buena tierra. ⁊ la tierra de Efeso es de mucho vino ⁊ bueno. Enesta
Pāfilia. tierra ay muchos ladrones: porq̃ la gēte es inclinada a latrocinios. Desde ca
stel lōbardo fasta ala Jassa ⁊ alexādrieta ay setenta leguas. esta la jassa al este
en .xl. grados y medio. en medio estan antiochesa ⁊ tarso ⁊ Larco q̃ son bue⸗
nos puertos. enesta costa entrā buenos rios q̃ deciēden del mōte tauro y eura⸗
Scilicia. nus. eneste paraje es la prouincia de Scilicia: ⁊ los cāpos nauales a do tantas
batallas crueles passarō ⁊ do tāta sangre se derramo. Aqui es el rio gagates
gagates. a do hallan las piedras gagatas que son las q̃ la aguila pone en su nido para
tēplar su mucha calor: porque si no fuesse por ella ahogaria sus hijos dela mu
cha calor q̃ en si tiene y perderia sus hueuos. y esta piedra es de tal virtud que
lo caluroso haze ser tēplado: ⁊ avn q̃ en otras partes las aya como en ingla⸗
terra: las de aqui son las mejores: ⁊ las mas negras son las mas finas. Enel
puerto de tarso entra el rio Tarsis q̃ passa por Niniue ⁊ por la cibdad Tar⸗
Tarsis ⁊ niniue. sis q̃ son aq̃llas a do yua Jonas quādo lo echarō enla mar ⁊ lo trago la valle
na. ⁊ aqui son los desiertos de Niniue mucho nōbrados: la cibdad tarsis es
Filoso⸗ fos. gentil ciudad: madre de filosofia. y enella ay estudio de filosofos naturales. de
la t̃rra desta tarsia fueron Antipater. Archelaus. Antenodorus. Marcelo.
Chipre. Diogenes. Artemidorus. Dionisius. Crates gramatico maestro q̃ fue d̃ pa
nestro. enel paraje desta costa esta la isla de Chipre q̃ es mucho mētada. esta
a .xx. leguas d̃la t̃rra. tiene d̃ lōgitud leste oeste cicuenta leguas. de latitud .xij.
es isla d̃ buenos puertos. ay enella mucho trato d̃ todas mercaderias. es t̃rra
fertil de pā y vina ⁊ azeyte. Ay enella muchas minas d̃ cobre. ⁊ ay vna vena
de tierra bermeja q̃ es p̃a medicinas. cabo la jassa son las puertas q̃ dizen por
te silicie entre el mōte ymao y el mar: ⁊ ala p̃te de scilicia son los campos naua
Cāpos nauales. les. aq̃ fue la primera batalla de dario ⁊ alexandre: a do dario fue vencido ⁊ su
muger ⁊ hijos ⁊ vn hermano presos. Desde estas puertas esta al norte Ca⸗
padocia. y deldeste paraje al poniēte fasta al mar pōtico se llama la tierra ar
menia la menor. passadas estas puertas entra la t̃rra de siria y de comagena
⁊ las arabias ⁊ judea q̃ es toda entre el rio eufrates y el mar bermejo y el me⸗
diterraneo. ⁊ la p̃mera es la d̃ siria: ⁊ jūto cō larisa esta alexādrieta a do entra
el rio orōtes q̃ atrauiessa casi toda la t̃rra a .xx. leguas dentro dela t̃rra esta la
ātiochia. ciudad Antiachia. desta antiochia fue ātiocho el q̃ d̃struyo a jerusalē y d̃stru⸗
Suria. yo el tēplo d̃ salomō ⁊ lo robo y lleuo del. M. dccc. talentos de oro fino ⁊ mu
cha plata. lo q̃l todo auia hecho traer salomō d̃sde tarsis ⁊ ofir p̃a fazer aq̃l tē
plo y lleuo muchos judios p̃sos ⁊ muchos mato. lo q̃l todo p̃mitio dios porq̃

los judios ydolatrarō y se apartarō dlos mādamiētos d dios: como lo testifi-
ca Jeremias en sus lamētaciones. enesta antiochia comēço a predicar la resur
reciō de sant pablo: y de aq̄ fue por la menor armenia y por sillicia y pan
filia y cōuirtio alos galatas y alos de efeso. y despues passo en grecia y cōuir
tio alos de corintio: y ouo grādes disputas con los filosofos de Atenas. y des
pues boluio a Antiochia a do comēço y fue a Jerusalen a do fue preso y remi
tido en roma. por esta antiochia passo el duq̄ Gudoufre de bullen nieto del ca
uallero del cizne q̄ndo fue a tomar a jerusalē cō los crucesinatos. y aqui ouo
grādes batallas entre el y los moros. y ala fin tomo la cibdad: y de aqui fue
a jerusalē y la tomo por fuerça y fue el primero q̄ entro en jerusalē por cima dl
muro avn q̄ quādo el entro dentro fallo dentro della al rey delos malatos q̄
auia horadado la cerca y entrado dētro. estos malatos erā vna cōpaña de gē
tes llagadas q̄ yuā en aq̄lla cōquista. y a causa del hedor de sus llagas yuan
apartados sobre si por su parte cō vn rey q̄ eligerō q̄ era muy esforçado varō
estos comiā la carne delos moros q̄ matauā. y a esta causa poniā gran temor
alos moros. lo q̄l aprouecho mucho alas huestes. despues d tomada Jerusa
lē fue elegido por rey della este duq̄ Gudoufre enesta manera. pusieron en vn
altar enel sepulcro sancto tātas cādelas como capitanes se hallarō en aquella
cōquista / señalada cada vna en cuyo nōbre se ponia: y suplicarō a dios cō ora
ciones y sacrificios q̄ encēdiesse la cādela de aquel d q̄en el fuesse mas seruido
q̄ fuesse rey. y a vista de todos baxo vna lāpara y fue al altar y encendio la cā
dela del duque Gudoufre. Este fue hōbre muy catolico y tenido por virgē. fue
valentissimo de su persona y de grande animo. Al setentriō de antiochia esta
Comagena a cerca del mōte Emaus: y cabo el tauro. Entre esta comagena
y Capadocia esta vna puente que atrauiessa al rio Eufrates con vn castillo
muy fuerte: y acerca dela ciudad seleucia: por aq̄sta puēte passo alexandre sus
huestes. Esta tierra d Siria es muy buena y muy fertil: y la mejor es Coma
gena y Antiochia. enesta tierra de Antiochia tenia alexandre sus gentes. las
que le embiauā desde grecia y las q̄ embiaua desde su real. y aqui era el repo
so y puerto de todos ellos porq̄ es tierra de grādes pastos a do tenian sus ca
uallos y de mucho pan y vino y carne. y aqui fueron Pompeo y todos los ca
pitanes romanos a desembarcar quando tomaron a Asia. es la mejor tier-
ra y puerto de toda aquella tierra: tiene mucho vino y muy bueno. y de aqui
se lleua mucho a grecia. Passada antiochia esta la prouincia de Fenicia y bu
elue la costa al sur. enesta ay vna cibdad noble llamada sidon y otra tiro. De
sta fenicia fue señor y rey Tiro q̄ dio el ayuda dela madera a Salomon pa-
ra hazer el templo en Jerusalen: y los marineros para q̄ fuessen a tarsis y ofir
por el oro y la plata. enesta esta la prouincia de Damasco y el monte libano.
Enesta dizen q̄ abita el aue fenix: y q̄ quādo ha de morir se va a Arabia felix
y ayunta mucha leña de arboles aromaticos y les pone fuego. y despues de
encendidos se echa ella enel fuego a do se quema. y dela cemza que della que-
da se cria vn gusano el qual en cierto tiempo se buelue aue: y buelto que se va
a esta fenicia y alli biue setecietos años: y despues se torna a quemar y a reno-
uar dela manera que es dicho: y que no ay mas de sola vna enel mundo. De
lante desta costa de fenicia esta vna isla pequeña q̄ se llama Tiro q̄ tiene dos

Marginal notes: gudoufre de bullō. — Comagena. — Siria. — Fenicia. — Aue fenix. — Tiro.

alabadosea
ala va dose a
a la va
a la va dose

puertos buenos. es rica de mercaderes q̄ tratā ṓ todas mercaderias. Toda fenicis es tierra ṓ mucho trato. ⁊ por esto dizen q̄ fue aqui inuentada la arismetica ⁊ astronomia por la necessidad q̄ tuuierō de cōtar. aqui ha auido ⁊ ay grandes filosofos astronomicos ⁊ arismeticos. tiene dos puertos buenos: es

Arismetica.

tierra fernl. al cabo della esta Tripoli q̄ es buen puerto ⁊ buena cibdad ⁊ tiene buē rio. Desde tripoli a Jafa ay treynta ⁊ cinco leguas: y de Jafa a Larisa treynta y cinco. esta laria en. xxxv. grados. la jafa en. xxxvij. Tripoli en xxxviij. Aqui se acaba la prouincia de Siria y Fenicia: ⁊ comiēça la tierra de

Tierra ṓ promission.

judea. esta costa esta a norte sur. y enel paraje della es la tierra de ꝓmission q̄ esta entre esta mar ⁊ Arabia desierta ⁊ siria y egypto. La primera prouincia dellas cabo tripoli y fenicia es la de Galilea q̄ esta entre el mōte libano ⁊ antelibano. enesta esta el tribu de Dan y el de netalin y ṓ Aser. a do es el pozo a do dixo xp̄o. yo soy fuēte de agua biua. ⁊ adelāte hazia a judea estan el tribu de zabulō y el de Jsacar. ⁊ acerca del mar esta el de Manases: ⁊ alli entra la

Samaria. Hierusalem.

prouincia de Samaria. enesta ṓ samaria esta el tribu de Neptalin y el de Bēiami y el mōte Betel a do se hizo el bezerro q̄ se adoro. aq̄ es bethleē a do nascio xp̄o: ⁊ la cibdad de Jerusalē a do padescio: enesta tierra cabe la mar es cesarea ⁊ Palestina. adelāte esta la prouincia de judea. enesta está ala parte ṓ la mar el tribu de Dan en tierra de filisteos. y el tribu de Simeō esta entre ascalona ⁊ Gazā q̄ son puertos. al oriēte acerca del monte Segor esta el tribu de juda. y entre judea y el tribu esta el cāpo Damasceno a do Adā y Eua fueron

Val de ebron.

criados: y el val de Ebron a do biuierō a cerca del mōte Carmelo: a do esta la sepultura a do fueron enterrados los patriarcas abrahan Jsac ⁊ Jacob. Aq̄ esta el primero arbol q̄ nascio enel mūdo. el qual estuuo de cōtino verde y gētil fasta el dia q̄ Jesu christo padescio. ⁊ aq̄l dia se seco: ⁊ assi estara hasta que christo venga a juzgar el dia del juyzio: en el qual este arbol boluera en su estado. Despues del mōte segor al oriente esta el monte Seyr hazia la parte del austro. ⁊ ala parte del setentrion estan los montes de Arabia desierta que va fasta a fenicia y deuiden a Arabia dela tierra de promission. y en medio de estos esta vna sierra pequeña a do esta vn castillo muy fuerte que se llama castro real que esta sobre los desiertos de gades a do moysen vino cō el pueblo de Jsrael. entre estos dos mōtes Segor y Seyr estauan Sodoma y Gomorra las que se hundieron por el pecado abominable dela sodomia. ⁊ alli esta el

Sodoma.

mar q̄ dizē de sodoma q̄ se llama mar muerto. enel q̄l si echā algū palo se hūde y va al suelo como piedra: ⁊ si echā vna barra ṓ fierro se tiene sobre el agua que es contra natura. ⁊ aqui dizē que ay arboles q̄ tienen māçanas muy gentiles de color y de vista codiciosas de comer. y que quando alguno las toma ⁊ las abre para comer que parece dentro todo ceniza. ⁊ porq̄ esta tierra de promission es la mas preciosa: ⁊ do fue el hombre criado ⁊ do peco: ⁊ do dios tomo la humanidad ⁊ padescio: paresceme que se deue dezir aqui algo dello.

Criaciō ṓl mūdo.

¶ Aueys de saber que quando dios formo el mundo el primero dia hizo el cielo ⁊ la tierra ⁊ la luz. El segundo dia diuidio las aguas que eran debaxo del firmamento delas que estauan encima del firmamento: y quedaron las aguas diuisas vnas debaxo del firmamēto ⁊ las otras encima ṓl firmamēto. E llamo al firmamēto cielo: ⁊ hizo el firmamento. El tercero dia diuidio las

aguas q̄ estauan y está debaxo del firmamento dela Arida: ⁊ llamo ala arida
tierra: ⁊ alas aguas mar. ⁊ mando ala tierra que produxesse ⁊ criasse arboles
frutiferos ⁊ yerua. y que cada arbol produxesse su fruta ḋ su manera segū su
especie. ⁊ cada yerua produxesse su simiēte segū su especie. El q̄rto dia hizo la
luz ⁊ las tinieblas y el dia ⁊ la noche: ⁊ crio el sol ⁊ la luna: ⁊ puso las enel fir-
mamēto que es el cielo: ⁊ mando al sol que diesse luz al dia. ⁊ ala luna ⁊ alas
estrellas ala noche: ⁊ diuidio el dia dla noche. El quinto dia crio los peces
dela mar: ⁊ las aues sobre la tierra. ⁊ mādo alos peces que creciessen ⁊ multi-
plicassen ⁊ la hinchessen: ⁊ mando alas aues q̄ multiplicassen sobre la tierra.
El sexto dia crio todas las animalias ⁊ jumētos y serpientes sobre la tierra. ⁊
crio a Adā que fue el hombre a su semejança enel cāpo damasceno. ⁊ mando
que fuesse presidente sobre todas las animalias criadas y q̄ todas le obedes-
ciessen. ⁊ puso lo enel parayso dlos dleytes. ⁊ visto q̄ estaua solo quitole vna
costilla y de aq̄lla crio a Eua ⁊ diogela por cōpañera. ⁊ mādo les q̄ creciessen
⁊ multiplicassen ⁊ hinchessen la tierra y que la mādassen ⁊ gozassen ⁊ comies-
sen de las frutos que las yeruas ⁊ arboles produxesse porq̄ lo auia todo cria-
do para q̄ ellos ⁊ los animales comiessen: y que tambien señoreassen alos pe-
ces dela mar. ⁊ puso les a Adā ⁊ a Eua enel parayso delos deleytes que era
la tierra fermosa con sus arboles ⁊ frutos. enla q̄l el puso ⁊ crio arboles de to-
das maneras de frutos ⁊ yeruas de todas formas de simientes que era todo
cosa fermosa y delectable de ver ⁊ mirar. y en medio de esta tierra ⁊ parayso
terrenal hizo vna fuente. dela q̄l salia q̄tro rios q̄ son Ganges. Tigris y Eu-
frates y el Nilo q̄ la regauan toda porq̄ avn no auia lluuias. ⁊ puso enel me-
dio el arbol dela vida q̄ era el arbol en q̄ estaua el conocimiento del bien y del
mal. ⁊ mando a Adā q̄ comiesse de todos los arboles y q̄ dela fruta del arbol
dela vida no comiesse: porq̄ si comiesse del el dia que comiesse moriria. y estan
do Adā y Eua eneste parayso delos deleytes: el diablo en figura de culebra
aparescio en vn arbol a Eua ⁊ dixo le q̄ porque no comia dla fruta del arbol
dela vida. la q̄l respōdio q̄ porq̄ dios les auia mādado que no comiessen della:
porq̄ si comiessen morriā. y el diablo respōdio q̄ no morrian: mas ante serian
como dios si comiessen del. y eua cō la codicia de ser semejāte a dios fue ⁊ to-
mo del arbol dela vida ⁊ comio ⁊ dio a Adā que comiesse: ⁊ como comieron
conocierō q̄ cosa era biē y mal ⁊ ouierō verguēça y cō fojas cubrierō sus ver-
guēças. ⁊ quādo dios fue a ellos Adā de verguēça q̄ auia pecado escōdiose:
⁊ dios llamolo ⁊ dixole. que q̄ auia fecho: y porq̄ se auia cubierto. ⁊ dixo que
auia comido del arbol dela vida q̄ le auia dado Eua. ⁊ dios puso enemistad
aq̄l dia entre la muger y la serpiēte y echo les a ambos del parayso ḋ deleyte
⁊ puso los enel val de ebron adōde biuierō: ⁊ mādo les q̄ del sudor de su tra-
bajo biuiessē. ⁊ assi de alli adelāte adā y eua trabajerō para auer frutos de q̄
comiessen ⁊ hazer de q̄ se vistiessen ⁊ pcrearō a Cayn ⁊ Abel ⁊ multiplica-
rō ⁊ hinchierō la tierra: ⁊ assi llera comēçarō a pecar tanto q̄ acabo de mill ⁊
seyscientos ⁊ setēta ⁊ q̄tro años q̄ adā auia sido criado: los hōbres fizierō tan
tos males ⁊ abominaciones q̄ dios enojado dellos arrepētiose de q̄ los auia
criado acordo dios destruyr todos. ⁊ porq̄ noe era justo y buēo y no auia ḋ re
cebir pena por lo q̄ los otros faziā: mādole dios q̄ fiziesse vna arca y se metiess-

se enella cō su familia: y q̄ metiesse consigo enel arca de todos los generos de animales τ aues: y q̄ de cada especie dellos metiesse macho y hēbra. el q̄l lo fizo assi: y fecho embio dios el diluuio el qual cubrio toda la tierra y perescio todo excepto Noe τ su familia. τ passado el diluuio q̄darō a noe tres hijos q̄ son. Sen. Can. y Jafet. y estādo vn dia bevdo el padre y en tierra descubierto: y teniēdo sus verguēças descubiertas hallo lo Cā τ riose dl: τ llamo a sus hermanos q̄ lo viniessen a ver. Y sen y jafet fueron a do estaua su padre τ tomarō vna capa ante si por no ver le sus verguēças y llegarō a el τ cubrieron lo cō la capa. despues q̄ noe desperto τ lo supo maldixo a can y bendixo alos otros. Estos hijos de noe multiplicarō mucho: τ multiplicados dscendierō d las sierras de armenia por las riberas dlos rios tigris y eufrates. y llegaron al cāpo a do esta babilonia: y llegados alli acordarō de hazer vna cibdad τ vna torre enella tāto alta q̄ llegasse al cielo porq̄ si dios ēbiasse otro diluuio q̄ se saluassen en aq̄lla torre. dios enojado dellos porq̄ no le auia suplicado q̄ndo cesso el diluuio q̄ lo feneciesse todo porq̄ si sus descēdiētes pecassen auia los d afogar en otro diluuio: τ dios no q̄so aq̄llo antes le mādo a el τ a sus fijos q̄ creciessen τ multiplicassen τ hinchessen la tīra: τ puso tal pacto conellos q̄ nūca mas ēbiaria diluuio τ dioles por señal τ firmeza dllo su arco q̄ paresceria enel cielo. delo q̄l ellos no cōfiādo q̄sierō hazer aq̄lla torre p̄a defender se de dios. lo q̄l fue soberuia: τ dios por este pecado cōfundio les la lēgoa τ diuidiogela en tātas p̄tes q̄ no se entēdiā los vnos alos otros y embio los viētos q̄ la derribarō. τ viēdo se assi cōfusos diuidieronse τ tirarō cada vno por su parte. τ los sucessores de cā que era el maldito tirarō hazia la p̄te del oriente a do agora es p̄sia: τ fue el caudillo dellos nēbrot q̄ era hōbre grande y de grādes fuerças τ soberuio. y este se hizo mayor dela generaciō de cā τ fue el q̄ primero se llamo rey enel mūdo despues del diluuio. Y desta generaciō d cā quedo Canaā su hijo y el τ sus sucessores vinierō en Cilicia τ poblarō aq̄lla tierra τ toda la tierra de p̄missiō τ las cibdades d Sodoma τ Gomorra. Los dela generaciō d Jafet vinieron en Europa. τ Tubal q̄ fue su nieto vino en España τ la poblo. Los dla generaciō de Sen q̄darō en tierra de caldea q̄ es cabo Babilonia. y dellos q̄do Tare padre q̄ fue de Abraā. desde el diluuio fasta Abrā ouo dozietos τ nouēta τ tres años. E como abraan era justo y en caldea ydolatrassē τ no guardassen los mādamiētos d dios mādo dios a Abraā que tomasse su familia τ lo suyo y se fuesse ala tierra q̄ el le mostraria. el qual tomo su familia τ casa y a su sobrino Lot cō el y se salio de caldea τ vino ala tierra d Seir a do estauā sodoma τ gomorra q̄ eran dela generaciō de Canaā τ assento alli. y dspues por hābre q̄ ouo en aq̄lla tīra se passo a egypto y despues le mādo dios q̄ se boluiesse ala tīra d seir. y q̄ aquella tierra cō la q̄ la generaciō de canaā tenia q̄ el la daua a Abraā τ a sus decēdientes. abraā se boluio a ella τ assento enlos cāpos de moab τ truxo mucho ganado. τ su sobrino Lot truxo mucho. τ como los pastores d lot y los d abraā yuan a sacar agua delos pozos para dar a beuer a sus ganados reñian muchas vezes sobre el agua. abraā visto q̄ los pastores reñian dixo a su sobrino lot q̄ le rogaua q̄ se apartassen el vno dl otro porq̄ sus pastores no riñessen: τ diole a escoger q̄ tomasse la tierra en q̄ estauā o se fuesse a otra. τ lot visto q̄ la

tierra en q̃ estaua era fertil y de mucha yerua para sus ganados tomo la tier-
ra en que estaua a do era sodoma ⁊ gomorra: ⁊ a do es agora este mar muer-
to de q̃ hablamos: abrahã se fue a otra parte ⁊ assento enlos cãpos damace-
nos: a cerca dl val de Ebrõ. y despues como los de sodoma ⁊ gomorra peca-
rõ cõtra natura mãdo dios a Lot q̃ se saliesse de sodoma a do biuia y q̃ se fu
esse porq̃ las q̃ria destruyr. lot se salio ⁊ fue a vn mõte cõ dos hijas suyas ⁊ sa
lido el vino vna tẽpestad q̃ hundio la cibdad y q̃daron hechas lagunas como
oy estã y este es el mar muerto que llamã sodomorũ. Estãdo este lot enel mõ
te cõ sus hijas / ellas viẽdo q̃ se auiã hundido las cibdades ⁊ creyẽdo q̃ todo
el mũdo era perescido porq̃ quedasse generaciõ dellas embeodarõ al padre
y despues de beodo durmierõ con el y empreñaron se ⁊ parierõ dos hijos: el
vno se llamo Moab y el otro Amon. destos dos vienẽ los moabitas y los
Amonitas q̃ assentarõ entre arabia desierta ⁊ la petrea / ⁊ fuerõ tan grandes
q̃ fueron auidos por gigantes: y a estos llamauan gigãtes ⁊ a los q̃ q̃daron d
la generacion de Mẽbrot: a vn q̃ enllos ouo mucha diferẽcia delos vnos a-
los otros enel seruicio de dios. Abraham tenia a su muger sarra q̃ no paria y
echo se con Agar su sierua: la q̃l pario vn hijo q̃ se llamo Ysmael. y esto hizo
abrahã porq̃ Sarra su muger le dixo q̃ pues no tenia hijos y ella no paria q̃
se echasse con Agar su esclaua y q̃ auria algũ hijo: ⁊ como Agar ouo parido
niño con sarra: ⁊ llamole esteril porq̃ no paria. sarra enojada della quexo se a
abraã. Abraã le dixo: q̃ su esclaua era que la castigasse. visto esto Agar huyo
con su hijo: ⁊ yẽdo enel desierto le aparescio el angel y le mãdo q̃ se tornasse a
su ama ⁊ la siruiesse y obedeciesse: y q̃ a su hijo le llamasse Ysmael y que seria
grãde ⁊ fuerte hõbre: y que del auria grãde generacion q̃ peleariã contra mu
chos: ⁊ muchos cõtra ellos. Deste ysmael vino mahomat q̃ hizo el Alcoran
q̃ es la seta delos moros / q̃ propriamẽte se dizẽ Agarenos porq̃ desciendẽ d
Agar madre de Ysmael: de donde vino mahomat su ꝓfeta q̃ hizo su alcorã /
y de donde ellos vienen. Y despues q̃ Agar torno a casa de abraam ⁊ a poder
de sarra: Sarra se empreño ⁊ pario a Ysac: ⁊ ysac se caso con rebeca ⁊ ouo d
lla dos hijos. el vno se llamo Esau que fue grãde caçador ⁊ robusto: y el otro
se llamo Jacob: ⁊ nascieron anbos en vna vez: ⁊ salio primero Esau y tras el
Jacob asido del pie de Esau. Esau significo la ley vieja: ⁊ Jacob la nueua q̃
salio dela vieja q̃ es asida conella. Este jacob ouo doze hijos y el postrimero
fue Josep. E porq̃ este dezia por semejãças las cosas q̃ auiã de venir: sus her
manos lo echaron enel monte yẽdo vn dia a lleuar les d comer en vna cister-
na y despues lo vendieron a vnos mercaderes de egypto: los q̃les lo lleuarõ
y vẽdieron. E porq̃ despues interpreto su sueño a Faraon lo hizo presidẽte
e gouernador de su tierra: y eneste tiẽpo ouo hambre enla tierra d promissiõ.
⁊ Jacob temiendo por muerto a Joseph su hijo porq̃ sus hermanos le auiã
dicho q̃ vnos leones le auian matado enl campo: ẽbio a sus hijos a buscar tri
go a egypto: ⁊ como estuuiessen en poder de josep fuerõ ⁊ compraron lo del
q̃ no lo conocierõ y dspues se les dio a conocer: y les mando q̃ ellos ⁊ sus fa-
milias ⁊ su padre jacob se fuessen a egypto: los q̃les fuerõ todos: y el rey Fa
raon les hizo mucha hõra y les dio tierra en q̃ assentassen: ⁊ fuerõ todos ellos
entre mugeres y hõbres sessenta personas: ⁊ murio Jacob: ⁊ josep su hijo lo

truxo a enterrar enla sepultura a do estauā enterrados Abrahā ⁊ ysac su pa
dre ⁊ abuelo: ⁊ despues murio joseph y mādo q̄ quādo los judios saliessen de
egypto lleuassen su cuerpo a do estaua el de jacob su padre. Estos judios cre
cieron tāto en egypto q̄ el rey acordo de matar a todos quātos varones nas
ciessen dellos porque no multiplicassen mas. Eneste tiēpo nacio Moysen: ⁊
su madre porque no se lo matassen echolo en vn arca por el rio abaxo: ⁊ violo
yr vna hija del rey Faraon ⁊ hizo lo tomar ⁊ criar: este salio esforçado y era
tartamudo y mato vn egipcio ⁊ huyo. Estādo huydo le mando dios que to
masse todo el pueblo de Israel ⁊ lo lleuasse ala tierra de ꝑmission: porque el
rey Faraō se seruia dellos como de esclauos: y q̄ fuesse al rey Faraō que los
dexasse salir: el qual fue: ⁊ porque no los quiso dexar salir le dio las siete pla-
gas vnas tras otras: hasta que ala postre le mato todos los primogenitos
en vna noche. Y enesta noche q̄ le mato los primogenitos salio moysen dla
tierra y se fue cō todo el pueblo de ysrael: y el rey faraō ēbio tras ellos ⁊ dios
les abrio el mar bermejo por do passarō: ⁊ los d faraō entrarō tras ellos: ⁊ co
mo Moysen ⁊ los suyos passarō tornaron las aguas a su ser: ⁊ ahogaron se
todos los de faraō. Y de aqui se fue moysen cō los de su pueblo al mōte sinay
Erā los que lleuaua seyscietos mil hōbres de pelea sin las mugeres ⁊ mucha
chos ⁊ niños de teta. Estando eneste mōte sinay pidio el pueblo a Moysen
ley en que biuiessen: ⁊ moysen la pidio a dios ⁊ dio le los diez mandamiētos
y otras dos tablas cerimoniales q̄ figurarō la ley nueua. Lo qual todo que
brāto el pueblo ⁊ fizierō el bezerro q̄ adorarō. El q̄l pecado dios pdono a rue
go de moysen. Pero dixo le q̄ no entraria enla tierra de ꝑmissiō fasta que fe
neciessen los q̄ lo auiā fecho: pero q̄ entraria con los sucessores dellos. E assi
anduuo moysen quarēta años por el desierto con el pueblo hasta q̄ fuerō mu
ertos los del bezerro / comiēdo del mana q̄ dios daua: del qual auia tanto ca
da mañana quāto queriā: pero no podia tomar ninguno mas delo que auia
menester para cada vn dia: ⁊ si mas tomaua pdia se. Pero el dia del sabado /
q̄ era el sexto cogia cada vno lo q̄ auia menester para dos dias: para el saba-
do ⁊ para el domingo q̄ era el septimo: y era dia de fiesta ⁊ auiā d holgar: por
que dios despues de auer obrado seys dias holgo el septimo ⁊ sanctificolo: ⁊
por esso no les daua el mana aq̄l dia septimo q̄ era el domingo: ⁊ mādaua les
que enel sexto cogiessen para el septimo. Este mana tenia tal virtud que cada
vno hallaua enel el sabor de aq̄llo q̄ el auia gana de comer. Al cabo delos q̄-
renta años llego moysen a esta tierra de ꝑmission ala tierra de Esebon / que
es a cerca del rio Jordan cō el pueblo de israel: ⁊ fueron los que con el llega-
ron doze cōpañas: y cada vna era vna generaciō de vno delos doze hijos de
Jacob: y en cada vna venia el primogenito por duque ⁊ capitā delos otros.
Doze tribus. Y a estas doze generaciones de doze hijos de Jacob llamauā ⁊ llaman los
doze tribus: y llegado alli Moysen: el tribu de Manasses y el de Rubē pi
dierō a Moysen q̄ les diesse a ellos por ꝑte aq̄lla tierra d esebō: q̄ es desde el
jordā hazia arabia. Aq̄ murio moysen: y dexo el cargo a Josue del pueblo.
Josue dio esta tierra de esebō q̄ se llama tierra d betania: q̄ es entre el jordā
⁊ arabia al tribu d manasses ⁊ al de rubē: cō tāto q̄ los q̄ erā ꝑa pelear fuessen
cō el a ganar la tīra q̄ estaua dela otra ꝑte del jordā ꝑa partir la alos otros tri

bus: y ellos la tomarō y fueron con el. E josue tomo el arca Federis a donde
yua la ley: y entro con ella enel Jordā: y el agua se abrio τ hizo vn muro q̄ no
corrio mas hasta q̄ passo todo el pueblo: τ passados todos embio Josue sus
espias: y despues embio a req̄rir alos de Jerico q̄ era d'la sucessiō de canaan
q̄ se fuessen y le dexassē su tierra porq̄ aquella tierra auia dios dado a Abraā
y a sus sucessores: y porq̄ ellos erā sus sucessores de abraā τ su generacion la
pedian. los de Jerico no q̄sierō τ burlaron del. τ Josue ordeno su hueste τ to
mo la cibdad y mato mucha gēte: τ alos q̄ tomo biuos dio los por esclauos
al pueblo d' israel τ partio se los τ partio les el despojo. y despues tomo toda
la otra tierra de p̄missiō: τ a todos los requeria: τ si se dauan dexaua los: con
tāto q̄ le diessen su tributo y seruicio: τ alos que por fuerça tomaua hazia los
sus esclauos: τ aqui se cumplio la maldicion que dio Noe a su hijo Cā por
que burlo del q̄ le dixo: que los d' su generaciō seriā esclauos delos dela gene
raciō de Sen: porq̄ abraā y el pueblo de Israel erā dela generacion de sen. τ
los de jerico y dela tierra de promission que fuerō sus esclauos fueron d'la ge
neraciō de Can. y despues que gano Josue toda la tierra la partio alos do
ze tribus: τ dio la alos onze: τ al dozeno que fue el tribu de Leui no le dio par
te mas dio le por parte el diezmo delos frutos que los otros cogessen para q̄
comiessen de aquello: porq̄ estauā deputados para el seruicio del templo. E
assi estuuieron fasta que nascio nuestra señora sancta Maria en quien dios
tomo nuestra humanidad y nascio Jesu xp̄o dios y hombre. el q̄l padescio τ
murio τ resuscito: y nos libro dela pena en que estauamos por el pecado de
Adā nuestro primero padre τ cumplio la ley del testamento viejo τ nos dio
esta del nueuo testamento en que biuiessemos y nos saluassemos. E veys aq̄
el fundamento dela vieja ley y nueua: y dela secta de mahoma/ y la sucession
de do venimos desde el criamiento del mundo. Esto me parescio que deuia
poner aqui porque los q̄ leyeren esta cosmografia sepan las particiones de-
sta tierra: y avn que todos hazē tres partes la tierra: que es Europa τ Asia
τ africa y dan los limites por el rio Tanais τ por el Nil[illegible] el mediterraneo:
no lo deuriā hazer sino en Babilonia donde las lagunas fuerō deuisas y las
gentes se fueron cada vna por sus partes. E tornando ala [illegible]grafia: digo
que este mar muerto o de gomorra es dela manera dicha: [illegible]te se consume
y entra el rio Jordan: el qual nasce enel mōte Libano q̄ e[illegible] Fenicia τ va — Rio Jordan.
al mar de galilea y del de galilea al mar de Tiberiadis a do [illegible] mu-
chos rios/ y de alli va por la tierra de Esebon a donde san Juā baptizaua τ
alli baptizo a Jesu xp̄o y lo conocio: y de alli va a este mar muerto a do fenes
ce. y este mar muerto y el Jordan y todas las animalias τ aues y peces d'l mū
do se llaman estos nombres: porque assi se los puso Adā a cuyo poder los so
metio todos. los quales puso en lengua ebrayca eneste val de Ebron y cam-
po damasceno a donde el fue formado τ biuio nouecietos y treynta años. Y
esta lengua hablauan los que edificaron la torre de Babilonia antes que se — Primera lengua.
cōfundiesse el lenguaje. Enesta tierra de promission en Jerico ay viñas de
balsamo muy fino: y caso que en otras partes lo aya como en Babilonia es
poco y no es tan bueno como lo que ay enesta tirā. Esta tierra de promission
tiene al oriēte ala tierra de arabia. esta arabia se diuide ē tres partes. en Ara

bia desierta. y en Arabia petrea. y en Arabia felix. Arabia petrea esta cabo
Egypto. E arabia desierta desde la petrea hasta eufrates ꝛ a Suria: ꝛ Ara
bia felix esta al austro destas hasta al oceano: ꝛ tiene al oriente al mar Persi-
co. y del ponięte al mar bermejo. E llama se felix por los Aromates que en-
ella ay. y es dela mejor y mas rica tierra que ay enel mūdo. La petrea com-
ença del fin dl mar bermejo a do esta el puerto de Aillā en la tierra delos idu
meos a do es la cibdad petrea / y a esta ꝛ ala tierra de Judea diuidē los mon-
tes q̄ van fasta al mōte libano: y a esta dela felix diuidē las mōtañas q̄ vā des
del mar bermejo hasta al Persico: y desta digamos primero. E digo q̄ el pu-
erto de ayllā esta enel fin del mar bermejo en tierra delos idumeos: eneste pu
erto de Ayllā hizo las naos salomon con q̄ embio a Tarsis ꝛ Ofir: q̄ son al
oriēte por oro ꝛ plata para hazer el tēplo. Estas naos fuerō a tarsis ꝛ alli to-
marō la plata ꝛ a Ofir: ꝛ alli tomaron el oro: ꝛ tardarō tres años en yr y ve-
nir. la causa fue porq̄ en aq̄llas mares las naos no sabē nauegar sino con vien
to prospero q̄ les de enlas popas: ꝛ porq̄ en aquellas partes no haze los tien
pos como aca: porq̄ no ay alla vēdauales sino en dos tiēpos del año. ꝛ quan
do aq̄llos no vienē estan se las naos seys meses ꝛ vn año q̄ no salen delos pu
ertos / porq̄ no sabē ni tienen aparejos para andar ala bolina. La otra cau-
sa es porq̄ por do auian de yr era el mar baxo q̄ no podian nauegar sino por
ciertas canales: ꝛ auian menester tiēpos muy concertados: y como no tenian
agujas ni las vsauan para saber los rumbes por dōde auian de nauegar lle-
uauā aues ꝛ soltauā las: ꝛ aq̄llas yuā se al sentido do vian y sentian q̄ estaua
la tierra ꝛ auian de yr cō las naos por aquella via: y por esto tardauan tanto.
Pero avn q̄ tardauā trayan buē recaudo: q̄ la vez primera le truxerō quatro
ciētos ꝛ cincuēta talentos de oro q̄ es cada vno diez y siete quintales: la segū
da seysciētos: y truxerō le muchos paños: ꝛ diētes d̄ elefantes y otras cosas.
y mucha madera de cipres de q̄ hizo los instrumētos para q̄ tañessen enel tē-
plo. Y desto y delos cedros q̄ el rey Tiro le embio desdel monte libano: y dl
oro que la reyna Saba le embio desde arabia felix y dela etiopia y delo que
ella le truxo quando lo vino a ver / edifico ꝛ hizo salomō en ocho años el tē-
plo: el q̄l fue el mejor ꝛ mayor ꝛ mas rico que ouo enel mūdo: el qual despues
destruyo Antiocho y lleuo mil y ochociētos talētos de oro del como arriba
dixe. Y despues de Salomō nūca mas embio ninguno a tarsis: avn q̄ despu
es josafat rey de Hierusalē hizo hazer otras naos enel mismo puerto d̄ ayllā
para embiar a Tarsia: ꝛ porque ydolatro embio dios vna tempestad q̄ las
quebro dentro enel puerto porque no fuessen: como lo testifica Hieremias en
sus prophecias: ꝛ assi se perdio la memoria de Tarsis ꝛ Ofir: ꝛ hasta oy no
se sabe mas dellas de cierto: mas de que son al oriente. Algunos tienen que
son Ciampago ꝛ la isla que llaman del oro que es acerca de jaua. Las qua
les estan apartadas de tierra mill ꝛ quinientas leguas / hazia el Gangara /
porque en aquellas ay noticia que ay mucho oro. pero Hieremias dize que
Tarsis no es isla: y que Ofir es la isla: ꝛ dizē que los desta isla vieron la mo
neda de oro que lleuauan los de salomon: y que vierō diuersas ymagines es-
culpidas enellas. y que les preguntarō q̄ cuyas erā aquellas monedas: y qua
les valian mas: y que les dixeron que las vnas eran del rey Salomon: ꝛ las

Arabia petrea. Idumeos.

Tarsis ꝛ ofir.

otras del rey Dauid ſu padre q̃ era muerto. ⁊ las otras del rey Saul q̃ tanbiẽ
era muerto y q̃ todas valiã vn precio: y peſauã tanto vna como otra y q̃ ellos
ſe marauillarõ ⁊ dixerõ q̃ era buena tierra: y de mucha juſticia aq̃lla a do va-
lia tanto la moneda del rey muerto como la del biuo y q̃ embiarõ ſus nũcios
al rey ſalomõ a q̃ les lleuaſſen leyes por dõde biuieſſen y ſe rigieſſen. y que ſa
lomõ los reſcibio ⁊ honrro y les dio muchas dadiuas: ⁊ las leyes porq̃ veni-
an. lo qual todo ſe ouiera ſoſtenido ſi la ydolatria no anouuiera. ⁊ por aq̃lla ſe
perdio todo. deſpues del puerto de illã ⁊ tĩra dlos ydumeos eſtan los Naba- Nabateos.
teos entre el mõte ſinay ⁊ judea. eſta tierra delos nabateos es muy buena tier
ra abundãte de todas coſas excepto azeyte q̃ no ſe coje en ella. vſan azeyte de
ſaſamo. tienẽ gẽtiles huertas ⁊ jardines. ⁊ mucho hierro ⁊ azero ⁊ oro: y gen-
tiles caſas de ſingulares edificios. muchas ouejas blancas. muchas vacas ⁊
muy fermaſas. muchos camellos. pero no tienẽ yeguas ni cauallos. eſtos ſõ
la mejor gẽte delos de arabia: porq̃ ſacados los nabateos y caloceos q̃ eſtan
cabo ellos todos los otros arabes ſon gẽte de poco animo ⁊ imbeciles ⁊ luxu
rioſos que ſe echã cõ ſus madres y parietas. y eſtos nabateos ſon buenos hõ
bres ⁊ cõtinentes. ⁊ biuẽ juſtamẽte. tienẽ rey ⁊ dã al rey por compañera a vno
ð ſus parientes o hermanos para que le ayude a adminiſtrar y regir la tierra.
acoſtũbrã hazer muchos cõbites: ⁊ los mas haze el rey. ⁊ quãdo comẽ tienen
en mucha veneraciõ a ſu rey. ⁊ ſiruẽ le mucho. y deſpues q̃ han comido el rey
miſmo como cõpañero ſirue alos q̃ le hã ſeruido. no vſan eſclauos ſiruẽ ſe los
vnos parietes alos otros. q̃n do alguno muere ẽtierran lo en los eſtercoleros.
⁊ tãbien entierrã al rey en los eſtercoleros como alos otros. en tiẽpo de ceſar
auguſto era eſta tierra ⁊ la de judea de roma y egypto. y ẽbiaron a Elio galo
con gẽte a eſta tierra para q̃ fueſſe a ſojuzgar a Arabia felix ⁊ a Etiopia por
q̃ ſiẽdo ſuyos los ſiruieſſen de aromates y oro ⁊ piedras precioſas ð q̃ es muy
abundãte eſta tierra. ⁊ mãdarõ le q̃ ſino quiſieſſen ſer ſubditos q̃ los tomaſſe
por fuerça y porq̃ dela conq̃ſta tomaria tãtas riq̃zas ð q̃ ſu ciudad fueſſe mas
rica y eſcriuieron a Sileo legado y preſidente deſtos nabateos q̃ le ayudaſſe.
el qual tomo quiniẽtos hõbres de judea ⁊ mil delos nabateos ⁊ fue cõ el y en
barcaron ſe en vn puerto del mar bermejo q̃ ſe dize puerto Albeo q̃ es ẽ tĩra
deſtos nabateos ⁊ fuerõ con diez mil hõbres. ⁊ anduuierõ por la mar mucho
tiẽpo: ⁊ al cabo no hizierõ coſa alguna antes ſe perdierõ y boluieron al puerto
Albeo cõ mucha perdida ð gẽte q̃ ſe le murio a galo ð dolẽcia y del trabajo. di-
zen q̃ eſto cauſo el ſileo q̃ lo lleuo por ptes q̃ no ſe podia nauegar porq̃ ſe per
dieſſe y no tomaſſe aq̃lla tĩra. deſpues ſalidos a eſte puerto boluio galo con ſu
gente ala etiopia por tierra ⁊ anduuo ſeys meſes alla y tomo dos lugares. ⁊
dio vna batalla cõ los etiopes. en q̃ les mato mas de diez mil. y delos de galo
no murierõ ſino dos. ⁊ de alli ſe boluio porq̃ era la tierra ſeca q̃ no auia agua. Monte ſinay.
En eſta tĩra dlos nabateos y petrea hazia la pte de arabia felix es el mõte Si
nay a do dias dio la ley a Moyſen. ⁊ a do eſta el cuerpo de ſancta caterina en
cima ð vna peña en vn mõte alto. ⁊ adelãte eſtã los mõtes ð arabia felix q̃ van
deſdel mar bermejo al pſico. ⁊ diuiden a arabia felix ð arabia deſierta y dla pe
trea. deſpues dla petrea hazia ſiria ⁊ a eufrates ⁊ a babilonia ⁊ al mar perſico
es la arabia dſierta. y eſta ſe llama dſierta porq̃ es toda la mayor pte ð deſier



tos:enlos q̃les ala pte de petrea abitã los Egeos. ⁊ ala otra pte hazia a siria
Arabia desierta. los nomades:q̃ son gẽte pastora q̃ guardã ganados.enestos dsiertos ay mu-
chos aĩales fieros leones. onças .ossos.lobos ⁊ camellos. ⁊ otros aĩales. aq̃
se dize q̃ andã ẽ noche gẽtes a q̃ dizẽ gẽtes antiguas:fechos muchas batallas
Mazenos Enesta arabia hazia babilonia son los Mazenes q̃ son gẽtes q̃ biuẽ de tra-
to ẽ mercaderias q̃ cõprã en arabia felix ⁊ las lleuan por eufrates a muchas
Caldea ptes. Despues ẽ babilonia hazia al mar psico estan los caldeos.los q̃les son
magicos q̃ vsan ẽ adeuinãças.⁊ aq̃ dizẽ q̃ fue hallada la nigromãcia:ay gran
des hõbres dello q̃ biuẽ por ello. E boluiẽdo alos nabateos ⁊ alos mõtes de
Arabia felix arabia felix q̃ atrauiessan desdel mar psico hasta al mar bermejo a do son los
Sabeos Saduceos.luego passados aq̃llos ala costa ẽl mar bermejo estan los carna-
tas a do esta el puerto ẽ carna q̃ es buẽ puerto.y despues estan los sabeos en
tre el mar ⁊ dos mõtes ⁊ dos rios buenos.estos tienen al austro al reyno ẽ sa
ba.estos son mercaderes q̃ tratã enla etiopia ⁊ tienen tĩra rica.enella ay mu-
chos aromates arboles ⁊ muchos lagos a do se coje la Casia:⁊ muchas mi
nas ẽ oro fino.⁊ las gẽtes ẽla tĩra son tãto ricas q̃ ay muchas casas ẽ merca
deres delos q̃ tratã en etiopia q̃ tienẽ los tejados ẽlas casas cubiertos ẽ plã-
tejados ẽ oro. chas ẽ oro como aca se cubrẽ algũas de estaño y de plomo.⁊ tãbiẽ tienen vẽ-
tanas y puertas y marmoles cubiertas ẽ ordes delas mas ricas tierras del
mũdo. Adelãte destos esta luego el reyno ẽ saba q̃ es acerca del estrecho del
mar bermejo. De aq̃ fue la reyna Saba a ver a salomon a Jerusalẽ por ver
reyno de saba. su sabiduria. esta reyna saba era Reyna de egypto y de etiopia y de arabia y
era muy rica porq̃ auia ẽlos etiopes y delos sabeos mucho oro ⁊ aromates ⁊
muchas piedras preciosas q̃ ay en arabia felix y enla etiopia muchas dellas.
Arabia felix esta tierra de arabia felix es toda palmares q̃ q̃si no ay otros arboles ala pte
del estrecho del mar bermejo.⁊ no ay vino sino de palmas. Ay gentes entre
llos q̃ biuẽ enlos palmares ⁊ no comẽ sino frutas ẽ palma: ⁊ vino de palmas
⁊ tienen encima delos arboles fechas camas a donde duermen por miedo de
los leones ⁊ animalias q̃ en aq̃lla tierra ay. y son todos los hõbres ⁊ muge-
res vellosos que quasi del todo son cubiertos de pelos. Enesta tierra se echã
los hijos con las madres y hermanas:y tomã los hõbres quantas mugeres
quierẽ:⁊ las mugeres quãtos hõbres quierẽ.⁊ quando el vno va a estar con
ella dexa vn palo enla puerta ⁊ aq̃l es señal q̃ q̃lq̃era q̃ venga no ha de entrar
dentro. Estos adorã al sol. Dela otra parte ẽl mar bermejo passado el estre-
Barbara. cho esta el puerto de Barbara q̃ es buẽ puerto. ⁊ jũto cõ barbara esta la tĩra
Diran. de Dirã q̃ es cabo el estrecho.esta tierra ẽ dirã dizen q̃ es la mas abundante
del mũdo de oro.y que los dela tierra lo tienẽ por desastrado metal:porq̃ di-
zen q̃ no es bueno para ningun prouecho.dan lo alos mercaderes de arabia
y de Saba ⁊ alos catabanẽses q̃ son cabo la tierra ẽ saba en arabia por po-
ca cosa.⁊ dan por vn peso de cobre dos de oro.⁊ por otro de plata tres o qua
mar bermejo. tro:y no sabẽ vẽder ni comprar:sino trocar ⁊ cambiar . Este mar bermejo tie-
ne de longitud desdel estrecho hasta alos Idumeos a do es el puerto de aillã
dozientas y setenta leguas.y tiene enel paraje del puerto de saba a cerca ẽ ciẽt
leguas de latitud.y de alli va estrechando toda via hasta que llega al cabo ẽ
los idumeos al puerto ẽ ayllã q̃ es lo mas angosto.desdel puerto de ayllã ha

sta Larisa q̃ es enel mar mediterraneo a y setenta leguas y esta quasi toda la
tierra desierta: ⁊ acerca del medio esta vna grãde laguna q̃ dizen que la hizo
Tolomeo para hazer juntar las aguas del mediterraneo conel bermejo co-
mo dizẽ q̃ fuerõ en tiẽpos passados ãtes q̃ las aguas q̃brassen por gibraltar:
quãdo aq̃llo de gibraltar estaua cerrado q̃ era el mediterraneo y el Oceano
todo vno y el bermejo: y estaua cubierta la tierra de egypto. ⁊ porq̃ le dixerõ
a Tolomeo q̃ si se juntaua el mediterraneo y el bermejo que se anegaria la ti
erra de egypto q̃ por aquello dexo la obra. Deste puerto de ayllã buelue la co
sta del mar bermejo ala parte de egypto y enel principio della esta vn puerto
q̃ se llama claua. y delante del puerto esta vna isla a do se crian ⁊ cogen los to
pazios q̃ son piedras preciosas como vellosas q̃ relumbran mucho de noche — Topazios.
Los reyes de egypto tienẽ mucho recaudo enesta isla a causa d'stas piedras
⁊ de aq̃ va la costa d'l mar bermejo hasta al estrecho al austro. y el primero pu — tierra de egypto.
erto dela tierra de egypto es adelãte de claua el puerto de Acoto a do es la ciu
dad Apolonia. Este puerto es el mejor de toda esta costa ⁊ a do mas naos se — Puerto de acoto.
allegã. Aqui es la descarga delas naos y mercaderias q̃ vienen dela etiopia — Babilõ.
y de arabia felix ⁊ dela india. y de aqui las passan con camellos ala laguna
muria estacio ⁊ alli las cargã en nauios q̃ van por fossas hasta a Babilon al
Nilo. ⁊ por el nilo vã a alexãdria. esta ciudad de Babilõ es la q̃ agora llamã
el Cayro. en tiẽpo de Cesar augusto fue esta tierra de egypto d' roma ⁊ cõ la
industria del senado romano crecio tanto el trato delas indias y etiopia ⁊ ara
bia q̃ muchas vezes partierõ deste puerto ciẽto ⁊ veynte naos ⁊ mas juntas
cargadas de mercaderias q̃ yuã al ganjes ⁊ ala india. ⁊ a causa d'l mucho tra-
to crescierõ tanto las rẽtas y vetigales q̃ se doblarõ delo q̃ solian valer. desde
este puerto acoto va la costa hasta los desiertos q̃ es el fin de egypto ⁊ passa
por los d'siertos hasta ala etiopia a do es el puerto de Arsinoe q̃ es passados a
los desiertos. Esta tierra d' arsinoe es tierra caliẽte q̃ tiene mucho oro de naci — arsinoe.
miẽto: ⁊ las gẽtes andã desnudas enella porq̃ no ay frio enella. ⁊ tienen al oci
dente a los nomades etiopes. adelãte de arsinoe esta el puerto q̃ se llama tolo — Etiopia tolomaides.
maide y Elefantũ venacio q̃ estã q̃si jũtos ⁊ son buenos puertos. Aq̃ entra
vn buẽ rio q̃ viene dela etiopia en q̃ ay mucho oro ⁊ fino. ⁊ aqui lo cogen en — Oro.
este rio en quãtidad. aqui lo hazia coger la reyna saba. enesta tierra ay mu-
chos elefantes ⁊ camellos ⁊ muchos otros animales de diuersas maneras.
Adelãte destos puertos esta el puerto Elena. y mas adelãte hazia el estrecho
esta el puerto de Saba. este puerto de saba es buen puerto. ⁊ aqui tratan mu — Puerto saba
cho los mercaderes de arabia felix. Desde saba va la costa hasta al estrecho — Puerto barua
⁊ al puerto de Barua a do es la tierra de Dirã q̃ es la mas rica de oro d' toda
la etiopia ⁊ arabia a do lo preciã poco ⁊ lo dan buẽ barato. Desde este estre-
cho hasta el cabo del mar bermejo. es la costa del mar bermejo limpia ⁊ bue-
na por esta parte de etiopia y egypto. ⁊ por la otra de arabia no se puede na-
uegar sino cõ mucha dificultad y peligro. Esta agua del mar bermejo no es — mar bermejo.
d' su natural bermeja. po dizẽ q̃ la tierra d'las costas es bermeja ⁊ avn la d'l sue-
lo del agua. ⁊ como las ondas ⁊ las crecientes y mẽguãtes del mar batẽ enella
q̃ toma el agua color d'la tierra. y q̃ por esta color le llamã mar bermejo. otros
dizẽ q̃ d' vnas fuẽtes de etiopia q̃ manã agua colorada ⁊ viene a el. Otros del

rey Eriteo q̄ le puso el nombre. Mas de tener lo primero q̄ del batir del agua
enla tierra q̄ es bermeja: y enesto se afirmã todos porq̄ lo sabẽ de vista: ⁊ por-
q̄ trae mas razõ de ser assi. dsde el estrecho no passo: porq̄ lo dire q̄ndo buelua
por la costa del oceano. este estrecho esta en .x. grados el puerto de saba en .xj
elena en .xij. elefantũ venacio en .xiiij. tolomaide en .xv. arsinoe en .xvij. acoto
Larisa. en .xxvij. Erõn en .xxxj. Elena ⁊ aillã en .xxxij. Desde aillã a Larisa q̄ es enel
mediterraneo ay setenta leguas. esta larisa en .xxx. grados. Desde larisa a da-
miata ay treynta leguas. y d̄ damiata a alexandria .xxv. Estan damiata ⁊ ale-
xandria al oeste. Entre damiata ⁊ alexandria ẽtra el rio Nilo por siete braços
q̄ parte a asia de africa y d̄ libia. y entre el nilo y el mar bermejo esta la tierra
Egipto. de egypto. Este rio nilo entra enla mar por siete bocas: pero las dos dellas
Nilo. son principales ⁊ nauegables. las otras cinco son baxas que no se pueden na-
uegar. las principales se llamã la vna q̄ esta al oriẽte Canopica: y enesta esta
Damiata y la otra q̄ esta al ocidẽte se llama Pelusiaco. y esta entra cabo la
cibdad Alexãdria. y esta es la mayor ⁊ mejor y mas nauegable. Enesta ale-
xandria esta sepultado el cuerpo de Alexandre magno q̄ lo truxo tolomeo su
capitã y q̄rido desde la grã babilonia. y despues fue rey d̄ egypto. Esta alexã-
Alexandria. dria es gẽtil cibdad d̄ trato ⁊ rica. ⁊ aqui viene por el nilo la mayor parte d̄las
mercaderias d̄ india y de Arabia y Etiopia y de aqui las passan en Europa
nascimiẽto d̄l nilo. Este rio nilo tiene sus nascimientos dela otra parte dela equinocial al austro
enlos mõtes de luna. ⁊ tãbiẽ los tiene enlos mõtes atalantes al fin d̄ africa ha
Laguna nilide. zia al poniẽte en vna laguna grãde llamada nilide: de dõde tomo el nombre
el nilo: a dõde ay cocodrillos ⁊ todos los otros generos de pescados q̄ pare-
cẽ enel nilo. esta agua desta laguna nilide ⁊ otras q̄ a ella se allegã delos mon-
tes Atalantes passan por muchos desiertos de arenas que estã dela otra par
te delos montes Atalantes y se juntã cõ las q̄ vienẽ delos montes de Luna
en etiopia acerca delos desiertos de siene. La agua q̄ nascẽ enlos montes de
Mõtes de luna. Luna nasce de tres fuẽtes q̄ son tres lagunas q̄ estã las dos hazia ala parte
de oriẽte apartadas quãto vna milla la vna dela otra. delas quales se hazen
dos rios que se juntã dende a dos millas. ⁊ la otra q̄ esta al poniẽte esta apar-
tada destas seys millas y es mayor: y della sale vn rio que es mayor que los
otros dos. y dẽde a ocho millas se jũta este rio con el otro q̄ viene delas otras
dos. ⁊ ambos juntos hazen gran rio ⁊ van fasta la cibdad Meroe que es d̄
esta parte dela equinocial: ⁊ hasta alli tiene esta agua del nilo virtud q̄ a quã-
tos enella se bañan sana de lepra si la tienen. ⁊ avn de algunas otras enferme
dades. y desde la cibdad Meroe va ala isla meroe. ⁊ alli se le junta vn grãde
rio que viene dela etiopia que se llama Aspaco. E passada la isla se le junta
otro grande rio q̄ se llama Astaboras que viene dela etiopia oriẽtal dela par
te delos Etrofagos. ⁊ nasce en vn lago en vna sierra muy rica de oro: de do
nasce el rio q̄ va al mar bermejo ala parte de Elefantũ venacio. el qual lleua
mucho oro. ⁊ hasta que llega el Nilo ala isla meroe no se puede nauegar por
las peñas y aspeza q̄ ay por do passa. y desque pass de Meroe abaxo es na
uegable y va derecho al setentriõ mas de ciẽt leguas hasta la tierra delos ble
mies. ⁊ d̄ alli da buelta hazia al austro por la parte del poniẽte. ⁊ buelue otras
ciẽ leguas hasta al paraje de meroe. ⁊ d̄ alli torna al austro hasta passar la tie-

rra delos blenies y entra enla tierra delos Fileos. ⁊ alli da otra buelta al su-
dueste por la tierra delos cataratas. y enel cabo d̃ aq̃lla buelta se jũta el agua
q̃ viene dela laguna Nilide de africa y delos mõtes atlãtes ⁊ toda jũta bu
elue al noroeste fasta alos desiertos q̃ estan entre etiopia y egypto ⁊ libia. E
de ay buelue derecho al setẽtrion ⁊ passa los desiertos ⁊ da enla cibdad siene
q̃ esta junto alos desiertos. y llegado a siene entra en Egypto: y entrãdo haze
vna ysla entre egypto ⁊ libia a do esta la cibdad Elefantina ⁊ d̃ ay va jũto fa- Elefantina ciuitas.
sta ala cibdad tebas. ⁊ de ay ala cibdad Troas. y de troas a babilon q̃ ago-
ra se nõbra el Cayro. y de babilõ ala ysla delta: ⁊ alli se diuide en dos braços
⁊ passada desta se haze siete braços. el dela parte de oriẽte va a Damiata: y
el de ocidente a Alexandria. y estos dos son grandes y nauegables. ⁊ los de
medio no se nauegan. pero el mejor y mayor es el de alexandria. desde alexan
dria a dõde entra el Nilo enla mar fasta a Delta a dõde se diuide: ay sessen- Delta.
ta ⁊ cinco leguas. y desde delta fasta a Siene q̃ es el fin de Egipto ay ciento
⁊ treynta ⁊ cinco leguas. Esta delta en .xxxj. grados y medio. Esta Siene en
xxuj. grados y medio. passada delta esta Babilõ que agora se llama el cayro. Babilõ.
esta fue fundada de gẽte dela grã babilonia q̃ salio quãdo babilonia fue de-
struyda. Aqui ay viñas d̃ Ballsamo: y mãçanas de parayso que partiẽdo vna Balsamo.
en cada parte della paresce la figura de vn crucifixo. Aqui reside el q̃ llaman
Soldan de babilonia. Aqui estaua el rey Faraõ: ⁊ aqui son los graneros q̃
hizo Joseph para guardar el trigo. ⁊ aq̃ dio dios las plagas a faraõ. ⁊ d̃ aqui
partio moysen cõ el pueblo de israel quãdo atrauesso al mar bermejo. Des- Troas.
de babilõ vã a Troas. esta fue fundada dela gẽte q̃ salio de troya cõ mena-
lao quãdo troya fue destruyda. desde troya vã a Tebas q̃ fue fundada d̃ gẽ Tebas.
te de tebas la de grecia q̃ es en boecia. y desde tebas van a siene q̃ es el de egi
pto. en el paraje desta Tebas esta libia a do esta el catabadmõ a donde fuerõ
hercules y perseo. y enesta libia mato hercoles al grã gigante Can q̃ destru
ya toda la tierra. Eneste catabadmõ estaua el tẽplo de jouis en vn valle muy Catabadmõ.
frutifero y deleytoso. Aqui fue el rey alexãdre el magno desde alexãdria ⁊ pas
so ala prouincia de scirenay ⁊ a parte de libia y perdio el camino en vnos de-
siertos. ⁊ andando todos perecidos d̃ sed parescieron se le vnos cueruos a ale
xandre delante de si bolando: ⁊ alexãdre siguio tras dellos: y lleuaron lo a
donde estaua el templo: ⁊ alli fallaron abundancia de agua. ⁊ los sacerdotes
del tẽplo no dexarõ entrar enel tẽplo sino solo alexãdre. y d̃sque fizo su oraciõ
los ydolos le dierõ por respuesta q̃ en tãto que los honrrasse no seria vẽcido
porque era fijo de Jouis. E por esta respuesta permitio alexandre que le lla-
massen hijo de Jouis de que los macedones se reyan diziendo q̃ Jouis era
dios immortal: y que alexãdre era mortal y que no podia ser. ⁊ de alli se bol-
uio alexãdre a alexandria ⁊ passo a nilo. ⁊ ala parte de arabia le vinierõ a dar
la obediencia los de egypto. ⁊ de alli se fue para Siria a buscar a dario. este Egipto.
egypto esta puesto en triãgulo. ⁊ la vna esquina es alexãdria ⁊ la otra Siene
⁊ la otra el mar bermejo fasta el puerto Acoto. acerca deste puerto acoto esta Puerto acoto.
la laguna muris e stacio q̃ es grãde y tiene el agua salada como el mar. ⁊ los
egipcios tienẽ fechas ciertas acẽq̃as por dõde quãdo el nilo crece entra mu Muris stcio.
cha parte del agua del nilo eneste lago. ⁊ quãdo el nilo abaxa cierran ciertas

puertas q̃ tienẽ hechas y queda el agua encerrada enesta laguna y despues q̃
el nilo ha abaxado riegã mucha parte de tierra cõ esta agua. adelãte desta la
guna a cerca d̃ tebas esta el labirinto q̃ es vn edificio grãde y fermoso hecho
de baxo d̃ tierra a do estã muchas sepulturas de reyes passados y estatuas d̃
ydoles. ⁊ arriba de tebas acerca de Siene esta vna ciudad a do se pagan los
derechos delas mercaderias q̃ vienẽ dela etiopia por tierra ⁊ por el nilo. En
El poso dela peña.
esta ciudad esta vn pozo fecho en vna peña a dõde cada año se vee señalado
el altura delo q̃ el nilo ha de crescer aq̃l año. y de alli tomã auiso pa se remedi
ar delas crecĩẽtes del nilo. esta tierra d̃ egipto es tal q̃ en ningun tiẽpo llueue
enlla: ⁊ como no llueue proueyo dios q̃ este rio nilo creciesse tanto q̃ regasse tã
ta parte della q̃ enlo regado pudiessen labrar y sembrar los fructos q̃ fuessen
necessarios pa aquella tierra. ⁊ tãto quãto mas cresce este rio cada vn año: tã
to mas siẽbrã: ⁊ quãdo mucho cresce es muy fertil la tierra ⁊ muy abastada.
⁊ quãdo poco tiene falta. quãdo cresce ocho o diez codos son faltos. ⁊ quãdo
doze medianos: y d̃ alli arriba quanto mas cresce son mas abũdosos. dize se
q̃ ha llegado a diez ⁊ ocho cobdos: pero pocas vezes: y no tẽgas a mucho es-
to: porq̃ antes q̃ pecasse adã/ de q̃tro rios se regaua la tierra porq̃ no auia llu-
Como cresce el nilo.
uias. y el vno era este Nilo: ⁊ quãdo aq̃l peco cessarõ los rios de regar la tie-
rra ⁊ vino la lluuia ⁊ nr̃o trabajo ⁊ dios en memoria de aq̃llo dexo a este ni-
lo q̃ regase esta tierra y que no llouiesse enella. y porq̃ esta cresciẽte no riega
toda la tierra los d̃ egypto cõ industria hizierõ acequias por do el agua passas
se a muchas partes q̃ por impedimẽto d̃ algũos altos no podia passar. y de
industria riegã tãta tierra q̃si como la q̃ el rio riega de suyo cõ la cresciẽte. esta
cresciẽte comiẽça enel mes d̃ mayo y cresce fasta meatad d̃ julio. ⁊ de alli comi
ença a descrecer hasta al fin d̃ agosto ⁊ al principio de setiẽbre ya es baxo que
puedẽ sembrar. dizẽ diuersas cosas d̃las causas del crescer: diziẽdo q̃ lo causa
la mucha nieue delas sierras dõde nace y aq̃llo no lo creas: porq̃ sus nascimi
entos son dentro delos tropicos yemal y estiual: ⁊ acerca d̃la equinocial a dõ
de no ay frio ni nieua. pero assi como enestas partes d̃ Europa son las aguas
⁊ lluuias ⁊ nieues en nouiẽbre y deziẽbre y enero y febrero: assi son dẽtro de-
los tropicos y enel equinocio en mayo ⁊ junio ⁊ julio ⁊ agosto. ⁊ a esta causa
cresce el Nilo en aq̃llos tiẽpos como esto ha mostrado claramẽte la esperien
cia enlas tierras delas indias ocidẽtales ⁊ tierra d̃ castilla del oro: q̃ los muy
catholicos reyes don Fernando ⁊ doña Ysabel de gloriosa memoria descu
brieron a do yo lo he visto por esperiencia. pero el ser dela cresciente tan con
certada ⁊ mostrar se enel pozo lo que ha d̃ crescer q̃de a dios q̃ lo ordeno y d̃-
xo en memoria de q̃ este rio regaua la tierra antes del pecado y de q̃ no auian
lluuias. Esta tr̃ra d̃ egypto es abũdãte de pã ⁊ vino. ⁊ tiene d̃ todos gen̄ros
d̃ arboles abũdãcia. pero no ay oliuas enella avn q̃ las ay en libia acerca de
Tebas y en alexãdria. y en todo egipto ay vn genero de hauas q̃ llamã egi-
pciacas q̃ son semejãtes alas desta europa q̃ son grã prouisiõ. ⁊ aprouechan
mucho en aquella tiera. Enesta tierra de egypto parẽ las mugeres q̃tro hi-
Siene:
jos en vna vez. desde Siene fasta los silleos es todo desiertos ⁊ fasta ala etio
Desiertos.
pia. y es tierra de muchos ladrones. passados los desiertos esta la tierra d̃los
silleos ⁊ los nomades que son gente para poco ⁊ no sabẽ pelear jũtos. andã

desnudos: son gẽte sin provecho y es mucha gẽte. despues destos está los etio
pes ⁊ Troglodita q̃ comarcá cõ los de saba y de Elena y de elefantũ vena troglodi-
cio. Enesta tierra delos troglodita ay muchos aromates ⁊ mucho oro en tas.
cãtidad q̃ se coge y nace eñlla. y toda esta tierra fasta al Nilo ⁊ a Meroe es etiopia.
muy frutifera. La isla meroe es grãde ⁊ rica ⁊ biẽ poblada. eñlla se labra mu meroe.
cho oro y cobre y fierro ⁊ azero ⁊ piedras preciosas q̃ ay muchas. Desde esta Tierra d
isla meroe fasta el mar bermejo en toda la tierra se cria mucho oro ⁊ ay mu- oro.
cho ganado. pero la gẽte es para poco. la lana delas ovejas es como la delas
cabras. es gẽte desnuda. ay entre ellos muchas alimanias. Tigres Leones.
onças leones pardos. elefantes. las gẽtes comẽ pã fecho de ryzea. ⁊ comen
lãgostas: y beuẽ sangre mezclada con leche. Enesta tierra son los Pineos q̃ Pineos.
se cõbatẽ cõ las grullas. ay aves grãdes como animales q̃ corren mas q̃ caua
llos y no buelan: matã las los etiopes cõ flechas enuoladas. la gẽte es gẽtil
ydolatras. ⁊ dizẽ q̃ dela otra pte dla eq̃nocial ay muchos mõstruos ⁊ hõbres
cõ cabeças d perros. pero no es de creer porq̃ enestos tpos han venido d alla
xp̃ianos ⁊ moros q̃ los ay. pero no tienẽ noticia dllos. es gẽte gẽtil: comẽ mu
cha leche ⁊ mãteca y carne. al q̃ biue. xl. años tienẽ lo por mucho viejo. agora
ay moros ⁊ xp̃ianos entre ellos. Esta la isla meroe en. viij. grados . dla otra
pte del nilo y de meroe hazia al ponĩete esta la otra etiopia ocidẽtal ⁊ las pro Garamã
uicias nõbradas esperios ⁊ garamãtas q̃ comarcã cõ los d Libia q̃ son los tas.
Marusios y getulos. ⁊ los getulos con los marmaridas. y mas al poniente Maru-
está los Negretes ⁊ marusios. toda esta tierra d etiopia ⁊ libia q̃ esta al po- sios.
niẽte es tierra fertil ⁊ muy copiosa d ganados. ⁊ ay enella mucho oro aun q̃ Negre-
lo estimã en poco. ay muchos animales fieros. pero la gẽte d libia es feroz y tes.
caçan los ⁊ matã los con flechas d encima delos arboles. son grandes fleche Libia:
ros. y peleã tãbiẽ las mugeres como los hõbres. mucha pte dla gẽte es negra
y crespa ⁊ adorã al sol. ⁊ los etiopes del oriẽte adorã a su rey y sõ le muy obedi
entes. esta libia tomo el nõbre d vna muger q̃ se llamava libia q̃ fue reyna de
ella y fue nieta de Jupiter. ay enella muchos arboles aromaticos y muchas
piedras preciosas ⁊ grãdes desiertos dõde ay muchas serpiẽtes põçoñosas.

Pues hemos dicho dela asia fasta a eufrates y d egypto y dla etio-
pia/digamos de Africa ⁊ Libia que esta junto con ella. esta afri-
ca divide el Nilo de asia ⁊ por todas las otras partes esta arrodea
da del mar mediterraneo ⁊ oceano. Tiene de longitud ochocien-
tas leguas y de latitud seyscíẽtas y quiniẽtas. aun q̃ por cabo Nilo ⁊ por la
etiopia son mas de mil. dizen q̃ es la tercera parte dela division. otros que esta
africa y europa son tãto como asia. otros q̃ esta africa es la menor parte: y es Africa.
esta dudosa no es de curar dello. mas de saber q̃ esta Africa ⁊ libia son tierra Libia.
muy frutifera y de mucho ganado y bueno. y ala parte del setẽtriõ q̃ esta en-
tre los mõtes atalãtes y el mar mediterraneo q̃ es al setentriõ do es la mejor
gẽte. ⁊ ala parte del austro las gẽtes son negras y crespas ⁊ no son para tãto.
pero la tierra es de mucho oro q̃ se cria ⁊ coge enella. y entre los dl austro y se
tentriõ ay grandes desiertos de arena do ay mucha falta de agua. ⁊ ay mu-
chos animales inconitos a nosotros. esto dexado ⁊ tomado lo particular dlla Alexan-
Digo q̃ jũto cõ el nilo esta la cibdad de alexãdria q̃ es el primero lugar d afri dria.

ca ⁊ dela prouīcia de scirenay. enesta ciudad esta sepultado el cuerpo de ale-
xādre el magno q̄ le puso este nōbre. es cibdad rica de trato: ⁊ a ella vienen to-
das las mercaderias dela india y de arabia y etiopia y de aqui se lleua por el
mediterraneo a europa. Desde alexādria fasta al puerto de luca ay nouenta
leguas. y desde luca a bonādria sessenta. está luca y bonādria alo este. q̄rta al
norueste. esta luca en. xxxv. grados. bonādria en. xxxvj. Enel paraje desta co-
sta esta la puīcia de Scirenay q̄ tiene del oriēte al nilo y del ocidēte alos sa-
scirenay. rusios y getulos fasta a las sirtes ⁊ a pētapoli. del austro alos mōtes atalātes
⁊ al tēplo de Ano q̄ esta enellos y del setētriō al mediterraneo. esta puincia
de scirenay es muy buena tierra ⁊ biē bastecida y de buenas comarcas. tiene
buenos puertos enla mar. esta fue mucho tiēpo d̄los romanos. a esta puicia
llamarō en otros tiēpos pētapoli porq̄ tenia cīco ciudades nobles. la vna se
llamaua tolomaide. otra apolōia. otra varca. otra Berenice. otra teuchira.
ay eñella mucha abūdācia d̄ mātenimiētos ⁊ muchos ganados. Por las ribe-
ras del nilo fasta Libia ⁊ al catabadmō ay muchos lugarēs gētiles ay bue-
Cata- nos lagos: es tierra de mucha yerua ⁊ muy frutuosa. el Catabadmon es vn
badmō. valle muy frutifero y deleytoso a do estaua el tēplo d̄ jouis. eneste tēplo esta-
uā muchos sacerdotes grādes filosofos que dauā las respuestas delas cosas
aduenideras. y estos sacerdotes fuerō los q̄ sacarō la astrologia por la reuo-
luciō del sol y dela luna. ⁊ fizieron el año ⁊ los meses cōforme ala reuolucion
del sol el año. ⁊ ala dela luna los meses: y destos lo tomarō los griegos. y era
este tēplo tenido en mucho. pero despues cayo en tiempo de Cesar augusto
quādo la sibila dezia las cosas venideras alos romanos. esta prouīcia de sci-
renay ha florescido mucho en sciēcia porq̄ della hā salido grandes filosofos.
Filoso- Della fuerō Aristipus ⁊ su hija Areta. ⁊ Arestip⁹ su hijo. ⁊ Calimacus. y
fos. Erastotenes. Diodoro ⁊ otros muchos. Enesta prouīcia ay gētiles muge-
res ⁊ muchas. Despues del catabadmō son los marmaridas. y despues los
getulos. getulos ⁊ Garamātas. enesta tierra delos Garamātas q̄ es junto con la etio
Calce- pia ay Calcedonias en cātidad. Los getulos q̄ estā enesta prouīcia tienē
donias. al austro aparte d̄l mōte atalāte ⁊ alos Garamātas q̄ estā dela otra parte del
Gara- mōte. y entre los getulos y garamātas ay grādes desiertos d̄ mōtes d̄ arena
mantas. a dōde ay diuersos generos de serpiētes ⁊ animales. assi como camellos. ele-
fantes. Tigres. Leones. Escorpiones. ⁊ por la mayor parte de afrīca ay de
stos animales a causa delos muchos desiertos q̄ ay enella. despues d̄stos estā
Masa- los Masanones ⁊ troglodītas q̄ son gētes tāto ligeros q̄ caçā los aīales por
nones su pie: ⁊ corrē tanto q̄ no ay animal q̄ se les vaya q̄ no le alcācē. Estos comen
troglo- lagartos ⁊ culebras ⁊ otras serpiētes. su habla es chillar ⁊ cō aq̄llo se entien
ditas. den. vsan arcos y flechas. Estos comarcā con la etiopia la de afrīca ⁊ con los
Negre- Negretes ⁊ cō los Satiros. Estos negretes ⁊ satiros abitan en cueuas por
tes. causa del mucho calor. Por los negretes va vn rio desde los montes atalan
satiros. tes: enel q̄l se hallā cocodrillos ⁊ los otros generos q̄ ay eñl nilo. las etiopias
son dos. la vna es oriētal y la otra ocidētal: y ābas passan d̄la equinocial ala
Carbun parte d̄l austro. enla ocidētal dizen q̄ ay Carbūcos: tābiē ay vn animal q̄ se
cos. llama Lice q̄ es de muy aguda vista: d̄ su orina se quaja vna piedra de color
Lince. de fuego q̄ se llama Lincurio q̄ es semejante al carbunco y es muy preciada.

Tambien ay otro animal q̃ se llama Hiena q̃ tiene dos naturas ⁊ vn año es macho y otro hembra. este imita las palabras d̃los pastores ⁊ llama los por sus nõbres. ⁊ q̃ndo vã a el mata los ⁊ gemita como perro para atraer q̃ vengan a el los perros ⁊ matar los. si su sombra da a algũ perro q̃ta le la boz que no ladre: si le arrodea haze le q̃ no se puede mouer. sus ojos son de muchas colores. enlos ojos tiene vna piedra q̃ se llama hiene q̃ tiene tal propriedad que si vno se la pone debaxo dela lẽgua dize las cosas aduenideras. d̃sta vsan los magicos ⁊ buscã la mucho. y enla vna etiopia y enla otra ay mucho oro que se cria enellas y la gẽte es para poco. no cogẽ trigo. hazen pan de rayzes. comẽ grumos ⁊ rayzes de arboles. no tienẽ vino: pero ellos hazen ciertas confaciones y breuaje de q̃ beuẽ por vino, y en muchas partes beuen vino de palmas. tienẽ muchos camellos. elefantes. leones. tigres. ay diuersas naciones d̃ gentes desnudas ⁊ mal vestidas: dizẽ auer hõbres sin cabeças: ⁊ otros con cabeças de perros no es de creer. adorã al sol: y en algunas partes al buey. y en otras a su rey. Desdel cabo d̃ bonãdria hasta al cabo de tolomaida ay q̃rẽta leguas. esta tolomaida al sudueste en. xxxiiij. grados y medio. delãte del puerto de tolomaida esta vn isleo y delãte del cabo vnos baxos al oeste. De tolomayda a benic ay. xxv. leguas. esta Benic al sur en. xxxiiij. grados aqui entra el rio Lacton q̃ viene del monte atalante. ⁊ hasta este rio llega la prouincia d̃ scirensy. Enel paraje de tolomayda estan Pentapolin y esperis. Desde benic hasta al cabo del Alacat ay sessenta ⁊ cinco leguas. esta el cabo de alacat ala media partida del Oeste ⁊ norueste en. xxxiiij. grados y medio. ẽtre estos dos cabos son las sirtes mayores. Estas sirtes son vnos baxos de arena que estã dentro del mar q̃ tienẽ mas de q̃rẽta leguas. y entrã otras q̃rẽta dẽtro de la mar. dizẽ se sirtes porque el agua cubre ala arena. ⁊ porque el agua quãdo haze viẽto muda la arena de vnas partes a otras: ⁊ haze se todo vancos como passos. y entre vn vanco y otro q̃da honda el agua. son muy peligrosas para los nauios. Enel paraje desta costa son los Masamones ⁊ Abitas. ⁊ mas al austro es la tierra montes y desiertos de arena: y es la tierra seca que no ay agua. Aqui esta la fuente a do es el templo de Amon. el qual edifico baco capitan griego hijo de Jupiter. el qual andãdo por estos desiertos cõ sus gentes ⁊ no fallãdo agua ningũa cõ q̃ pudiesse remediar a su gẽte se echo ẽ oraciõ ⁊ rogo a su padre Jupiter q̃ le socorriesse en tãta necessidad ⁊ luego le aparecio vn carnero q̃ lo guio hasta vna fuẽte d̃ mucha agua muy clara ⁊ muy fria a do baco ⁊ su gente beuierõ y se bastecierõ de agua. ⁊ visto baco la merced q̃ su padre jupiter le auia hecho edifico alli vn tẽplo. enel q̃l mãdo q̃ sacrificasse a Jupiter en figura de carnero. ⁊ porq̃ amon quiere dezir carnero. llamã le el templo de amõ. este tẽplo fue el mas nõbrado delos tẽplos d̃ africa: a este yuã las gentes a lleuar sus dones ⁊ promessas: ⁊ a preguntar al dios Jupiter por las cosas venideras. ⁊ porq̃ los sacerdotes del tẽplo q̃ndo auiã de dar las respuestas d̃las cosas a q̃ jupiter respõdia las dauã sobre vnas mesas d̃ tres pies q̃ para ello estauã diputadas: deziã q̃ el dios jupiter daua las respuestas enlas tripodas. y estas estauã dẽtro del tẽplo de amõ. esta fuẽte dizen q̃ tiene de dia el agua muy fria y clara, y de noche caliente. passados estos desiertos hazia al austro son las gẽtes negras: ⁊ tienẽ los cabellos crespos: ⁊ abitã en cueuas

Hiena.

Tierra de oro

Pentapolin.

Sirtes.

Masamones. Abitas

tenplo de amon

por causa del mucho calor. en aqllas tierra son las lluuias en verano: y enel in
uierno la seqdad. vsan arcos ꝛ lãças. comẽ ciertas rayzes que les quitã la sed
Ay entre ellos muchas alimañas fieras. estos Masfamones ꝛ Abitas tienẽ
muchas mugeres y fermosas q̃ parẽ muchas vezes. tienen muchos cauallos
y buenos. tienẽ muchos ganados: ꝛ grãdes cãpos abũdantes d̃ yerua. Des-
del cabo del Alacat hasta tripol de beruerla ay cincuẽta leguas. esta tripol al
Oeste. quarta al norueste en. xxxv. grados tiene tripol dos isleos delante. en
esta costa ay buenos puertos ꝛ rios. tripol es buen puerto: ꝛ la ciudad gentil
ꝛ rica y de buenas comarcas ꝛ muy abastecida. es lugar de mucho trato. des-
de tripol hasta alos yelues ay. xxx. leguas. Estã los yelues al Oeste. Los yel
ues son vna isla rica acerca dela tierra. Desde los yelues al cabo de spiches
q̃ esta sobre el golfo q̃ se haze enla entrada de africa. digo dela tierra q̃ propia
mẽte se dize africa ay otras treynta leguas. Esta el cabo de africa en. xxxvij.
Sirtes. grados y medio. y entre tripol ꝛ africa son las Sirtes menores: dizẽ se meno
res porq̃ estan junto con la tierra ꝛ no entran tanto enla mar como las otras
mayores. los yelues estã en medio destas sirtes y estan arrodeados d̃llas por
las tres ptes. y mas adelãte estã en medio dellas otras dos islas. por no pue-
dẽ entrar naos a ellas. entre ambas estas sirtes esta el rio ninfus q̃ es buẽ rio ꝛ
nasce enlos montes atalãtes dẽ vn lago. y entre los yelues ꝛ africa entra otro
q̃ se llama Taon q̃ viene por tres lagos grãdes: y entra enlas sirtes. en par d̃
llas estan dos islas llamadas la vna lanposa ꝛ la otra pantalla q̃ son buenas
islas avn q̃ son peñas. estan veynte leguas de tierra. y esta la vna dela otra
xxx. leguas. Desde el cabo de espiches al cabo Nubia ay. xvj. leguas. esta el
cabo Nubia al norte. q̃rta al norueste en. xxxviij. grados y medio. entre estos
dos cabos se haze vn golfo. ala pte del este esta la q̃ ppiamẽte se llama africa
eneste cabo nubia estan tres puertos. el vno enel mismo cabo ꝛ los dos ala bu
Tunez. elta del oeste. desde este cabo nubia a Tunez ay. xviij. leguas. Esta Tunez
en. xxxviij. grados y medio. es reyno sobre si. Aqui era la escala delos roma-
nos quãdo cõquistarõ a cartago ꝛ a Numidia cipion el africano y Metello
cartago. ꝛ agora es aqui el mayor trato q̃ ay en africa. Eneste paraje de tunez dentro
enla tierra es la grande Cartago aqlla q̃ tanto es nõbrada ꝛ a do fueron las
batallas hazañosas de Scipion el africano. A esta Cartago la grande po-
blo ꝛ fizo la reyna Dido. ꝛ tãbien dizẽ q̃ hizo ala menor cartago que es en eu
ropa: y se llama cartagena. esta tierra d̃la grã cartago es d̃las mejores de afri-
ca. ꝛ la gẽte d̃lla es la mas valiẽte ꝛ mas bellicosa d̃ toda la africa. enel tiempo
q̃ scipiõ la cõquisto tenia cartago setecietos lugares q̃ le obedeciã. enlos q̃les
auia trezietos mil hõbres d̃ pelea. pero toda via los destruyo ꝛ tomo scipion:
numidia y q̃do aqlla vez q̃si desierta: ꝛ junto con cartago al oeste son los cãpos de nu
midia. ꝛ quãdo cartago se torno a poblar vn capitan q̃ se llamo Numidia po
blos q̃llos cãpos ꝛ los posseyo. y despues los posseyo Jugurta el valiẽte que
fue rey de cartago ꝛ numidia por fuerça. ꝛ porq̃ estas tierras de numidia son
de grãdes pastos y d̃ mucho ganado. son por la mayor parte los de numidia
pastores ꝛ abitã enlos cãpos en choças. ꝛ vn año estã en vna parte ꝛ otro en
otra segũ q̃ la tierra esta mas llouida y mejor de yerua pa sus ganados. ago-
alarabes ra se llamã estos q̃ abitã enel cãpo alarabes: son gẽte bellicosa: tienen buenos

cavallos y de mucho trabajo traẽ los sin herrar: son hombres biẽ dispuestos
y sueltos. En esta tierra ᵭ numidia ay muchos y maravillosos marmoles de
diversas colores q̃ son muy preciados. Enlos pueblos ᵭsta tierra abitã mer-
caderes ⁊ oficiales ⁊ la gẽte de trato. y entre estos delos pueblos ⁊ los alara-
bes ay muchas diferencias. Pero no osan los delos pueblos pelear con los
alarabes. Desdel cabo de tunez al cabo q̃ esta sobre Tabarca ay veynte ⁊ ci
co leguas. Esta tabarca al oeste. Sobre el cabo de Tabarca esta la isla gali-
ta. es pequeña ⁊ tiene dos isleos. el vno ala parte del este y el otro ala ᵭl oeste
⁊ junto conel cabo estã vnos baxos de q̃ las naos se hã de guardar. Tabar-
ca es buẽ puerto ⁊ tiene buen rio. y el lugar es bueno: ⁊ tiene a cerdeña al nor-
te a veynte ⁊ cinco leguas. Del cabo nubia a cecilia ay veynte ⁊ cinco legu-
as. y desde tabarca a Bona ay doze leguas. Esta Bona al Oeste y es buen
puerto ⁊ tiene buenos rios. Aqui ẽtra el rio Bragada q̃ es grãde. ⁊ tiene los
nacimiẽtos enla otra parte delos montes atalãtes. enlos desiertos y ẽlas ver
tientes del austro enel paraje desta costa es la tierra de Getulia. Estos de ge Getulia
tulia dizen q̃ vienẽ delos godos. los q̃les ganaron esta tierra. ⁊ por esto dizen
los griegos q̃ son sus pariẽtes. Estos de getulia ganarõ toda la tierra hasta
a libia: ⁊ la hã tenido hasta oy: y enlos desiertos desta tierra dela otra parte ᵭ
los mõtes atalãtes abitã los gaulones. ⁊ mas al austro hazia los mõtes la de
los Garamãtas. ⁊ toda esta es tierra de numidia. toda esta tierra es muy fer- garamã-
til ⁊ abũdosa de mãtenimiẽtos y es ᵭ mucho trato: pero caresce ᵭ fierro ⁊ aze- tas.
ro q̃ no lo ay enella. ⁊ toda africa carece dello porq̃ no lo ay enella sino poco numidia.
y en pocas partes. ⁊ a esta causa tienen pocas armas: porq̃ las han de venir a
buscar a europa. Bona es lugar de mucho trato. ⁊ a causa ᵭ ser bueno el puer
to quando los romanos conquistarõ a Jugurta a este puerto embiavã a des
sembarcar las gentes q̃ ẽbiavã ⁊ las provisiones. Desde bona a giger ay ve-
ynte ⁊ ocho leguas. Esta giger al Oeste. ⁊ antes de giger esta vn cabo q̃ ẽtra
seys leguas enla mar: que tiene ala parte del Este vn buen puerto. ⁊ al Oeste
esta giger. Giger es buen puerto. y eneste paraje esta la tierra de misia que es Misia.
tierra muy fertil ᵭ muchos ganados a do ay muchos alarabes. Desde giger
a Bugia ay veynte leguas. Esta bugia al Oeste en. xxxvij. grados y medio.
Bugia es buena cibdad ⁊ reyno sobre si. eneste paraje dentro ala tierra es la
tierra fertil y esta llena de alarabes. Desde bugia hasta argel ay treynta legu
as. y desde Argel a Oran. xlv. estã Argel ⁊ Oran al Oeste. en. xxxvj. grados
Oran es buena ciudad y ᵭ mucho trato y buen puerto. E hasta aqui llega la
la provincia de Numidia. Adelãte de oran esta maçalquevir q̃ es buẽ puer to
⁊ rio. Desde Maçalquevir al golfo de One ay doze leguas. es la costa mala
q̃ es llena de baxos ⁊ ay enella dos isleos. One es buen puerto y esta en. xxxv
grados y medio. esta sobre One vn cabo q̃ entra enla mar tres leguas. ⁊ pas-
sado aquel cabo ala vanda del Oeste esta el puerto ⁊ rio de Millona: ⁊ ade
lante del al Oeste estan tres isleos q̃ se llamã jafarinos. ⁊ luego passados aq̃-
llos esta Melilla: ⁊ sobre Melilla esta el cabo de folcos en. xxxvj. grados q̃
tiene vn isleo. delãte ᵭl cabo ᵭ folcos al puerto ᵭ buzema ay. xv. leguas. desde
Buzema a belin seys. de Belin ala gomera quinze. ᵭsde la gomera a Ceuta
q̃ es la entrada del estrecho de gibraltar ocho: esta el cabo de folcos cõ ceuta



leste oeste. ay desdel vno al otro cincuẽta leguas está en .xxxvj. grados. En el
paraje desta costa es la tierra ⁊ prouincia de Tingitania: el principio de ella
Tingitania. es Ceuta, la q̃l se solia llamar Tingitania. enesta tierra ay sierras de gran-
des mõtes a do ay muchos monos ⁊ muchas frutas de q̃ los monos comen.
Estos monos se llamã ximios. y esta tierra se llama agora berueria. esta tier-
ra tiene al austro alos montes atalãtes q̃ comiençã enlos fines de mauritania
Mõtes atalantes q̃ es jũto a tigitania: ⁊ vã hasta Cartago ⁊ alli se quiebrã: ⁊ vã hasta egypto
a jũtar se cõ los desiertos ð egypto a do es la cibdad siene. Estos mõtes ata-
lãtes tomarõ el nõbre del rey Atalãte rey q̃ fue de africa: cuya hija fue atalã-
ta reyna de africa q̃ sucedio a su padre enel reyno. esta atalãta dizen q̃ fue la in
uẽtora ðla astrologia eneste mõte atalãte q̃ es tã alto q̃ paresce q̃ llega al cielo
y esta puso ⁊ dio orden enel mouimiento delas estrellas erraticas. ⁊ por esto
dezian q̃ tenia el cielo acuestas y lo sostenia. ⁊ porq̃ hercoles despues sostuuo
este saber de atalãte dizẽ q̃ hercoles sostuuo el cielo en lugar desta atalãta rey-
na: y q̃ por esso merescio ser puesto con los dioses ⁊ auido por vno dellos. En-
estos mõtes atalãtes enel paraje desta tierra de tingitania esta el vergel ðlos
vergel de esperides Esperides a do estaua el mãçano cõ las mançanas de oro. el qual guardaua
vna serpiẽte. ⁊ aqui vino hercoles ⁊ tuuo ala sierpe con la vna mano ⁊ con la
otra cogio las mançanas. Enlos desiertos destos montes es la laguna nili de
de do tomo nõbre el nilo. Enestos mõtes enel paraje desta tingitania dizen q̃
ay serpiẽtes tanto grãdes q̃ encima ðllas nasce yerua como si estuuiessen que-
das. ⁊ ay camellos y leones pardos ⁊ tigres: y elefantes. ⁊ dizen q̃ los leones
van ⁊ muerdẽ alos hijos ðlos elefantes ⁊ los ensangriẽtã: y como las madres
vienẽ ⁊ los fallã ensangrẽtados q̃ los matã ð enojo y se van. y despues de mu-
ertos vienẽ los leones y se los comẽ. Aq̃ dizẽ q̃ ay arboles tãto grãdes y gru-
essos q̃ es cosa marauillosa. Al oeste de ceuta esta Arzilla ⁊ ay seys leguas de
la vna ala otra. estas dos tienẽ el estrecho de gibraltar dela parte de africa: y
dela de Europa lo tienẽ Gibraltar ⁊ Tarifa. ay delos vnos alos otros q̃tro
leguas. Desde arzilla a azamor ay cincuenta ⁊ cinco leguas. esta azamor al su-
dueste. q̃rta al sur en .xxxiij. grados y medio. q̃dan ẽ medio en vna buelta que
haze la mar oblica la Mamora ⁊ otros muchos lugares ⁊ rios. Eneste para-
Mauritania. je es la tierra ð Mauritania prouĩcia q̃ ha sido muy nonbrada por todos los
cosmografos passados porq̃ la tenian por fin del mũdo. esta tiene del oriente
a tingitania y ðl occidẽte al mar oceano llamado mar atalantico. esta es tierra
muy abũdosa de pã ⁊ vino. enesta tierra ay cepas q̃ tienẽ tã grandes cuerpos
q̃ vn hõbre a vn no alcança a abraçar le el pie tanto es de gruesso: ⁊ dã los ra-
zimos tan grãdes como vn cobdo. ay enella muchas palmas delas q̃ lleuan
datiles. muchos rios. fermosos lagos a do dizẽ q̃ ay cocodrillos. Enesta mau-
ritania fenecẽ los mõtes atalantes q̃ son grãdes. aq̃ dizẽ q̃ ay la yerua yperbo-
yerua cõtra põçoña. tõ q̃ es el remedio cõtra põçoña: ⁊ cõ esta dizẽ q̃ sano Alexandre a tolomeo
q̃ndo lo hirieron con yerua cõ la flecha heruolada. Enesta mauritania ay mu-
chos cauallos ⁊ muy buenos: ⁊ mucho ganado porq̃ la tierra es de mucha
yerua. La gente desta tierra es dela mejor ⁊ mas bellicosa de toda africa. en
las sierras desta tierra ay muchas animalias como enla de tingitania. hercu-
les y despues los romanos quando cõquistarõ esta tierra y llegarõ aq̃: desde

aqui se boluierō creyendo q̄ era la fin del mūdo. A esta llamarō mauritania:
porq̄ los hōbres della son mas negros q̄ blācos:porq̄ mauro quiere dezir ne
gro. En esta tierra dizen q̄ ay todos los linajes de frutas de todas maneras.
las q̄les se cria la tierra sin ser puestas por los hōbres:τ dizē q̄ ay linaje de ar
boles q̄ criā lana de q̄ se hazē marauillosos paños. Desde azamor al cabo ḋ
cautin ay treynta leguas. Esta el cabo de cautin al sudueste. q̄rta al Oeste en
xxxij. grados y medio. esta en medio Mazagā q̄ es buē puerto. passado el ca
bo de cautin esta el rio y puerto de çafir:y mas adelāte modogor. tiene en me
dio vn isleo/τ ala salida hazia al Oeste tiene vnos baxos q̄ llegā hasta el ca-
bo de Osen. estā al sur. q̄rta al sudueste veynte τ cinco leguas en. xxxj. grados
y tras del cabo esta el golfo de Osen. mas adelāte del cabo de osen esta el ca-
bo de Aguer. esta el cabo ḋ aguer del cabo de Osen veynte τ cinco leguas:y
esta al sur en. xxx. grados. E passado el cabo de aguer esta el golfo de meca q̄
es buē puerto τ tiene buē rio:τ mas adelāte esta el cabo de Nā al sur. q̄rta al
sudueste:ay desdel cabo de aguer al cabo de Nā veynte y ocho leguas. Esta
el cabo de Nā en. xxviij. grados y medio. cabo el cabo de Nan estan vnos
baxos q̄ llegā a cerca dela tierra. desdel cabo de nā al cabo del bojador ay se-
senta leguas. Esta el cabo del bojador al sudueste. q̄rta al Oeste en. xxvj. gra-
dos y medio. Aq̄ se acaba la ꝓuincia ḋ mauritania. toda esta prouincia es de
buena tierra y ḋ buena gēte esforçada. y desdel nilo fasta aq̄ todos son moros
q̄ siguē la seta de mahoma. En el paraje del cabo de cautī y ḋl cabo de nā son — Mōtes
los mōtes claros q̄ cōfinā cōel mōte atalāte:por este mōte atalāte atrauiessa — claros.
el tropico estiual. τ passado el tropico hazia al austro dizen q̄ se hallā enellos
carbuncos τ otras muchas piedras. El cabo del bojador tiene al Oeste ala — Carbun
isla de fuerte vētura q̄ es vna ḋlas de canaria:q̄ son las q̄ dizen afortunadas. — cos.
Esta isla tiene ḋ lōgitud. xxv. leguas. y de latitud seys. esta nordeste sudueste. — Isla ḋ ca
tiene vn buen puerto ala parte del Oeste. es algo despoblada. ay enella mu- — naria.
cho ganado τ muchas cabras. esta en. xxviij. grados y medio. tiene al norde-
ste ala isla ḋ lāçarote:tiene lāçarote doze leguas de lōgitud τ siete de latitud.
tiene enderredor otras q̄tro islas pequeñas. al setētriō tiene al cabo ḋ fuerte
vētura. tiene al Oeste ala isla de grā canaria τ a Tenerife τ ala gomera y al
hierro q̄ estā todas vnas ḋ otras Leste oeste:gran canaria tiene doze leguas — Gran ca
de longitud τ otras tantas de latitud. es q̄si redonda:haze en medio vna sier — naria.
ra muy alta. esta biē poblada:es tierra de mucho ganado. cojese enella mu-
cho açucar τ miel y pan τ vino. es de buena gēte τ la mejor isla delas ḋ cana
ria. esta en. xxviij. grados y medio. desde canaria a tenerife ay seys leguas. tie
ne tenerife de lōgitud catorze leguas. ala vāda del este tiene vna sierra que ha
ze vn pico muy alto. es la mayor de todas las islas. ay enella mucho ganado
τ muchos mōtes τ pinares a do ay mucha madera y buena para nauios: ay
enella mucho açucar τ mucho pā τ vino. esta biē poblada. esta en. xxviij. gra-
dos. tiene al Oeste ala gomera. la gomera es buena isla τ tiene buen puerto
ala parte del sur:pero es pequeña/coge se enella mucho açucar τ mucha or-
chilla para teñir τ mucha miel:ay mucho ganado:cogen poco pan τ poco vi
no. el hierro es isla de menos prouecho. no tiene agua:no tiene sino vn lugar τ
aq̄l ḋ pocos vezinos:y estos hā el agua desta manera:esta vn arbol grāde ca



bõ el lugar q̃ cae contino tãta agua del gota a gota estilãdo se por las hojas
Arbol d̃ agua. como rocio q̃ haze debaxo vn buen lago grãde y d̃ aq̃l beuẽ los hobres y los
ganados y es buen agua: ⁊ tãta cae q̃ cada mañana hallã lleno aquel lago y
de aq̃lla tienen abasto todos cada vn dia: desdel hierro ala palma ay doze le
guas. esta la palma al norte: es pequeña ysla: es tierra de mucho ganado. ha-
ze se enella mucho q̃so ⁊ coje se mucha miel. Estas islas d̃ canaria tienẽ al nor
Isla d̃la madera. te ala isla dela madera q̃ es buena isla. La isla d̃la madera esta leste oeste cõ
çafir. ⁊ ay desde çafir ala madera ciẽto ⁊ quinze leguas: y desde la madera a
Tenerife sessenta ⁊ cinco. esta la isla dela madera del cabo de sant vicẽte cien-
to ⁊ quarẽta ⁊ cinco leguas. esta al su dueste. q̃rta al Oeste. antes que lleguen
ala madera esta vna isla pequeña llamada palãto q̃ tiene ciertos isleos cabo
si. Esta isla d̃la madera tiene de lõgitud veynte ⁊ cinco leguas: y de latitud. x.
Esta leste oeste la longitud. es buena isla ⁊ viciosa de muchas frutas: coge se
enella mucho açucar ⁊ mucha madera de cipres. es isla de mucho trato. Esta
en. xxxij. grados y medio: la grã canaria y tenerife y el hierro ẽ. xxvij. y medio
el cabo del bojador en. xxvj. y medio. esta isla dela madera tiene alas islas de
los Açores. los açores al norueste: ⁊ ala isla de maya al norte. estan las dela madera que
son ocho. isla de flores: el fayal: el pico. sant Jorge. la graciosa. la tercera. sant
miguel. santa maria desde treynta ⁊ siete hasta quarẽta grados. estã en vanda
de Leste Oeste. son buenas de pã y ganado: esta la de maya en. xlvj. grados
y medio. desdel cabo de bojador al golfo de Ruuios ay. xxviij. leguas. esta el
golfo de ruuios al sudueste. q̃rta al sur en. xxv. grados desdel golfo de ruuios
hasta al golfo delos cauallos ay veynte ⁊ cinco leguas. esta el golfo delos ca
uallos en. xxiiij. grados. por cabo este golfo a medio grado del passa el tropi-
co estiual: ⁊ va alos mõtes atalãtes ⁊ passa por cerca dela laguna milide: ⁊ va
hasta a siene q̃ es en egypto: y esta es la latitud de africa/ desdel golfo d̃los ca
uallos va la costa al cabo de Ento. esta ento en. xxiij. grados. desde el cabo de
ento al cabo d̃ vargas ay veynte ⁊ cinco leguas: esta el cabo de vargas al su-
dueste: q̃rta al sur en. xxij. grados al nordeste d̃ste cabo esta vn isleo: ⁊ al oeste
vnos baxos. d̃sdel cabo d̃ vargas al cabo blãco ay. xxx. leguas. esta cabo blã
co al sur. q̃rta al sudueste en dos grados y medio. enel paraje desta costa es la
Loros. gente lora q̃ son mas negros q̃ blancos. y es la gẽte buena avnq̃ la tierra no
es de mucho prouecho porq̃ es algo baxa. passado el cabo blãco esta el puer
to ⁊ golfo de Arguin. entrã a el por entre el cabo y los baxos: y dẽtro se haze
vn golfo de buelta oblica. y a cerca dela tierra va al luẽgo dela costa vna van
da d̃ isleos: ⁊ por defuera del golfo vã los baxos de Arguin q̃ vã desde cerca
del cabo blãco hasta a Tonge. vã norueste sueste: q̃rta al este: tiene de longi
tud treynta y cinco leguas: y en latitud mas de diez. estã veynte leguas dẽtro
dela mar. desdel cabo d̃ Tonga a do se acabã los vaxos d̃ argui hasta al rio
Cabo verde. de challõ ay cincuẽta leguas. esta challõ al sur. desde challon a cabo verde ay
xxv. leguas. esta cabo verde al sudueste en. xiiij. grados y medio. Cabo ver-
de tiene al Oeste la isla de santiago/ ⁊ ala del fuego/ y a isla braua. estas islas
tienẽ al norte a q̃rẽta leguas las islas de sant niculas ⁊ santa lucia ⁊ san vicen
te ⁊ santanton. son todas despobladas que no ay enellas sino cabras. Pero
ay tãtas cabras q̃ vã alla muchos nauios a matar las pa tomar los cueros/

dellas y echan la carne smal. ꝛ vienē de alla los nauios cargados de cueros
de cabras q̄ no traē otra cosa. Desde la isla de santiago a cabo verde ay nouē Islas de
ta ꝛ cinco leguas. santiago es buena isla y esta en. xiiij. grados y medio. tiene cabo ver
al nordeste tres islas. ala de Mayo ꝛ a Buena vista ꝛ isla de sal. estan estas de.
islas en. xvij. grados y medio. Desde cabo verde al rio de gāba ay veynte ꝛ
cinco leguas. esta el rio al sueste es buē rio. desdel rio de Gāba fasta a cabo ro
xo ay treynta leguas y es toda la costa baxa que no se pueden acercar ala tier
ra. esta el cabo Roxo ala media partida del sur ꝛ sudueste en. xij. grados. des
del cabo roxo al rio grande ay veynte ꝛ cinco leguas. Esta el rio grāde al este
quarta al sudueste en. xj. grados y medio. este es el mayor de toda esta costa ð
africa es nauegable. entrā dozientas leguas por el los nauios: y despues a do
no es nauegable esta en ella cibdad ð jaga q̄ es gran pueblo y ð mucha gente. Jagā
Entre esta jaga y el castillo dela mina ay gentiles sierras a do se coge mucho
oro que se lleua a vender al castillo dela mina a troque de laton ꝛ cobre ꝛ pa
ños de colores. a este rio acudē muchas aguas delos mōtes y desiertos ð ata
lante. La gēte desta tierra es negra y de buena disposicion ꝛ algo bellicosos:
tienen armas de hierro ꝛ azero para dañar: assi como terciados ꝛ dardos ꝛ lā
ças. pero no tienē armas defensiuas. Desdel rio grande ala sierra leona ay se Sierra
tenta ꝛ cinco leguas. Esta la sierra Leona dentro dela mar al sueste. q̄rta al leona.
sur en. viij. grados y medio. ala salida del rio grāde ala p̄te del sur ay muchas
islas pequeñas arrodeadas y llenas de baxos q̄ entran en la mar veynte legu
as. La sierra leona tiene dētro en la mar delante a seys leguas vnos baxos q̄
comiençan en par dellas y llegan hasta juntarse con tierra roxa. y en medio ð
stos baxos estā tres islas ala larga vna em pos de otra. entre estos baxos ꝛ la
tierra pueden entrar por cabo la sierra Leona hasta llegar a tierra roxa. dsde
tierra roxa hasta al cabo delas palmas ay ciento ꝛ quinze leguas. Esta el ca
bo delas palmas ala media partida del este sueste en. iiij. grados. ꝛ acerca del
cabo delas palmas es vna parte ðla costa baxa. en esta costa ay buenos rios costa de
avn q̄ no grādes ꝛ buenos puertos. en la tierra esil paje ðsta costa se coge la pi guinea.
mientā q̄ llamā malagueta en tāta cātidad q̄ se cargā naos della. Desdel cabo Mala
delas palmas al cabo delas tres pūtas ay ciēto y doze leguas. esta el cabo de gueta
las pūtas al este en. iiij. grados y medio. En esta costa ay buenos rios ꝛ puer
tos. es la gēte negra ꝛ la tierra es buena. toda esta tierra desde cabo verde al Guinea.
cabo delas tres pūtas se dize la costa de guinea. En esta tierra se prenden los
hermanos vnos a otros y se venden. tābien venden los padres alos hijos a
los q̄ se los cōpran: ꝛ dā los alos ðlos nauios a troq̄ de paños de colores y de
manillas de cobre y ð otras cosas. desta costa se traē a españa los esclauos ne
gros y de toda la costa de africa q̄ esta hazia al austro. en esta costa no ay trigo
comē arroz ꝛ rayzes. pero ay mucha carne q̄ comen ꝛ muchas cabras. beuen
vino de palmas hā lo desta forma. sube vno en vna palma y en lo alto della a
cerca del cogollo a do esta mas verde dale vn barreno y cuelga alli vna cala Vino de
baça de hasta vna arroua y mete vna hoja por el barreno que viene a dar ēla palma.
boca dela calabaça y dexa la alli colgada: ꝛ quādo va otro dia halla la llena
delo q̄ ha salido ðla palma. dizen que es vino de mucha sustācia. en esta tierra
vsan pedaços ð cobre hechos al cabo como cruzes por mōeda. estimā mucho

el cobre y en poco el oro. dã el oro a troq̃ de manillas de cobre y de conchas d̃
pescado coloradas y de paños de colores. dizen q̃ al que trae de aquellas con
chas no le puede matar rayo. En aquella tierra ay grandes relãpagos ⁊ true
nos ⁊ caen muchos rayos. Desdel cabo delas tres pũtas hasta al castillo de
la mina ay veynte leguas. esta el castillo al este. quarta al nordeste en cincuen
castillo d̃ mina de oro
ta grados. A este castillo dela mina traẽ los negros el oro q̃ cogen adentro d̃
la tierra a vẽder como lo cogen sin lo fundir ⁊ dan lo a troque de paños de co
lores y de manillas de cobre y de conchas y de otras cosas livianas alos fa-
tores q̃ tiene enel castillo el rey de Portugal q̃ en ninguna otra parte gelo cõ
pran. este castillo tiene al norte a Jaua ciboad. y entre Jaua y el castillo estan
vnas sierras a do ay y se coge mucho oro. Desdel castillo dela mina al rio de
las bueltas ay cincuẽta leguas. del rio delas bueltas al rio delgado ay sessen
ta ⁊ cinco leguas. estã el rio delas bueltas y el rio delgado ala media partida
del este ⁊ Nordeste. esta el rio delas bueltas en .vj. grados y medio. y el rio d̃l
gado en .viij. grados. El rio delas bueltas esta norte sur cõ tunez. Desde el rio
delgado a cabo fermoso ay sessenta ⁊ cinco leguas. esta cabo fermoso al sues-
te. quarta al este en .vij. grados y medio. En par de cabo fermoso al austro es
Isla de santo tome.
ta la isla de sancto Tome ay desde cabo fermoso ala isla de sancto tome setẽ
ta ⁊ cinco leguas. tiene la isla de sancto tome de norte sur veynte leguas. de le
ste Oeste quinze. esta enla mesma equinocial q̃ la atraviessa. Es buena isla y
esta bien poblada. es tierra fertil delos mãtenimiẽtos de aq̃lla tierra. Antes
del cabo fermoso al Oeste se haze vn golfo dentro dela tierra q̃ tiene vna isla
en medio: y entran enel muchos rios: y haze buenos puertos. en redor d̃l ay
grandes palmares ⁊ buenos lugares. desde cabo fermoso a rio Real ay ve-
ynte ⁊ cinco leguas. y del rio real al cabo de Fernãdo polo ay treynta legu-
as: el cabo de Fernando polo tiene al oeste al rio d̃los sanctos. y al este al gol
fo del galo ⁊ al cabo de isleo. esta tierra esta norte sur con las sirtes mayores
q̃ estan enel mediterraneo. eneste paraje dentro enla tierra al norte son los ne
Negretes.
gretes q̃ comarcan con los Marmaridas ⁊ troglodítas de q̃ dixe quando es
crevi de Libia y de meroe. Estos tres rios son grandes ⁊ tienen buenas ẽtra
das ⁊ la tierra es muy calida. y es tierra de mucho oro. Aqui ay vna fruta de
palmas q̃ se llama Cocos: y es grãde ⁊ amarilla. hazẽ della vino y es buena
de comer. enesta tierra hazen paños de lana de palmas en cierta manera q̃ es
bueno para vestir. y en todas aq̃llas tierras se vsan aq̃llos paños. tienen fier-
ro ⁊ azero. estan el cabo de Fernando polo y el cabo de isleo en .xl. grados y
medio. tiene delãte vna isla q̃ esta seys leguas dela tierra ala pte del sur. desde
este cabo d̃ isleo al rio de Gabõ q̃ esta jũto conel cabo d̃ Lope gõçalez ay no
venta leguas. esta el rio de Gabon al sur en .j. grado dela otra parte dela equi
nocial hazia al polo antartico. ⁊ jũto al rio esta el cabo de lope gõçalez q̃ esta
cinco leguas dẽtro dela mar. enel paraje desta costa esta la etiopia ocidẽtal q̃
cae en africa a do ay mucho oro ⁊ muchas aĩalias fieras. desdel cabo de lope
Reyno d̃ manicongo.
gõçalez hasta manicõgo ay cĩẽto y diez leguas. esta manicõgo al sueste en .vj.
grados a ala pte del polo antartico este rio de manicongo es grãde rio ⁊ tiene
vna vãda d̃ isleos q̃ vã por medio del rio dẽtro d̃la tierra. aq̃ es el reyno d̃ ma
nicongo q̃ es buena tierra frutifera ⁊ ay mucha carne: pero no ay vino. beven

vino đ palmas ⁊ comē arroz ⁊ otro pā delo de aq̃lla tierra porq̃ no ay trigo:
la gēte es negra y crespa. y đsde la tierra leona aca toda la gēte es negra y cres
pa. en manicōgo vsan caracolicos por moneda: ⁊ assi cōprā y vendē conellos
como nosotros cō la plata y el oro. quādo esta tierra se descubrio rogaron al
rey đlla q̃ se hiziesse xp̃iano y se baptizasse. el q̃l lo hizo. ⁊ dierō le vn frayle pa
ra q̃ le ēseñasse la fe de xp̃o. y el rey dio al frayle el hijo mayor q̃ tenia para q̃
estuuiesse conel y deprēdiesse las cosas dela fe. este hijo tomo biē las cosas de
la fe y deprēdio las ⁊ fue muy buē xp̃iano: y reprehēdia al padre ⁊ alos her-
manos dels idolatria: ⁊ por esto le tomarō tāto odio el padre ⁊ los hermanos
q̃ se ouo de yr a biuir a otro lugar apartado veynte leguas đ do el padre esta
ua. ⁊ al tiēpo q̃ el padre murio dexo el reyno a otro hijo segundo y đseredo al
primero porq̃ era xp̃iano. ⁊ visto ēsto el primero se hizo q̃ estaua malo ⁊ hizo
se traer al lugar a do el padre murio a curar. ⁊ vn dia salio se el hermano al cā
po cō toda su corte a holgarse: en q̃ salierō mas đ veynte mil hōbres de pelea
conel. estādo este enel cāpo el otro q̃ era el deseredado se leuanto đla cama ⁊
veynte hōbres q̃ tenia conel q̃ eran xp̃ianos como el fuesse ala fortaleza ⁊ to-
mo la fortaleza y el palacio real. y el hermano vino luego como lo supo: y cer
colo: ⁊ teniēdo lo cercado el salio cō los veynte hōbres q̃ tenia y peleo cōellos
y vēcio los y mato muchos y prēdio al hermano ⁊ a otros muchos principa
les y señores đ vassallos q̃ estauā conel. y teniēdo los p̄sos dixerō le q̃ q̃ era đ
la gēte q̃ le auia venido a ayudar ala batalla. dixo les q̃ no auia venido nin- Admiracion
guno mas đ aq̃llos. xx. q̃ tenia. dixerō le q̃ ellos auiā visto cubierto el cāpo đ ca
ualleros muy hermosos vestidos todos đ blāco y q̃ aq̃llos los auiā vencido
q̃ no el. ⁊ visto ⁊ oydo esto el rogo a su hermano ⁊ alos caualleros ⁊ señores q̃
tenia p̄sos q̃ se tornassē xp̃ianos y q̃ no los mataria. ⁊ alos q̃ đllos se tornarō
xp̃ianos puso los enlas yglesias pa q̃ las barriessen ⁊ lipiassen y estuuiessen
todos los dias đ sus vidas siruiēdo las yglesias: ⁊ mādo les dar hōrradamē
te las cosas necessarias a sus p̄sonas segū quiē eran. O grā dios q̃ assi mues-
tras tu poder quādo te plaze alos q̃ te siruē. Estos đ manicōgo dizē q̃ el rio
de manicōgo nasce enlas sierras y mōtes đ luna q̃ son muy grādes ⁊ altas đ
vna laguna grāde: y q̃ dela misma laguna nasce otro rio q̃ es mayor q̃ el suyo
q̃ va hazia otra p̄te. y q̃ aq̃l es el Nilo. razō ay pa creer lo segū lo q̃ đl nilo se Nilo.
escriue. ⁊ porq̃ los etiopes dizen q̃ el nilo nasce dela otra parte đla equinocial
acerca de vnos grādes mōtes q̃ estā continuamēte con niebla de tres leguas
grādes. ⁊ como manicōgo esta dela otra parte đla equinocial enel mismo pa
ralelo ay razō pa creer lo q̃ estos de manicongo dizen. Enesta tierra ay fierro
⁊ azero ⁊ muchos oficiales ferreros q̃ hazē armas ⁊ todas las cosas necessa
rias y ferramiētas de ello de q̃ vsan como nosotros. es gēte bellicosa. Tienen
barcos fechos de solo vn palo tāto anchos q̃ roda vn tonel en ellos. ⁊ son tā
to largos q̃ van en vn ciēto ⁊ cincuēta hōbres de peles y lleuan dētro todas
las cosas q̃ hā menester para sus mātenimiētos y llamā las canoas. muchas Canoas
vezes jūta el rey ochociētas ⁊ mil dellas quādo ha đ hazer algū armada pa
ra fazer guerra a otras p̄tes. Desde manicōgo al cabo Ledo ay q̃renta le
guas. esta el cabo ledo al sur en. xviij. grados y medio. đsde cabo ledo a mōte
negro ay. c. ⁊. xij. leguas. esta mōte negro al sur, q̃rta al sudueste en. xiiij. gra-

dos. desde mõte negro al cabo d̃la victoria ay doziẽtas ⁊ treynta leguas. esta el cabo d̃la victoria al sur. q̃rta al sudueste en. xxv. grados y medio. desdel cabo dela victoria al cabo de buena esperãça ay ciento ⁊ cincuenta leguas. esta

Cabo d̃ buena esperança. el cabo de buena esperança ala media partida del sueste y del sur en. xxxv. grados jũto conel y entre el cabo ⁊ la tierra se haze vn golfo. ⁊ passado el cabo a la buelta del Este se haze otro golfo. Esta tierra ⁊ costa es d̃ muchos mõtes y peñas y es aspa. la gẽte della es ligera grãdes corredores ⁊ braceros. y des de Manicõgo fasta aqui es toda idolatras ⁊ vsan los caracolicos por moneda. Este cabo de buena espãça tiene al Oeste ala tierra q̃ llaman austral. ay desdel cabo de buena espãça fasta ala tierra austral q̃trociẽtas ⁊ cincuẽta leguas. esta. en. xlij. grados. esta tierra austral esta del cabo de sant agostin seyscientas leguas. esta santagostin al sueste. q̃rta al sur. d̃sta tierra no se sabe mas d̃ quãto la hã visto desde los navios porq̃ no hã dec̃ndido enella. desdel cabo d̃ buena espãça fasta los medianos d̃ vbrõ ay ciẽto ⁊ cincuenta leguas estã los medianos al este. q̃rta al sudueste en. xxix. grados y medio. d̃sde vbrõ al cabo de pereira ay ciẽto ⁊ diez leguas. esta el cabo de pereira en. xxvj. grados al sudueste. desdel cabo d̃ pereira al cabo d̃las corriẽtes ay ciẽto ⁊ veynte leguas. esta el cabo d̃las corriẽtes al sudueste en. xxiij. grados. este cabo delas

Sant lorenço. corriẽtes tiene al este ala pũta d̃la isla de sant Lorẽço. esta la isla de sant lorẽço deste cabo d̃las corriẽtes ciẽto ⁊ treynta leguas. esta la isla d̃ sant lorenço nordeste sudueste. tiene dozientas ⁊ cincuẽta leguas de lõgitud y sessenta d̃ latitud. esta lo alto della en. xxiiij. grados. lo baxo en. xlij. Tiene enl medio ala p̃te del oeste hazia etiopia vnos baxos q̃ entrã mucho enla mar ⁊ duran mucho. tiene ala parte del setẽtriõ ala isla de santi spiritus ⁊ otras q̃tro o cinco. esta la d̃ sancti spiritus a veynte ⁊ cinco leguas del cabo de doña maria. el cabo d̃la isla d̃ sant lorenço q̃ se llama el cabo d̃ tristã de acuña. tiene al nordeste q̃rta al norte. tres islas q̃ estã todas tres Leste Oeste vnas d̃ otras. esta la p̃mera dela isla d̃ sant lorẽço ciẽt leguas. la otra ciẽto ⁊ treynta. la otra ciento ⁊ q̃renta. estã en. vj. grados y medio fasta a. vij. grados. d̃sdel cabo d̃las corriẽ

Zofalla tes fasta zofalla ay sessenta leguas. Esta zofalla al norte en. xix. grados y medio. esta es tierra d̃ mucho oro. ⁊ aq̃ hizo el rey d̃ Portugal otro castillo para rescatar ⁊ cõprar oro como lo tienẽ en guinea: ⁊ alli rescatavan ⁊ llamavan a esta tierra la mina nueva. ⁊ aq̃ les davã mucho oro por poca cosa. y despues por vn descõcierto q̃ vn capitã hizo selo derribarõ los dela tierra ⁊ mataron a los q̃ estavã enel. desde zofalla fasta a mocẽbic ay sessenta ⁊ cĩco leguas. esta mocẽbic al nordeste: q̃rta al este en. xviij. grados ẽtre zofalla y mocẽbic es todo baxos. tiene mocẽbic tres isleos d̃lãte. desde mocẽbic al cabo d̃ santãtonio ay cincuẽta leguas. Esta el cabo al nordeste en. xv. grados. este cabo tiene al sur al rio d̃ santãtonio. ⁊ al norte al rio de sant miguel. desde este cabo fasta al puerto ⁊ rio de Quiba ay ochẽta leguas. esta q̃ba al norte en. xj. grados. este puerto tiene enla entrada ala parte d̃l sur dos isleos. desde q̃ba fasta mõbaca ay setẽta ⁊ cĩco lẽguas. esta mõbaca al norte en. vj. grados. d̃lante d̃sta costa ay muchos isleos a cerca d̃la tierra. ⁊ q̃si enel medio estã dos islas. enel paraje desta costa estã los troglodites australes. ⁊ al oeste deste puerto esta el mõte olimpo etiopico q̃ es altissimo. ⁊ adelãte del estã los mõtes d̃ luna a do son los

nacimiẽtos ðl nilo. en toda esta tierra ay mucho oro ⁊ ay muchos aĩales fie-
ros. ⁊ aquí comẽ las gẽtes lãgostas. Mõbaca tiene en medio vna isla redõ-
da q̃ la cerca el agua ðl puerto en rededor. este puerto y el de melinda tiene al
nordeste vna tierra q̃ comarca cõ ellos y q̃ dizẽ q̃ ay clauos y gẽgibre q̃ nasce Clauos
en ella. Desde monbaca a Orana ay ciẽt leguas. esta orana al nordeste. q̃rta
al norte. está ẽ medio melinda y el padrõ. ⁊ por aq̃ passa la equinocial. desde
çofalla fasta aq̃ es la etiopia austral y es toda tierra de oro. desde orana al ca
bo de guardafuy ay ciẽto y setẽta ⁊ cĩco leguas. esta el cabo de guardafuy al Guarda
nordeste. q̃rta al este en. x. grados y medio. está en medio modaro y Segalla fuy.
modaro tiene delãte vnos baxos. toda esta costa tiene al oeste la etiopia: y lle
gando ala entrada del mar bermejo dire destos. Desdel cabo de guardafuy
fasta a cabo felix ay treynta ⁊ cinco leguas. va la costa al norueste. q̃rta al nor
te. esta cabo felix en. xj. grados y medio. Estos cabos tienẽ al este ala isla coto
cora q̃ es buena isla. ay desde estos cabo a fasta la isla q̃renta leguas. en este ca
bo felix es la entrada ⁊ boca del mar bermejo. tiene esta entrada de latitud q̃-
renta leguas. desde este cabo fasta q̃ es en arabia felix: ⁊ desde aq̃
hasta la otra parte de tabarca a do es lo angosto dela entrada del mar berme
jo va quasi treynta leguas en ancho la entrada. ay desde esta entrada hasta a
tabarca ciẽto ⁊ q̃rẽta leguas. y desde tabarca hasta lo angosto ðla entrada ve
ynte. va la costa desde cabo felix a tabarca al oeste. esta tabarca en. xj. grados.
lo angosto dela entrada en. xij. grados jũto cõ lo angosto esta Dirã q̃ es tier- Diran.
ra muy rica de oro. toda la tierra ðsde orana hasta aq̃ es tierra rica ð oro: ⁊ aq̃ Oro.
es la tierra do mas oro se ha hallado ⁊ halla en todas las partidas de Asia
y de Europa ⁊ africa. avn q̃ en africa en la etiopia ⁊ tierra de guinea ⁊ Jaua
ay mucho: pero mas copia se halla aq̃: pero preciã lo poco que lo tienen por
malo: porq̃ dizen q̃ para cosa ningũa es bueno. dã aq̃ dos o tres pesos de oro
por vno de cobre. ⁊ cinco o seys por vno de plata. aq̃ son las gentes Troglo- Troglo
ditas. son etiofagos y creofagos ⁊ curtos q̃ son gentes q̃ biuẽ de pescado dela ditas.
mar q̃ matan: ⁊ assan lo al sol ⁊ hazẽ panes dello pa comer quãdo el tienpo no Etiofa-
es para poder pescar: y estõces comẽ pescados de cõchas q̃ toman enlas ribe gos.
ras. Enla tierra destos ay mucho estorac. adẽtro enla tierra son por la mayor Estorac.
pte pastores. tienẽ ganados: pero no se curan de labrar la tierra: abitan en cue
uas. alos q̃ se muerẽ echã los enlas aguas pa q̃ se los comã los peces. despues
de dirã entra el mar bermejo q̃ llega fasta tierra ðlos Idumeos q̃ es junta cõ estrecho
judea ⁊ arabia. ⁊ por la parte de etiopia despues del estrecho y entrada esta del mar
el puerto de saba. este es el puerto a donde mas trato ay ẽ toda etiopia: ⁊ aqui bermejo.
tratan los mercaderes de arabia felix. adelãte esta el puerto de elefantũ vena- Saba.
cio. ⁊ adelãte el puerto de Tolomaide. ⁊ cabo los desiertos esta el ð tolemai- Puerto
de. passados los desiertos entra la tierra de egypto: y esta el puerto acoto que acoto.
es acerca dela laguna maridis a do es la descarga de todas las mercaderias
que vã de etiopia ⁊ arabia. Por esta costa ð etiopia es buena de nauegar la
mar bermeja: q̃ por la ð arabia no se puede nauegar. en esta etiopia ay gẽtes ð
diuersas maneras. po son negros ⁊ son pastores. por la mayor pte son gentes
de pequeños cuerpos ⁊ biuẽ poco. algunas naciones dellos tienẽ lãças ⁊ dar
dos cõ fierros vsan dellos para pelear. ⁊ por la mayor pte vsan flechas. no co

gẽ tri zo: cogẽ mijo y ceuada de q̃ hazen breuajes. comẽ rayzes τ cogollos de
arboles. τ comẽ mucha carne. beuẽ mucha leche mezclada con sangre. comen
Pineos — leche y manteca. Ay entre ellos pineos q̃ pelean con las grullas. ay muchas
aialias fieras. ay leones q̃ les llamã formigas. a estos llamã enla india vltra/
Aurifo/ — gãjes Aurifodinas. τ piẽsan q̃ son formigas los q̃ lo leẽ τ son leones: por esso
dinas. — no se marauille el q̃ lo vere q̃ ay formigas q̃ se dizẽ aurifodinas q̃ matã los hõ/
Rinoce — bres: τ por miedo no osan yr a coger el oro: porq̃ estas son leones q̃ se llaman
rontes. — en aq̃lla tierra formigas. Ay rinocerõtes q̃ son como elefantes τ q̃si del color
dellos τ son tã grãdes como vn toro: τ tienen la fechura como vn puerco sal/
uo la nariz q̃ la tienẽ torcida como vn puerco τ tã dura q̃ peleã conella como
cõ vna arma: ay camellos pardales q̃ son todos fechos a vandas: cada vna
de su color: τ no son d̃la manera d̃los otros camellos. ay otros como gamas
τ tienen la cara como leones. ay de otros diuersos animales. los troglodítas
por la mayor parte son pastores. todos estos etiopes tienẽ las mugeres comu
nes. al q̃ corrõpe a alguna o la fuerça lleuã le d̃ pena vna oueja o cabra. andã
el mayor tiẽpo desnudos. por la mayor parte toda la tierra de esta etiopia es
fertil τ tierra d̃ mucho oro. y en algũas partes ay aromates y en otras ay espe
cias como clauo y gẽgibre. E porq̃ arriba a dõ dixe de egypto dixe della me
mar ber/ — passo. El estrecho del mar bermejo tiene hasta seys leguas de ancho. τ por la
mejo. — mayor parte tiene muchos arboles dẽtro d̃l agua laureles τ cinamomos y ẽ
otros q̃ quãdo el mar es cresciẽte los cubre q̃si todos. tiene muchas islas. por
el parаje dela tierra d̃ aq̃llã q̃ es tierra d̃los catabaneses tiene tres islas vna
empos de otra τ por ellas es el passaje ala etiopia desde arabia q̃ passan des
dela vna ala otra cõ pequeños nauios τ a poco trabajo. Dela otra parte de
Saba. — arabia ca aq̃llã cabo el estrecho. τ azi τ el setẽtriõ es el reyno d̃ Saba τ la tier
ra delos catabanẽses q̃ es tierra rica de oro y de muchos aromates. Enesta
tierra se diuide la gẽte en muchos oficios. los vnos son d̃putados pa la lauor
Arabia — de pã τ vino: los otros pa coger los aromates delos arboles. assi como el en/
felix. — ciẽso. los otros pa buscar τ coger la cassia d̃los lagos q̃ ay muchos en q̃ se cria
otros pa deprẽder la filosofia τ astrologia τ nigromancia de q̃ mucho vsan.
otros son deputados alas armas pa defender la tierra. y estos todos estã de/
çafar. — baxo del soldã de aden q̃ es enesta ꝓuincia τ abita acerca d̃la region de çafar
cabo el mar Oceano q̃si en medio del mar ꝑsico y bermejo. τ otros son los q̃
gouiernã la republica y el reyno. Esta tierra es por la mayor pte palmares τ
arboles aromaticos: y es d̃las mas biẽ afortunadas τ ricas del mundo como
ya dixe. Desde lo ãgosto d̃la entrada d̃l mar bermejo fasta Sãma ay setenta
leguas τ va la costa al este. Esta Sãma en.xij. grados. Desde sanma fasta el
cabo de Adẽ ay.clxxx. leguas. esta el cabo de Adẽ al nordeste q̃rta al este en
dezlocho grados. Antes del cabo esta la isla que tiene ciertos isleos ala parte
dela mar: y entre ella τ la tierra ay vnos baxos. Eneste paraje reside el soldan
de adẽ q̃ es d̃la seta d̃ mahoma avn q̃ los d̃la trra son por la mayor parte gẽti/
les. desdel cabo de adẽ al cabo d̃ çafar ay sessenta τ cĩco leguas. esta el cabo
de çafar al nordeste [illegible] xxj. grados. Desdel cabo de çafar hasta la entrada del
mar per/ — mar ꝑsico ay cient leguas. va la costa al nordeste esta la entrada del mar ꝑsico
sico. — en.xxvj. grados. [illegible] desta costa ay muchas islas pequeñas: y estan las re

giones ó Apa ⁊ abisa ⁊ otras. La entrada ól mar pfico tiene.xxv. leguas de
lógitud ⁊ diez ó latitud: avn q̃ enel principio no tiene sino q̃tro o cinco: estan
en medio della dos islas pequeñas a vn q̃ ay arboles q̃ su corteza huele mu-
cho y es suaue. Dela parte ó arabia está los coronos ⁊ macinde. y dela de car
mania los arzomes veen se los vnos alos otros. Desde la entrada buelue la
costa ól mar persico al Oeste. q̃rta al sudueste ciẽto ⁊ cincuenta leguas. delãte
desta costa está q̃tro islas buenas. ala tierra está las regiones de Macena y Mace-
Regana y Egcos. es tierra muy poblada y ó muchos mercaderes q̃ tratan na.
con los aromates de arabia. Alcabo esta la cibdad Gurra. y desde ay va al
norte hasta jũto con el rio eufrates q̃ es en arabia desierta q̃ es cabo el mõte de
babilõ. tiene esta costa ó lógitud ciẽto ⁊ diez leguas. y esta es la latitud ól mar
psico. el q̃l tiene de lõgitud ciẽto ⁊ ochẽta leguas. entre el mõte babilõ y el rio
eufrates es la tierra ó caldea q̃ llega hasta la grã babilonia la q̃ fue destruyda caldea.
Estos caldeos son parte de babilonia ⁊ son magicos. Aq̃ ha auido ólos ma-
yores filosofos del mũdo. ⁊ dizẽ q̃ aqui fue inuentada la arte magica ⁊ arte ó
adeuinar. Dela otra parte de eufrates es susia q̃ esta entre eufrates y persia. Nascimi
este rio eufrates tiene sus nascimientos en las sierras de armenia en vna lagu- ento de
na grãde q̃ esta al pie del mõte a do q̃do el arca de Noe q̃ndo el diluuio. ⁊ va eufrates.
hazia el poniente fasta a Capadacia a do ay mucho cristal: ⁊ de alli buelue al Cristal.
austro ⁊ corta al mõte tauro y entra por entre Comagena y mesopotamia a
do ay vna fermosa puẽte cõ vn castillo fuerte por do lo passo alexãdre con su
hueste: ⁊ de alli baxa haziẽdo ciertas bueltas ẽtre comagena y mesopotamia
⁊ siria. y como llega a Arabia ósierta buelue hazia a oriente fasta la cibdad
balachia q̃ es vna parte dela antigua babilonia. ⁊ agora se llama baldac. y es-
ta sobre el rio tigris q̃ se junta debaxo della cõ eufrates a cerca dela antigua
babilonia. ⁊ passa por Babilonia y por entre caldea ⁊ susia: va al mar persi-
co. y entra por dos partes enla mar: porq̃ enel entrada haze vna buena isla
q̃ se llama Theredõ. El rio tigris q̃ se junta cõ eufrates nasce enlos mõtes de
armenia de vna grã laguna. ⁊ passa por el mõte tauro ⁊ corre por mesopota-
mia a do entra en vna laguna. ⁊ salido dela laguna se funde mas baxo. ⁊ va-
por debaxo de tierra siete o ocho leguas. y despues sale muy furioso ⁊ va fasta
q̃ antes q̃ llegue a Babilonia se jũta cõ eufrates. Luego q̃ sale delos montes
tauros tiene al poniẽte a Mesopotamia. ⁊ al oriẽte a siria. Esta tierra de me- Meso-
sopotamia es muy fertil de todas cosas en especial de yerua q̃ abunda tãto q̃ potamia
los ganados de armenia viene de inuierno todos a ella. en esta tierra y enla ó Mataq̃
Babilonia se cria el Matã de q̃ se haze el alquitrã. el q̃l despues q̃ se enciende es alqui
no se mata con agua: porq̃ si le echã agua arde el agua con el. mata se con vi- tran.
nagre. Tambiẽ se cria en ella la piedra q̃ se llama Gangeti. dela qual piedra Gãgeti.
huyen las serpientes. Esta mesopotamia tiene montes y desiertos ala parte
de Arabia desierta a do son los Stenetos. y esta tierra destos montes es tier-
ra de muchos ladrones que nunca entienden sino en robar: es tierra que tie-
ne de longitud mucho y de latitud no tanto. dura desde el monte tauro hasta a
cerca de Babilonia. tiene muchas cibdades nobles ⁊ ricas. esta entre Tigris
y Eufrates. tiene al oriente a siria. Asiria esta ẽtre tigris y media. tiene a me-
dia al oriente. ⁊ a tigris al poniẽte. ⁊ al austro a babilonia ⁊ a susia. y del seten

trió al mõte tauro ⁊ armenia, por esta asiria fue alexandre a los mõtes quãdo quiso passar a los medos ⁊ a los citas. ⁊ aqui le defendieron el passo ⁊ lo hiziero̅ bolver. ⁊ aqui es gorgiana a do dizẽ puertas de fierro. hasta esta vez nunca antes ni despues se lee q̃ alexãdre fuesse vẽcido. y esta margiana entre el mõte tauro y el caucaso y el de Armenia, aqui esta el lago de azerie y el agua ⁊ rios do no ay peces sino enla q̃resma. y entre esta gorgiana ⁊ asiria esta el monte tauro. Enesta asiria era la cibdad ⁊ prouincia d̃ Seleuce q̃ fue muy señalada cosa. ⁊ agora llamã a esta asiria reyno de mosul a do se labran paños de oro y seda: a q̃ llamã mosulinos. y es tierra d̃ mucho trato. esta asiria tiene al austro ala prouincia de susia ⁊ ala de babilonia. Babilonia se llamo primero nino:
Babilonia. ⁊ fue grãde cibdad. y despues q̃ babilonia se edifico y se llamo babilonia: que es dezir lugar de cõfusiõ por la variedad ⁊ diuisiõ d̃las lẽguas la reyna Semiramis visto el assiẽto de babilonia no curãdo dela ciudad Nino do el rey nino su marido auia reynado edifico a babilonia de tierra cozida muy grande. ⁊ despues sucedio babilonia enla potẽcia: y pdio se nino. ⁊ Babilonia era señora de toda esta prouincia de asiria. Aq̃ esta la cibdad Arbelia q̃ es junto con el rio tigris a dõde alexãdre vencio a dario la segũda vez: y le tomo a Babilonia: y enesta vez pdio dario su potẽcia ⁊ impio. Despues sucediero̅ en babilonia muchos: ⁊ ala postre nabucodonosor el q̃l destruyo a jerusalen y lleuo presos q̃ntos tomo a esta babilonia. dela q̃l transmigracion haze memoria la yglesia. ⁊ por esto q̃ nabucodonosor hizo fue despues destruyda Babilonia del todo y hecha abitaciõ de sus parientes. y esta destruyda: fundo se otra mas arriba do babilonia estaua edificada. la qual se llamaua Balachia. nosotros la llamamos Baldac. esta es noble cibdad y de mucho trato. y enesta reside el califa que llamã d̃ baldac. y este califa fue el q̃ vino cõtra el duque gudufre de bullõ quando tenia cercada a antiochia. y es este entre los moros como el sancto padre entre nosotros: y es muy poderoso ⁊ muy rico. y despues este califa se pdio porq̃ los tartaros le tomaro̅ la tierra: ⁊ tomaro̅ le vna torre llena de tesoro. ⁊ porq̃ no auia gastado aq̃l tesoro en buscar gẽte pa se defender tomaro̅ lo y encerraro̅ lo enla torre cõ su tesoro: ⁊ dixero̅ le q̃ comiesse y se hartasse del: ⁊ assi murio de hãbre. y q̃do esta tierra en poder de tartaros. Esta cibdad de baldac es el lugar a do ay mas trato q̃ en otro ningũ lugar delas indias ni de asia. Aqui vienẽ por el rio las naos de india y de psia y d̃ otras muchas partes. Enesta cibdad se labrã muchos paños d̃ seda y de oro y d̃ lana. es ciudad muy rica ⁊ muy bastecida. Esta babilonia nõbrada baldac tiene al oriẽte ala prouincia d̃ susia q̃ esta entre babilonia y persia. ⁊ dura desde Asiria fasta el mar psico. y desde eufrates hasta psia. enesta susia fue la reyna Ester muger q̃ fue del rey asuero q̃ libro al pueblo d̃los judios d̃la sentencia q̃ Haamã cõtra ellos auia fecho dar. Esta ester fue entre los judios q̃ndo fuyero̅ d̃ egypto. y
Susia. este rey asuero fue señor de sessenta ⁊ siete prouincias d̃ india ⁊ asia. ⁊ porq̃ susia era la mas fertil y le era mas aplazible abitaua enella: enesta puincia dizen q̃ da vna medida q̃ siẽbrã ciẽto tãto. es de fertil la tierra. Esta tierra de Susia
ciro rey es la mayor de asia d̃ frutos: es de psia. Aqui esta enterrado Ciro rey de babilonia el q̃ mãdo reedificar el tẽplo de jerusalẽ: como lo testifica el propheta
Xerxes rey. esdra. E tãbiẽ esta aq̃ Xerxes rey d̃ babilonia. enesta susia era la casa del tesoro

delos reyes de psia y de media q̃ erã señores de Susia. y estos estauã de inui
erno enesta susia y en verano en yrcania. Los partos traẽ de invierno sus ga
nados a esta tierra ꝺ susia porque es de mucha yerua ⁊ caliẽte. pero es tanta
la calor del verano q̃ al medio dia no osan salir de casa: ⁊ dizẽ q̃ la causa es por
que dela pte del setẽtriõ tiene vnas mõtañas altissimas q̃ la guardã dlos viẽ
tos setẽtrionales q̃ no le lleguẽ. ⁊ a esta causa es calida. ⁊ porq̃ enella reynan
mas los viẽtos australes: ⁊ porq̃ es vmeda es tierra enferma: ⁊ por esto se van
de verano a Yrcania q̃ es de ayres ꝺlgados ⁊ puros. Enesta tierra desde bal
dac hasta al mar psico es toda tierra llana y gentil en q̃ ay muchas cibdades
nobles ⁊ ricas y de mucho trato. Agora se llama esta tierra de susia el reyno
de Mosul a do es la cibdad de mosul a do vuo en vn tiẽpo vn califa enemigo
de christianos y pensando como los mataria o los haria boluer moros: mãdo
los llamar ⁊ dixo les q̃ su euãgelio dezia q̃ si tuuiessen tãta fe como vn grano — De la fe
de mostaza. q̃ si dixessen a vn monte q̃ se passasse de vn lugar a otro q̃ lo haria
por tãto q̃ les mãdaua q̃ dixessen a vn monte q̃ alli estaua q̃ se passasse a otro
cierto lugar: y q̃ sino se passasse q̃ su euãgelio era burla y que se boluiessen mo
ros sino q̃ los mataria. ⁊ puestos eneste mãdamiẽto se echaron en oraciõ ⁊ ro
garon a vn çapatero q̃ no tenia sino vn ojo q̃ el rogasse a dios ⁊ pidiesse aq̃
lla peticiõ. el ql la pidio ⁊ dios se la otorgo: y el monte se passo a do el califa lo
auia mãdado: ⁊ señalado ⁊ visto aq̃llo el califa se boluio xpiano. Enesta susia
yendo de Baldac por la ribera de eufrates hazia la mar esta la cibdad totis a — Totis.
donde vienen ⁊ van las naos desde la mar primero q̃ lleguẽ a baldac. esta es
la q̃ se llamaua Sitacena. esta es noble cibdad de grande trato. aq̃ se labran
muchos paños ꝺ oro y de seda y de carmesi. Aqui vienen muchas especias ⁊
piedras preciosas y perlas dela india ⁊ muchos aromates ⁊ mucho oro ⁊ pie
dras de de las arabias y etiopia. y es cibdad deleytosa y ꝺ muchos jardines.
E antes de psia estã vnos mõtes y desiertos de malas gẽtes que biuen dela-
tronicios. Este rio eufrates entra entre Caldea ⁊ susia enel mar persico por
dos partes. y en medio destas dos bocas esta la isla Teredon que es buena — Teredõ
isla. Enesta isla ay arboles q̃ huelen como tur. E las rayzes destos arboles
echã çumo muy oloroso. Eneste mar persico estã muchas islas enlas quales
ay vna en do ay muy preciosas margaritas. y ẽlas otras ay muchas piedras
preciosas. Desde esta entrada de eufrates va la costa del mar persico hasta a
Carmania al oeste. quarta al sudueste: ⁊ tiene de lõgitud ciento ⁊ ochenta le
guas. Despues de susia al oriẽte esta Persia. Persia tiene del oriẽte a carma — Persia.
nia. del occidente a susia. del austro al mar persico. ꝺl setẽtriõ a media. esta per-
sia es la mas nõbrada de toda la asia. en otro tiẽpo la gente de Persia no sa-
biã pelear y era subdita delos medos y despues delos partos. despues fuerõ
los medos ⁊ los partos ⁊ la mayor parte de asia ⁊ india subditos alos psos.
A esta persia fue mẽbrot despues dela cõfusion de babilonia. ⁊ aqui fue su se-
ñorio. Esta tierra de persia ala parte del mar persico es aspera y de mala gen-
te: ⁊ tierra de poco prouecho. ⁊ passada aquella enlos llanos a do esta Persia
assentada/es muy buena tierra abũdãte de todos mãtenimiẽtos: ⁊ ʃra a do ay
singulares cauallos coseles. Asnos muy grãdes y fermosos los mayores del
mũdo q̃ corrẽ como cauallos: ⁊ de aqui los lleuã cõprados los mercaderes de



la india. los hõbres desta tierra son ydolatras. toman muchas mugeres. sus
hijos criã desta manera. despues que han q̃tro años los dã a maestros q̃ les
leen historias y gelas declarã. y despues los dan en poder de personas q̃ los
muestrã a caualgar ⁊ ponẽ los en seruicio del rey. y el q̃ dellos tiene cargo no
los dexa estar ociosos: de contino hã de estar entẽdiẽdo en cosas de exercicios
de hõbres: como en tirar lãças dardos y en tirar flechas. ⁊ vã a menudo a ca
ça. ⁊ quãdo andã caçando trabajã mucho: y de ningũa caça q̃ tomã comen q̃
toda la traẽ a casa. ⁊ quãdo vienẽ de caça dã les pã muy duro: ⁊ nũca les de-
xan beuer vino sino agua. tienen por malo beuer vino. ⁊ assi los criã fasta que
hã veynte años. y despues los embiã ala guerra fasta q̃ han cincuẽta años: ⁊
assi son valientes hõbres. Los reyes desta tierra no tienẽ sus tesoros ẽ mone
da sino en pasta. ⁊ quãdo tienẽ necessidad de moneda labrã del oro que tienẽ
⁊ hazẽ la moneda que hã menester: ⁊ todo lo de mas guardan en pasta o bar-
ras. esta prouincia de persia es grãde ⁊ rica ⁊ ay enella oro ď nacimiento. tiene
buenos puertos enla mar a do vienẽ los mercaderes de india. labrã se enella
muchos paños de oro y ď seda. la gẽte es biẽ dispuesta y bellicosa. su lẽgua es
buena ⁊ vsan della en muchas partes. Despues de persia hazia al oriente es
Carmania que es muy luenga: y es quasi vna con persia en muchas cosas.
Carmania tiene del oriẽte al rio indus y del ocidente a Persia. y ď austro al
mar oceano ⁊ a parte del Persico: y del setentriõ a partia ⁊ a Arriania. ⁊ ď la
parte de p̃sia estã entre carmania y persia grãdes desiertos a do son los Ipo-
Ipofagos. fagos ⁊ Suseos y Sabeos ⁊ Partoatras ⁊ Scitas q̃ son todos gẽtes terri-
Sabeos bles y malas q̃ vsan robos ⁊ latronicios. E passados estos esta buena tierra
Los magos. ⁊ alli es la cibdad de Baldaca do alexãdre se caso cõ la hija de dario. Enesta
tierra esta la cibdad de Saba de do dizẽ que salieron los magos que fuerõ a
adorar a Jesu xp̃o a Jerusalẽ ⁊ a Belen. ⁊ aqui dizen q̃ estan sus sepulturas.
Ala p̃te dela mar es toda esta tierra palmarea. ⁊ ala parte del setẽtrion cabo
los arrianos esta la tierra delos coarinos q̃ son mala gẽte q̃ no dexan hõbre
Mõtes caspios. q̃ passe por su tierra q̃ no lo robẽ: ⁊ por roballos matã muchos. Despues de
arrianos stos estã los arrianos q̃ son valiẽte gẽte ⁊ tienẽ buena tierra. entre estos arria
nos ⁊ los Batrianos son los mõtes caspios por dõde alexandre passo avn q̃
con trabajo a conquistar alos batrianos ⁊ sodianos. y de aquella vez los so-
juzgo: y despues sojuzgo alos getas ⁊ Scitas q̃ estan enlas montes ymaos
a donde el monte Caucaso ⁊ citico que vienen desde los rios ⁊ yperbore-
os se juntan con el Tauro que viene desde Pamphilia. y ď spues torno a pas
sar el caucaso por las cumbres paropanisas: y entro enla conquista dela In-
dia por el monte Meron: ⁊ passo al rio Caspes. ⁊ fue ala peña Dorin la q̃
dizẽ que no pudieron tomar Hercules ni Perseo. ⁊ avn dizen q̃ perseo fue vẽ
cido enel mõte Caucaso por dõde Alexãdre passo. Despues de passada per
Carmania. sia esta Carmania: y en principio es aspera y desierta cabo los confines ď p̃-
sia. Pero despues es la tierra llana y buena ⁊ muy frutifera: abundãte de to-
dos mantenimiẽtos ⁊ a do ay mucho vino y bueno. y en todo es esta tierra ď
carmania semejable ala de Persia saluo q̃ no tiene cauallos ⁊ vsan asnos por
cauallos ⁊ tienẽ vn mõte ď sal q̃ abõda a toda aq̃lla t̃rra. ⁊ tiene otros donde
ay veneros ď plata y de fierro y de calamita. ⁊ tiene vn rio ⁊ vn mõte a do co-

gen mucho oro. Enesta tierra ay cepas que dan los razimos tã grãdes como — Oro.
vn cobdo. la gente es bellicosa. no se casa ninguno sin q̃ primero traya vna ca
beça de sus enemigos empresentada a su rey. ⁊ como el rey la toma haze sacar
la lengua y despues da sela a comer con pan al que se la trae: ⁊ comida aque-
lla se puede casar. ⁊ tienẽ por cosa de honrra traer vno o muchas cabeças de sus
enemigos. ⁊ al q̃ mas cabeças trae tienen por mas honrrado. Esta prouĩcia
tiene al austro al mar oceano. ⁊ al poniẽte al mar Persico. Cabo la boca del
mar persico entrel persico y el oceano esta Ormuzo de dõde se vee Arabia.
Esta cibdad de Ormuzo es muy nõbrada ⁊ rica y de mucho trato. alli vienen
muchos mercaderes de india con especias ⁊ otras mercaderias. Desde ormu
zo va la costa de Carmania fasta al cabo de Gediosia al este. Esta el cabo d̃ — Gediosia.
gediosia en .xxvj. grados. ante deste cabo al oeste se haze vn golfo a do entra
vn rio: po esta lleno d̃ baxos el golfo. Passado este cabo buelue la costa al nor
deste treynta ⁊ cinco leguas: ⁊ alli entra el rio arabes que es buen rio y vie-
ne delos mõtes rigosos ⁊ passa por la prouincia Drangiana ⁊ por la de ge- — Drangiana.
diosia. Estas prouincias no son yguales: porq̃ la delos drangianos es tierra
esteril y seca q̃ tiene necessidad de guardar los mãtenimientos de vnos años
para otros: porq̃ es tãto esteril la tierra q̃ en muchos años no cogen fructos
sino muy pocos. La tierra de gediosia es tierra fertil ⁊ muy viciosa. y enesta
tierra de Gediosia vino a reposar Alexandre quando se boluio dela india ⁊
passo los desiertos a do se le murio mucha gẽte de sed. ⁊ de aqui passo a car-
mania a do hizo muchas fiestas ⁊ cõbites. Desde este rio hasta al rio idus ay
ochẽta leguas. va la costa al sueste. Esta la boca del rio indo en .xix. grados.
quasi en medio della entra el rio Aboricõ. ⁊ cabo este rio aboricõ esta la pro-
uincia delos Noritas. y desde estos noritas hasta a Gediosia es todo d̃siertos — Noritas
secos q̃ no tienẽ agua. ⁊ aq̃ es a do alexãdre se le muria la gente d̃ sed y perdio
mucha: ⁊ aqui se vido el en mas necessidad dela q̃ nunca penso: porq̃ pensaua
q̃ aq̃llo era a su causa ⁊ culpa. Despues delos noritas esta la prouincia d̃ abo — Aboricõ
ricon que es de buena gẽte. ⁊ despues esta la de Sami. y enesta prouincia de sa — Sami
mi es la gente bellicosa y heruolan las armas ⁊ las flechas: estos pusieron en
tãta necessidad a alexãdre q̃ le hizierõ tãta guerra ⁊ tã cruel que no le tirauan — Yerua ẽ
flechas sin yerua: ⁊ como vno se heria con ella moria se q̃ no le podiã poner re — las sae-
medio. ⁊ como alexãdre vio la manera d̃ aq̃lla guerra ser otra q̃ las otras no — tas.
sabiẽdo q̃ remedio se dar q̃so se desespar: en especial q̃ le hirierõ a tolomeo. y
despues estãdo pẽsando enel mal d̃ tolomeo y en q̃ no padia escapar adorme
ciose. y en sueños dizẽ q̃ vido vn drago q̃ lleuaua la yerua Jperbotõ enla bo-
ca y q̃ le ponia el çumo d̃ aq̃lla enla herida y q̃ sanaua. E como desperto hizo
buscar la yerua ⁊ puso le el çumo d̃la rayz d̃lla a tolomeo ẽla herida: ⁊ luego — Yerua y
sano. ⁊ visto q̃ el auia hallado remedio para la yerua los indios se le dieron. — perbotõ.
Tambiẽ ay enesta tĩrra vnos arboles q̃ tienẽ las hojas como yedra verdes d̃ cõ
tino: ⁊ tienẽ la fruta de buẽ parescer. ⁊ como los d̃ alexãdre comiã d̃lla moriãse
⁊ si estauã debaxo del arbol cegauã. No lo tẽga por fabula quiẽ lo oyere que
yo he visto ẽlas indias ocidẽtales a do se dize el darien: ⁊ a do dizen caramari
⁊ alos puertos de Cartagena muchos arboles destos ⁊ su fruta es de color
y del tamaño de maçanas magrillas. ⁊ yo hize comer vna a vn perro: y dẽde

a dos horas queriēdo se morir el perro lo hize abrir: y le hallamos enel cuer
Nota este caso. po la misma mãçana fecha toda gusanos. y estādo debaxo delos arboles y en
dādo me la sombra començar a doler me la cabeça. y he visto a otros parar se
debaxo dellos ala sombra ⁊ hinchar se les luego la cara ⁊ los ojos ⁊ no poder
ver essos dos o tres dias hasta q̄ se curauā. y enesta tierra do son estos arboles
vsan los indios flechas ⁊ todas heruoladas. y estas māçanas es la vna espe
cie dela yerua: ⁊ la misma yerua con q̄ se sana esta enlos puertos ð cartagena
Rio indus. Esta prouincia passada: esta la entrada del rio Indo: el qual entra enla mar
por dos partes: porq̄ en medio dela entrada tiene vna isla que se llama pata-
Patalena. lena q̄ ea puesta en triangulo y tiene en derredor setēta leguas y mas: y en me
dio tiene vna gētil cibdad q̄ se llama Patala q̄ es rica ⁊ tiene vn grande lago.
enesta isla ay muchas piedras p̄ciosas y perlas. este rio indus nasce enlas cun
bres paropanisas y enlos mōtes Emodos a do nasce el gāges. es vno ðlos
q̄tro rios mayores del mūdo. tiene de ancho a muchas partes dos o tres le-
guas: es muy hōdo y nauegable q̄ suben por el dozientas leguas los nauios
Musicania. acerca dela entrada esta la p̄uincia de Musicania q̄ es fertil tierra a do ay
mucho oro aun q̄ los indios dela tierra no hazē cuenta del ni lo vsan. la gen-
te desta tierra es de larga vida. biuē ciento ⁊ treynta años y mas. no vsan de-
prēder arte ninguna liberal ni mecanica: sino medicina sola. Todo su cuyda-
do es caçar ⁊ otras cosas de deleytes. Estos de musicania tienen alos partica
nos al ponītē q̄ son quasi vnos con ellos en todas las cosas. Despues delos
Sabarcas. musicanos estā al setētriō los Sabarcas. aq̄ esta vna cibdad q̄ Alexādre edi-
ficeo q̄ se llama alexādria esta es gēte feroz. mas al setētriō destos estan los su
Sudracas. dracas. enesta p̄uincia es a do alexandre entro solo enla cibdad por cima del
muro ⁊ a dōde fue ferido malamētē: ⁊ mato tres hōbres. y estando assi ferido
⁊ arrodeado delos sudracas: y teniēdo tres dellos muertos a los pies. y el ya
sin fuerças le socorrierō los suyos q̄ entraron cō escalas ⁊ algūos horadarō
la cerca por do entrarō. estos sudracas son gēte feroz y de grandes animos: y
entre ellos ay cōtinuas guerras. pero visto q̄ alexādre yua contra ellos: todos
ellos dexadas sus injurias y guerras se jūtarō cōtra alexādre como si no ouie
rā sido enemigos. Enla tierra destos sudracas entra enel rio Indus el rio a-
coto q̄ nasce enlas sierras ðlas cūbres paropanisas: ⁊ passa por tierra ð dran
giana ⁊ por aracosia. y en aracosia entra en vna grande laguna. y de alli va a
esta tr̄ra delos sudracas a do se jūta conel indo. Entre este rio aracoto y el rio
indo estā la p̄uicia ðlos sabeos. y mas al ponīēte a do se jūta el rio coaspea cō
Petradorin. el indo esta la Petradorin la q̄ no pudo tomar hercoles. esta es fortissima ⁊
grāde ⁊ muy alta: ⁊ no tiene sino vna puerta por do entrā a ella. Aq̄ le p̄gun-
tarō a alexādre si tenia alas pa bolar: porq̄ no podia entrar enella sino fuesse
bolādo pero aun q̄ no tenia alas la tomo: y mas adelāte acerca ðlas cumbres
coaspes. paropanisas esta la cibdad Magāza por do alexandre passo al rio coaspes
quādo entro enla india. este rio coaspes nasce enlas cūbres paropanisas por
do alexādre entro ēla india. ⁊ al oriēte deste rio coaspes esta el rio cofen. entre
estos dos rios estā la p̄uincia Bādobina ⁊ la de Gādarina. Despues del rio
Musicania. cofen esta el rio indus. entre el rio cofen y el indo estā las p̄uincias ð alcacenia
Musicania. Alacania. Ninfea. Ipasia. y enesta esta la cibdad ð magosa acer

ca de do entra el rio cofen y el coaspes q̃ vã juntos enel indo. esta cibdad ma
gosa es cosa muy nõbrada: y es la cabeça de todas estas prouincias. E junto magosa.
conel rio indo esta la cibdad Pericolayta a do alexandre passo al rio indo
por vna puẽte q̃ hizo hazer enel. Despues del indo esta al oriẽte el rio Joas
pis. entre estos dos rios esta la cibdad Taxilia q̃ es cibdad d̃ mucha justicia
⁊ la cabeça d̃ toda la tierra. esta tierra de Taxilia dizẽ q̃ está grãde como la Taxilia.
de egypto. ⁊ al setẽtriõ esta la tierra delos abisarios. enlos mõtes destos abi-
sarios dizẽ q̃ ay dragones de a ciẽto y ciẽto ⁊ q̃renta pies de grandes. Toda Dragones.
esta tierra de taxilia es tierra muy frutifera a do ay mucha abũdancia de mã-
tenimiẽtos ⁊ ganados: ⁊ muchos elefantes. y gẽtiles mõtañas de cipreses y
cedros. Despues del rio Joaspis esta el rio Asafinis. entre estos dos rios es
ta la tierra de poro ⁊ la cibdad Catea q̃ ea la cabeça della. enesta tierra dizẽ
q̃ ay cinco mil cibdades: las quales sojuzgo todas alexãdre: y edifico vna ca
bo el rio Joaspis q̃ se llama Nicea en memoria de que vencio a Poro: a do
esta aq̃lla cibdad: ⁊ otra q̃ se llama Bucefalla a do se le murio su cauallo q̃ se Bucefalla.
llamaua bucefalla que era muy bueno para las batallas. toda esta tierra es
muy rica. despues del rio Asafinis ⁊ se junta cõ Joaspis esta al oriente el rio
Ipanin. este rio es el postrero d̃ hazia oriente d̃los q̃ se jũtã cõ el indo y el ma Hipani.
yor y nace enlos mõtes Emodos do el gãges. entre estos dos rios Asafinis Jaroti-
⁊ hipanin esta la prouincia de Jarotidẽ ⁊ la de sobodros: la cibdad quatea q̃ den.
es de sofistas. estas tierras son ricas de plata y de oro y de muchas piedras p̃
ciosas q̃ ay enella: ⁊ la gẽte es valiente y bellicosa. de este rio hipanin se bol-
uio alexãdre ⁊ fasta a este señoreo toda la india ⁊ asia desdel mediterraneo y
del mar pontico. La causa porq̃ se boluio fue la importunidad d̃los suyos q̃ Las causas porq̃
erã casados y fechos viejos de yr tras del: q̃ auia diez años y mas que auian alexãdre
salido conel de macedonia q̃ no auiã buelto a sus casas. ⁊ la otra porq̃ el pen se boluio
so de ser señor del vniuerso: y que despues del rio indo no auia mas gẽte q̃ su
piesse pelear. y en Ipanin le fizierõ cierto q̃ auia diez o onze dias d̃ camino fa
sta al Ganges: y que auia alla muchos reyes: y que tenia vn rey delos d̃ alla
treynta mil de cauallo y tres mil elefantes ⁊ ciẽto ⁊ dozientos mill peones: y
que no los podria sojuzgar. Lo otro porq̃ vn indio que yua conel que se lla
maua Allano gran filosofo le dixo que para que queria tantas tierras. pues
caso que tuuiesse el vniuerso no le aprouechaua porq̃ no lo podria mãdar ni
gouernar ni ver. y no obstãte todo esto penso de complazer a los suyos ⁊ bol-
uer se y tomar a Africa y a España ⁊ a galia ⁊ a ytalia ⁊ a la Germania que
era la Europa: ⁊ por esto se boluio y embio a fazer nauios a Siria para pas-
sar a Europa. o grã coraçõ digno de gloria ⁊ digno de memoria: que a quan
tos reyes tomaua les dexaua sus tierras ⁊ los dexaua en tanta honrra como
estauã: y de enemigos los hazia despues d̃ vẽcidos amigos. Despues del rio
indo y de Ipanin q̃ es la segũda india esta la tierra de Gangarida a do es la
gẽte delos sofistas q̃ es entre Ipanin y el gãges: esta tierra es muy rica do ay Sofistas
mucho oro ⁊ muchas piedras preciosas: ⁊ muchas colores p̃a teñir. y esta
tierra ⁊ la de aqui fazia el oriẽte es la que era del p̃ste juã delas indias: agora
es d̃los tartaros. enesta tiẽrra ay perros muy singulares q̃ vno d̃llos mata vn
leõ por grande q̃ sea ⁊ son tan fuertes que despues que vno dellos haze p̃sa



no suelta fasta que muere. Estos eligẽ por rey al mas fermoso q̃ hallã: ⁊ quã
do alguno nasce luego que ha dos meses lo lieuã a juyzio a juzgar lo si tiene
buẽ gesto para biuir o sino: ⁊ si tiene buẽ gesto y es juzgado por de buẽ gesto
crian lo: ⁊ si por de malo matan lo. En esta tierra la muger se casa conel q̃ ella
quiere escoger para marido. E si despues muere el marido primero que ella
queman a ella conel cuerpo muerto. Dizen que esto fue ordenado porque al
gunas mugeres por amor delos enamorados que tenian dauã yeruas a sus
maridos de q̃ moriã: ⁊ porque tuuiessen cuydado de guardar la vida delos
maridos por la suya ordenaron que quando el marido muriesse quemassen
a ella conel cuerpo del marido porq̃ en aquella tierra quemã alos muertos.
Estos sofistas vinieron a alexandre y le truxeron perros delos q̃ matauan a
los leones ⁊ muchas piedras preciosas: ⁊ d̃ alli se boluio al rio Ydaspis a dõ
de alexandre hizo muchos nauios de cedro ⁊ cipres cõ que fue fasta al indo:
⁊ por el indo abaxo fasta ala isla patalena. y desde alli se boluio por Carma-
nia a persia ⁊ ala gran Babilonia a do murio de yeruas que le dierõ: despu-
es lleuo su cuerpo Tolomeo a Alexãdria a do lo enterro. ⁊ quando se partio
dela isla patalena embio por la mar a Onesitrito ⁊ a Nearco con grandes
naos a saber que tierra auia y q̃ cosa era la mar. estos fueron ⁊ dizen que ẽtra
ron por el gãges: y q̃ lo que di se escriue que estos lo supierõ: otros que el mis
mo alexandre llego alla. todo es gracioso hablar como arriba tengo dicho:
porq̃ el mismo alexãdre no passo deste rio Ypanin: q̃ desde aqui se boluio: ni
tã poco Onesitrito ni Nearco fueron al ganges. ⁊ los q̃ fuerõ ⁊ passaron al
gãges ⁊ a pallibotra fuerõ el rey delos sodianos y el principe y heredero de-
los batrisnos como arriba declare. Assi q̃ fasta aq̃ lo escripto es cierto porq̃
dello ay escripturas autẽticas delos passados. y desto dela india la mas cla-
ra ⁊ cierta es la de alexãdre fasta a este rio Ypanin. desde aq̃ fasta al gãges q̃
es la segũda india no ay quiẽ tẽga autẽtica escriptura. avn q̃ dela tierra dela
costa d̃la mar y escripturas d̃ mercaderes q̃ lo hã nauegado y entrado por el
gãges. desde el gãges ala parte del oriẽte q̃ es la postrera india a q̃ llamã cata
yo ⁊ a do fuerõ las tierras d̃l preste juã ⁊ la de Got y magot no ay escriptura
autẽtica mas d̃la del rey sodiano: porq̃ si algũos mercaderes hã passado alla
hã visto poco y aq̃llo escriuẽ lo dudoso ⁊ poco ⁊ sin ordẽ: ⁊ assi es todo de po
ca fe. Yo porne lo q̃ me paresciere que dello es mas cierto y lleua mas razon

Pues hemos dicho dela primera india digamos delas otras dos.
toda la india se parte en tres partes. la vna ⁊ primera es desde per
sia fasta al rio indo. la segunda desde el rio indo fasta a gãges. La
tercera desdel ganges fasta al catigara. dela primera ya es dicho.
Diuisi- on d̃la in dia. dela segũda digamos. La segũda comiẽça enel rio indo: y desdel rio indo fa
sta al cabo cumeri ay doziẽtas ⁊ cincuẽta leguas: va la costa ala media parti-
da de entre el sur y el sudueste. En esta costa ay muchos puertos y buenos. d̃s
de el rio indo fasta al puerto ⁊ rio de Goa ay ochenta leguas: y estan en me-
dio Chaul ⁊ Dabul ⁊ Cõbayda q̃ son buenos puertos y de buena tierra y
gente. esta chaul en .xix. grados. dabul en .xviij. la goa en .xvj. Enel paraje de
Beren- galia. esta costa esta la cibdad de Berengalia ciẽt leguas dẽtro en la tierra. esta ciu-
dad dizen q̃ es muy grãde y q̃ ay enella noueciẽtos mill hõbres. Aqui es la

cibdad de Capamuria ⁊ la de Delli. enesta tierra q̄má alos muertos. ⁊ quā do el marido muere quemā ala muger conel. enesta tierra ay mucho gēgibre y sandalos: lacar indico: mirabolanos: espica nardo: ⁊ sirgo. Desdel puerto ⁊ rio de goa hasta el monte delli ay cincuēta ⁊ cinco leguas. desdel monte delli a calicut quarenta ⁊ cinco. cabo el monte delli esta cananor. y toda esta costa tiene delāte muchos isleos que vā al largo dela costa a cerca dela tierra delā te del monte delli. ala parte del poniente estan tres islas al luengo en q̄ ay hasta ala p̄mera treynta leguas. la postrera es la mayor ⁊ llama se Secuterā. es buena isla a do ay mucho ambar. estas islas tienen junto a ellas ala parte del setētriō vnos baxos grādes y peligrosos. ⁊ ala parte d̄l austro tienē alas islas de cāoaro ⁊ cabolli. y entre las vnas ⁊ las otras ay otras dos islas: y mas al ponīēte destas islas estā otras dos islas: la vna esta poblada de hōbres: ⁊ la otra d̄ mugeres. y estos passan en tres meses del año los vnos alos otros: ⁊ si estā mas tiempo dizē q̄ se hā de morir ⁊ por esto se torna cada vno a sus islas ⁊ si las mugeres quedā preñadas ⁊ parē hijas tienen se las consigo. ⁊ si paren hijos criā los siete años: y despues embiā los ala isla delos hōbres. en todas estas islas ay mucho ambar porq̄ ay muchas vallenas ⁊ ay grandes pesquerias do se toma mucho pescado ⁊ lo secā y lleuā a vender a otras partes. desdel mōte delli a Calicut ay quarēta ⁊ cinco leguas. va la costa ala media partida del sur y del sudueste. esta Calicut en diez grados. desde calicut a Cochi ay. xxx. leguas. desdel cochin al cabo Cumeri veynte. esta el cabo Cumeri ē vij. grados y medio esta Cochin en. viij. y medio. Calicut ⁊ cochin son buenos puertos y de mucho trato de especias do se coge mucha pimienta gengibre: Lacar: mirabolanos: sasamo: cinamomo gruesso. la gente es negra: son ydolatras: ⁊ andan medio d̄snudos. su comer es arroz y leche: pescado: carnes hazen del arroz vn breuage con agua en cierta manera: ⁊ dā le color cō cierto çumo q̄ paresce vino y esto beuen por vino. ⁊ a causa dela mucha pimiēta y especias q̄ enesta tierra se cogen ay en calicut y en cochin muchos mercaderes x̄pianos ⁊ moros q̄ biuē enella. enesta tierra tomā las mugeres quātos maridos quierē: ⁊ los maridos se cōciertā quāto dara cada vno para mātenimiento dela muger: ⁊ quando el vno va a estar con la muger dexa vna señal enla puerta: porq̄ si los otros vinierē no entrē. ⁊ quando la muger pare da el hijo al marido q̄ ella q̄re. Su vestir destas es algodō y de lino: ⁊ todas se cubren con vn paño d̄sde la cinta hasta ala rodilla. Eneste paraje son las tierras d̄ tācur ⁊ Colongur. en todas estas tierras adorā al buey. toda esta tierra desdel rio indus hasta al cabo Cumeri es buena tierra ⁊ rica: ⁊ ay en toda ella buenos puertos. pero el mejor y de mas trato es el de Calicut. Enesta tierra ay vna vena de tierra q̄ se dize Salamādria: la qual majā mucho en almirez hasta q̄ se haze baua y de aq̄lla se hila vn hilo muy delgado y se texe: y despues d̄ texido lo echā enel fuego ⁊ alli se cura y se haze tā blāco como nieue: es muy p̄ciado. Enel rio d̄ cochin ay cocodrillos. estos cocodrillos son vnos pescados q̄ tienē forma de hōbres humanos: y de dia estā enel agua: y de noche salen a tierra y encienden fuego con vnas piedras: ⁊ assi son los pescados q̄ toman. desdel cabo de Cumeri buelue la costa al este quarēta leguas hasta ē par d̄la isla de zeylā. zeylā es buena isla esta Nordeste Sudueste. tiene sessenta leguas d̄

Tierra d̄ especias.
Islas de calicut
Islas de hombres solos.
Isla de mugeres
Ambar.
Calicut.
Salamādria
Cochin.
Cabo cumeri.

longitud ⁊ veynte ⁊ cinco de latitud. Esta el cabo del sudueste en. vj. grados.
y esta Leste Oeste con el cabo dela trapobana llamada Naguabar. esta el
Isla zeilan. cabo del norueste de zeylã en. viij. grados y medio. y en. ix. es buena isla ⁊ rica
a do ay mucho mãtenimiẽto ⁊ muchas piedras preciosas. esta al luengo dela
tierra. y entre la tierra ⁊ la isla ay cinco o seys leguas. desdel paraje desta isla
buelue la costa dela tierra de cabo cumeri al nordeste hasta al golfo ð sãt blas
Cabo ð cori ⁊ de alli va al cabo ð cori. este cabo ð cori tiene ala trapobana al austro. ⁊ pas-
sado el cabo ð cori buelue la costa al sueste fasta modobar ⁊ a melaca. esta mo
Melaca. dobar en. iiij. grados: y melaca en dos grados. Estas dos melaca y modobar
tienen al Oeste ala isla trapobana. y entre la tierra de melaca y la trapoba-
na es todo el mar baxos que comiençã desde la isla ð samotora y llegan hasta
passada melaca. y en estos baxos ay tres canales por donde passan las naos:
q̃ tiene cada canal quatro braças ⁊ quatro ⁊ media ð fondo: ⁊ duran cinco le-
guas: y estan las canales norte sur. tomãdo vna quarta del norueste. ⁊ al cabo
delas canales ala parte de melaca esta vn mõte redondo: ⁊ como aquel se pa-
Trapobana. resce hallan siete braças de fondo ⁊ van fuera dela canal. esta isla dela trapo-
bana esta dela tierra de melaca veynte ⁊ cinco ⁊ treynta leguas. es grãde isla
tiene de lõgitud de norte sur dozientas y treynta leguas. y de latitud ala parte
del norte do es naguabar ciento ⁊ quarẽta leguas: ⁊ ala parte del sur cient le-
guas: es isla rica ⁊ abundosa de mãtenimiẽtos. no tiene vino: pero tienẽ vnos
Oro y especias arboles que les cortan los ramos: ⁊ por las cortaduras estila dellos vn licor
muy suaue ⁊ aquello beuẽ por vino. y es bueno y tienẽ abũdancia dello. En
esta isla ay mucha pimienta ⁊ Lacar. ⁊ ay mucho oro ⁊ piedras preciosas. la
gente della es alta ⁊ bien dispuesta. tienen grãdes orejas. vsan traer colgados
delas orejas çarcillos de oro engastonados en ellos muchas piedras precio-
sas. visten paños de lino ⁊ sirgo. ⁊ andan todos cubiertos desde la cinta ha-
sta ala rodilla. en esta tierra tomã los hombres quantas mugeres quieren son
Antropofagos q̃ son canibales. idolatras. En vna prouincia desta isla biuẽ vnos q̃ se llamã Antropofagos.
estos comen carne humana. tienẽ continua guerra con los comarcanos: ⁊ co-
mẽ a quantos prendẽ y beuẽ su sangre. aqui vsan las casas baxas a causa del
mucho calor dela tierra. por esta isla passa la equinocial. el cabo desta isla que
esta al norte esta en. vj. grados. En este cabo esta la punta de Naguabar. esta
punta tiene al setentrion tres islas q̃ van vna ẽpos de otra. la vna se llama pe-
dil q̃ esta en vj. grados y medio. la otra Saminpolla q̃ esta en. viij. grados. la
otra Alquibar en. ix. grados. La punta de naguabar esta al Este de zeilan.
la parte dela trapobana q̃ esta al sur esta en. viij. grados dela otra parte dela
equinocial hazia al sur. en derredor desta trapobana ay otras muchas islas.
en el paraje dela costa de melaca y de modobar ay mucha canela ⁊ aq̃ se pes-
Canela. Perlas. can muchas plas finas. las conchas en q̃ se crian son como las delas almejas
y de dẽtro reluziẽtes. pescã las en abril ⁊ mayo. Esta tierra es la q̃ llamã moa
Sãto tomas bar. ⁊ al setẽtriõ desta son los bramanos a do fue martyrizado sancto tomas:
y esta sepultado en vna cibdad a do ay xpianos ⁊ moros y gẽtiles en vna hõ-
rada yglesia: ⁊ todos hõrã mucho a sancto tomas porq̃ dizen q̃ fue vn sancto
hõbre. Estos bramanos son buena gẽte y bellicosa: ⁊ son tã verdaderos que
por ningũa cosa no diriã mẽtira ni tomariã cosa agena que no fuesse suya. bi-

uen cõtinuamẽte. no tomã sino vna muger. los q̃ son idolatras adoran al buey
Allá ay bueyes muy grãdes cõ crines como cauallos. Esta prouincia de mos
bar tiene al setentriõ ala tierra delos Mosolinos a dõde se criã los Adamã-
tes en vnas sierras a donde ay grãdes serpiẽtes q̃ paresce fueron alli criadas
como por guarda de aq̃llos adamãtes: porq̃ por miedo dellas no osan yr los adamantes.
a buscar. pero los hõbres cõ industria buscarõ formas pa ello en q̃ les echan
carnes en cierta manera ꝛ a ciertas ptes a aq̃llas serpiẽtes las q̃les vã a ellas
y en tãto los vã a buscar. ꝛ tãbien en aq̃llas tierras llueue mucho enlos me-
ses de Junio ꝛ Julio ꝛ agosto. ꝛ cõ las cresciẽtes el agua trae muchos dellos
y enestos tiẽpos los vã a buscar alos rios ꝛ alos arroyos a do los hallã. To
das estas tierras fuerõ del preste juã: ꝛ agora son del grã can. Desde melaca
buelue la costa ꝛ va ala media partida de entre el norte ꝛ nordeste ciẽto y setẽ-
ta leguas hasta a licãdora a dõde haze vna entrada la tierra enla mar de mas
de .xx. leguas. ꝛ a do comiẽça a boluer tĩra ala media ptida del norte ꝛ norde-
ste esta Melãga. ay desde melaca a malãga ochẽta leguas. Esta malãga es Malanga.
tierra baxa ꝛ como isla porq̃ el rio Tenaferin la toma toda en medio ꝛ como
es baxa tierra es muy enferma tierra: ꝛ ay enella mucha pimiẽta. ꝛ a esta tier-
ra ꝛ ala de melaca diuide vn braço del rio Tenaserin q̃ entra por tres partes
enla mar. la vna boca entra en melaca. ꝛ la otra entre melaca y melanga: ꝛ la
otra en nagagor ꝛ ha la tierra d̃ melaca como isla ꝛ la de melãga tãbien. y en
toda esta tierra se coge canela ꝛ mucha pimienta. Desde nagagor al cabo de
falicãdora ay .xxx. leguas. Passada falicãdora esta el puerto ꝛ rio de sama: ꝛ
ay desde sama hasta la entrada del rio Ganges ciẽto y sessenta leguas. va la
costa al Nordeste. quarta al este. esta la entrada del rio ganges en veynte gra
dos. antes del rio gãges esta el puerto de Bẽgala y el de catala. y este de ben
gala es buẽ puerto ꝛ rico. eneste paraje al poniente son las ꝓuincias de arcos
ꝛ mosolinos a dõde son los mõtes bretos y el de berengalia dõde se criã ꝛ ha
llã los adamãtes. todas estas tierras son abundosas de especias ꝛ son tierras
ricas: ꝛ ay enellas mucho brasil y plata ꝛ piedras preciosas. la gente es negra. Rio ganges.
pero no mucho. acostũbrã vntar se cõ azeyte de agenjoli para hazer se mas ne-
gros: porq̃ tienẽ por gẽtileza ser vn hombre muy negro. su comer es arroz y le-
che ꝛ carnes: son ydolatras. pintan a sus ydolos negros: ꝛ alos diablos blãcos
adoran al buey ꝛ dizẽ q̃ es sctõ porq̃ labra la tĩra. ꝛ no comerian carne d̃ buey
ni lo matarian por cosa d̃l mũdo. bẽgala tiene al austro ala isla saylã q̃ es bue-
na isla ꝛ rica a dõde ay muchas piedras preciosas: y en rededor d̃lla ay otras
muchas islas. ¶ El rio ganges es el mejor ꝛ mayor rio d̃la idia ꝛ tiene sus na Ganges
cimiẽtos enlos mõtes emodos ꝛ ymaos y desde alli deciẽde hazia al austro fa
sta q̃ llega ala cibdad ganges: y desde alli buelue ꝛ va al oriẽte hasta a palibor Paliborta.
ta q̃ esta en vna isla grande q̃ el ganges haze en medio a do esta vn rey q̃ se lla
ma paliborto y es muy poderoso q̃ pone enel campo dozientos mil hõbres d̃
pelea: ꝛ veynte mil de cauallo: y tres mil elefantes. Entre este rio ganges y el
rio pari es la tierra muy buena. y enesta tierra son los sofistas que lõ grandes
medicos y adeuinadores. Enla tierra destos esta vn mõte d̃ sal de dõde se ba
stece mucha tĩra ꝛ otros muchos mõtes a do ay mucho oro: ꝛ al oriẽte d̃ pali
borta estan los derdas q̃ es vna naciõ de grandes gẽtes ꝛ muchas y ẽla tierra
d̃stos derdas esta vn mõte q̃ tiene mas de cient leguas ẽ derredor a do ay mu-

cho oro en grãde abũdãcia. ꝛ aq̃ ay las formigas que llaman aurifodiuas: las
Aurifodiuas
q̃les enel inuierno hazẽ cueuas a dõde se metẽ: ꝛ la tierra q̃ sacã ponẽ la acer-
ca dela puerta delas cueuas como aca hazẽ las formigas. y enesta tierra q̃ sa-
can sale mucho oro ꝛ muy fino. y estas formigas defiendẽ q̃ los hõbres no va-
yan a tomar de aq̃lla tierra ni a cauar en otras partes d̃ aq̃l monte para bus-
car el oro. ꝛ si vã alla matã alos hõbres. ꝛ a esta causa los hõbres no van por
oro a este mõte. pero vã alos rios q̃ salẽ d̃l mõte: y enellos lo cogẽ delo q̃ el rio
trae quãdo crece: ꝛ tãbiẽ vã al mõte a dõde son las cueuas y lleuã carne q̃ les
echã alas formigas: y en tãto q̃ la comẽ cargã bestias de aq̃lla tierra que sacã
alas puertas dlas cueuas y lleuan sela: ꝛ aq̃lla echada enla fragua sale mu-
cho oro della. Estas formigas has de saber q̃ son vn genero de leones mayo-
res q̃ raposos como mastines. los q̃les en aq̃lla tierra se llaman formigas. Y
estos son los q̃ matã los hõbres. Destas formigas aurifodiuas ay enla etio-
pia acerca dela equinocial. Desde paliborta hasta ala mar ay. ccl. leguas. y ẽ
las riberas deste rio ganges desde la boca a Paliborta ay muchas cibdades
Marazia cibdad.
grandes ꝛ ricas y gẽtiles y de mucho trato. Aqui esta la cibdad d̃ Marazia
que es grande ꝛ rica a do ay muchos arboles de aloes ꝛ grãde abundancia d̃
oro fino ꝛ plata ꝛ piedras preciosas y perlas. y esta es la tierra q̃ la sacra escri-
ptura llama euilac. Enlas riberas deste rio ay muchas huertas y eredades cõ
gẽtiles jardines ꝛ muy deleytosos. ꝛ ay cañas tã grãdes que de vna dllas ha-
zen vna barca para andar por el rio a pescar: ꝛ hazen tablas para nauios. este
rio es el mayor dela india: y es tã ãcho q̃ los q̃ nauegã por el a penas veen la
tierra delas riberas: y es muy hõdo ꝛ ay enel muchos cocodrillos. y enlas sier
Oro ꝛ plata.
ras do nasce ay muchas venas de plata muy fina. Este rio no tiene sino vna
boca enla mar: y esta es ancha ꝛ muy hõda: ꝛ ay enel muchos generos d̃ pes-
cados de estrañas formas. Desdel gãges hazia al oriente es la tierra ꝛ india
q̃ dizen Ultra gãges q̃ es la mayor ꝛ la mejor ꝛ la mas rica de todas. esta tier-
El catayo.
ra se llama agora el Catayo y es del grã can. y en otro tienpo fue del p̄ste juan
llama se la tierra de Mãgi. Enesta tr̃ra adelãte d̃l gãges setenta leguas esta
Zeitona.
el puerto de Zeitona q̃ es vna cibdad muy rica y de mucho trato: ꝛ tiene muy
buẽ puerto: ꝛ aqui es el mayor trato d̃ toda la prouincia de Mangi y del Ca
tayo ꝛ a do mas naos van. Aqui ay mucho trato de paños d̃ oro y d̃ seda y d̃
piedras preciosas y perlas y de todas maneras de especias. enesta tierra enla
puincia d̃ mangi son las gẽtes quasi todos oficiales. ꝛ aqui hazen alos hijos
que sigan los oficios de sus padres. enesta tierra ay muchos ꝛ grandes filoso
fos. y acostũbran mucho el arte de adeuinar. Adelante de zeitona esta Ginu
say: y desde ay buelue la costa al Sueste. quarta al Sur. y despues va ala me-
dia partida del sur y del sueste fasta el Aurea cheroneso. el Gãges esta en. xx.
Aurea.
grados. zeitona en. xviij. ginusay en. xviij. la aurea esta enla equinocial q̃ atra-
uiessa por ella. ay desde la aurea hasta a Melsea q̃trociẽtas ꝛ cincuenta legu
as. y estas tiene d̃ trauessa el golfo gãgetico leste oeste. la aurea es tierra rica.
Isla ciãpa.
desde zeitona y de ginusay hasta ala isla de Ciãpa ay quiniẽtas leguas. esta
ciãpa al austro de zeitona en. xij. grados dela otra parte dela eq̃nocial hazia
al austro. Esta isla de ciãpa es buena isla grande. ay enella mucho oro ꝛ mu-
chas piedras preciosas. es delas mas ricas de todo el oriẽte. el rey dsta isla tie-
ne sus palacios cubiertos todos de plãchas de oro por tejas. ꝛ las vẽtanas ꝛ

marmoles del palacio son todos de oro. la gēte desta isla es mala: ⁊ quādo al
gunos de otras tierras vā a aq̄lla isla si los tomā matā los y beuen su sangre
y comen se los: todos los arboles desta isla son muy olorosos ⁊ de muy pro-
uechosos frutos. aq̄ ay mucha pimienta d̄la blāca q̄ nasce enella. a esta isla vā
pocas naos porq̄ esta apartada del camino dela nauegacion: ⁊ porq̄ es d̄ ma
la gēte. eneste golfo gāgetico y enesta mar ay grāde abundācia de islas en mu
cha quātidad ⁊ todas pobladas ⁊ ricas. aqui estā las islas clausse. lvj. gra-
dos a cient leguas dela tierra del Aurea ala parte del norte. Desde ciampa
hasta Jaua la mayor ay cīēto ⁊ cincuēta leguas. esta Jaua al este. quarta al
nordeste en. x. grados dela otra parte dela equinocial hazia al austro. Desde
jaua ala aurea ay ciē leguas. esta jaua al austro y medio dia dela Aurea. esta
isla de jaua es buena isla grande ⁊ rica. ay enella mucha canela ⁊ clauos ⁊ pi-
miēta y gēgibre ⁊ muchas otras especias en abundancia. es isla muy rica d̄ es
pecias: ⁊ ay enella mucho oro. es tierra abastada de mātenimiētos. la gēte es
ydolatra: ⁊ tiene lengua persiana. Mas al oriente desta isla hazia al sueste a. x
leguas estā otras dos islas: y el mar es todo baxos mas de veynte y treynta
leguas. ⁊ adelāte destas a ochenta leguas de Jaua al sueste esta otra isla q̄ se
llama Jocat a dōde ay mucho oro ē abūdācia ⁊ muchos elefantes ⁊ ximios — Isla jocat.
⁊ muchos caracolitos del mar: q̄ se vsan en muchas tierras por moneda. y se-
gū lo q̄ de ofir se escriue d̄ do hizo salomō lleuar el oro pa el tēplo creese q̄ esta
es ofir: porq̄ enesta ay grāde abūdācia d̄ oro y d̄las otras cosas q̄ le lleuarō a
salomō. ⁊ aq̄ es el mar baxo por donde las naos no podian nauegar sino por
ciertas canales. adelāte desta isla de Jocat esta a treynta leguas Jaua la me
nor q̄ es acerca del Gatigara a do es la tierra a donde se criā los vnicornios. — Gatigara.
esta tīra d̄l gatigara esta a. ix. ⁊. x. grados d̄la eq̄nocial d̄la otra pte del austro
y desdel aurea al gatigara ay. cc. leguas. y esta el gatigara al Este. y entre el — Unicornios
Aurea y el gatigara entra vn golfo de mar a que llamā maremagnū hazia al
setētriō q̄ llega hasta ala tierra d̄ aganagora q̄ esta en. xx. grados. Desde aq̄
adelāte no ay noticia d̄ mas tierras porq̄ no se ha nauegado mas adelante: ⁊
por tierra no se puede andar porq̄ la tierra es toda lagos y de grandes mon-
tañas muy altas: a do se dize q̄ es el parayso terrenal a do esta la fuēte do nas — Parayso terrenal.
cen los quatro rios en cruz: y despues se tornā a fundir ⁊ vā a salir por las ve-
nas dela tierra: el vno alos mōtes Emodos q̄ se dize gāges. y el otro la etio-
pia alos mōtes d̄ luna q̄ se dize el nilo. ⁊ los otros dos alas sierras de armenia
el vno se dize tigris y el otro eufrates. esta tierra toda se llama el Catayo ⁊ di
zen que es la final tierra del oriēte porq̄ no ay noticia de alli adelāte de otras
tierras. Y en todo este catayo son los edificios dela casas ⁊ las otras cosas
dela policia dela vida quasi como las de nuestra europa: pero es aq̄lla tierra
muy rica d̄ oro y de especias y d̄ piedras preciosas y perlas: porq̄ de todo ay — Ordē de indios notable.
mucha abūdācia: ⁊ todo se cria y nasce enla misma tierra: ⁊ la gente de mucha
razō ⁊ biuē por mejor ordē q̄ nosotros: ⁊ no vsan moneda de oro ni de plata si
no tartaresca q̄ es fecha de cortezas de morales. y en algunas partes tienē mo
neda de coral y es muy preciado entre ellos ⁊ vsan lo mucho las mugeres pa
sus joyas. Biuen por esta manera en siete oficios. Los vnos son filosofos: ⁊
a estos tienen por mas hōrrados: y estos han de dezir cada vn año como han
de suceder las cosas al pueblo: y q̄ tales hā de venir los frutos y los ganados

⁊ si alguno dellos yerra tres vezes privan lo del oficio dela filosofia. ⁊ alos q̃ aciertan honrrã los mucho ⁊ dã les dones. La segunda orden es d̃los labradores q̃ entiendẽ enla agricultura. estos entienden en arar y cauar ⁊ coger los frutos: ⁊ no puedẽ tener oficio ninguno enla republica ni van ala guerra: antes quãdo ay guerra andan mas seguros porq̃ ninguno delos q̃ vsan las armas les haze daño ninguno. Los terceros son los pastores. estos entienden enlos ganados y en caçar los animales siluestres ⁊ matan muchos elefãtes en cierta manera. Los quartos son los oficiales y mesoneros y ferreros ⁊ carpinteros ⁊ maestros d̃ hazer nauios ⁊ todos oficios mecanicos. Los quitos son los defensores q̃ andã enla guerra: y en tãto q̃ no tienen guerra exercitan cosas anexas alas armas: porq̃ quãdo fuere menester se hallen prestos. Los sextos son los presidentes q̃ hazẽ justicia ⁊ tienen cuydado delas meretrices

Nota

y de denũciar al rey lo q̃ se haze ⁊ acõtece en su tierra. Los septimos sõ los cõsejeros del rey y presides. este oficio no lo puede auer sino hõbre filosofo. estos exercẽ los magistrados. ⁊ los vnos tienẽ cargo delos labradores y de sus diferẽcias y de les partir las tierras. ⁊ los otros delos oficiales ⁊ oficios mecanicos y de hazelles hazer armas ⁊ nauios. Los otros delos ganados ⁊ caçadores y de hazer matar las animalias brauas. Los otros delos dela guerra. Los otros delas rẽtas y vetigales: ⁊ no consentiriã que por cosa ninguna vno dexasse su oficio ⁊ tomasse otro. ⁊ por esto son mejor regidos q̃ nosotros. Pluguiesse a dios que en nuestra españa ouiesse tan buena orden

¶ Indias ocidentales.

Pues hemos dicho dela parte del mũdo q̃ esta d̃sde la isla d̃l fierro por do hezimos la linea del diametro hazia ala pte d̃l oriente a do estan Asia Africa y Europa. Digamos dela otra pte d̃l mũdo q̃ esta desd̃el fierro hazia la parte d̃l poniente. y esta pte diuidamos ẽ dos ptes. ⁊ la vna sea la q̃ esta d̃sdel fierro hazia al setẽtriõ. ⁊ la otra sea la q̃ esta hazia al austro al poniẽte q̃ son las indias ocidẽtales. y d̃sta digamos primero porq̃ ay mas tierra descubierta por esta pte q̃ no por la del setẽtrion: ⁊ digo q̃ desde la isla del fierro ala isla de sant Niculas ay dozietas leguas. esta la isla d̃ sãt niculas ala media partida d̃ẽtre el sur y el sudueste. Desde la isla d̃ sã niculas ala isla del fuego ay q̃rẽta leguas. esta la isla del fuego al sur. desde la isla del fuego al cabo de sant agustin que es de la otra parte dela equinocial ay q̃trociẽtas leguas. Esta el cabo de sant agustin ala media partida del sur y del sudueste cõ la isla del fuego. y esta en ocho grados dela otra parte dela equinocial ala parte del sur. Desdel cabo de sant

Cabo d̃ sant agustin

Agustin al golfo ⁊ rio de sant francisco ay quarẽta ⁊ cinco leguas. va la costa al sudueste. esta el rio de sant francisco en diez grados ala parte del sur. este es buẽ puerto ⁊ tiene buẽ rio. desdel rio d̃ sant frãcisco hasta ala baya d̃ todos sãctos ay setenta leguas. esta la Baya al sudueste. quarta al sur en. xiij. grados.

Rio d̃ sã francisco

Baya

queda enel medio puerto real que es buẽ puerto ⁊ tiene buenos rios. La baya de todos sctõs tiene dentro vnos isleos peq̃ños. enesta entrã dos rios buenos. Enel paraje desta costa es la tierra algo baxa. la gente es desnuda: ⁊ comen pã de rayzes: es tierra de poco prouecho. Desde la baya de todos sctõs hasta a puerto seguro ay ochẽta leguas. va la costa al sur. quarta al sudueste. esta puerto seguro en. xvij. grados. este es puerto ⁊ rio: y es buẽ puerto. desde

puerto seguro fasta al cabo q̃ esta adelante de golfo fermoso ay ciēto ꝛ diez lē
guas: va la costa ala media partida del sur y del sudueste. entre estos dos es
la costa arracifes y baxos q̃ entran enla mar veynte ꝛ treynta leguas. pero sa
cando los arracifes que estā acerca de tierra todos los otros baxos tienen a
tres ꝛ a q̃tro braças de fondo. acerca del cabo delos baxos esta el golfo ꝺ san Sancto tome.
cto tome. ꝛ acerca del comiēço esta el delas barrosas. passados los primeros
arracifes esta el cabo fermoso en .xxij. grados y medio. passado cabo fermo-
so se haze vn golfo entre dos tierras que terna vna legua de latitud y tres o
q̃tro de lōgitud: ꝛ al cabo tiene al rio ꝺl gado. este es buen puerto ꝛ la tierra es
buena y de buena gēte aun q̃ desnuda. Desde este golfo al cabo frio ay .xvj. Cabo frio.
leguas. esta cabo frio en .xxiij. grados y medio. este cabo tiene delāte vna isla
ala parte del. y el cabo fermoso otra. y entrē ambas estas otras pequeñas. ꝺs
de cabo frio buelue la costa al norueste. q̃rta al norte veynte ꝛ cinco leguas ꝛ
de alli torna al nordeste otras veynte leguas. ꝛ haze al cabo frio como isla. y
entre el ꝛ la tierra se haze vn buē golfo cō muchos isleos en medio. desde este Sant sebastian.
golfo hasta al golfo delos māgues ay .xx. leguas. el delos māgues tiene dos
islas al cabo y es grande q̃ tiene .xx. leguas de boca. Desde este golfo al rio ꝺ
sant frācisco ay .lxxv. leguas. esta sant francisco al sudueste ē .xxv. grados. ꝛ an
tes de sant francisco. esta el rio ꝺla cananea q̃ es buē rio. ꝛ q̃si enel medio ꝺsta
costa esta el cabo de sant sebastian q̃ entra .iiij. leguas ēla mar ꝛ ala pte ꝺl leste
tiene al puerto ꝺ gregorio ꝛ al ꝺl oeste al ꝺ terrerias q̃ ea buē golfo ꝛ tiene v-
na isla en medio. toda esta costa tiene muchos isleos delante. ꝺs del puerto de
sant frācisco hasta al rio ꝺlas bueltas ay .lx. leguas. y va la costa al sur. esta el
rio ꝺlas bueltas en .xxix. grados. ꝛ jūto conel rio ꝺ san francisco haze la tierra
vna isla q̃ tiene de lōgitud .xxv. leguas. ꝛ hazia la parte ꝺla tierra esta en circu
lo oblico y en ꝺrredor va la mar q̃ lleua seys leguas ꝺ ancho. ꝛ ala parte ꝺla
tierra estan el golfo ꝛ rio del reparo. y el rio de bayadas. desdel rio delas buel
tas hasta al cabo ꝺ sctā Maria ay .lxxx. leguas: esta el cabo de sancta maria
ē .xxxv. grados. passado este cabo entra vn rio ꝺ mas de .xx. leguas ꝺ ancho a
do ay gētea q̃ comē carne humana. esta costa es toda baxa. ꝛ delāte del cabo
de sancta maria estan vnos isleos. en todas estas costas desdel cabo de santa
Maria hasta al cabo ꝺ sancto agostin ay mucho brasil. ꝛ q̃si no ay otra cosa Marañon.
de ꝓuecho enella. ¶ Pues q̃ hemos dicho ꝺla costa q̃ va del cabo de san
cto agustin hazia la parte del polo antartico. boluamos a dezir dela que esta
ala parte del polo artico aq̃ dizen norte. E digo q̃ desdel cabo de sant agostin
hasta al rio Marañō ay trezientas leguas. esta marañō al Oeste en .vij. gra
dos y medio. es grande rio q̃ tiene mas de .xv. leguas en ancho. E a ocho le-
guas dentro dela tierra tiene muchas islas. en este rio dētro dela tierra quarē
ta leguas esta junto conel rio vn monte ꝺ arboles de enciēso. los arboles son
altos ꝛ las ramas como ciruelos: y dellos cuelga el enciēso como los yelos
delos tejados quādo nieua enel inuierno enlas sierras. En este rio se tomarō
quatro indios en vna canoa q̃ venian por el rio abaxo ꝛ tomaron les dos pie
dras ꝺ esmeralda la vna tā grāde como la mano deziā que a tātos soles yēdo
por el rio arriba auia vna peña ꝺ aq̃lla piedra. tābien les tomarō dos panes
de harina q̃ erā como panes de rabō q̃ parescio q̃ eran amassados con liquor
de balsamo. Toda esta costa desdel cabo de sancto Agostin hasta a marañō

es costa limpia ⁊ honda. pero acerca del rio estã vnos baxos ala parte dl oriẽ te. ⁊ por la parte del poniente es el rio hondo ⁊ tiene buena entrada. Desde es
mar dulce. te rio Marañõ hasta al rio a q̃ dizen la mar dulce ay veynte ⁊ cinco leguas. este rio tiene sessenta leguas de ancho enla boca ⁊ trae tãta agua q̃ entra mas de veynte leguas enla mar q̃ no se buelue con la salada: entra veynte ⁊ cinco leguas enla tierra esta anchura: y despues se aparta en dos partes. la vna va al sueste. ⁊ la otra al sudueste. la que va al sudueste es muy hondable y de mucha agua: ⁊ tiene media legua de ancho q̃ vna carraca puede yr por el arriba ⁊ viene tan furioso q̃ las naos han menester buenas amarras. Esta ribera deste rio es llana q̃ fasta cincuẽta leguas q̃ han entrado por el no han visto ningunas sierras. Los indios q̃ biuen enesta tierra tienen los labrios dela boca horadados por quatro partes: y traẽ çarcillos colgados dellos y delas orejas. y preguntandoles que adonde auiã el oro deziã que yẽdo por el rio arriba tantos soles que auia vnas sierras adonde auia mucho dello y que dalla lo trayan ellos quãdo lo queriã. pero no hazen cuẽta dello porq̃ estos no compran ni venden. q̃ entre ellos no ay sino permutaciõ. enesta tierra comen pã de rayzes y de mayz ⁊ comẽ rayzes a q̃ llamã Ajes ⁊ batatas. pero las batatas son mejores: porq̃ crudas tienen sabor de castañas. pero asadas es su comer. Estos hazẽ vino de vna fruta de palmas amarilla ⁊ tan grande como vn ovillo. ⁊ quãdo esta sazonada es buena de comer y el vino della es bueno ⁊ tienese mucho tiẽpo. estos hazen casas con soberados ⁊ duermen y estã enlos soberados ⁊ lo de debaxo dexan lo abierto: tienen vnas mãtas de algodõ: y estas atan enlos cabos cõ cuerdas ⁊ las cuerdas atã la vna enla vna parte dela casa ⁊ la otra enla otra: y enestas se echã por camas: y estas camas se vsan en todas las indias ocidẽtales. pero no duermen en altos ni hazẽ sobrados enlas casas sino aqui: q̃ en todas las otras partes hazen las casas sin soberados: ⁊ cubren las casas de hojas de palmas ⁊ de yerua. E desde esta mar dulce fasta
Paria. a Paria va la costa ala media partida del Oeste y norueste. y es toda baxa: que no se hã de llegar las naos ala tierra. Ay desde este rio a paria dozientas ⁊ cincuẽta leguas. Enesta mar dulce cresce la mar y mengua tãto como en bretaña. y esta en. vj. grados y medio. Paria esta desta otra parte dela equinocial hazia al norte en. vij. grados. y en paria cresce la mar: po poco. y de paria adelãte hazia el poniẽte no cresce la mar. Desde la entrada del golfo de Parla hasta al cabo q̃ es al oeste ay treynta ⁊ cinco leguas. ⁊ de alli buelue la costa al nordeste otras treynta ⁊ cinco leguas. ⁊ dalli torna a yr la costa al oeste
La trinidad Delãte deste golfo esta la isla dela trinidad: ⁊ hazia ala parte dl oeste haze el golfo de paria vn medio circulo oblico como diadema. ⁊ al cabo deste circulo es la entrada de parla. y enesta entrada ay entre la tierra ⁊ la isla ocho leguas y enel otro cabo no ay ẽtre la isla ⁊ la tr̃ra sino poco espacio: po es hondo y es buena la entrada. Esta isla dla trinidad tiene d lõgitud veynte ⁊ cinco leguas ⁊ otras tantas de latitud. esta en ocho grados. esta poblada de mucha gente po no esta sojuzgada. Aq̃ vsan los indios flechas tã largas como vna braçada fechas d cañas d juncos q̃ ay en aq̃lla tr̃ra ⁊ al cabo inxerto vn palo fuerte en q̃ ponẽ huessos d pescados por fierros. ⁊ son los huessos mas fuertes q̃ diamãtes: ⁊ tiene cada vno tres o q̃tro dedos en luẽgo. ⁊ cada pescado tiene tres dllos vno encima dl lomo ⁊ dos dbaxo delas alas. y el del lomo es el mas fuer-

te ⁊ mas gruesso. En esta isla dizen q̃ ay oro de nascimiento. En esta isla y en
paria ay jũcos muy gruessos de q̃ hazen bastones ⁊ traen los a españa para
bastones. Tambiẽ ay papagayos vero es grãdes y gẽtiles. ⁊ algunos dellos
tienẽ las frentes amarillas: y estos deprendẽ presto a fablar ⁊ hablan mucho
tãbien ay enel golfo de Paria perlas avn q̃ pocas: pero son buenas y cresci-
das. Paria tiene muchas islas al norte hasta la isla de sant cristoual. y desde
sant christoual hasta la Española vã otras islas al norueste. los nombres des
tas islas son estos. la primera q̃ esta cabo paria se llama isla de Mayo: esta Ysla de mayo
es peq̃ña. ay enella vna fruta q̃ la cascara della huele como mẽjuy. tãbien ay
vna resina en vnos arboles que la han por enciensio ⁊ almastica. esta en diez
grados y medio. la d̃ Tabaco. en. x. santa Lucia ⁊ la ascẽsiõ en. xj. grados y
medio. la Baruada en. xij. grados. Martiniño ẽ. xij. y medio. la Dominica
en. xiij. y medio. Guadalupe y la desseada en. xv. grados. Mõserrate y el an-
tigua en. xvj. grados. Baruada en. xvij. Esta baruada arrodeada de baxos.
la Redõda en. xv. grados y medio. sant xpoual en. xvij. y medio. sant Barto- Islas
lome ⁊ sant Martĩ en. xviij. grados y medio. Sõbrero en. xix. y medio. La
Anegada en. xx. las Virgines en. xix. y en. xx. Sancta cruz en. xviij. y medio.
sant Juã en. xix. y en. xx. y en. xx. y medio. Ay desde la trinidad fasta a sant juã
doziẽtas y q̃renta leguas. estã todas las otras q̃ he nõbrado entre medias de
stas dos. ⁊ son todas de Canibales q̃ comen carne humana: ⁊ van se por la Caniba les.
mar en canoas a hazer guerra a otras ptes vnos a otros. ⁊ a todos q̃ntos
puedẽ los lleuã a sus tierras ⁊ si son hõbres comẽ se los ⁊ si mugeres siruense
dellas como d̃ esclauas. ⁊ si algũ hõbre delos q̃ lleuan esta flaco ponen lo a en
gordar. y desque esta gordo comẽ selo: ⁊ dizen q̃ lo mas sabroso es los dedos
d̃las manos: ⁊ lo d̃lgado delas yjadas del hõbre. Estos vsan mucho los ar-
cos y flechas. Si vã a hazer les guerra ⁊ conocẽ q̃ los q̃ vã son mas podero-
sos q̃ no ellos derã la isla ⁊ vã se a otras. En todas estas islas dizen q̃ ay oro.
enla de guadalupe lo hã hallado ⁊ cogido. pero como no son ganadas no ay
certenidad d̃llo. la isla d̃ sant Juã es buena isla ⁊ tiene dos puertos buenos. Sãt juã.
vno ala pte del norte q̃ se llama puerto Rico: y es el lugar de xpianos ⁊ bue-
no avn q̃ no es grãde. y el otro se llama sant Jermã. en esta isla se coge mucho
oro ⁊ todo oro fino. tiene esta isla d̃ lõgitud Leste Oeste. xxx. leguas. y en lati
tud. xx. Ay desde esta isla ala isla española. xvj. leguas esta entre anbas quasi
enel medio la Mona q̃ es vna isla pequeña. El principio d̃la tierra d̃la espa Españo la.
ñola es el cabo de Higuei. esta en. xx. grados. Desde este cabo d̃ higuei hasta
el cabo del Tiburõ q̃ es el cabo ⁊ fin dela isla. ay ciẽto y sessenta leguas. estan Higuey.
Leste Oeste. desde este cabo de Higuei hasta ala Saona q̃ esta cabo la entra
da del puerto de Higuey ay quize leguas. esta la Saona al sudueste en. xix.
grados y medio. Santa catalina en otros tãtos. desde la entrada del puerto
de higuey hasta la entrada del puerto de santo Domingo va la costa al oeste Sctõ do mingo.
o ay treynta ⁊ cinco leguas. Desde santo domingo a acua veynte. esta acua al
Oeste. Desde acua ala beata ay veynte leguas. esta la beata d̃ acua al sudue
ste en. xix. grados. desde la Beata a Yaquimo ay veynte ⁊ cinco leguas. d̃sde
yaq̃mo ala Cauana ay. xl. leguas. estã yaq̃mo ⁊ la cauana ẽ veynte grados.
Desde la cauana sale vn cabo dela tierra ala mar hazia al sur ocho leguas. ⁊
de alli buelue la costa ala media partida del Oeste ⁊ norueste hasta el cabo de

Tiburó. ay desdel vn cabo al otro veynte τ cinco leguas. delāte dela çauana
esta vna isla q̄ se llama   y entre ella τ la çauana es baxa la mar
la canal va por junto con la tierra. τ otra va por cabo la isla. desdel cabo del ti
buron buelue la costa al este hasta a xaragua setenta leguas hasta en par dela
isla de guanabó. en estas setēta leguas no lleua la tierra dela española mas de
largo de veynte a veynte τ dos leguas. Desde xaragua buelue la costa al no-
rueste. quarta al norte fasta al cabo de sant nicolas. ay desde xaragua al cabo
de sant nicolas cincuenta τ cinco leguas. doblado el cabo de sant nicolas buel
ue la costa al este hasta a puerto real. ay desdel cabo d̄ sant nicolas fasta a puer
to real cincuenta leguas. este puerto real es el mejor puerto dela isla sino que
esta apartado del trato: τ por esso no van a el. Desde puerto real al puerto de
plata ay treynta τ cinco leguas. desde puerto d̄ plata al cabo d̄ sierpe ay q̄ren
ta leguas. va la costa ala media partida del este sueste. Desdel cabo de sierpe
al cabo d̄ higuey ay. xxviij. leguas. desde este cabo de higuey al cabo del tibu
rō ay ciento τ ochenta leguas. y esta es la longitud desta isla. la latitud mayor
es desde la beata a puerto real q̄ ay nauēta leguas. la parte del sur esta en. xix.
τ. xx. grados la del norte en. xxiiij. esta isla esta poblada d̄ xp̄ianos. coge se en
ella mucho oro. vienē cada vn año a castilla dsta isla quatrocientos mil caste-
llanos τ mas delo q̄ se coge en ella. es tirra de mucho açucar y de muchas car-
nes τ mucho pescado fresco. los ganados multiplican mucho porq̄ no ay ani
mal ningũo que mal les haga en toda ella. las vacas τ las yeguas paren cada
año: de año y medio se empreñan las potrācas y las bezerras. la yerua esta en
todo tiēpo verde q̄ nũca se seca. los arboles estā cōtino en verdura con su foja
como aca por mayo τ por junio. comē pā de rayzes a q̄ llamā caçaui. ay otras
rayzes como nabos q̄ se llamā Ajes τ batatas. pero las batatas son mejores
ay heredades dellas como aca d̄ miesse. ay vna fruta q̄ se llama piñas que sō
dla hechura d̄ piñas sino q̄ son mayores: los arboles q̄ las crian son como ca
ñas o cepas d̄ lirios τ flordelisea: quando estā sazonadas buelue amarillas co
mo cera: su olor es tāto τ tā suaue que estādo vna en vna sala huele en toda la
casa: es de marauilloso sabor avn q̄ tira vn poco a agro. ay otra fruta de arbo
les q̄ se llama Mameis q̄ es grande como vn ouillo de color parda: tiene dē-
tro tres cuescos: la carne della es como la del durazno tirante en colorado. la
gēte dsta isla era idolatra y desnuda avn q̄ agora los hā buelto xp̄ianos. vsan
las mugeres vnas a q̄ llamā naguas fechas de manera q̄ les toma desde la ci-
ta hasta las rodillas. τ las q̄ son virgines andā como nascē: τ luego q̄ vna mu
ger se echa con vn hōbre τ pierde la virginidad se cubre: τ si no tiene naguas
pone se vna hoja atada cō vnas cuerdas de algodō con q̄ se cubre su verguēça
τ llamā a q̄lla hoja pāpanilla. Estos quando vna muger esta preñada o cria
algũ fijo no dormirā con ella por cosa del mũdo: dizen q̄ es pecado dormir cō
ella: τ luego q̄ la muger esta preñada toma el marido otra con quien duerme
en tanto q̄ su muger pare o cria. quādo algun señor dellos muere a que llamā
cacique hazīā vn hoyo grāde a dōde lo ponian: τ poniā lo dentro assentado: τ
poniā le q̄ comiesse y q̄ beuiesse τ cubriā el hoyo con maderos τ cō tierra y de
xauā vna boca por do pudiesse entrar vn hōbre estrecho. a este veniā sus mu-
geres: τ las q̄ lo q̄riā mucho entrauā se dētro con el y metiā de comer: y desque
a q̄llas entrauā cobriā la boca cō maderos τ tierra: τ dexauā las dentro todos

Costumbres d̄la española

⁊ deziã que aq̃llas lo yuã a acompañar al otro mundo a donde auian đ tener
mejor de comer ⁊ mas plazer. Agora estã enesta isla muchos lugares de chri
stianos. el principal es sancto Domingo a donde es el puerto ⁊ rio bueno. E — Sancto domigo.
alli es el trato principal de toda la isla. y este es ala parte del sur. ⁊ ala del nor
te es puerto de plata. pero el lugar es pequeño y el puerto no es tan bueno. ⁊
a esta causa es poco el trato. Enesta isla ay muchos mõtes de sal y peñas de
sal. Desdel cabo đ sant niculas ala isla đ cuba ay. xxiiij. leguas. esta la isla đ cu — Cuba.
ba al Oeste tiene đ longitud dozientas ⁊ veynte leguas: y de latitud por el ca
bo de cruz cincuenta leguas: ⁊ por las otras partes por vnas treynta leguas
⁊ por otras veynte. es buena isla. ay enella mucho de comer delo de aq̃lla tier
ra ⁊ muchas aues ⁊ palomas ⁊ ansares y perdizes ⁊ muchos papagayos. la
tierra es algo aspera ⁊ mõtuosa. coge se enella mucho oro: avn q̃ no es tã fino
como lo dela española. la gente es ydolatra. vna parte della esta poblada de
xp̃ianos. Esta el cabo đ cabo sant niculas ẽ. xxiiij. grados y medio. el del oeste
ẽ xxvij. la pũta del cabo đ cruz en. xxiij. Eneste cabo de Cruz ouo vn cacique — Cabo đ cruz
que se baptizo: ⁊ llamaua se el comendador. ⁊ passando por aq̃lla tierra vn na
uio q̃ do se cono vn marinero mãcebo algo malo. y despues q̃ sano: el marine
ro puso vna ymagen de santa Maria en vna casa pequeña cabo la đl caciq̃ a
que llamã bohio. ⁊ dixo le al caciq̃ que el dios delos xp̃ianos era sancta maria
q̃ era madre de dios: y que era aq̃lla su figura. y dezole el aue maria al caciq̃ ⁊
a algunos otros. ⁊ hazia al cacique q̃ lleuasse cada tarde a todos los indios
a aq̃lla casa a do tenia la figura de sancta Maria ⁊ llamauan la yglesia: y el
cacique ⁊ todos los indios yuã cada tarde a aq̃lla casa ⁊ hincauã le todos de
rodillas y dezian todos a bozes. señora sancta maria salua nos ⁊ ayuda nos.
⁊ dezia les el marinero cada tarde el aue maria ⁊ la salue: ⁊ todos yuan cada
tarde a aq̃lla oraciõ de buena gana. E como los otros caciques đ aq̃lla tierra
lo supierõ amenazarõ lo porq̃ đxaua a su ydolo q̃ llaman Cemi: ⁊ sobre esto
pelearõ muchas vezes ⁊ yua el marinero por capitã: ⁊ avn q̃ erã pocos toda
via vẽcia el xp̃iano marinero. y despues acabo de vn año vino se el marinero:
y venido tornarõ a pelear este caciq̃ comendador ⁊ los otros caciques sobre
q̃l era mejor el cemi o sancta Maria ⁊ toda via vẽcia el comẽdador q̃ dezia q̃
era mejor sancta maria: y deziã los otros caciques q̃ no hazia el comẽdador
ni los suyos la guerra sino vna muger muy fermosa vestida toda de blanco q̃
le venia a ayudar cõ vn palo q̃ los mataua todos a palos ⁊ los hazia fuyr. ⁊
concertaronse entre ellos enesta manera q̃ los caciques tomassen vn indio de
los del comẽdador ⁊ lo atassen a su volũtad como ellos q̃siessen. y q̃ el comen
dador tomasse otro indio delos delos otros caciq̃s y q̃ lo atasse a su voluntad
y q̃ assi atados los dexassen de noche en vn prado solos: y q̃ si el cemi era me
jor que no sancta Maria que el vernia y desataria el suyo: y q̃ si sancta ma — Sancta Maria
ria era mejor que no el cemi que ella vernia y desataria el suyo: y hecho el con
cierto tomaron los indios ⁊ atarõ los como es dicho: y echarõ los en vn pra
do con guardas para q̃ viessen lo que se hiziesse: ⁊ a media noche vino el cemi
⁊ fue a desatar el suyo y queriendo lo desatar llego sancta maria vestida toda
de blanco ⁊ muy fermosa con vn palo enla mano: y en paresciendo ella se fue
huyendo el Cemi: y ella llego ⁊ toco cõ el palo al indio del comẽdador q̃ era
de su parte ⁊ como lo toco fue suelto: ⁊ todas las ataduras que aq̃l tenia se pas

[?]arõ al otro indio del cemi de mas delas q̃ tenia: ⁊ al otro dia como las guar
das ⁊ los q̃ auiã atado dixeron lo q̃ auia passado: los Caciques dixeron que
no podia ser sino q̃ auia engaño: ⁊ tornarõ a atar los otra vez ⁊ passo otro tã
to ⁊ dixerõ lo mismo q̃ era engaño. y despues boluieron otra vez a atar los: ⁊
pusierõ se en guarda los mismos caciques ⁊ vierõ otro tãto como los otros:
⁊ como vieron aq̃llo dixeron que sancta Maria era buẽ cacique: ⁊ d' alli ade
lante assentarõ q̃ el comẽdador tuuiesse a sancta Maria por caciq̃: y que los
otros tomassen al q̃ ellos mas q̃siessen a santa Maria o al cemi: y desde alli
adelãte el comẽdador ⁊ los suyos tuuierõ a sancta Maria por cemi: ⁊ cada
tarde yuã a su casa a do tenia su figura a hazer su oraciõ como el marinero se
lo auia mostrado. y despues vino por alli vna nao en q̃ venia vn clerigo ⁊ di
xo les vna salue cãtada: ⁊ baptizo muchos dellos: y ellos teniã le puesto en la
casa ala figura de sctã Maria de comer y de beuer porq̃ assi lo acostumbra
uã poner al cemi: ⁊ porq̃ sancta Maria nũca comia marauillauã se. y dezian
q̃ su cemi comia delo q̃ le ponian. y el clerigo les dixo q̃ sancta Maria no co
mia: y q̃ los clerigos lo comiã por ella: y tomo d' lo q̃ le tenian puesto a sancta
Maria para q̃ comiesse y leuoselo ⁊ comio dello: ⁊ los indios se q̃xarõ dello
y lo quisierõ matar y deziã que era malo y q̃ no era d' sancta Maria sino del
Cemi: y quisierõ lo matar. yo lo vi de vista porq̃ venia en la misma nao: y el
clerigo era natural de sant lucar d' barrameda. Tãbien vi que a qualquiera
christiano que salia a tierra le tomauã los indios y le haziã sentar y le dauan
d' comer porq̃ les dezasse el aue maria: y sino q̃ria de grado hazian se la dezir
avn q̃ no queria. y a mi mesmo me tomarõ ⁊ yo se la dixe muchas vezes y estu
ue con ellos tres dias. Tãbien acõtescio en la española q̃ yendo camino q̃tro
Admira cion. indios se metierõ en vna cueua porq̃ llouia ⁊ tronaua: y el vno dellos q̃ estaua
sentado en medio delos otros dixo alos otros q̃ dixessen el aue maria: y q̃ san
cta Maria haria cessar los truenos ⁊ la fortuna: y los otros no quisierõ an
tes burlarõ dello: y el q̃ lo dixo començo a rezar el aue maria: y estãdo la rezan
do cayo vn rayo y matolos a todos: y el que rezaua el aue maria q̃do sano y
libre como si no cayera tal cosa. muchas destas cosas y semejãtes hã acõtesci
do en aq̃llas indias. las q̃les dexo de escreuir por no ser plixo. Esta isla d' cu
Yucayos. ba tiene ala parte del norte alas islas delos Yucayos que son mas de dozien
tas islas avn q̃ no son muy grandes y estã todas pobladas. los indios dellas
no son muy negros. son de buenas disposiciones: ⁊ ay indias bien dispuestas.
pero no tienen en ellas ninguna carne. su comer es pescado ⁊ rayzes ⁊ pan de
rayzes: y cogollos d' yerua. si los lleuan a otras p̃tes y les dan carne a comer
Jamayca. muerẽ se si la carne no es muy poca. A la parte del austro y Sur de cuba esta
la isla de Jamayca. y esta de jamayca esta al Oeste del cabo del Tiburon.
ay desdel cabo del tiburõ q̃ es en la española fasta a Jamayca veynte legu
as. esta en medio la nauaca q̃ es vna isla d' peña pequeña ⁊ llana y sin proue
cho. Jamayca esta Leste Oeste. tiene de lõgitud cincuenta leguas: y en lati
tud veynte y cinco. es isla frutifera a do ay mucho pã delo de aq̃lla tierra ⁊ to
das otras cosas delas q̃ alla comẽ. ay mucho ganado. ay muchos arboles de
algodõ: coge se mucho algodõ en ella de q̃ hazẽ mucha ropa. pero no ay oro
es viciosa d' muchos pescados ⁊ buẽos: ⁊ ay en ella vna generaciõ d' aïales de pe
lo ⁊ hocico y cola como ratones: y el cuerpo como conejos: ⁊ llamã se hutias q̃

tienen buena carne de comer: ⁊ ay multitud dellas. al norueste del fin de cuba
se ha parescido vna tierra grande que creen que es tierra firme.

Pues es dicho delas islas boluamos ala costa de Paria a do co-
mençamos a dezir delas islas. Digo pues q̃ salido de Paria bu- Paria.
elue la costa dela tierra al oeste. ay desde la boca del golfo de paria
fasta al cabo q̃ esta sobre el golfo de aljofar setenta ⁊ cinco leguas:
Esta el golfo de aljofar al Oeste. quarta al norueste en .ix. grados y medio. q̃
da en medio el golfo de todos sanctos. Cabo el golfo de todos sanctos ala
parte del oeste entra vn cabo d̃la tierra enla mar biẽ tres leguas: y en par de
ste cabo al norte enla mar adẽtro ocho leguas estã los frayles ⁊ roques q̃ es
vn ayũtamiẽto de islas pequeñas como rocas: ⁊ hazia ala parte del oeste de
los frayles esta la isla Margarita q̃ es vna isla q̃ tiene veynte leguas d̃ Le- Margarita.
ste oeste. y de norte sur doze. en todo el derredor desta isla se pescã perlas finas
en quãtidad. y enel golfo de aljofar se pescã tãbien. Pero en esta isla ay mas Perlas.
quãtidad y mayores. ⁊ ala vanda del sur son las mas ⁊ mayores. doblado el
cabo de aljofar buelue vn golfo de mar entre dos tierras al este mas de qui-
ze leguas d̃ ancho: y en este se pescã muchas p̃las ⁊ mucho aljofar: las cõchas
en que se criã son como las delas almejas sino q̃ son grãdes y reluziẽtes d̃ dẽ
tro como las mismas p̃las: pero de fuera son de color delas almejas. pescã se
muchas en quãtidad. del cabo del golfo de aljofar al cabo q̃ esta sobre puer-
to flechado q̃ se llama Tucuraca ay ochẽta leguas. esta tucuraca en .ix. gra-
dos y medio. en medio q̃da el cabo de isleos ⁊ antes d̃l estã puerto solo y el pu-
erto d̃ cañafistola. y despues d̃l esta puerto flechado q̃ tiene muchos isleos an
te si. toda esta costa es de muchas pesquerias: y en ella ay arboles de cañafi- Cañafistola.
stola q̃ echan las cañas tã gruessas como vna gruessa lãça es buena pero co
mo tiene mucha carne corrõpe se antes q̃ la que aca ay. estã el puerto flecha-
do y el dela cañafistola en ocho grados. esta tierra es d̃ mucho bastimẽto. ay
en ella muchos papagayos y perlas y aljofar. los indios desta tierra vsan fle-
chas tan cõplidas como vna braça ⁊ muchos arcos. ay juncos grãdes de q̃
hazen bastones. Desde Tucuraca fasta al cabo de sant roman ay quaren-
ta ⁊ cico leguas. esta el cabo d̃ sant Romã al sudueste, quarta al sur en .xj. gra
dos. el cabo d̃ sant Romã entra dẽtro enla mar veynte leguas q̃ no lleua la
tierra en ancho mas de tres o quatro leguas. ⁊ ala parte d̃l este tiene el puer-
to de Coriana. ⁊ ala parte del Oeste al puerto del pico: son buenos puertos.
ay desde ellos fasta al cabo veynte leguas estã en .x. grados. Desde el cabo d̃
sant Romã al cabo de coq̃bacoa ay tres isleos en triangulo. entre estos dos Coquibacoa.
cabos se haze vn golfo de mar en figura quadrada. ⁊ al cabo de Coquiba-
coa entra desde este golfo otro golfo pequeño enla tierra quatro leguas. ⁊ al
cabo dela cerca dela tierra esta vna peña grande que es llana encima della.
y en cima della esta vn lugar de casas de indios que se llama Veneciuela. esta
en .x. grados entre este golfo de Veneciuela y el cabo de Coquibacoa: haze
vna buelta el agua dẽtro dela tierra ala parte d̃l oeste. y en esta buelta esta co
quibacoa. aq̃ se ha hallado peso y toq̃ pa el oro enel lugar q̃ es grãde ⁊ dizẽ
los indios q̃ traen el oro d̃ fasta veynte ⁊ cinco leguas de dentro d̃la tierra. y
que quãdo van alla por ello lleuan el peso y el toque para conoscer lo q̃ tra-
en. En todas las indias del poniẽte no se ha hallado peso sino aqui. el lugar

de Coquibacoa es grāde y bueno d buena gēte pacifica. en Veneçuela es la gēte bien dispuesta: ⁊ ay mas gentiles mugeres que no en otras partes de las de aq̄lla tierra. ay perlas buenas y crescidas: aun q̄ no ay tātas como en la Margarita. aqui vsan los indios lāças de a veynte y cinco palmos: ⁊ tiraderas como dardos: Desdel cabo de Coquibacoa fasta al cabo dela vela ay quarenta leguas. Esta el cabo dela vela ala media partida del Oeste ⁊ del Norueste en. xij. grados y medio. Jūto a este cabo dela vela ay vn buen puerto con vn isleo delāte que esta ala parte del Oeste. passado el cabo dela vela buelue la costa al sur. quarta al sudueste. y es la costa baxa ⁊ toda la tierra del cabo dela vela es tierra baxa. Desdel cabo dela vela a Tucuraca ay xxx. leguas. Esta tucuraca en. xj. grados y medio. es buē puerto. desde Tucuraca a sancta Marta ay. xxv. leguas. sancta marta esta al oeste en. xj. grados y medio. es buē puerto. tiene vn isleo delāte. es el mejor puerto d toda esta costa. Esta tierra de sancta Marta es tierra q̄ se riega por mano por acequias. ⁊ los panes ⁊ cosas q̄ siembran y plantā los riegā. es tierra algo abierta: ⁊ tiene sierras altas y peladas. la arena dlos rios es toda margarita q̄ es piedra d color d oro q̄ paresce q̄ es toda oro. ay en ella muchos puercos ⁊ muchos cieruos. hallase en poder delos indios mucho oro ⁊ cobre. hallase mucho cobre dorado. dizē los indios q̄ dorā el cobre cō vna yerua q̄ ay en aq̄lla tierra: la qual majada ⁊ sacado el çumo ⁊ lauado el cobre conella ⁊ puesto al fuego se buelue de color de oro muy fino: y sube mas o menos en color segū q̄ ellos le dā mas o menos yerua. la gēte es bellicosa y feroz. vsan arcos y flechas poco mayores q̄ viras: ⁊ vntā las cō yerua y es tā pōçoñosa la yerua q̄ por dicha escapa hōbre que conella sea herido. vna delas cosas cō que hazē la yerua son vnas mançanas que ay en aq̄lla tierra que son del grandor ⁊ color dlas mançanas siluestres a que llaman maguillas delas desta tierra. el arbol q̄ las lleua es como vn peral cermeño delos desta tierra. luego q̄ vn hombre come vna dellas se le torna toda gusanos enel cuerpo: y crecē tāto fasta que comiēdo dl cuerpo matā al cuerpo do estā. esto se sabe ser assi porq̄ yo lo fize esperimentar en vna q̄ se le dio a comer a vn perro. la q̄l dentro de q̄tro horas se le boluio toda en gusanos enel cuerpo: ⁊ assi la hallamos quādo hezimos abrir el perro para ver el efecto dela mançana. ⁊ si vn hōbre se pone ala sombra de vn arbol de aquellos: luego como le da la sombra le comiença a doler la cabeça. ⁊ si mucho se dtiene comiença se le a hinchar la cara ⁊ a turbarse le la vista: ⁊ si a caso se duerme dbaxo luego pierde la vista. todo esto he visto yo por esperiencia. Antes de llegar a sancta Marta esta Yaharo q̄ es ēlas caydas delas sierras neuadas. Yaharo es buē puerto ⁊ buena tierra: ⁊ aqui ay heredades de arboles de muchas frutas de comer. y entre otras ay vna que paresce naranjas: ⁊ quando es sazonada para comer buelue se amarilla: lo que tiene de dentro es como manteca y es de marauilloso sabor y dexa el gusto tā bueno y tan blando que es cosa marauillosa. Las sierras neuadas comiençan en sancta Marta: y en par de Yaharo es lo mas alto ⁊ lo que paresce en cima blāco como nieue: ⁊ de alli vā fasta en par de Veneçuela. ⁊ de alli van hazia ala tierra adētro no se sabe a donde porque no es ganada la tierra: ni los indios dā dello mas razō de que vā muy lexos. Esta sierra es ēlo alto llana ⁊ ay muchas poblaciones de indios ēcima della ⁊ muchas lagunas. En

Cabo d la vela.

Tucuraca.

Sancta marta.

Mançanas de pōçoña.

Yaharo

Sierras neuadas.

sancta Marta se coge mucho algodon ⁊ labran los indios muchos paños
dello que es cosa de ver: ⁊ hazen los de muchas colores. hazen de plumas ď
papagayos y de pauos y ď otras aues que ay en aq̃lla tierra vnas como dia
demas grādes q̃ se ponen las señoras enlas cabeças que lleuan de tras porla
parte que cae por cima ďlas espaldas vna pieça colgando que les llega hasta
ala cinta como los cabos dela mitra delos obispos: y esta es tanbien obrada
que es marauilla de ver la diuersidad delas colores ⁊ la obra ⁊ arte dellas. ⁊
como son las colores naturales ⁊ propias paresçen tanto bien que ninguna
obra artificial delas q̃ aca obran es tan buena ni tā agradable ala vista. Des-
de sancta Marta buelue la costa al Sur veynte leguas, y enla buelta cabo
sancta Marta esta Haria que es la gente muy mala. ⁊ adelante esta Aldea Haria.
grāde. ⁊ mas adelante entra vn rio muy grande q̃ va desde las sierras neua-
das: y es tanto de grande que entra su agua grāde trecho enla mar sin boluer
se con la salada. ⁊ de alli va la costa al oeste hasta al puerto de zamba. zamba
es buen puerto: y esta en. xj. grados y medio. Desde sancta Marta a zamba
ay. xxv. leguas la tierra desta costa es llana ⁊ rasa sin montes q̃ es toda cana-
uas muy fermosas. es tierra biē poblada: los hōbres traen los cabellos cor-
tados ⁊ coronas como frayles. las mugeres andā cubiertas dela cinta abaxo Frayle
es buena gente q̃ no hazen mal alos q̃ salēa ellos si a ellos no gelo hazen pri-
mero. zamba tiene ala parte del oeste alas islas de arenas q̃ son quatro y estā
acerca dela tierra ⁊ arrodeadas todas de baxos. entrā diez leguas enla mar:
pero entre ellas ⁊ la tierra a do esta el cabo del buhio del gato puede passar
naos. desde zāba hasta al cabo dela canoa: q̃ es a dos leguas de Cartagena
ay veynte leguas son malas de nauegar a causa ďlos baxos delas islas de are-
nas. Delante del cabo dela canoa ay vna peña q̃ sube encima del agua poca Islas de
cosa a q̃llamā Canoa: pero como se vee no es peligrosa. ⁊ vn poco adelante arenas.
a dos leguas della estan los puertos de cartagena. Estos puertos de Carta- Puerto
gena tienē vna isla en medio q̃ no sale del cōpas dela otra tierra: ⁊ por la vna de carta-
parte ⁊ por la otra ďla isla ay puerto. pero la dela parte del este es la mejor en- gena.
trada. la isla se llama quodego: tiene dos leguas de longitud ⁊ media de lati-
tud. esta biē poblada de indios pescadores. la gētc desta tierra es bien dispue-
sta pero los hombres ⁊ las mugeres andā todos desnudos como nascen: son
bellicosos ⁊ vsan arcos y flechas: tirā todas las flechas con yerua dela mala.
y pelean las mugeres tābien como los hōbres. Yo tuue presa vna moça de ha-
sta diez ocho o veynte años que se afirmaua por todos que auia muerto ocho
hombres christianos antes que fuesse presa enla batalla q̃ la prendieron. Aq̃
ay la yerua Yperboton con que sanan las feridas dela yerua: ⁊ con esta yerua Ypbotō.
dizen que sano alerādrea Tolomeo. enesta tierra ⁊ de aqui hazia al ponīete
comen los indios pan de grano de mayz molido: ⁊ hazen dello buen pan que
es de mucho mantenimiēto. Desta misma harina de mayz cozida en calderas
⁊ tinajas grandes en mucha agua hazē vino pa beuer: y es vino de mucha su
stācia ⁊ bueno ď buē sabor. los indios vsan beuer del vna grāde taça como se
leuantā sin comer otra cosa ninguna: ⁊ cō aq̃llo se van a sus labores: y se estan
alla la mayor pte ďl dia sin mas comer. los xpianos que estā ē aq̃lla tierra vsan
lo mismo ⁊ dizē q̃ es la mejor cosa ďlas que alla ay: y se sufrira vno trabajado
vn dia sin comer si beue dos vezes ďllo. la yerua ypbotō cō q̃ sanā la yerua di-

zen q̃ es tã bueno el çumo ḋ su rayz para la vista como pa sanar la yerua. y q̃
la ay en Carmania y enel mõte atalante enel paraje de getula. Enesta tierra
de cartagena ay en poder delos indios mucho cobre: ⁊ ay oro avn q̃ no tãto
⁊ dizẽ ellos que a veynte leguas ḋ aquella tierra hazia el sudueste ay mucho
oro y que va alla el q̃ quiere por ello. Desde cartagena ala islas de caramari
que son adelante al Oeste ay ocho leguas. las islas son todas baxos que no
puede passar nao entre ellas. Desde las islas de caramari alas islas de baru
Cara-mari. ay .x. leguas. entre estas de baru ⁊ la tierra puedẽ passar nauios sino son muy
grandes. ⁊ passadas las de baru mas al oeste esta el puerto del Cenu que es
vna baya grãde: ⁊ tiene la entrada por el Este: es buẽ puerto seguro. Ay des-
Cenu de cartagena al cenu .xxv. leguas. esta cartagena al este en .x. grados y medio
el cenu al Oeste en .ix. grados. enel cenu se haze mucha sal. la gente es rezia be
licosa vsan arcos y flechas heruoladas. andã desnudos todos hõbres ⁊ mu-
geres. quãdo muere algũ hõbre principal o algun hijo suyo sacã le las tripas
y lauã lo cõ ciertas cosas y despues lo vntã: y encima de aq̃llo ponẽ lana de al
Tierra de oro. godõ teñido ḋ diuersas colores q̃ se pega enel cuerpo: ⁊ cubierto de aq̃llo po
nen lo en vna hamaca que es la cama dellos ⁊ aquella cuelgan dentro ẽ casa
acerca de a dõde hazẽ el fuego: ⁊ assi lo tienẽ. Yo me acerte en tomar vn lugar
que se llama Catarapa a donde hallamos mas de veynte muertos puestos
desta manera enlas casas. Enesta tierra de Cenu ay mucho oro en poder ḋ
indios ⁊ muy fino: y es todo sobre mezcla ⁊ fundamẽto de plata que ninguna
parte ay enello de cobre. y es mas claro oro q̃ lo que tiene fundamento de co
bre. Dizẽ los indios que lo traen de vnas sierras de donde viene el rio del ce-
nu de vnos lugares q̃ le llaman Mocri. ⁊ otro Cubra. ⁊ otro Cudra. ⁊ otro
y que la tierra de dõde son aq̃llos lugares q̃ es tirãte a co-
lorada: y q̃ lo cogẽ enlos arroyos ⁊ valles: y q̃ quãdo llueue atrauiessan ẽlos
arroyos redes y q̃ como cresce el agua trae granos de oro grandes como hue
uos y que se quedã enlas redes: y q̃ desta manera cogen los mayores granos
y q̃ lo que cogen lo trayã al lugar q̃ se llama Cenu que esta diez leguas dela
mar sobre el rio: y q̃ alli lo labrauã ⁊ hazíã lo q̃ querian del. Yo tuue vn caciq̃
preso q̃ me dixo q̃ tres vezes auia el ydo alla a aquellos lugares ⁊ lo auia vis-
to coger desta manera ⁊ lo auia el cogido. esta tierra del Cenu es de muchos
mãtenimiẽtos delos ḋ aquella tierra. el pã y el vino es ḋ harina ḋ mayz como
en Cartagena. Tãbien ay rayzes de q̃ se haze el pan como enlas islas de cu-
ba ⁊ Jamayca y el Española. pero son de otra qualidad porq̃ las ḋlas islas
Rayzes de pan. son malas q̃ si vno come de vna dellas muere como si comiesse rejalgar ⁊ qual
quiera animal q̃ come dellas o del agua q̃ dellas sale muere. ⁊ para hazer pã
dellas rallan las y despues las esprimẽ: ⁊ como quedã en poluo seco hazẽ las
pan. ⁊ las desta tierra del Cenu y de toda la tierra desde aqui adelante comẽ
las crudas ⁊ assadas que son muy buenas de comer y de gentil sabor.

¶ Requerimiento.

¶ Yo requeri de parte del rey de Castilla a dos Caciques destos del cenu
que fuessen del rey de Castilla. y q̃ les hazia saber como auia vn solo dios q̃
era trino ⁊ vno ⁊ gouernaua al cielo ⁊ ala tierra: y q̃ este auia venido al mun-
do ⁊ auia dexado en su lugar a sant Pedro y q̃ sant Pedro auia dexado por
su sucessor enla tierra al sancto padre q̃ era señor de todo el mundo vniuerso

en lugar de dios: y q̃ este sancto padre como señor đl vniuerso auia fecho mer
ced de toda aq̃lla tierra delas indias y del Cenu al rey de Castilla: y q̃ por
virtud de aq̃lla merced q̃ el papa le auia hecho al rey les req̃ria q̃ ellos le dexa
sen aq̃lla tierra pues le pertenescia. y q̃ si quisiessen biuir enella como se esta-
uan que le diessen la obediencia como a su señor y le diessen en señal đ obedien
cia alguna cosa cada vn año: y q̃ esto fuesse lo q̃ ellos quisiessen señalar: y q̃ si
esto haziã que el rey les haria mercedes y les daria ayuda contra sus enemi-
gos: y q̃ pornia entre ellos frayles o clerigos q̃ les dixessen las cosas dela fe đ
xp̃o. y q̃ si algũos se quisiessen tornar xp̃ianos q̃ les haria mercedes y q̃ los
q̃ no quisiessen ser xp̃ianos q̃ no les apremiariã aq̃ lo fuessen sino q̃ se estuuie-
sen como se estauan. y respondieron me. q̃ enlo q̃ dezia q̃ no auia sino vn dios
y q̃ este gouernaua el cielo ⁊ la tierra y q̃ era señor đ todo q̃ les parescia bien y
q̃ assi deuia ser. pero q̃ enlo q̃ dezia q̃ el papa era señor đ todo el vniuerso en lu-
gar de dios. y q̃ el auia fecho merced de aq̃lla tierra al rey de castilla: dixeron
q̃ el papa deuiera estar borracho quãdo lo hizo: pues daua lo q̃ no era suyo.
y q̃ el rey q̃ pedia ⁊ tomaua tal merced deuia ser algun loco pues pedia lo que
era đ otros: y q̃ fuesse alla a tomar la q̃ ellos le pornian la cabeça en vn palo
como teniã otras q̃ me mostrarõ de enemigos suyos puestas encima đ sendos
palos cabe el lugar: ⁊ dixerõ q̃ ellos se erã señores de su tierra y q̃ no auiã me
nester otro señor. ⁊ yo les torne a req̃rir q̃ lo hiziessen sino q̃ les haria la guer
ra y les tomaria el lugar: y q̃ mataria a quãtos tomasse o los prenderia ⁊ los
vẽderia por esclauos. y respõdierõ me q̃ ellos me porniã primero la cabeça ẽ
vn palo: ⁊ trabajarõ por lo hazer pero no pudieron porq̃ les tomamos el lugar
por fuerça avn q̃ nos tirarõ infinitas flechas ⁊ todas heruoladas ⁊ nos firie
rõ dos hõbres cõ yerua y entrãbos murierõ đla yerua avn q̃ las heridas erã
pequeñas. y despues prendi yo en otro lugar al vn caciq̃ dellos q̃ es el q̃ dixe
arriba q̃ me auia dicho đlas minas đl nocri ⁊ halle lo hõbre đ mucha verdad
y q̃ guardaua la palabra y le parescia mal lo malo ⁊ bien lo bueno. ⁊ q̃si desta
forma se hazẽ alla todas las guerras. Desde este rio del cenu hasta al golfo đ
Uraba ay. xxv. leguas esta el golfo đ Uraba al oeste en. viij. grados la tierra Uraba.
desta costa es algo mõtuosa. la gente es mala q̃ son todas canibales q̃ comen Caniba
carne humana. vsan arcos y flechas heruoladas. a cĩco leguas del rio đl cenu les.
ala parte del oeste esta la isla nõbrada isla fuerte q̃si vna legua dela tierra. en Golfo đ
esta isla se haze mucha sal. ⁊ mas hazia el golfo esta otra que se llama la tortu vraba
ga. El golfo đ vraba tiene. xiiij. leguas de lõgitud la t̃ra adentro. ⁊ de latitud
enla boca o entrada tiene seys o siete leguas: ⁊ mas adelante cinco. ⁊ adelante
acerca del cabo q̃tro. enla entrada ala parte del este tiene vnos baxos q̃ entrã
mas de dos leguas enla mar en traues dela boca o entrada y llegã acerca de
la meatad dela entrada ala p̃te del oeste del golfo. esta cinco leguas adẽtro đl Darien.
golfo el dariẽ q̃ esta poblado de xp̃ianos: ⁊ aq̃ cogen oro fino en vnos rios q̃
descienden đ vnas sierras altas ⁊ mõtuosas. enestas sierras ay muchos tigres
y leones ⁊ otros diuersos animales ⁊ gatos rabudos q̃ son como monas sino
q̃ tienẽ grãdes rabos. ay muchos puercos. ay vnos animales tã grandes co-
mo vacas ⁊ carnudos đ color pardo que tienẽ los pies ⁊ las manos como va
cas la cabeça como vna mula cõ grãdes orejas. llamã las en aq̃lla tierra va-
cas mochas. tienẽ la carne muy buena de comer. otros animales ay muchos.

yo tome por mi ventura aq̃l lugar que fue el primero q̃ se tomo en aquella
tierra: ⁊ vi todos estos animales. ⁊ dixeron me algunos que auian visto On-
ças: pero yo no las vi. pero vi que ẽ vn rio que passa por el lugar del Darien
auia muchos lagartos grãdes tã gruessos enel cuerpo como vn bezerro: ⁊ si
veyan algun otro animal o perro o puerco o hombre acerca del agua: salian
del agua ⁊ arremetiã a el. ⁊ si lo alcançauã lleuauã selo al agua ⁊ comian selo
yo me acerte a matar el primero q̃ se mato: ⁊ vi q̃ le echaron mas de diez lan-
ças: que assi como dauã enel saltauã como si dierã en vna peña. y despues vn
criado mio fue por traues del ⁊ atrauessole vna lança de vn golpe por medio
del cuerpo: ⁊ assi lo matamos: ⁊ muerto ⁊ sacado a tierra hallamos que tenia
por cima del lomo q̃ le tomaua desdel pescueço hasta la cola vna concha q̃ lo
cubria todo q̃ era tan fuerte q̃ no auia lãça q̃ la passasse. y debaxo de aq̃lla que
era desde el medio cuerpo abaxo hazia ala tripa era como otros lagartos. ⁊
por aquella parte tenia la lança atrauessada. tenia tres palmos d̃ boca desdel
hocico hasta al cabo delos diẽtes. tenia por cada parte dos ordenes de diẽtes
los mas fieros que jamas vimos yo ni los q̃ comigo estauã. aquel se dessollo
⁊ comio su carne. era blãca y gẽtil olia a almizque: era buena de comer. tãbien
vi comer la carne delos tigres y delos leones. ⁊ vi algunos honbres matar so

Tigres. Leones
los en su cabo a leones. Los tigres son mas grandes de cuerpo q̃ los leones
⁊ tienen muy rezios braços ⁊ mucha fuerça: pero son pesados q̃ corren poco
⁊ son d̃ poco coraçõ. Acontescia yr vn tigre tras vn hõbre vna legua hasta lle
gar al lugar que nunca el hõbre yua sino a su passo y el tigre tras del quanto
tres o q̃tro lãças apartado de tras: y en toda vna legua no osar acometer al

Lagartos.
hõbre. Los lagartos enel mes de enero y febrero criã enesta manera. quãdo
mas hierue el sol enel dia ellos se salen del agua alos arenales ⁊ hazẽ con las
manos vn hoyo ⁊ alli ponẽ los hueuos. y despues de puestos cubrẽ los conel
arena ⁊ como el sol hierue engẽdran se los lagartos enlos hueuos: y despues
horadã los ⁊ salen se delos hueuos al arena ⁊ van se al agua. son los hueuos
grãdes como de ansares ⁊ avn mayores: ⁊ no tienẽ cascas sino vnas briças
como los q̃ las gallinas ponẽ quando ponẽ algũos sin cascaras: son buenos
y de buẽ sabor. pone de vna postura cada lagarto sessenta y setẽta hueuos de

Yaguanas.
comer y de buẽ sabor. Tãbien ay otros a q̃ llamã yaguanas q̃ son grandes
y como lagartos: y estos tienẽ la cabeça redõda: y desde la frente hasta la cola
le va vn cerro de espinas al çada muy fiero: son de color pardo ⁊ algo pinta-
das. estas andã enlos mõtes: son temerosas de ver ⁊ no son dañosas porq̃ las
toman biuas ⁊ las matan a palos. estas son buenas de comer: ⁊ su carne es p̃
ciada en aquella tierra. Los hueuos destas son de gentil sabor. enesta tierra
ay muchos pauos de diuersas maneras enlos montes que son de gẽtil carne
ay grãde abũdancia de papagayos verdes: ⁊ ay vnos grãdes que son d̃ mu
chas colores d̃ colorados ⁊ azules y negros y verdes que son hermosos d̃ mi
rar. tienẽ buena carne sabrosa. ay otros q̃ son tan chiquitos como paxaros pe
queños pardales ⁊ son verdes ⁊ muy lindos. Enesta tierra ay grãdes pesq̃-
rias de gẽtiles pescados. ay grãdes palmares q̃ lleuan fruta tã grande como
hueuos vnas amarillas ⁊ otras como rosadas. pero sõ d̃ grandes cuescos: su
sabor tira a agro. enesta tierra ay vnos aĩales pequeños como vn lechõ de vn
mes estos tienẽ los pies ⁊ las manos como vn cauallo ⁊ la cabeça como vn ca

uello pequeñita cõ sus orejuelas. y esta todo cubierto ꝺ vna cõcha desde las orejas hasta ala cola: q̃ paresce cauallo encubertado. son fermosos ꝺ mirar. pacen como vn cauallo. en esta tierra ay conejos y perdizes ⁊ otros muchos generos de aues gẽtiles: y el pã ⁊ vino desta tierra es de mayz como es dicho. la gẽte es biẽ dispuesta ⁊ idolatra. algunos piẽsan entre ellos q̃ no ay sino nascer y morir. tienẽ señores ⁊ hõrã los mucho. al q̃ es grã señor llamã le Tiba: ⁊ a los otros q̃ no son tãto grãdes Quinis. adelãte deste rio del dariẽ entra otro rio muy grãde en este golfo de Uraba: y entra por seys o siete bocas avn que son baxas q̃ no puedẽ entrar nauios por ellas mayores q̃ vergãtines. po dentro dela boca es grãde ⁊ hõdo de quĩze ⁊ veynte braças ⁊ ancho ꝺ vna milla trae mucha agua. a q̃renta leguas dẽtro dela tierra se le jũtan grandes rios q̃ viene dela parte del este delas sierras de dõde nasce el rio del cenu. y el ꝓmero rio q̃ se le jũta es el ꝺl dabayne. en los nascimiẽtos ꝺste rio y ꝺ otro q̃ esta mas adelãte deste dizẽ q̃ ay grandes minas: pero no se sabe lo cierto dello mas de q̃ lo dizẽ los indios y de q̃ se hã tomado en poder de indios pieças de oro fino q̃ pesarõ a siete ⁊ a ocho libras de peso. En las riberas deste rio ay muchos anegadizos y en ellos ay muchos indios: ⁊ tienẽ las casas ⁊ las abitaciones encima delos arboles porq̃ debaxo es todo agua: ⁊ biuẽ de pescadores. Este golfo de Uraba tiene ꝺla otra pte dela sierra de dariẽ hazia ala pte del Sur otro golfo q̃ se llama el golfo de sant miguel. ⁊ ay desde el vno al otro. xxv. leguas. ⁊ ay esta diferẽcia entre ellos: q̃ enel golfo de dariẽ o vraba no cresce la mar vn palmo: y enel de sant miguel crece tanto como en bretaña. y ꝺsta costa del golfo de sant miguel dire despues. ⁊ agora bueluo al golfo de vraba. ⁊ digo q̃ desde la entrada ꝺl golfo ꝺ vraba hasta al puerto ꝺ careta ay. xv. leguas esta careta al norueste en. ix. grados. desde careta al puerto perdido ay. viij. leguas. esta puerto ꝑdido al norueste en. ix. grados y medio. ꝺsde puerto ꝑdido hasta al nõbre ꝺ dios va la costa ala media ꝑtida ꝺl oeste ⁊ norueste. esta el nõbre ꝺ dios en. x. grados y medio. está en medio. conogie. pocurosa. la vaya de sant blas. Ay desde puerto ꝑdido a conogie siete leguas. ꝺ conogie a pocurosa. x. de pocurosa ala baya ꝺ sant blas cinco. dela baya al nõbre ꝺ dios seys. ⁊ toda esta tĩrra llamã alos hõbres omes. ⁊ alas mugeres yras. los hõbres ãdã desnudos ⁊ vsan traer vnos caracoles dela mar atados cõ vnas cuerdas por la cinta: y ẽ aq̃llos metẽ su miẽbro. ⁊ algũos traẽ vnos como ẽbudos fechos de oro en q̃ lo metẽ. las mugeres andã todas cubiertas ꝺsde la cinta abaxo cõ naguas de algodõ: ⁊ traẽ cercillos ⁊ otras cosas muchas: ⁊ cadenas ꝺ oro. hallase ẽtre los indios mucho oro: avn q̃ mucho ꝺllo es baxo q̃ no es de diez o doze q̃lates y menos. ⁊ llamã a esto giamiu. en esta tĩrra ala pte del sur se halla ẽlos rios oro. po como no se ha buscado mucho hasta agora no se sabe. yo he visto gran͂ cogido en rio ꝺ peso de siete ducados. desde el nõbre de dios hasta a veragua ay. xxxv. leguas. esta Ueragua al oeste en. x. grados acerca ꝺl nõbre de dios esta puerto bello q̃ es buẽ puerto. tiene en la ẽtrada vna isla peq̃ña y en medio otra. esta tĩrra desta costa es aspera de mõtañas y desaprouechada.

Rio grãde.

Golfo ꝺ sant miguel

Careta.

nõbre de dios

Pocurosa.

veragua

Desde veragua buelue la costa al norte hasta al cabo de Gracias a dios setẽta leguas. esta el cabo de Gracias a dios en. xiiij. grados. cabo veragua esta la furmia. y despues corobore. despues vnas islas arrodeadas de baxos. desdel cabo de gracias a dios buelue la costa al Oeste hasta al cabo de caxines a

Cabo ꝺ gracias a dios

do esta vna isla ⁊ ay.xxx.leguas.y desdel cabo đ cariñes buelue la costa al nor
te.lxxv.leguas hasta al cabo del lagar.⁊ todas estas.lxxv.leguas son de ba-
Baxos. xos q̃ entrã enla mar hazia al este.lx.leguas. Ay desde este cabo fasta al cabo
đla isla de cuba ciẽto ⁊ veynte leguas:esta el cabo de cuba al norte.desdel ca-
cabo del lagar. bo del lagar al cabo đla fondura.xxxv.leguas.va la costa al oeste.estan el ca-
bo del lagar y el cabo dela fondura en.xvj.grados.passado el cabo đla fon-
dura se haze vn golfo q̃ entra.xv.leguas enla tierra.⁊ tiene ẽla entrada.xviij.
leguas de largo.⁊ mas a dẽtro.xxv. Desde este cabo hasta ala Baya de san
cto Tome ay sessenta leguas.va la costa al Oeste. Junto con la baya entra
Baya đ sancto tome. vn cabo đ tierra enla mar.xx.leguas al norueste:y en fin đl cabo se haze la en
trada đla baya de sctõ Tome:⁊ buelue la baya sobre el cabo al sueste q̃renta
⁊ cinco leguas q̃ lleua en ancho ⁊ largo quĩze leguas.enla entrada deste gol
fo ala parte del oeste se haze otro golfo pequeño redõdo q̃ esta lleno de isleos
Desde la boca đste golfo fasta al puerto đlas figueras ay.xxx.leguas va la
costa al nordeste.es toda baxos.esta la ẽtrada đl golfo de sctõ Tome en.xix.
grados y medio.entra se por la parte del este.porq̃ por la del oeste es baxos.
cabo de las figueras. esta el cabo đlas figueras en.xxj.grados.desde aq̃ se boluierõ los descobrido
res q̃ no passarõ mas:⁊ fallarõ enesta tr̃a enzinas cõ bellotas como las nr̃as
⁊ muchas aues diferẽtes đlas desta tierra.⁊ gallinas como ansares con vnos
papos q̃ son gẽtiles.⁊ hallarõ señales q̃ auia mucho oro:porq̃ hallauã gran-
Golfo đ sant miguel. des pieças de oro en poder delos indios. ¶ Agora bueluo al golfo de sant
miguel ⁊ ala costa đla otra ꝑte hazia al sur.el golfo de sant miguel esta norde
ste sudueste cõ el de vraba ay.xxv.leguas de tierra.entre el vno y el otro esta
Isla đ plas. el de san miguel al sudueste.tiene đ entrada dies leguas:y de lõgitud veynte
⁊ cĩco.tiene al sueste ala isla đlas plas:ay desdel golfo ala isla diez leguas.esta
isla es muy abastecida y fertil de cosas de comer.ay enella muchas aues. Ay
tãtos conejos q̃ se entrã enlas casas a criar.Enel derredor della a todas par
tes ay grãde pesqueria de plas gruessas ⁊ muy finas yo vi vna đ fechura de
pera cermeña la mejor ⁊ mayor q̃ he visto.esta la entrada del golfo đ sant mi
Tamao. guel en.vj.grados desde la ẽtrada đl golfo đ sant miguel va la costa al oeste
Turbanama. viij.leguas fasta al caciq̃ Tamao:va la costa.xxviij.leguas al norueste.q̃rta
al oeste fasta al rio đ Tubanama.este rio đ tubanama tiene en la ẽtrada vna
isla entriãgulo q̃ le haze hazer dos bocas.es buẽ rio ⁊ la tierra es buena ⁊ biẽ
poblada:de muchos mãtenimiẽtos y de grãdes pesquerias:ay enlla mucho
Panama. oro:enesta costa cresce y mengua la mar en mucha quãtidad.Desde este rio
fasta a panama ay veynte leguas.⁊ va la costa al oeste.estã en medio el rio de
Pacora. chapanere y el đ Pacora q̃ es buẽa tr̃a y es tr̃a do ay oro.⁊ la gẽte es bue
Chiru. na.panama tiene vna isla enla mar cerca dela tr̃a:desde panama fasta al ca-
bo đ Chiru ay.xx.leguas.va la costa al oeste:q̃rta al sudueste.estã en medio
Pereq̃te y tabora.desde chiru ala parte del oeste se haze vn golfo de circulo
oblico.y en medio del circulo esta el caciq̃ Paria q̃ es el mas poderoso ⁊ rico
Paris. de aq̃lla costa:y q̃dã en medio Natã y estora q̃ son buenos pueblos:toda esta
costa deste golfo đ sant miguel hasta Chiru ⁊ paris esta desde.vj.a.vij.gra-
dos.Es la tierra rasa ⁊ buena/de muchos mãtenimientos ⁊ caças:y en toda
ella ay mucho oro:desde paris va vna pũta dela tierra ala mar q̃ entra.xx.le-
guas.⁊ passada la punta buelue la costa al nordeste fasta en par del cabo de

gracias a dios: y toda la tierra es fertil ⁊ tierra rica d̄ oro a do ay muchos pueblos ⁊ buenos. En esta tierra cercan los lugares de madera por temor delos tigres ⁊ leones q̃ no entren de noche entre las casas. Desde el golfo de Uraba y del de sant Miguel hasta este paraje del cabo de Gracias a dios ay dozientas leguas: y en todo ello no lleua la tierra en largo mas de treynta: ⁊ quādo mas quarēta leguas. y toda es de buena gente ⁊ rica y fertil tierra. Aqui no vsan arcos ni yerua sino lanças ⁊ tiraderas como dardos. Ay en esta mar dela parte del sur muchas islas a do ay mucho oro y perlas segun dicho de indios. ⁊ tanbien ay tierra donde los indios dizen que ay gente q̃ tienen libros y que escriuen y leen como nosotros.

Pues q̃ es dicho dela parte q̃ esta d̄sde la isla del fierro hazia el poniente ⁊ al austro. digamos de vna parte d̄ tierra q̃ esta en esta segūda parte hazia el se.ētrio. la q̄l tierra se dize la tierra d̄l labrador. Esta tierra d̄l labrador esta en .lviij. grados. esta al norueste de galizia y leste oeste cō escocia. Esta tierra d̄l labrador tiene al oeste ala tierra delos bacallaos q̃ es tierra d̄ grādes pesquerias ⁊ larga. Estā los bacallaos al oeste de galizia. ⁊ parte dellos al Oeste. quarta al norueste: ⁊ tienen muchos puertos ⁊ buenos: ⁊ mucha tierra poblada. ⁊ muchas islas delante todas pobladas. dizen que ay en ella muchas pieles para enforros muy finas. La tierra del labrador esta al norte delos açores. Ay desde los açores hasta ala tierra del labrador trezientas leguas. y desde Galizia ala tierra del labrador trezientas ⁊ cinquenta. Ay desde galizia ala tierra de cauallaos quiniētas ⁊ treynta leguas: esta la tierra delos cauallaos en .xlix. y en .l. grados.

Haze fin la suma de geographia con la espera en romance y el regimiēto del sol y del norte por dōde los mareantes se pueden regir ⁊ gouernar enel marear. Assi mesmo va puesta la cosmographia por derrotas ⁊ alturas: por donde los pilotos sabran de oy en adelante muy mejor que hasta aqui yr a descobrir las tierras que quisieren descobrir. La qual fue agora nueuamente reuista ⁊ corregida y emendada de algūos defectos q̃ en ella auia segū por ella paresce. Fue sacada esta suma de muchos ⁊ autēticos autores.

Conuiene a saber dela historia batriana. Los dos tholomeos. Erastotenes. Plinio. strabō. Josepho. Anselmo. La biblia. la general historia: ⁊ otros muchos. ⁊ la experiēcia de n̄ros tiēpos q̃ es madre d̄ todas las cosas. Fue impressa enla nobilissima ⁊ muy leal cibdad de Seuilla por Juā cromberger: enel año dela encarnacion de nuestro señor Jesu christo de mil ⁊ quinientos ⁊ xxx.

este libro es de Je ro
nimo errera quien se le
a llar[illegible] que le caran

de la mano de [illegible]

de la mano de geronimo




BIBLIOTECA UNIVERSITARIA
SEVILLA